"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"
"Año de la Recuperación y Consolidación de la Economía peruana"

Lima, 6 de noviembre de 2025

CONGRESO DE LA REPÚBLICA
ÁREA DE TRÁMITE DOCUMENTARIO
RECIBIDO
PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA N° 13153/2025-PE
RU 2117243
10 NOVIEMBRE 2025 02:29 p. m.
FIRMADO DIGITALMENTE: EBOHORQUEZ

OFICIO N° 298- 2025-PR

Señor
Fernando Miguel Rospigliosi Capurro
Primer Vicepresidente encargado de la
Presidencia del Congreso de la República
Presente.-

Nos dirigimos a usted, señor Presidente del Congreso de la República, de conformidad con lo estipulado en los artículos 56 y 102.3 de la Constitución Política del Perú, a fin de someter a consideración del Congreso de la República el proyecto de resolución legislativa que aprueba el "Convenio Internacional del Azúcar, 1992", adoptado en Ginebra, el 20 de marzo de 1992, por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar de 1992.

Con tal finalidad, acompañamos el expediente de perfeccionamiento interno de sustento del referido tratado, que atiende a los requisitos dispuestos en los artículos 75 y 76, numeral 1 literal f del Reglamento del Congreso de la República.

Atentamente,

JOSÉ ENRIQUE JERÍ ORÉ
Presidente de la República

ERNESTO JULIO ÁLVAREZ MIRANDA
Presidente del Consejo de Ministros

HUGO CLAUDIO DE ZELA MARTÍNEZ
Ministro de Relaciones Exteriores

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

MAGALY VIRGINIA VILLAFUERTE FALCON
SECRETARIA DEL CONSEJO DE MINISTROS

Resolución Suprema Nº 171-2025-RE

Lima, 04 de noviembre de 2025

CONSIDERANDO:

Que, el "Convenio Internacional del Azúcar, 1992" fue adoptado en Ginebra, Confederación Suiza, el 20 de marzo de 1992, por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar de 1992 (en adelante, el Convenio);

Que, el Convenio, según su artículo 1 tiene como objetivos conseguir una mayor cooperación internacional en los asuntos azucareros y las cuestiones relacionadas con los mismos; proporcionar un foro para las consultas intergubernamentales sobre el azúcar y los medios de mejorar la economía azucarera mundial; facilitar el comercio de azúcar mediante la recopilación y publicación de información sobre el mercado mundial de azúcar y otros edulcorantes; y promover el aumento de la demanda de azúcar, especialmente para usos no tradicionales.

Que, la aprobación del Convenio es conveniente para los intereses del Perú;

Que, ello es conforme con lo dispuesto en los artículos 56, numeral 4, de la Constitución Política del Perú y con el primer párrafo del artículo 2 de la Ley N° 26647, que disponen la aprobación legislativa de los tratados celebrados por el Estado peruano;

SE RESUELVE:

Artículo 1.- Remite Documentación

Se remite al Congreso de la República la documentación relativa al "Convenio Internacional del Azúcar, 1992", adoptado en Ginebra, Confederación Suiza, el 20 de marzo de 1992, por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar de 1992.

Artículo 2.- Refrendo

La presente Resolución Suprema es refrendada por el Presidente del Consejo de Ministros y por el Ministro de Relaciones Exteriores.

Regístrese, comuníquese y publíquese.

JOSÉ ENRIQUE JERÍ ORÉ
Presidente de la República

ERNESTO JULIO ÁLVAREZ MIRANDA
Presidente del Consejo de Ministros

HUGO CLAUDIO DE ZELA MARTÍNEZ
Ministro de Relaciones Exteriores

Resolución Suprema Nº 171-2025-RE

Lima, 04 de noviembre de 2025

CONSIDERANDO:

Que, el "Convenio Internacional del Azúcar, 1992" fue adoptado en Ginebra, Confederación Suiza, el 20 de marzo de 1992, por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar de 1992 (en adelante, el Convenio);

Que, el Convenio, según su artículo 1 tiene como objetivos conseguir una mayor cooperación internacional en los asuntos azucareros y las cuestiones relacionadas con los mismos; proporcionar un foro para las consultas intergubernamentales sobre el azúcar y los medios de mejorar la economía azucarera mundial; facilitar el comercio de azúcar mediante la recopilación y publicación de información sobre el mercado mundial de azúcar y otros edulcorantes; y promover el aumento de la demanda de azúcar, especialmente para usos no tradicionales.

Que, la aprobación del Convenio es conveniente para los intereses del Perú;

Que, ello es conforme con lo dispuesto en los artículos 56, numeral 4, de la Constitución Política del Perú y con el primer párrafo del artículo 2 de la Ley N° 26647, que disponen la aprobación legislativa de los tratados celebrados por el Estado peruano;

SE RESUELVE:

Artículo 1.- Remite Documentación

Se remite al Congreso de la República la documentación relativa al "Convenio Internacional del Azúcar, 1992", adoptado en Ginebra, Confederación Suiza, el 20 de marzo de 1992, por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar de 1992.

Artículo 2.- Refrendo

La presente Resolución Suprema es refrendada por el Presidente del Consejo de Ministros y por el Ministro de Relaciones Exteriores.

Regístrese, comuníquese y publíquese.

JOSÉ ENRIQUE JERÍ ORÉ
Presidente de la República

ERNESTO JULIO ÁLVAREZ MIRANDA
Presidente del Consejo de Ministros

HUGO CLAUDIO DE ZELA MARTÍNEZ
Ministro de Relaciones Exteriores

Registrado en la Fecha
04 NOV 2025
RS No. 171 / RE

Proyecto de Resolución Legislativa

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA

Ha dado la Resolución Legislativa siguiente:

RESOLUCIÓN LEGISLATIVA QUE APRUEBA EL "CONVENIO INTERNACIONAL DEL AZÚCAR, 1992"

Artículo único. Objeto de la Resolución Legislativa

Se aprueba el "Convenio Internacional del Azúcar, 1992" adoptado en Ginebra, Confederación Suiza, el 20 de marzo de 1992, por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar de 1992, con la siguiente declaración:

"La República del Perú formula la siguiente declaración:

En caso una o más modificaciones al 'Convenio Internacional del Azúcar, 1992' entren en vigor de conformidad con su artículo 44, párrafo 1, y no haya podido aceptarlas, la República del Perú declara que no dejará de ser parte del Convenio y miembro de la Organización Internacional de Azúcar, a menos que comunique al Consejo su intención de dejar de ser parte del tratado y miembro de la organización".

JOSÉ ENRIQUE JERÍ ORÉ
Presidente de la República

ERNESTO JULIO ÁLVAREZ MIRANDA
Presidente del Consejo de Ministros

HUGO CLAUDIO DE ZELA MARTÍNEZ
Ministro de Relaciones Exteriores

Carpeta de perfeccionamiento del "Convenio Internacional del Azúcar, 1992"

1. Proyecto de Resolución Legislativa

2. Proyecto de Resolución Suprema

3. Informe de Perfeccionamiento:

- Informe (DGT-EPT) N° 10-2025 del 9 de setiembre de 2025.

4. Instrumento Internacional:

- "Convenio Internacional del Azúcar, 1992", adoptado el 20 de marzo de 1992.

5. Solicitud de Perfeccionamiento:

- Memorándum N° DAE013092025 del 26 de agosto de 2025, de la Dirección General para Asuntos Económicos.

6. Antecedentes:

- Propuestas de Enmienda de 2022 al "Convenio Internacional del Azúcar, 1992" (Documento C.N.258.2022.TREATIES-XIX.37).
- "Convenio Internacional del Azúcar, 1987", adoptado el 11 de setiembre de 1987.
- Documento del Directorio Ejecutivo de la Organización Internacional del Azúcar, del 24 de marzo de 2025.

7. Opinión del Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego (MIDAGRI)

- OFICIO N° 2663-2024-MIDAGRI-SG, de 17 de Julio de 2024, de la Secretaría General del MIDAGRI.
- Informe N° 0853-2024-MIDAGRI-SG/OGAJ, de 12 de julio de 2024, de la Oficina General del Asesoría Jurídica de MIDAGRI.
- Informe Técnico N° 007-2024-MINAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE, de 13 de febrero de 2024, de la Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología del MIDAGRI.
- Informe Nro. 0117-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OCAI, de 14 de marzo de 2024, de la Oficina de Cooperación de Asuntos Internacionales del MIDAGRI.
- Memorándum N° 204-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OPRES, de 22 de abril de 2024, de la Oficina de Presupuesto del MIDAGRI.

8. Opinión del Ministerio de la Producción (PRODUCE)

- Oficio N° 00000015-2025-PRODUCE/OCTAI, de 10 de febrero de 2025, de la Dirección de Cooperación Técnica y Asuntos Internacionales de PRODUCE.
- Informe N° 00000002-2025-KVASQUEZM, de 4 de febrero de 2025, de la Dirección General de Políticas y Análisis Regulatorio (Dirección de Normatividad) de PRODUCE.

9. Opinión del Ministerio del Ambiente (MINAM)

- Oficio N° 00286-2024-MINAM/SG/OGCAI, de 19 diciembre de 2024, de la Oficina General de Cooperación y Asuntos Internacionales del MINAM.

10. Opinión del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo (MTPE)

- Oficio N° 001198-2025-MTPE/4, de 25 de junio de 2025, de la Secretaria General del MTPE
- Informe N° 000186-2025-MTPE/4/8-JHL, de 20 de junio de 2025, de la Oficina General de Asesoría Jurídica del MTPE.

7. Opinión del Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE):

- Memorándum DAE013092025 que adjunta la opinión favorable de la Dirección, de 26 de agosto de 2025, de la Dirección General para Asuntos Económicos del MRE.
- Memorándum PRI009782024, de 2 de octubre de 2024, de la Dirección de Privilegios e Inmunidades del MRE

INFORME (DGT-EPT) N° 10-2025

I. SOLICITUD DE PERFECCIONAMIENTO

1. A través del Memorándum DAE013092025, de 26 de agosto de 2025, la Dirección General para Asuntos Económicos del Ministerio de Relaciones Exteriores solicitó iniciar el proceso de perfeccionamiento interno del **"Convenio Internacional del Azúcar, 1992"**, adoptado en Ginebra, Confederación Suiza, el 20 de marzo de 1992 (en adelante, el Convenio de 1992).

II. ANTECEDENTES

2. El 24 de octubre de 1968, de conformidad con el artículo 3 del "Convenio Internacional del Azúcar, 1968", se estableció la Organización Internacional de Azúcar (OIA) que, desde el 31 de diciembre de 1992, sucedió al antiguo Consejo Internacional del Azúcar instaurado en virtud del "Convenio Internacional del Azúcar, 1958".[1] Luego de su creación, la personalidad jurídica de la OIA ha venido sido continuada sucesivamente en virtud de los Convenios Internacionales del Azúcar de 1973,1977,1984, 1987 y 1992.[2]

3. Según la información que se encuentra disponible en el "Archivo Nacional de Tratados Embajador Juan Miguel Bákula Patiño" (ANT), el Perú suscribió el "Convenio Internacional del Azúcar, 1968", el 24 de diciembre de ese mismo año, aprobó internamente el referido Convenio mediante la Resolución Suprema N° 396, de 9 de junio de 1969 y depositó su instrumento de ratificación el 10 de diciembre de 1969.[3] Cabe indicar que, el Perú comunicó, el 31 de diciembre de 1968, al Secretario General de las Naciones Unidas (ONU) su intención de aplicar provisionalmente el Convenio de 1968.

4. Por su parte, en relación con el "Convenio Internacional del Azúcar, 1973", adoptado el 13 de octubre de 1973, y de la información que se conserva en el ANT, se tiene que el Perú firmó dicho tratado el 21 de diciembre de 1973 y que lo aprobó internamente mediante el Decreto Ley N° 21130, de fecha 11 de abril de 1975. Posteriormente, el Estado peruano depositó su instrumento de ratificación del Convenio el 14 de abril de 1975.[4] Corresponde indicar que el Perú

---

[1] Naciones Unidas. *Treaty Series. Treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations*, Vol. 654. Nueva York: Naciones Unidas, 1971, p. 12. Ver el texto en el siguiente enlace electrónico: https://treaties.un.org/doc/Publication/UNTS/Volume%20654/v654.pdf. Todos los enlaces fueron consultados, por última vez, el 16 de octubre de 2025.

[2] Ver el artículo 3 del Convenio Internacional del Azúcar, 1992. El texto puede ser consultado aquí: https://treaties.un.org/doc/Treaties/1993/01/19930120%2004-38%20AM/Ch_XIX_37p.pdf.

[3] Para ver el texto del tratado, acceder al siguiente enlace: https://treaties.un.org/doc/Publication/UNTS/Volume%20654/v654.pdf. El texto del Convenio de 1968 se encuentra registrado en el ANT con el código de registro M-0501.

[4] Ver el texto del tratado aquí: https://treaties.un.org/doc/Publication/UNTS/Volume%20906/v906.pdf. El texto del Convenio de 1973 se encuentra registrado en el ANT con el código de registro M-0559-A.

comunicó, el 30 de agosto de 1974, al Secretario General de la ONU su intención de aplicar provisionalmente el Convenio de 1973.

5. El "Convenio Internacional del Azúcar de 1977", suscrito el 7 de octubre de 1977, fue aprobado internamente por el Perú con el Decreto Ley N° 22040, de fecha 13 de diciembre de 1977, y su instrumento de ratificación fue depositado el 30 de diciembre del mismo año.[5]

6. De mismo modo, el "Convenio Internacional del Azúcar, 1984", fue suscrito el 5 de julio de 1984 y se verificó que el mismo fue firmado por el Perú el 31 de diciembre de 1984. Sin embargo, este Convenio no fue ratificado por el Perú. No obstante, cabe señalar que, el 8 de enero del 1985, el Perú notificó su intención de aplicar provisionalmente el Convenio de 1984.[6] En línea con lo anterior, y de acuerdo al artículo 37, numeral 2 del referido Convenio de 1984, el Perú se consideró miembro provisional de la OIA y lo sería hasta la fecha de depósito de su instrumento de ratificación. No obstante, ello no sucedió, por lo que el Perú no se convirtió en Estado miembro de la OIA.

7. En lo que respecta al "Acuerdo Internacional del Azúcar, 1987", de fecha 11 de setiembre de 1987, se verificó que el mismo fue firmado por el Perú el 29 de diciembre de 1987; sin embargo, no fue ratificado. Es relevante resaltar que, el 19 de enero del 1988, el Perú notificó su intención de aplicar provisionalmente dicho tratado.[7]

8. El 20 de marzo de 1992, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar de 1992, adoptó el "Convenio Internacional del Azúcar, 1992". El Convenio de 1992 reemplazó al "Acuerdo Internacional del Azúcar, 1987" al cual ya se ha hecho referencia. El artículo 3 del Convenio de 1992 señala que la OIA establecida en 1968, y mantenida en virtud de los Convenios Internacionales del Azúcar, 1973, 1977, 1984 y 1987, continuará su existencia con el fin de poner en práctica el Convenio de 1992 y supervisar su aplicación, con la composición, las atribuciones y las funciones establecidas en el mismo.[8]

9. Cabe mencionar que el Convenio de 1992 entró en vigor general el 10 de diciembre de 1996, de conformidad con su artículo 40, párrafo 1. Posteriormente, el 26 de noviembre de 2021, mediante la Decisión *ISC-Decisions-59*, el Consejo Internacional del Azúcar decidió, de conformidad con el artículo 44 del Convenio de 1992, recomendar a los Estados partes, enmiendas a los artículos 1, 23.1, 25, 32, 33 y 34 del Convenio. Sin embargo, a

---

[5] Para ver el texto del tratado ver el siguiente enlace: https://treaties.un.org/pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg_no=XIX-18&chapter=19&clang=_en. El Convenio de 1977 se encuentra registrado en el ANT con el código de registro M-0661.

[6] Ver aquí: https://treaties.un.org/pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg_no=XIX-27&chapter=19&clang=_en. El Convenio de 1984 se encuentra registrado en el ANT con el código M-0737-a.

[7] Ver el siguiente enlace: https://treaties.un.org/pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg_no=XIX-33&chapter=19&clang=_en. El Convenio de 1987 se encuentra registrado en el ANT con el código M-0753-C.

[8] Ver el texto del Convenio Internacional del Azúcar, 1992 aquí: https://treaties.un.org/doc/Treaties/1993/01/19930120%2004-38%20AM/Ch_XIX_37p.pdf.

la fecha, dichas enmiendas aún no han entrado en vigor.[9] Conforme a la comunicación del Director Ejecutivo de la OIA, de 24 de marzo de 2025, dichas enmiendas entrarán en vigor el 1 de enero de 2027.

10. El Perú no es parte del Convenio de 1992; no obstante, el texto de dicho instrumento internacional se encuentra registrado en el ANT con el código de registro **M-0819-a**.[10] Conforme al artículo 41 del referido Convenio de 1992, todo Estado que no haya firmado el Convenio tiene la facultad de adherirse al mismo mediante el depósito de un instrumento de adhesión en poder del Secretario General de la ONU.

III. OBJETO

11. El objeto y fin del Convenio de 1992 es, según su artículo 1, conseguir una mayor cooperación internacional en los asuntos azucareros y las cuestiones relacionadas con los mismos; proporcionar un foro para las consultas intergubernamentales sobre el azúcar y los medios de mejorar la economía azucarera mundial; facilitar el comercio de azúcar mediante la recopilación y publicación de información sobre el mercado mundial de azúcar y otros edulcorantes; y promover el aumento de la demanda de azúcar, especialmente para usos no tradicionales.

IV. DESCRIPCIÓN

12. El Convenio cuenta con doce capítulos, cuarenta y seis artículos, dos párrafos finales y un Anexo titulado "Asignación de Votos a los Efectos del Artículo 25".

Capítulo I – Objetivos

13. En el artículo 1 del Convenio de 1992 se detallan los cuatro objetivos generales del referido instrumento internacional, a los que ya se ha hecho referencia en el punto *11 supra*.[11]

Capítulo II – Definiciones

14. El artículo 2 del Convenio de 1992 se titula "Definiciones", y en él se acuerdan diez definiciones de términos o expresiones que se emplean a lo largo del texto del instrumento, a los efectos de la interpretación o aplicación del

---

[9] Para ver el texto de las enmiendas al Convenio de 1992, aprobadas por el Consejo de la OIA ingresar al siguiente enlace: https://treaties.un.org/doc/Publication/CN/2022/CN.258.2022-Eng.pdf. Para ver las extensiones del plazo para que las partes del Convenio acepten tales enmiendas ver los siguientes enlaces: https://treaties.un.org/doc/Publication/CN/2023/CN.215.2023-Eng.pdf; y https://treaties.un.org/doc/Publication/CN/2024/CN.227.2024-Eng.pdf.

[10] Cabe mencionar que el Perú fue Estado parte del "Convenio Internacional del Azúcar, 1987", aunque adquirió una deuda correspondiente a las obligaciones derivadas del mismo Convenio, circunstancia que pudo tenerse en consideración para decidir que el Perú no se adhiera al Convenio de 1992. Al respecto, según consta del Oficio OF. RE (DNE) N°2-9-B/45, de 2 de febrero de 2024, el Director Ejecutivo de la OIA habría reiterado a la Embajada del Perú en el Reino Unido su compromiso de condonar la deuda del Perú en materia de contribuciones previas en caso se concrete su reingreso a la OIA.

[11] El Consejo de la OIA propuso en el 2021 una enmienda al artículo 1 del Convenio de 1992, cuyo texto aún no ha entrado en vigor. El texto de la enmienda se encuentra disponible en: https://treaties.un.org/doc/Publication/CN/2022/CN.258.2022-Eng.pdf.

mismo. Entre los términos que se definen están "Organización" para referirse a la OIA (párrafo 1); "Consejo", para referirse al Consejo Internacional del Azúcar (párrafo 2); "Miembro" para indicar a aquellos que son partes del Convenio (párrafo 3). También se definen expresiones como "votación especial" y "mayoría simple" (párrafos 4 y 5). Del mismo modo, en el artículo 2 del Convenio se define "azúcar" y se señala que se entiende por dicho término el azúcar en cualquiera de sus formas comerciales reconocidas derivadas de la caña de azúcar o de la remolacha azucarera, incluidas las melazas comestibles y finas, jarabes o cualquier otra forma de azúcar líquido (párrafo 7). Se precisa, en dicho artículo también que el término "azúcar" no incluye las melazas finales ni las clases de azúcar no centrífugo de baja calidad, producidos a través de métodos rudimentarios (párrafo 7).

15. En el artículo 2 del Convenio de 1992 también se definen expresiones como "mercado libre" y "mercado mundial". Por la primera expresión se señala que se entenderá el total de las importaciones netas del mercado global, menos las resultantes del funcionamiento de acuerdos especiales (párrafo 9). Por la segunda expresión, se entiende el mercado azucarero internacional e incluye el azúcar objeto de comercio en el mercado libre, pero también el azúcar objeto de comercio en virtud de acuerdos especiales (párrafo 10).

Capítulo III – La Organización Internacional del Azúcar

16. El artículo 3 del Convenio lleva como encabezado "Continuación, sede y estructura de la Organización Internacional del Azúcar"; y en él se establece la OIA, dándole el mandato de poner en práctica el Convenio y supervisar su aplicación. A ello se agrega que la OIA tiene su sede en Londres, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, a menos que el Consejo de dicha organización decida otra cosa por votación especial (párrafo 2). Del mismo modo, en dicho artículo 3 se indica que la OIA funcionará a través del Consejo Internacional del Azúcar, su Comité Administrativo y su Director Ejecutivo, así como su personal (párrafo 3).

17. En el artículo 4 del Convenio de 1992, denominado "Miembros de la Organización", se dispone que cada parte del Convenio será, al mismo tiempo, miembro de la OIA.

18. El artículo 5, titulado "Participación de organizaciones intergubernamentales", indica que las referencias a "gobierno" en singular o plural se van a entender como que comprenden a la entonces Comunidad Económica Europea (hoy la Unión Europea)[12] y cualquier otra organización intergubernamental que pueda negociar, celebrar y aplicar convenios internacionales, en particular aquellos de productos básicos. En ese sentido, se agrega en el artículo 5 que las referencias a firma, ratificación, aceptación,

[12] "[D]esde 1958 quedaron constituidas las tres Comunidades Europeas, de las cuales, tras la expiración del plazo de vigencia del Tratado CECA, en julio de 2002, se mantuvieron dos. [...] La más popular de las Comunidades, la [Comunidad Económica Europea] cambió su denominación por el de «Comunidad Europea» desde el Tratado de Maastricht de 1992, hasta extinguirse a la entrada en vigor del Tratado de Lisboa de 2007 (1.° de diciembre de 2009), siendo fusionada y sustituida en sus atribuciones por la misma Unión Europea creada en 1992 (Tratado de Maastricht)". Ver: Mangas Martín, Araceli y Diego J. Liñán Nogueras. *Instituciones y Derecho de la Unión Europea*, 10a. ed. Tecnos: Madrid, 2020, pp. 34-35.

aprobación o a la notificación provisional o adhesión, serán entendidas como referencia a tales actos (firma, ratificación, aceptación, aprobación, notificación provisional o adhesión) realizados por organizaciones intergubernamentales.

19. El Convenio de 1992, en su artículo 6 sobre "Privilegios e Inmunidades", establece que la OIA tendrá personalidad jurídica internacional (párrafo 1); y que tendrá capacidad para contratar, adquirir y vender bienes muebles e inmuebles así como para litigar (párrafo 2). Del mismo modo, en el artículo 6 se menciona que la condición jurídica, privilegios e inmunidades de la OIA en el Reino Unido seguirá rigiéndose por el "Acuerdo sobre la sede entre el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y la Organización Internacional del Azúcar", suscrito en Londres, el 29 de mayo de 1969, con las modificaciones necesarias para el correcto cumplimiento del Convenio de 1992 (párrafo 3).

20. En el artículo 6 de Convenio de 1992 se agrega que, si la sede de la OIA se traslada a un Estado miembro, éste celebrará con la organización, lo antes posible, un acuerdo que habrá de ser aprobado por el Consejo de la OIA, relativo a la condición jurídica, así como a los privilegios e inmunidades de la OIA, de su Director Ejecutivo, de su personal, expertos y representantes de los miembros mientras se encuentren en el Estado miembro para ejercer sus funciones (párrafo 4). En este último supuesto, el mismo artículo 6 agrega que, a menos que se adopten otras disposiciones fiscales en el acuerdo al que se hace mención en el párrafo anterior, el nuevo miembro huésped deberá otorgar exenciones de impuestos sobre las remuneraciones pagadas por la OIA a sus funcionarios, salvo que estos sean nacionales de dicho miembro (literal a, párrafo 5). Del mismo modo, el miembro otorgará exención de impuestos sobre los haberes, ingresos y demás bienes de la OIA (literal b, párrafo 5).

21. El artículo 6 añade que, si la sede de la OIA ha de trasladarse a un Estado que no sea miembro de la organización, el Consejo recabará del gobierno de dicho Estado, antes del traslado, una garantía por escrito de que celebrará lo antes posible con la OIA un acuerdo como el previsto en el párrafo 4 de dicho artículo (literal a, párrafo 6) y además otorgará, hasta que ese acuerdo sea celebrado, las exenciones dispuestas en el párrafo 5 (literal b, párrafo 6). Adicionalmente, en el artículo 6 del Convenio de 1992, se dispone que el Consejo de la OIA procurará celebrar el acuerdo mencionado en su párrafo 4 con el Estado al que haya de trasladarse la sede de la organización antes de que ocurra el traslado (párrafo 7).

Capítulo IV – El Consejo Internacional del Azúcar

22. El artículo 7 del Convenio de 1992, se titula "Composición del Consejo Internacional del Azúcar". En él se establece que el Consejo será la autoridad suprema de la OIA y que estará compuesto por todos los miembros de la organización (párrafo 1). Además, se precisa que cada miembro tendrá un representante en el Consejo, y si dicho miembro así lo desea, uno o varios suplentes, o también uno o varios asesores para su representante o para los suplentes (párrafo 2).

23. El artículo 8, sobre "Atribuciones y Funciones del Consejo" de la OIA, indica que el Consejo ejercerá todas las atribuciones, y desempeñará o hará que se desempeñen, todas las funciones necesarias para cumplir con las

disposiciones del Convenio de 1992 así como para proceder a liquidar el Fondo de Financiación de Existencias creado en virtud del artículo 49 del "Convenio Internacional de Azúcar, 1977", tal como había delegado el Consejo de dicho convenio al Consejo creado en el "Convenio Internacional del Azúcar, 1984" y el "Convenio Internacional del Azúcar, 1987", con arreglo al párrafo 1 del artículo 8 de este último instrumento (párrafo 1).

24. Del mismo modo, el artículo 8 del Convenio de 1992 indica que por votación especial, el Consejo aprueba normas y reglamentos necesarios para aplicar el Convenio, que serán compatibles con sus disposiciones, entre ellos los reglamentos del Consejo y sus comités, el reglamento financiero de la OIA, y el reglamento de personal de la organización. El Consejo puede prever en su reglamento, un procedimiento para decidir sobre determinadas cuestiones sin que sea necesario que se reúna (párrafo 2).

25. Además, en el artículo 8 se menciona que el Consejo es el que lleva los registros necesarios para el desempeño de sus funciones que le confiere el Convenio de 1992, así como cualquier otro registro que considere apropiado llevar (párrafo 3). Del mismo modo, en dicho artículo se menciona que el Consejo publicará un informe cada año y cualquier otra información que crea adecuada (párrafo 4).

26. Por su parte, el artículo 9 denominado "Presidente y Vicepresidente del Consejo", establece que para cada año, el Consejo elige entre las delegaciones a un Presidente y Vicepresidente, los que pueden ser reelegidos y que no obtienen una remuneración por parte de la OIA (párrafo 1). Igualmente, el artículo 9 dispone que, cuando el Presidente esté ausente, las funciones propias de ese puesto las desempeña el Vicepresidente. En caso de ausencia temporal simultánea a ambos, o en caso de ausencia permanente de uno de ellos o de ambos, el Consejo puede elegir entre los miembros de las delegaciones un nuevo Presidente o Vicepresidente, ya sea temporal o de manera permanente según corresponda (párrafo 2).

27. Del mismo modo, el artículo 9 del Convenio de 1992 indica que el Presidente y ningún miembro de la Mesa que preside las sesiones del Consejo tiene derecho de voto. No obstante, ellos pueden designar a otra persona para que ejerza dicho derecho respecto del miembro de la OIA que el Presidente o el miembro de la Mesa representa (párrafo 3).

28. Por otro lado, el artículo 10 sobre "Reuniones del Consejo" menciona que, como regla general, el Consejo celebrará una reunión ordinaria cada año (párrafo 1). El Consejo también puede, según el mismo artículo 10, celebrar reuniones extraordinarias si así lo decide a petición de: cinco miembros cualesquiera; dos o más miembros que, conforme al artículo 11, tengan juntos doscientos cincuenta o más votos distribuidos conforme se determina en el artículo 25 del Convenio; o a pedido del Comité Administrativo (literales a, b, y c, respectivamente del párrafo 2).

29. El referido artículo 10 también establece que la convocatoria a reuniones tendrá que ser notificada a los miembros, con al menos treinta días civiles de anticipación, a menos en casos de emergencia, en los que se notificará con al menos 10 días civiles antes (párrafo 3). Precisa, el artículo 10, que las reuniones se llevarán cabo en la sede la OIA, salvo que el Consejo disponga

algo distinto mediante votación especial. Además, si un miembro invita al Consejo de la organización a reunirse en un lugar distinto al de la sede, y así lo acuerda el Consejo, ese miembro correrá con los gastos adicionales que ello demande (párrafo 4)

30. El artículo 11 del Convenio de 1992, sobre "Votos", menciona que a los efectos de las votaciones en virtud del Convenio, los miembros tienen un total de dos mil votos, repartidos conforme se determina en el artículo 25 (párrafo 1). Se menciona también en el mismo artículo 11 que, cuando se suspende el derecho a voto de un miembro, de conformidad con el artículo 26 del Convenio, sus votos se reparten entre los demás miembros con arreglo a las porciones que les corresponden según el artículo 25. Se sigue el mismo procedimiento cuando se reestablece el derecho a voto de un miembro, el que quedará comprendido en la distribución de votos (párrafo 2).

31. El artículo 12 del Convenio, por su parte, indica que cada miembro tiene derecho al número de votos que tenga con arreglo al artículo 11 de dicho instrumento internacional. Tales votos están distribuidos conforme se establece en el artículo 25 y los miembros no puede dividir los votos con los que cuenta (párrafo 1). Se agrega en el artículo 12 que, siempre que se informe de ello al Presidente del Consejo, todo miembro puede autorizar a cualquier otro a que represente sus intereses y emita sus votos en cualquier sesión del Consejo. El Comité de Verificación de Poderes, que se pueda crear conforme al reglamento del Consejo, examinará un ejemplar de esas autorizaciones (párrafo 2).

32. El mismo artículo 12 agrega que, un miembro que esté autorizado por otro a emitir sus votos con arreglo al artículo 11 del Convenio, distribuidos conforme al artículo 25, emitirá tales votos de conformidad con la autorización y al párrafo 2 del artículo 12 (párrafo 3).

33. El artículo 13 del Convenio se denomina "Decisiones del Consejo", e indica que el Consejo adopta todos su decisiones y recomendaciones en principio por consenso. Si no hay consenso, tales actos se adoptan por mayoría simple, salvo que el Convenio mismo exija una votación especial (párrafo 1). Se añade que, en el cómputo de los votos necesarios para adoptar una decisión del Consejo, las abstenciones no se cuentan como votos y que los miembros que se abstengan no se consideran como votantes a los efectos de las definiciones 4 ó 5, según corresponda, del artículo 2 del Convenio. Además, cuando un miembro se acoja a las disposiciones del artículo 12 anterior, y sus votos se emitan en sesión del Consejo, este miembro será considerado como presente y votante a los efectos del párrafo 1 del artículo 13 (párrafo 2). Se menciona, además, en el mismo artículo 13, que todas las decisiones que adopte el Consejo conforme al Convenio, serán vinculantes para todos los miembros (párrafo 3).

34. El Consejo tomará, indica el artículo 14 siguiente sobre "Cooperación con otras organizaciones", todas las disposiciones apropiadas para celebrar consultas o cooperar con la ONU y sus órganos, en particular, con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), y con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y demás órganos especializados de la ONU y otras organizaciones, según sea pertinente (párrafo 1). Se indica también, en el artículo 14, que el Consejo teniendo en cuenta la función especial de la UNCTAD

en el comercio internacional de productos básicos, mantendrá al tanto a la UNCTAD de su programa de trabajo y actividades (párrafo 2).

35. El Consejo podrá además tomar las disposiciones apropiadas para tener un eficaz contacto con las organizaciones internacionales de productores, fabricantes y comerciantes de azúcar, tal como se menciona en el artículo 14 del Convenio (párrafo 3).

36. De otro lado, el artículo 15 del Convenio, sobre "Relaciones con el Fondo Común para los Productos Básicos", señala que la OIA aprovechará plenamente los servicios de este Fondo (párrafo 1). En relación con la ejecución de cualquier proyecto ejecutado con arreglo al párrafo 1 mencionado, el artículo 15 también establece que la OIA no actuará como organismo de ejecución y no tiene obligación financiera alguna por las garantías dadas por sus miembros a otras entidades. No se puede imputar a ningún miembro, por su condición de tal, responsabilidad de ningún tipo por préstamos o empréstitos tomados por otro miembro de la OIA o entidad en relación con tales proyectos (párrafo 2).

37. Según el artículo 16 del Convenio, relativo a "Admisión de observadores", el Consejo de la OIA puede invitar a cualquier Estado que no sea miembro de la organización a que asista a cualquier de sus sesiones en la condición de observador (párrafo 1). Además, el Consejo puede invitar a cualquier organización a que se hace referencia en el artículo 14, párrafo 1 del Convenio, a que asistan a sus sesiones con el estatus de observador (párrafo 2).

38. El artículo 17 del Convenio, sobre "Quórum para las sesiones del Consejo", indica que hay quórum para sus sesiones cuando se cuenta con la presencia de más de las dos terceras partes de todos los miembros, cuando tales miembros tengan al menos dos tercios de total de votos de todos los indicados en el artículo 11 y distribuidos conforme al artículo 25 del Convenio. En caso no haya quórum en el día fijado para la apertura de una reunión del Consejo, o si durante una reunión del Consejo no se cumple con el quórum en tres sesiones sucesivas, se convocará al Consejo para siete días después. A partir de entonces, y durante el resto de la sesión, el quórum será de más de la mitad de todos los miembros, siempre que estos representen a más de la mitad del total de votos de todos los miembros indicados en el artículo 11 y distribuidos según el artículo 25 del Convenio. Se consideran presentes, los miembros representados conforme al párrafo 2 del artículo 12 del Convenio.

Capítulo V – El Comité Administrativo

39. El artículo 18, sobre la "Composición del Comité Administrativo", indica que el Comité se compone de dieciocho miembros, de los cuales diez son, en principio, los mayores contribuyentes financieros en cada año, y ocho serán elegidos entre los demás miembros del Consejo (párrafo 1). El mismo artículo precisa que, en caso uno o más de los diez miembros mencionados no deseen ser designados automáticamente para conformar el Comité, sus puestos se cubren designando al siguiente o siguientes mayores contribuyentes financieros miembros que deseen formar parte del Comité. Cuando se designen a los diez miembros por tal procedimiento, los ocho miembros del Comité son elegidos entre los miembros restantes del Consejo (párrafo 2). Además, se dispone que la elección de los ocho miembros adicionales es anual, sobre la base de votos

mencionados en el artículo 11 y distribuidos conforme al artículo 25 del Convenio. Los diez y ocho miembros que sean elegidos de conformidad con el párrafo 1 y 2 del artículo 18, no tendrán derecho a voto en esa elección (párrafo 3).

40. De igual manera, el artículo 18 del Convenio agrega que ninguno de los miembros de la OIA puede formar parte del Comité Administrativo si no ha pagado su contribución completa conforme al artículo 26 del Convenio (párrafo 4). Cada miembro del Comité designa a su representante y puede designar uno o más suplentes o asesores. Adicionalmente, todos los miembros del Consejo tienen derecho a participar de las sesiones en calidad de observaciones y pueden ser invitados a tomar la palabra (párrafo 5). El Comité Administrativo elige al año un Presidente y un Vicepresidente; el primero no tiene derecho a voto y puede ser reelegido; y caso de ausencia del Presidente, el segundo asume sus funciones (párrafo 6). Adicionalmente, el Comité Administrativo se reúne, normalmente, tres veces en un año (párrafo 7) y lo hace en la sede de la OIA, a menos que decida algo distinto; en caso un miembro invite al Comité a sesionar en un lugar diferente a la sede, y si el Comité lo acuerda de ese modo, ese miembro cubrirá todos los datos adicionales que ello implique (párrafo 8).

41. El artículo 19 del Convenio de 1992, se refiere a la "Elección del Comité Administrativo", y dispone que los diez miembros de la OIA que sean escogidos por ser los mayores contribuyentes financieros, conforme al artículo 18.1 y 18.2 del Convenio, serán designados para formar parte del Comité Administrativo (párrafo 1). Los miembros restantes del Comité serán elegidos en el Consejo de la OIA. Cada miembro con derecho a voto, según el artículo 18, emitirá en favor de un solo candidato todos los votos a que tenga derecho con arreglo a los artículos 11 y 25. Un miembro podrá emitir en favor de otro candidato los votos que le corresponda emitir conforme al artículo 12 del Convenio. Se eligen a los ocho candidatos que tengan el mayor número de votos (párrafo 2). En caso se suspenda el derecho a voto de un miembro del Comité Administrativo, de conformidad con el Convenio, cada miembro que hubiera votado por él o le hubiera otorgado sus votos puede, durante el tiempo que la suspensión dure, asignar sus votos a cualquier otro miembro del Comité (párrafo 3).

42. Se precisa, también en el artículo 19 que, en caso un miembro designado para conformar el Comité, conforme al artículo 18.1 y 18.2, deja de ser miembro de la OIA, será sustituido por el siguiente mayor contribuyente financiero que sea miembro y que desee ser miembro del Comité. De ser necesario, se celebraría una elección para escoger al miembro elegido adicional del Comité. En caso un miembro elegido del Comité deje de ser miembro de la OIA, se celebrará una elección para sustituir a ese miembro en el Comité. Todo miembro que hubiera votado por un *ex* miembro de la OIA, o si le hubiere asignado sus votos, y que no vote por el miembro elegido para cubrir la vacante en el Comité, puede asignar sus votos a otro miembro del mismo Comité (párrafo 4).

43. Adicionalmente, el mismo artículo 19 dispone que, en casos especiales y luego de consultar con el miembro del Comité por el que haya votado o al que haya asignado sus votos conforme al mismo artículo 19 del Convenio, todo miembro está facultado a retirar sus votos a ese miembro por el resto del año. En ese caso, puede entonces asignar esos votos a otro miembro

del Comité aunque, se precisa, que podrá retirar esos votos también a ese otro miembro durante el resto del año (párrafo 5).

44. Ahora bien, el artículo 20 del Convenio, relativo a la "Delegación de atribuciones del Consejo en el Comité Administrativo", menciona que el Consejo, en votación especial, con algunas excepciones, puede delegar en el Comité Administrativo el ejercicio de todas o algunas de sus atribuciones (párrafo 1). No obstante, la delegación de facultades no se da en los siguientes asuntos: la ubicación de la sede de la OIA, conforme al artículo 3.2; el nombramiento del Director Ejecutivo y de cualquier funcionario superior conforme al artículo 23; la aprobación del presupuesto administrativo y la determinación de las contribuciones conforme al artículo 25; cualquier pedido al Secretario General de la UNCTAD para que convoque a una conferencia de negociación en virtud del artículo 35.2 del Convenio; la recomendación de modificar conforme al artículo 44; la prórroga o terminación del Convenio conforme a su artículo 45 (párrafo 1). El artículo 20 del Convenio agrega que el Consejo puede siempre revocar la delegación de cualquiera de sus atribuciones delegadas al Comité (párrafo 2).

45. El artículo 21 del Convenio de 1992, por otro lado, sobre "Procedimiento de votación y decisiones del Comité Administrativo", indica que todo miembro del Comité tiene derecho a emitir el número de votos que haya recibido conforme al artículo 19 del Convenio y no puede dividir tales votos (párrafo 1). Agrega a ello que, cualquier decisión adoptada por el Comité Administrativo, requiere la mayoría que se necesitaría para ser adoptada por el Consejo y será comunicada a este último (párrafo 2). Todo miembro tiene derecho a acudir al Consejo, contra cualquier decisión del Comité, en las condiciones que establece el reglamento del Consejo para ello (párrafo 3).

46. Por otro lado, el artículo 22 siguiente dispone, sobre el "Quórum para las sesiones del Comité Administrativo" , que existirá quórum para todas las sesiones del Comité si están presentes más de la mitad de todos los miembros del Comité, siempre que tales miembros representen por lo menos dos terceras partes del total de los votos de todos los miembros del Comité.

Capítulo VI – El Director Ejecutivo y el Personal

47. Sobre el "Director Ejecutivo y el personal", el artículo 23 del Convenio mencionada que es el Consejo quien nombra por votación especial al Director Ejecutivo y fija las condiciones de empleo de dicho funcionario internacional (párrafo 1).[13] El Director Ejecutivo es el funcionario administrativo de mayor rango de la OIA y responde por la ejecución de todas las funciones que se le otorguen de conformidad con el Convenio (párrafo 2). Además, el Consejo, luego de consultar con el Director Ejecutivo de la OIA nombra, a través de votación especial, a los funciones superiores en las condiciones en que éste determine (párrafo 3). El Director Ejecutivo, a su vez, nombra a los demás funcionarios de la organización de acuerdo al reglamento y decisiones del Consejo (párrafo 4).

[13] El Consejo de la OIA propuso en el 2021 una enmienda al artículo 23.1 del Convenio de 1992, cuyo texto aún no ha entrado en vigor. El texto de la enmienda se encuentra disponible en: https://treaties.un.org/doc/Publication/CN/2022/CN.258.2022-Eng.pdf.

48. Por su parte, en el mismo artículo 23 se señala que, el Consejo de la OIA conforme al artículo 8 del Convenio, aprueba las normas y reglamentos por los que se rigen las condiciones básicas de empleo y derechos, funciones y obligaciones fundamentales de todos los funcionarios de la Secretaría (párrafo 5). El Director Ejecutivo y su personal no pueden tener interés financiero alguno en el comercio e industria del azúcar (párrafo 6). Tampoco, en el ejercicio de sus funciones conforme al Convenio pueden, el Director Ejecutivo o el personal, solicitar o recibir instrucciones de ningún miembro de la organización o de otra autoridad que sea ajena a la OIA. Todos los miembros respetarán el estatus exclusivamente internacional de las funciones del Director Ejecutivo y del personal, no tratarán tampoco de influir en ellos respecto del despeño de tales funciones (párrafo 7).

Capítulo VII – Disposiciones Financieras

49. En cuanto a los "Gastos" de las delegaciones de los miembros ante el Consejo, el Comité Administrativo o cualquier comité del Consejo o del Comité Administrativo, el artículo 24 del Convenio dispone que estos serán sufragados por los miembros de la OIA interesados (párrafo 1). Además, los gastos necesarios para aplicar el Convenio se pagan con cargo a las contribuciones anuales de los miembros de la OIA, las que se determinan conforme al artículo 25 siguiente. Si un miembro solicita servicios especiales, el Consejo puede exigir que pague por esos servicios (párrafo 2).

50. Según el artículo 25 del Convenio de 1992, sobre "Aprobación del presupuesto administrativo y contribuciones de los Miembros", y a los efectos de dicho artículo, los miembros de la OIA cuentan con dos mil votos (párrafo 1). Cada miembro tendrá el número de votos especificado en el Anexo del Convenio, que se ajustará conforme a lo dispuesto en el apartado d) del mismo artículo; ningún miembro tendrá menos de seis votos; no habrá votos fraccionados y se podrán redondear las cifras en el cálculo que se haga para que se asignen todos los votos (apartados a, b y c del párrafo 2). Además, los votos del Anexo que no estén asignados en el momento de la entrada en vigor el Convenio, se reparten entre los miembros, salvo los que tienen seis votos en el Anexo. Los votos que no se asignen, se distribuyen en la proporción que existe entre el número de votos asignados en el Anexo y el total de votos de todos los miembros de la OIA que tengan más de seis votos (apartado d del párrafo 2).

51. Por otro lado, el mismo artículo 25 del Convenio de 1992 establece que los votos se revisan cada año, de la siguiente manera (párrafo 3):

a) Cada año, incluyendo el año en que entre en vigor el Convenio, al publicarse el Anuario del Azúcar de la OIA, se calculará el tonelaje compuesto de cada miembro y comprende:	- El 35% de las exportaciones totales de ese miembro al mercado libre; más - El 35% de las exportaciones totales de ese miembro resultantes de acuerdos especiales; más - El 35% de las importaciones de ese miembro en el mercado libre; más

	- El 15% de las importaciones totales de ese miembro resultante de acuerdos especiales. Los datos que se empleen para el cálculo del tonelaje compuesto de cada miembro, será para las categorías antes indicadas, el promedio de esa categoría para los 3 años más altos de los últimos 4 publicados en el Anuario del Azúcar más reciente. El Director Ejecutivo de la OIA calcula la parte del tonelaje compuesto de todos los miembros correspondiente a cada miembro. Los Miembros tienen derecho a estos datos cuando se efectúen los cálculos.
b) Para el segundo año después de la entrada en vigor del Convenio y en los años sucesivos:	- Los votos de cada miembro se ajustarán según la variación de su parte del total del tonelaje compuesto de todos los miembros respecto de su parte del total de esos mismos miembros el año anterior.
c) No se aplicará ningún aumento a los miembros que posean seis votos de conformidad con el apartado b):	- A menos que su parte del total del tonelaje compuesto de todos los miembros de la OI sea mayor al 0.3%.

52. Se precisa en el mismo artículo 25 que, en el caso de que un Estado se adhiera al Convenio de 1992, después de su entrada en vigor, sus votos se determinan según el Anexo y se ajustan a lo indicado en el párrafo 2 y 3 antes indicados. Si el miembro recién adherido no figura en el Anexo, el Consejo decide el número de votos que se le asignarán a este, y una vez que este acepta, se volverán a calcular los votos de los miembros de la OIA existentes, de manera que el total de votos siga siendo dos mil (párrafo 4). Del mismo modo, se agrega a ello que, en caso uno o varios miembros de la OIA se retiren, sus votos se redistribuyen entre los restantes miembros proporcionalmente a su parte en relación con el total de votos, de tal manera que siempre haya dos mil votos (párrafo 5).

53. El artículo 25 también cuenta con tres disposiciones transitorias aplicables solo a los miembros del "Convenio Internacional del Azúcar, 1987", tales apartados (el a, b y c) solo se aplicaron a los dos primeros años civiles luego de la entrada en vigor del Convenio de 1992 (es decir, hasta el 31 de diciembre de 1994). En primer lugar, se dispone un límite para el número de votos total asignado a cada miembro de la OIA en 1993 y 1994; en segundo término, se establece un criterio para fijar la contribución por voto, indicando que esta se fija sobre la base del total reducido de votos, es decir, sin redistribuir los votos no asignados (párrafo 6). No se aplican al artículo 25 del Convenio, las disposiciones del artículo 26.2 sobre suspensión del derecho a voto por incumplimiento de obligaciones (párrafo 7).

54. Se dispone también en el artículo 25 que, en el segundo semestre de cada año, el Consejo aprueba el presupuesto administrativo de la OIA para el siguiente año y determina el importe de la contribución por voto de cada miembro para sufragar dicho presupuesto en los dos primeros años, tomando en consideración lo mencionado en el artículo 25.6 del Convenio. La contribución de un miembro de la OI al presupuesto se calcula multiplicando contribución por voto por el número de votos que le corresponda al miembro según el artículo 25 y en la forma siguiente (párrafo 9):

a) Para los que sean miembros en el momento de la aprobación definitiva del presupuesto administrativo:	- El número de votos que tengan en ese momento.
b) Para los que pasen a ser miembros luego de la aprobación del presupuesto administrativo:	- El número de votos que se les asigne en el momento que ingresan. Dicho número se ajusta proporcionalmente al resto del tiempo abarcado por el presupuesto o presupuestos. No se modifican las contribuciones asignadas a los otros miembros.

55. Se añade en el penúltimo párrafo del artículo 25, una disposición relativa a la aprobación del presupuesto administrativo de la OIA por parte del Consejo, en caso el Convenio hubiese entrado en vigor ocho meses antes del inicio de su primer año completo (párrafo 10). Del mismo modo, se indica que el Consejo de la OIA puede tomar medidas que estime adecuadas para minimizar los efectos en las contribuciones por la limitada participación en el Convenio al ser aprobado el presupuesto administrativo del primer año de la OIA, o de cualquier reducción importante del número de sus miembros. Dichas medidas se adoptan por votación especial (párrafo 11).[14]

56. En lo relativo al "Pago de las contribuciones" de la OIA, el artículo 26 del Convenio indica que sus miembros pagan sus contribuciones al presupuesto de la OIA para cada año conforme a sus respectivos procedimientos constitucionales, y estas se abonan en monedas de libre convertibilidad las cuales son exigibles el primer día de cada año. Las contribuciones de los miembros respecto del año que ingresen a la OIA, son exigibles en la fecha en que adquieren tal estatus (párrafo 1). El mismo artículo 26 agrega que, el Director Ejecutivo de la OIA requerirá efectuar el pago lo más rápido posible a aquellos miembros que no hayan pagado su contribución completa al presupuesto administrativo, en un plazo de cuatro meses luego de la fecha en que venció el pago de la contribución de dicho miembro. Si después de dos meses luego de haber sido requerido el miembro no ha pagado, su derecho a voto en el Consejo queda suspendido hasta que haya pagado íntegramente su contribución (párrafo 2).

[14] El Consejo de la OIA propuso, en el 2021, una enmienda al artículo 25 del Convenio de 1992, pero la enmienda no ha entrado en vigor a la fecha. El texto de la enmienda se encuentra disponible en: https://treaties.un.org/doc/Publication/CN/2022/CN.258.2022-Eng.pdf.

57. El artículo 26 también menciona que el Consejo de la OIA puede decidir, por votación especial, que el miembro que no ha pagado su contribución en dos años no podrá ejercer sus derechos de miembro y se le dejará de asignar contribución alguna a efectos del presupuesto. Este miembro sigue estando obligado a cumplir con sus demás obligaciones financieras establecidas en el Convenio de 1992. El miembro puede recuperar sus derechos si paga lo que debe; si estos son pagados, se destinan primero a liquidar esos atrasos en el pago, en lugar de cancelar las contribuciones corrientes (párrafo 3).

58. Respecto de las "Comprobación y publicación de cuentas" el artículo 27 del Convenio dispone que, lo más pronto posible después del término de cada año, se presenta al Consejo de la OIA para aprobación y publicación, los estados financieros de la organización del año de que se trate, los cuales estarán comprobados por un auditor independiente.

Capítulo VIII – Compromisos Generales de los Miembros

59. Sobre el "Compromiso de los Miembros", el artículo 28 del Convenio de 1992, dispone que los miembros tienen el compromiso de adoptar medidas necesarias para cumplir con las obligaciones contraídas en virtud del Convenio y el compromiso de cooperar de manera plena entre ellos para alcanzar los objetivos del referido acuerdo.

60. Por su parte, el artículo 29 siguiente, "Normas Laborales", indica que los miembros de la OIA garantizan mantener las normas laborales que sean justas en sus industrias del azúcar, y en la medida de lo posible, tratarán de mejorar el nivel de vida de los trabajadores industriales y agrícolas en los distintos ramos de la producción de azúcar y de los cultivadores de caña de azúcar y remolacha azucarera.

61. En cuestión de "Aspectos ambientales", el artículo 30 siguiente, menciona que los miembros de la OIA toman debidamente en consideración los aspectos ambientales de todas las fases de la producción de azúcar.

62. Adicionalmente, en lo que atañe a la "Responsabilidad financiera de los miembros", el artículo 31 del Convenio precisa que dicha responsabilidad de cada miembro para con la OIA y demás miembros, está limitada a las obligaciones referidas a sus contribuciones a los presupuestos administrativos que sean aprobados por el Consejo en virtud del Convenio.

Capítulo IX – Información y Estudios

63. Sobre "Información y estudios", el artículo 32 del Convenio de 1992 dispone que la OIA actúa como centro para reunir y publicar información estadística y estudios sobre producción, precios, exportaciones, importaciones, consumo y existencias de azúcar (crudo y refinado también, según el caso) y otros edulcorantes, sobre impuestos al azúcar y otros edulcorantes a nivel mundial (párrafo 1).

64. Para que la OIA pueda desempeñar todos las funciones que le confiere el Convenio, los miembros tienen el compromiso de suministrar, de conformidad con los plazos del reglamento, todas las estadísticas que dispongan e información que según dicho reglamento sea necesaria. El artículo 32 también precisa que la OIA puede emplear información de otras fuentes si es necesario. La OIA no publica información que pueda servir para identificar las operaciones de personas o compañías que producen, elaboran o comercializan azúcar (párrafo 2).[15]

65. Al mismo tiempo, el artículo 33 del Convenio, "Evaluación del mercado, del consumo y de las estadísticas del azúcar", menciona que el Consejo creará un Comité de Evaluación del Mercado, del Consumo y las Estadísticas del Azúcar, que estará integrado por los miembros de la OIA y presidido por el Director Ejecutivo de dicha organización (párrafo 1). Además, el Comité examina permanentemente los asuntos relativos a la economía del azúcar y edulcorantes a nivel global e informa de sus deliberaciones a los miembros de la OIA, para lo cual se reúne, normalmente, dos veces al año. El referido Comité tendrá en consideración la información de interés que recopile la OIA de acuerdo con el artículo 32 anterior (párrafo 2).

66. El Comité de Evaluación lleva a cabo actividades en los siguientes aspectos: prepara estadísticas del azúcar, análisis estadístico de la producción, consumo, existencias, comercio internacional y los precios del azúcar; analiza el comportamiento del mercado y factores que influyen en él, con especial énfasis en la participación de los Estados en desarrollo en el comercio global; analiza la demanda de azúcar, incluyendo efectos del empleo de sucedáneo natural o artificial del azúcar en el comercio mundial y el consumo de dicho producto; y cualquier otra acción que apruebe el Consejo de la OIA (apartados a, b, c y d del párrafo 3). Asimismo, el Consejo, todos los años examina un proyecto que prepara el Director Ejecutivo de la OIA sobre un programa de los trabajos a futuro con estimaciones de las necesidades de recursos (párrafo 4).[16]

Capítulo X – Investigación y Desarrollo

67. Sobre "Investigación y desarrollo", el artículo 34 del Convenio menciona que el Consejo de la OIA puede asistir en cuestiones relacionadas con ello en el campo de la economía del azúcar y a la difusión y aplicación práctica de los resultados obtenidos en dichas esferas, para alcanzar los objetivos del Convenio mencionados en el artículo 1. Para ello, el Consejo puede cooperar con otras organizaciones e instituciones de investigación, siempre que ello no implique obligaciones financieras adicionales.[17]

---

[15] El Consejo de la OIA en el 2021, también propuso una enmienda al artículo 33 del Convenio de 1992; sin embargo, su texto aún no ha entrado en vigor. El texto de la enmienda se encuentra disponible en: Id.

[16] Sobre este artículo, el Consejo propuso una enmienda en el año 2021. Su texto aún no ha entrado en vigor. El texto de la enmienda se encuentra disponible en: Id.

[17] Del mismo modo para el caso del artículo 34 del Convenio. Sin embargo, la propuesta de enmienda por el Consejo aún no ha entrado en vigor. Ver: Id.

Capítulo XI – Preparativos para un nuevo Convenio

68. Sobre los "Preparativos para un nuevo convenio", en el artículo 35 siguiente, se establece que el Consejo puede estudiar las posibilidades de negociar un nuevo convenio internacional del azúcar, incluido un posible convenio con disposiciones económicas. Informará de ello a los Miembros para lo cual puede hacer las recomendaciones que estime oportunas (párrafo 1). En ese escenario, el Consejo de la OIA puede pedir al Secretario General de la UNCTAD que convoque a una conferencia para tal propósito (párrafo 2).

Capítulo XII – Disposiciones finales

69. En el artículo 36 del Convenio "Depositario", se designa como tal al Secretario General de la ONU.

70. Sobre la "Firma" del Convenio, su artículo 37 menciona que estuvo abierto a la firma, desde el 1 de mayo de 1992, a todo Estado que fue invitado a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar, 1992 en la sede de la ONU.

71. El artículo 38 siguiente, sobre la "Ratificación, aceptación y aprobación" del Convenio, menciona que el tratado estará sujeto a ratificación, aceptación o aprobación de los Estados que firmaron su texto conforme a sus respectivos procedimientos constitucionales (párrafo 1). Asimismo, que los instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación debían ser depositados con el Secretario General de la ONU hasta el 31 de diciembre de 1992. Sin embargo, el Consejo puede conceder prórrogas a los signatarios que no hayan podido depositar su instrumento para esa fecha (párrafo 2).

72. Acerca de la "Notificación de aplicación provisional", en el artículo 39 del Convenio se estable que los Estados que hayan firmado el Convenio y tenga intención de ratificar, aceptar o aprobar el mismo, o aquellos para los que el Consejo haya establecido condiciones para su adhesión y aún no hayan podido depositar su instrumento de adhesión, pueden en todo momento notificar al depositario que aplican el Convenio de manera provisional en la fecha que se especifique para ello (párrafo 1). El Estado que haya notificado lo anterior, será miembro provisional de la OIA desde la fecha en que especifique hasta que deposite su instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión y se convierta en miembro de la organización (párrafo 2).

73. En relación con su "Entrada en vigor", el artículo 40 siguiente del Convenio prescribe que este entraba en vigor de manera definitiva el 1 de enero de 1993 o en otra fecha posterior, si para ese momento se habían depositado los instrumentos de ratificación u otros en nombre de los Estados que reunían el 60% de los votos conforme a la distribución del Anexo del Convenio (párrafo 1).

74. En caso contrario, si al 1 de enero de ese año no hubiese entrado en vigor el Convenio, este habría entrado en vigor provisionalmente si se depositaran instrumentos de ratificación u otros, o notificaciones de aplicación provisional de Estados que cumplían con los requisitos de porcentaje previstos en el párrafo 1 anterior (párrafo 2).

75. En caso ello no se hubiese dado al 1 de enero de 1993, el Secretario General de la ONU podía invitar a los Estados que hayan depositado sus correspondientes instrumentos de ratificación u otros a que se reúnan para decidir si el Convenio debía de entrar en vigor definitiva o provisionalmente entre ellos, en todo o en parte, en una fecha que se hubiese definido para ello. En caso el Convenio hubiese entrado en vigor provisional de tal manera, este hubiera entrado en vigor definitivamente si se cumplían las condiciones prescritas por el artículo 40.1 del Convenio, sin que sea necesaria alguna otra decisión (párrafo 3).

76. Ahora bien, para los Estados que hubieran depositado su instrumento de ratificación u otros, o una notificación de aplicación provisional después de la entrada en vigor del Convenio, conforme a lo dispuesto en el artículo 40.1, 40.2 o 40.3, el depósito de tales instrumentos o la notificación referida surtiría efectos en la fecha de su depósito, y respecto de la notificación cuando se hubieran cumplido las condiciones del artículo 39.1 del mismo Convenio (párrafo 4).

77. Sobre la "Adhesión" al Convenio, el artículo 41 apunta que pueden adherirse a dicho acuerdo, en las condiciones establecidas para ello por el Consejo de la OIA, todos los Estados. En el momento de su adhesión, el Estado adherente se considerará incluido en el Anexo del Convenio, junto a los votos que le corresponden según las condiciones de su adhesión. La adhesión se efectúa mediante el depósito del instrumento correspondiente ante el depositario del Convenio. Los Estados declaran en su instrumento de adhesión que aceptan todas las condiciones que haya establecido para ello, el Consejo de la organización.[18]

78. De acuerdo con el artículo 42 siguiente, sobre "Retiro", todo miembro de la OIA puede retirarse del Convenio en cualquier momento luego de su entrada en vigor, cursando una notificación escrita de retiro al Secretario General de la ONU. El miembro que opte por retirarse del acuerdo tiene la obligación de notificar en simultáneo por escrito al Consejo de la OIA respecto de su decisión (párrafo 1). El retiro así realizado, será efectivo treinta días después de que el depositario haya recibido una notificación al respecto (párrafo 2).

79. El artículo 43, sobre "Liquidación de las cuentas", agrega que si un miembro de la OIA se hubiera retirado o si se deja de ser parte del Convenio por otra razón, es el Consejo de la organización quien procede a liquidar con él sus cuentas que considere equitativas. La OIA retiene, se precisa, las cantidades que hayan sido abonadas por el miembro y este está obligado a sufragar toda

[18] Según la comunicación del Director Ejecutivo de la OIA, de 24 de marzo de 2025, las condiciones a las que se refiere el artículo 41 del Convenio consisten en los parámetros establecidos para el Perú ingrese de nuevo como miembro a la OIA. Estas serían las siguientes: "Según la fórmula que conjuga producción, consumo, exportación e importación, Perú tendrá 9 votos. La Contribución anual por voto para el 2025 es de £810 (ochocientas diez libras Esterlina), por lo que la contribución anual sería de **£7,290** (siete mil doscientas noventa libras esterlinas). Las tasas en el primer año de membresía se ajustan proporcionalmente a partir de la fecha de adhesión. A partir de su fecha de ingreso, Perú adquiere el compromiso de rendir las estadísticas de su sector azucarero de conformidad con los lineamientos establecidos en el Convenio" (énfasis añadido).

cantidad que adeude a la organización (párrafo 1). Además, dicho miembro no tiene derecho, en caso el Convenio termine, a recibir parte del producto de la liquidación o de haberes de la OIA, y no responderá por algún déficit que pueda tener la organización (párrafo 2).

80. Sobre la "Modificación" del Convenio, en el artículo 44 de dicho instrumento se dispone que el Consejo, en votación especial, puede sugerir a los miembros modificaciones al Convenio. Para ello, puede fijar un plazo al término del cual, los miembros deben notificar al depositario que aceptan la modificación. Este cambio en el texto del Convenio, entra en vigor cien días luego de que el depositario reciba la aceptación de los miembros de la OIA indicados en el artículo 11 y distribuidos conforme al artículo 25 del Convenio, o en fecha posterior que el Consejo haya fijado por votación especial. Adicionalmente, el Consejo puede fijar una plazo para que los miembros notifiquen al depositario su aceptación, pero si transcurrido dicho plazo, la modificación no hubiere entrado en vigor, la modificación se considerará retirada. El Consejo de la OIA, además, proporcionará al depositario información necesaria para precisar si las aceptaciones recibidas son suficientes para que la modificación entre en vigor (párrafo 1).

81. Los miembros de la OIA que no notifiquen su aceptación a la modificación, antes de su fecha de entrada en vigor, dejarán de ser parte del Convenio, según su artículo 44, salvo que tal miembro o miembros prueben, a satisfacción del Consejo de la OIA, que por dificultades en sus procedimientos constitucionales no pudieron conseguir a tiempo dicha aceptación y si el Consejo decide prorrogar respecto de tal miembro o miembros el plazo que fijó para la aceptación de la modificación. Dicho miembro o miembros no estarán obligados por la modificación hasta que hayan notificado que aceptan la misma (párrafo 2).

82. Sobre "Duración, prórroga y terminación", en el artículo 45 del Convenio se acuerda que este permanecerá en vigor hasta el 31 de diciembre de 1995, a menos que sea prorrogado conforme al artículo 45.2 o si se declara terminado con anterioridad conforme al artículo 45.3 del Convenio (párrafo 1). Adicionalmente, el Consejo mediante votación especial, puede prorrogar el Convenio después de dicha fecha por periodos sucesivos de no más de dos años por ocasión. Los miembros que no acepten la prórroga informan de su decisión al Consejo de manera escrita y dejan de ser partes del acuerdo desde el comienzo del período de prórroga (párrafo 2). Ahora bien, el Consejo también está facultado, a través de una votación especial, en todo momento a dar por terminado el Convenio con efectos desde la fecha que así lo establezca y con sujeción a las condiciones que este determine (párrafo 3). Cuando el convenio termine de esa forma, la OIA continuará en sus funciones hasta que sea necesario a fin de cumplir con su liquidación y tendrá las facultades y funciones necesarias para ello (párrafo 4). El Consejo de la OIA notificará toda medida adoptada en virtud del artículo 45.2 o 45.3 del Convenio (párrafo 5).

83. El artículo 46 del Convenio, por otro lado, dispone sobre las "Medidas transitorias" que los actos, omisiones y obligaciones que conforme y en relación con el Convenio debían de tener consecuencias dentro de un año

posterior, seguirán produciendo los mismos efectos conforme al Convenio, como si el "Convenio Internacional del Azúcar, 1987" continuara en vigor para los mismos efectos (párrafo 1). Del mismo modo, se indica en el artículo 46 que, el presupuesto administrativo de la OIA para 1993, sería aprobado de manera provisional por el Consejo del Convenio de 1987 en su última reunión ordinaria de 1992, sin perjuicio que el Consejo del Convenio de 1992 lo apruebe definitivamente en su primera reunión en 1993 (párrafo 2).

84. Los dos últimos párrafos del cuerpo principal del Convenio mencionan, respectivamente, que su texto fue suscrito por los representantes autorizados de los Estados en las fechas que figuran junto a sus firmas; y el lugar y la fecha en que el Convenio fue adoptado, así como los idiomas en los que fue redactado el tratado (los seis idiomas oficiales de la ONU).

Anexo

85. El Anexo del Convenio, al cual se ha venido haciendo referencia, contiene una lista de los Estados a los que se les asignaron votos de conformidad con el artículo 25. En total figuran cincuenta y siete Estados (entre ellos el Perú con 9 votos asignados). También figuran los dos mil votos en total a los que tienen derecho los miembros de la OIA en su conjunto. Al final del Anexo también se incluye una nota a pie de página (*).[19]

V. CALIFICACIÓN

86. El "Convenio Internacional del Azúcar, 1992" reúne los elementos de la definición general de tratado, los cuales se encuentran reflejados en el artículo 2, párrafo 1, literal a de la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados de 1969 (en adelante la Convención de Viena de 1969).[20] Así, el Convenio es un acuerdo internacional celebrado entre sujetos de Derecho Internacional (en su mayoría Estados)[21] por el cual se establecen derechos y obligaciones para sus partes (por ejemplo, aquellos previstos en los artículos 4,

[19] El Consejo propuso en el 2021, una enmienda que modifica el título del Anexo del Convenio, que aún no ha entrado en vigor. Id.

[20] Los elementos indicados de la definición general de tratado, que se recogen en el artículo 2.a.1 de la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados de 1969, tienen carácter consuetudinario. Al respecto, Jeremy Hill indica lo siguiente: "Como mucho de la Convención, y no obstante que la definición de tratado está expresada para los propósitos de dicha Convención y está limitada a tratados entre Estados, sus elementos ahora representan costumbre internacional. La definición de tratado misma, en muchos aspectos es bastante sencilla, no obstante, el principal reto es establecer si determinado instrumento internacional cumple con ella". Traducción libre de: "*As with most of the Convention, although the definition is expressed to be for the purposes of that Convention, and is limited to treaties between states, its elements now represent customary international law. The definition itself in most aspects is quite straightforward, but the main challenge is to establish whether a particular instrument falls within it*". Ver: Hill, Jeremy. *Aust's Modern Treaty Law and Practice*, 4a ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2023, p. 17.

[21] La mayoría de las partes del Convenio de 1992 son Estados; sin embargo, también es parte de dicho tratado la Unión Europea, la cual es una organización internacional de integración y también un sujeto de Derecho Internacional. Para ver la lista de partes del Convenio actualizada ingresar a: https://treaties.un.org/pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg_no=XIX-37&chapter=19&clang=_en.

11 y 26, 28, 31) y que en esa medida, se encuentra regido por el Derecho Internacional.[22]

87. La caracterización del "Convenio Internacional del Azúcar, 1992" como tratado es importante ya que, por su naturaleza jurídica, corresponde que dicho instrumento internacional sea sometido al proceso de perfeccionamiento interno de conformidad con el Derecho peruano.

88. Adicionalmente, corresponde indicar que el Convenio es un tratado constitutivo, ya que a través del mismo se crea una organización internacional (la OIA), en el que se regulan las funciones y competencias de este sujeto de Derecho Internacional funcional y derivado.[23]

89. Ahora bien, se ha indicado previamente que en el 2021, el Consejo de la OIA propuso enmiendas a los artículos 1, 23.1, 25, 32, 33 y 34 de dicho tratado, las cuales aún no han entrado en vigor.[24] En ese contexto, en caso el Perú decida ser parte del Convenio de 1992, corresponde que se adhiera al Convenio en su versión actual, mas no respecto a dicho tratado con enmiendas. Ello, toda vez que el Perú debe perfeccionar internamente dichas enmiendas conforme a su derecho interno antes de que pueda manifestar su consentimiento en obligarse por ellas.[25]

VI. OPINIONES TÉCNICAS

90. A efectos de sustentar el presente informe de perfeccionamiento, se han tenido en consideración las opiniones técnicas favorables del Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego (MIDAGRI), del Ministerio de la Producción (PRODUCE), del Ministerio del Ambiente (MINAM), del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo (MTPE), de la Dirección General para Asuntos Económicos y de la Dirección de Privilegios e Inmunidades, dependencias del Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE), todas entidades competentes sobre las materias que se abordan en el Convenio de 1992.

Opinión favorable del MIDAGRI

Opinión de la Oficina General de Asesoría Jurídica - MIDAGRI

91. Mediante el OFICIO N° 2663-2024-MIDAGRI-SG, de 17 de Julio de 2024, el Secretario General del MIDAGRI remitió el Informe N° 0853-2024-

---

[22] Fitzmaurice, Malgosia y Merkouris, Panos. *Treaties in Motion. The Evolution of Treaties from Formation to Termination*. Cambridge: Cambridge University Press, 2020, p. 30. Ver también: Fitzmaurice, Malgosia. *Advance Introduction to the Law of Treaties*. Cheltenham y Northampton: Elgar, 2025, p. 12.

[23] White, Nigel D. *The law of international organisations*, 3a. ed. Manchester: Manchester University Press, 2017, pp. 76 y ss.

[24] El 1 de julio de 2024, la OIA informó al Secretario General de la ONU que el Consejo de dicha organización decidió, en su 64ª sesión del 27 de junio de 2024 (*ISC-Decisions-64*), aprobar una extensión al plazo para aceptar las enmiendas hasta el 30 de junio de 2026, dentro del cual los miembros de la OIA deben notificar al depositario su aceptación de las enmiendas. Ver: https://treaties.un.org/doc/Publication/CN/2024/CN.227.2024-Eng.pdf.

[25] Ver también la regla reflejada en el artículo 40.5.a de la Convención de Viena de 1969, que señala que: "Todo Estado que llegue a ser parte en el tratado después de la entrada en vigor del acuerdo en virtud del cual se enmiende el tratado, será considerado, de no haber manifestado ese Estado una intención diferente: a) parte en el tratado en su forma enmendada".

MIDAGRI-SG/OGAJ, de 12 de julio de 2024, elaborado por la Oficina General de Asesoría Jurídica (OGAJ) de ese Ministerio. En el Informe antes mencionado la OGAJ del MIDAGRI, sobre la base de las opiniones favorables de la Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología y de la Oficina General de Planeamiento y Presupuesto, y de la normativa aplicable, indica que "es de opinión que se debe continuar con el trámite de reingreso del Perú como miembro activo de la Organización [Internacional] del Azúcar - OIA" (punto 3.7 y 4.1 del Informe). Además, la OGAJ precisa que el "pago de la Membresía de cualquier Organismo Internacional no Financiero, en las que el Perú sea miembro, esto incluye a la Organización [Internacional] del Azúcar – OIA, deben ser pagadas con cargo al Presupuesto del Sector Público" (punto 4.2 del Informe).

Opinión de la Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología - MIDAGRI

92. Con el OFICIO N° 2663-2024-MIDAGRI-SG, también se alcanzó el Informe Técnico N° 007-2024-MINAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE, de 13 de febrero de 2024, de la Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología del MIDAGRI, en el cual se encuentra recogida su opinión favorable para que el Perú sea parte del Convenio de 1992. En dicho Informe, se mencionan diversos beneficios que tendría el Perú como parte del tratado y miembro de la OIA. Entre ellos, menciona que la OIA es el principal órgano observador del mercado del azúcar a nivel mundial, fomentando de esta manera la transparencia en su sector, así como de los productos asociados. Al ejecutar dicho rol, la DGDA hace énfasis en que la OIA provee de información estadística periódica y exhaustiva sobre el mercado del azúcar y productos relacionados como el Etanol, lo que contribuiría a que los productores nacionales afiancen su posición frente a productores de otros países (punto 4.1 del Informe). Además, indica que la OIA organiza sesiones bianuales del Comité de Evaluación del Mercado, Consumo y Estadísticas para el debate de perspectivas de mercado en el corto plazo, en base a las aseveraciones de la Organización Internacional de Normalización (ISO, por sus siglas en inglés) en distintas publicaciones. Esto permitiría al Perú contar con una plataforma única para interactuar con organismos multilaterales especializados y conocer sobre métodos de proyección sectoriales (punto 4.2 del Informe).

93. La DGDAA del MIDAGRI también apunta que la OIA realiza estudios sobre asuntos relacionados y de interés para el sector del azúcar, así como de sus usos alternativos (especialmente en el sector no-alimentario), su enriquecimiento vitamínico, los efectos y consecuencias sobre el medio ambiente, y en temas de nutrición y salud (punto 4.3 del Informe).

94. Se agrega además, que la OIA desarrolla un rol en la cogeneración eléctrica, facilita el acceso a información relevante y actualizada a los Estados sobre cómo crear metas de políticas que promueven el desarrollo de industrias modernas comprometidas con el crecimiento sostenible y ambientalmente sustentable (punto 4.4 del Informe). La DGDAA también se refiere a que la OIA organiza seminarios y talleres anuales con el objeto de mejorar el conocimiento y la comprensión de nuevos nichos de mercado como el del etanol, generando así un espacio para la representación de todos los actores interesados (punto 4.5 del Informe). Ello, resulta de particular importancia, no solo porque el Perú ha expandido su sector de alcoholes y biocombustibles, sino también porque la

OIA lideró la promoción de tales sectores con miras a promover un futuro de energía mixta y sostenible (punto 4.6 del Informe).

95. Adicionalmente la DGDAA señala, en su Informe Técnico N° 007-2024-MINAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE, que ser miembro de la OIA provee al Perú una oportunidad de acceso a información técnica especializada respecto de las tendencias de mercado e innovación tecnológica con énfasis en la optimización de operaciones, lo que permitirá estar a la vanguardia de las industrias del azúcar y otras relacionadas, pues se incorporarán procesos y descubrimientos (punto 4.7 del Informe).

96. Sobre la base de lo mencionado, la DGDAA del MIDAGRI concluye en que el "Perú y toda la cadena de valor, incluido los más de 20 mil pequeños productores de caña de azúcar, del segmento de agricultura familiar se verían beneficiados de ingresar a la OIA" (punto 5.1 del Informe). Además, menciona que ello permitirá "[d]iseñar políticas de desarrollo en nuevos nichos para la agroindustria de la caña de azúcar, interactuar tanto con organismos internacionales como con aliados comerciales y estratégicos" (punto 5.2 del Informe) y "[p]articipar en la toma de decisiones en la organización, conseguir asesoría para consolidarse en el mercado del etanol, y mantenerse al tanto de los cambios tecnológicos del sector" (punto 5.3 del Informe).

Opinión de la Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales - MIDAGRI

97. En el Informe Nro. 0117-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OCAI, de 14 de marzo de 2024, adjunto al OFICIO N° 2663-2024-MIDAGRI-SG, la Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales del MIDAGRI (OCAI) emitió su opinión favorable sobre el Convenio de 1992 y el ingreso del Perú como miembro de la OIA. Al respecto, la OCAI indica que el objetivo del Convenio de 1992 "guarda relación con la implementación de la Política Nacional Agraria, ya que permite mejorar los lazos de cooperación internacional en los asuntos azucareros, además de ser un foro internacional para que el Perú pueda exponer su problemática y abordar problemas globales" y así "mejorar la competitividad de la producción azucarera" (punto 2.2 del Informe).

98. Precisa la OCAI del MIDAGRI, que el reingreso del Perú como miembro de la OIA, así como sus objetivos y beneficios se encuentran alineados con el Objetivo Prioritario 1 de la Política Nacional de Cooperación Técnica Internacional al 2030: Consolidar la contribución de la cooperación técnica internacional hacia las prioridades de desarrollo del país.[26] Del mismo modo, precisa que el Convenio se encuentra alineado con el Objetivo Prioritario 3: Posicionar al Perú como oferente de cooperación técnica en América Latina y el Caribe (ALC) y otras regiones a través de los pilares estratégicos siguientes: Compartir conocimientos técnicos en base al beneficio mutuo; fomentar alianzas con los diversos actores del desarrollo, y apoyar las prioridades de desarrollo e integración regional. Asimismo, añade que el reingreso del Perú a la OIA contribuye a los Objetivos 2, 12 y 17 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible

[26] El texto de la Política Nacional de Cooperación Técnica Internacional al 2030, aprobada mediante el Decreto Supremo N° 008-2023-RE puede ser visto aquí: cdn.www.gob.pe/uploads/document/file/4466913/Política%20Nacional%20de%20Cooperación%20Técnica%20Internacional%20al%202030.pdf?v=1682111026.

(ODS) de la Agenda 2030 sobre el Desarrollo Sostenible, aprobada por la ONU en el 2015 (punto 2.4 del Informe).[27]

99. Sobre la base de ello, la OCAI indica que "considera pertinente e importante el reingreso del Perú" a la OIA en tanto "fomentará la consolidación de la cadena productiva a través de un trabajo colaborativo que brinde el conocimiento y la tecnificación de vanguardia usado alrededor del mundo, así como fortalecer la visión de futuro del sector" (punto 2.4 del Informe).

100. La OCAI concluye emitiendo su opinión favorable para el reingreso del Perú a la OIA, recalcando que ello "permitirá coadyuvar a una mayor cooperación internacional en relación con los asuntos azucareros y facilitar el comercio mediante el intercambio y recopilación de información sobre el mercado mundial del azúcar y otros edulcorantes".

Opinión de la Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales – MIDAGRI

101. Por su parte, con el OFICIO N° 2663-2024-MIDAGRI-SG, también se remitió el Memorándum N° 204-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OPRES, de 22 de abril de 2024, en el cual la Oficina de Presupuesto de dicho Ministerio comunica la disponibilidad presupuestal para el pago de la membresía del Perú en la OIA. Al respecto, dicha Oficina precisa que la disponibilidad presupuestaria "será gestionada en el proceso de Programación Multianual Presupuestaria y Formulación Presupuestaria del período 2025-2027 al tipo de cambio en soles" (segundo párrafo del Memorándum).

<u>Opinión favorable del PRODUCE</u>

102. Con el Oficio N° 00000015-2025-PRODUCE/OCTAI, de 10 de febrero de 2025, el PRODUCE remitió en Informe N° 00000002-2025-KVASQUEZM de la Dirección General de Políticas y Análisis Regulatorio en el cual se expone la posición favorable de ese Ministerio respecto de que el Perú sea parte del Convenio de 1992 y miembro de la OIA. Así, en el marco de sus competencias, el PRODUCE indica que los "objetivos del [Convenio de 1992] son concordantes con los lineamientos y objetivos de la Política General de Gobierno, la Política Nacional de Productividad y Competitividad y la Política Nacional de Desarrollo Industrial", ya que el tratado "puede contribuir a la consolidación de una industria nacional del azúcar más competitiva, que genere beneficios al Estado, y a la sociedad en su conjunto" (punto 3.21 del Informe).

103. Adicionalmente, en el Informe N° 00000002-2025-KVASQUEZM, se menciona que no se advierte que la adhesión del Perú al Convenio de 1992 genere la necesidad de la emisión de normas de rango legal para su ejecución, ni la modificación o derogación de normas con rango de ley, bajo la competencia de PRODUCE (punto 3.23 del Informe). El PRODUCE agrega a ello que, el Convenio se "alinea con los objetivos" de las Políticas nacionales pertinentes y, en tal sentido, "podría contribuir al fortalecimiento de la competitividad y productividad de la industria nacional del azúcar, insertándola en la cadena de valor de dicho producto, además de promover el acceso de las [Medianas y Pequeñas Empresas] productoras de azúcar al mercado internacional". Seguidamente, se indica que la "producción de etanol a partir de la caña de azúcar ofrece una serie

[27] Ver: https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/.

de beneficios tanto a nivel ambiental como económico, puesto que contribuye a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y disminuir la dependencia de los combustibles fósiles" promoviendo de esa manera la "diversificación de la matriz energética y el desarrollo económico en general" (punto 3.30 del Informe).

Opinión favorable del MINAM

104. El MINAM, con el Oficio N° 00286-2024-MINAM/SG/OGCAI, de 19 diciembre de 2024, menciona que con base en lo indicado por su Dirección General de Políticas e Instrumentos de Gestión Ambiental y de su Dirección de Calidad Ambiente, es de la opinión que el Convenio de 1992 no es contrario a la Política Nacional del Ambiente de 2030. En ese sentido, dicho Ministerio concluye en que no presenta observaciones respecto a que el Perú sea parte del Convenio de 1992 y miembro de la OIA.

Opinión favorable del MTPE

105. Con el Oficio N° 001198-2025-MTPE/4, de 25 de junio de 2025, el MTPE emite su opinión favorable indicando, sobre la base de lo señalado por sus equipos técnicos internos, que el Convenio de 1992 "guarda relación y consistencia con el marco normativo vigente del Perú en la materia de derechos fundamentales laborales, en tanto dispone la obligación de los Estados de garantizar el mantenimiento de normas laborales justas y, en la medida de lo posible, el mejorar el nivel de vida de los trabajadores", lo que se precisa se "encuentran en sincronía con los Convenios de [la] OIT vigentes" (tercer párrafo del Oficio). Además, el MTPE indica que la "eventual adhesión al Convenio no requerirá de modificación o derogación de normas del ordenamiento jurídico nacional (cuarto párrafo del Oficio). Adicionalmente, sobre los beneficios de la entrada en vigor del Convenio de 1992 para el Perú, el MTPE menciona que este "contribuirá a los objetivos estratégicos contemplados en el Plan Estratégico Sectorial Multianual 2024-2030 y el Plan Estratégico Institucional 2025-2030 del sector" en particular a los Objetivos OES 01, OEI 05 y OEI6 (quinto párrafo del Oficio).

106. Con el Oficio N° 001198-2025-MTPE/4, antes mencionado, el MTPE acompañó el Informe N° 000186-2025-MTPE/4/8-JHL, de 20 de junio de 2025, de la Oficina General de Asesoría Jurídica de dicho Ministerio. En dicho Informe se hace hincapié, además, en que la adhesión del Perú al Convenio de 1992 "**no requerirá de modificación o derogación de las normas del ordenamiento jurídico nacional relacionadas con los derechos fundamentales**, dado que dicho instrumento debe ser analizado a la luz de los estándares mínimos internacionales en dicha materia y por no resultar incompatibles con estos ni con la legislación aplicable al sector azucarero" (punto 4.17 del Informe).

107. La referida Oficina General de Asesoría Jurídica del MTPE, también menciona que el "artículo 29 del instrumento guarda relación con las competencias del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo, específicamente en materia de derechos laborales fundamentales, puesto que se establece en sincronía con Convenios en materia de Derechos Humanos que el Estado peruano ha ratificado con anterioridad, así como con la legislación interna aplicable al sector agroindustrial" (punto 5.4 del Informe).

Opinión favorable del MRE

Opinión de la Dirección General para Asuntos Económicos – MRE

108. Mediante el Memorándum DAE013092025, de 26 de agosto de 2025, la Dirección General para Asuntos Económicos (DAE) del MRE emitió su opinión favorable sobre el Convenio de 1992, la cual se encuentra recogida en el documento adjunto a dicho memorándum denominado "Opinión Favorable de la Dirección General para Asuntos Económicos para la ratificación del 'Convenio Internacional del Azúcar'". En el referido documento, DAE expresa su conformidad con que el Perú se adhiera al Convenio y sea miembro de la OIA (preámbulo del Memorándum).

109. DAE agrega en su memorándum, que la OIA "podría apoyar a sus miembros países en desarrollo a perfilar proyectos en el sector azucarero para el eventual financiamiento del Fondo Común para los Productos Básicos]. De conformidad con el Artículo 15 del Convenio de 1992, la OIA se proyecta hacia el pleno aprovechamiento de todos los servicios del [Fondo Común para los Productos Básicos]" y que la OIA "busca un mayor relacionamiento con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y otras organizaciones internacionales especializadas, cuyos fines sean compatibles con la OIA" (punto 4 del Memorándum).

110. A ello, la referida DAE añade la importancia de ser parte en el Convenio y miembro de la OIA en la promoción de la competitividad y productividad del sector agroindustrial nacional de la caña de azúcar, así como en la importancia del sector azucarero dentro del sector productivo nacional, y el desarrollo socioeconómico de los pequeños productores peruanos en las regiones costeras y empresas del sector azúcar y el etanol.

111. A este último, DAE suma la importancia de la tecnología de alta gama adquirida por el sector industrial, particularmente para el caso del etanol, pues indica que es de mejor calidad que el de los competidores directos del Perú y la relevancia de la innovación en el sector con el empleo del etanol como parte de los combustibles para la aviación. Ello, según DAE significa una ventaja comparativa para la industria nacional, a la par que permite que el Perú mantenga su línea de apoyo al cumplimiento de los Objetivos del Desarrollo Sostenible de la ONU (punto 5 del Memorándum).

112. Sobre la base lo anterior, en el Memorándum DAE013092025 se indica que la "relevancia de la eventual membresía a la OIA recae en que agrupa a gran parte de los países competidores del Perú en el sector azucarero, como es el caso de Brasil y Guatemala, en la región, lo que permitirá conocer de cerca sus experiencias y la evolución del rendimiento de ese sector en estos países clave"; es relevante también porque permite el "acceso a información estadística actualizada que solo es capaz de generar la organización gracias a los reportes anuales que brindan sus miembros". Ello, permite "realizar estudios prospectivos y análisis del desarrollo del mercado global azucarero y del etanol, del comportamiento del consumidor, sobre la evolución del precio del azúcar y del etanol, entre otros" (punto 5 del Memorándum).

113. Adicionalmente, DAE menciona que es beneficioso para el Perú ser miembro de la OIA, porque ello permitiría participar al Estado activamente en cuestiones relevantes como el porcentaje de concentración de alcohol en el etanol para los combustibles y los nuevos estándares que al respecto se deberían cumplir. No participar en la OIA, podría dejar al Perú fuera de esos ámbitos y discusiones, lo que podría derivar en no poder cumplir con tales estándares sobre concentración de alcohol, dejando al Perú fuera del mercado; así como en otras discusiones de avanzada en lo referido a especificaciones técnicas y científicas en torno al azúcar y el etanol (punto 5 del Memorándum).

Opinión de la Dirección de Privilegios e Inmunidades – MRE

114. Toda vez que el Convenio de 1992 aborda cuestiones sobre los privilegios e inmunidades de la OIA en el Estado donde tiene su sede, así como sobre la condición jurídica, privilegios e inmunidades de la organización en el supuesto que dicha sede, eventualmente, se traslade al territorio de otro Estado miembro o incluso a un Estado no miembro, se cuenta con la opinión de la Dirección de Privilegios e Inmunidades (PRI) del MRE.

115. En dicha opinión, recogida en el Memorándum PRI009782024, de 2 de octubre de 2024, PRI hace mención a que los privilegios e inmunidades de la OIA se rigen en virtud del Acuerdo de Sede celebrado entre la OIA y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, de 1969 y que dicho tratado es aplicable sólo el territorio de dicho Estado y únicamente en sus relaciones *inter partes* (punto II del Memorándum).

116. PRI también alude, en su Memorándum PRI009782024, a los supuestos en los que la OIA decidiera trasladar su sede a otro Estado miembro o al territorio de un Estado no miembro y a la necesidad que existe en tales casos de celebrar un acuerdo que regule correctamente la condición de la OIA, sus privilegios e inmunidades en el nuevo Estado anfitrión. La celebración previa de dicho acuerdo de sede, se sugiere, permitirá a la OIA gozar de un régimen más completo respecto de su condición jurídica, privilegios e inmunidades; y se evitaría que la organización se encuentre en una situación de menor protección si se celebra tal acuerdo de sede con posterioridad al traslado de la misma (puntos III y siguientes del Memorándum). En ese contexto PRI indica que, en caso se decidiera mover la sede de la OIA al Perú, correspondería celebrar dicho acuerdo en el más breve plazo posible.

117. Teniendo ello en consideración, PRI da su opinión favorable respecto del Convenio de 1992, en el marco de sus competencias (punto IX del Memorándum).

VII. FORMULACIÓN DE UNA DECLARACIÓN UNILATERAL

118. Conforme al artículo 44.1 del Convenio de 1992, **luego** del plazo que haya establecido el Consejo de la OIA para aceptar las modificaciones a dicho tratado, los miembros de la organización tienen que notificar su aceptación de las mismas al depositario. Las modificaciones al Convenio entrarán en vigor cuando las acepten al menos los miembros de la OIA que tengan dos tercios del total de votos de todos los miembros indicados en el artículo 11 y distribuidos conforme al artículo 25, o en una fecha posterior que el Consejo puede determinar por votación especial.

119. Por otro lado, en el mismo artículo 44.1 del Convenio se menciona que el Consejo puede establecer un plazo **dentro** del cual los miembros tienen que aceptar las modificaciones propuestas. Para que entren en vigor dichas modificaciones, se entiende que las mismas deben haber sido aceptadas en ese lapso de tiempo por los miembros de la OIA con derecho a los dos tercios de los votos a los que se ha hecho referencia en el párrafo anterior.

120. El artículo 44.1 antes indicado, no señala que las modificaciones que entren en vigor vayan a ser obligatorias para todos los miembros de la organización; es decir, incluso para aquellos que no hayan notificado su aceptación. De una lectura integral del artículo 44.1 y del 44.2 del Convenio, se puede indicar que los miembros de la OIA que no acepten las modificaciones no estarán obligados por ellas.

121. No obstante, el artículo 44.2 del Convenio indica que todo miembro en cuyo nombre no se haya aceptado una modificación antes de la fecha en que ésta entre en vigor **dejará, en esa fecha, de ser parte del Convenio y por tanto miembro de la OIA**.

122. En ese contexto, podría darse el caso en el que una enmienda al Convenio entre en vigor, y el Perú no se haya encontrado en la posibilidad de aceptarla antes de dicha fecha. De darse una situación como esta, el Perú dejaría de ser parte del tratado y miembro de la organización. La única opción que en ese escenario tendría el Perú conforme al artículo 44 para no perder su condición de parte del Convenio y miembro de la OIA, es que pruebe a satisfacción del Consejo, que por dificultades en sus procedimientos constitucionales no pudo aceptar a tiempo la enmienda y que el Consejo decida prorrogar (respecto del Perú) el plazo fijado para la aceptación, aunque no está obligado a ello.

123. Esto podría no ser conveniente, pues la modificación al Convenio puede no ser beneficiosa para el Perú, o que el proceso de perfeccionamiento interno de una modificación tome tiempo, y pese a que se pueda demostrar que la demora en el perfeccionamiento interno de la modificación es justificada, el Consejo no se encuentre conforme con ello.

124. Por lo anterior, en atención a lo estipulado en el artículo 44 del Convenio de 1992, la Dirección General de Tratados considera que el Estado peruano debe formular una declaración unilateral, con naturaleza jurídica de reserva[28] que precise que, en caso el Perú no se encuentre en la posibilidad de aceptar enmiendas o modificaciones al Convenio adoptadas por el Consejo, antes de su entrada en vigor, el Perú no dejará de ser parte del tratado o miembro de la OIA a menos que notifique al depositario su decisión de retirarse del Convenio. Tal declaración unilateral deberá ser presentada al momento de depositar el instrumento de adhesión al Convenio de 1992, y deberá tener el siguiente tenor:

"La República del Perú formula la siguiente declaración:

---

[28] De conformidad con la norma reflejada en el literal d del numeral 1 del artículo 2 de la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados de 1969, respecto de la cual se entiende por reserva aquella declaración unilateral, cualquiera que sea su enunciado o denominación, hecha por un Estado al firmar, ratificar, aceptar o aprobar un tratado o al adherirse a él, con objeto de excluir o modificar los efectos jurídicos de ciertas disposiciones del tratado en su aplicación a ese Estado.

En caso una o más modificaciones al 'Convenio Internacional del Azúcar, 1992' entren en vigor de conformidad con su artículo 44, párrafo 1, y no haya podido aceptarlas, la República del Perú declara que no dejará de ser parte del Convenio y miembro de la Organización Internacional de Azúcar, a menos que comunique al Consejo su intención de dejar de ser parte del tratado y miembro de la organización".[29]

125. La declaración unilateral antes indicada, deberá ser tomada en cuenta en el contexto de la comunicación de 24 de marzo de 2025, del Director Ejecutivo de la OIA, en cuyo penúltimo párrafo se menciona que las modificaciones aprobadas con la Decisión *ISC-Decisions-59* por el Consejo Internacional del Azúcar, a los artículos 1, 23.1, 25, 32, 33 y 34 del Convenio, entrarán en vigor el 1 de enero de 2027.

VIII. VÍA DE PERFECCIONAMIENTO

126. Luego del estudio y análisis del instrumento internacional bajo consideración, la Dirección General de Tratados del MRE concluye que el **"Convenio Internacional del Azúcar, 1992",** suscrito en Ginebra, Confederación Suiza, el 20 de marzo de 1992, versa sobre obligaciones financieras del Estado, por lo que dicho tratado está inmerso en el supuesto recogido en el numeral 4 del artículo 56 de la Constitución Política del Perú.

127. Al respecto, corresponde indicar que se entiende por obligación financiera aquella por la cual un deudor está obligado a pagar una suma de dinero fija (o calculable), cierta, específica o líquida a un acreedor.[30] En ese contexto, por "obligación financiera" del Estado se puede entender un compromiso jurídico que asume el Perú, por el cual se obliga a dar un monto de dinero determinado o determinable a nivel interno o externo y cuya ejecución puede ser presente o futura.

128. Esta definición guarda consonancia con lo señalado por el Tribunal Constitucional en su sentencia del expediente N.° 00002-2009-PI/TC, a propósito de la acción de inconstitucionalidad presentada contra el Acuerdo de Libre Comercio entre el Perú y Chile de 2006. En su sentencia de ese caso, el Tribunal Constitucional indicó que habrá obligación financiera cuando esta exija al Estado "erogaciones económicas internas o externas".[31] En esa misma línea, según el Glosario de Términos Financieros del Ministerio de Economía y Finanzas, una "obligación financiera principal" es aquella "obligación presente o futura [...] que da derecho a un pago [...]".[32]

---

[29] Al respecto, corresponde tener en cuenta lo indicado por el artículo 20.3 de la Convención de Viena de 1969: "Cuando el tratado sea un instrumento constitutivo de una organización internacional y a menos que en él se disponga otra cosa, una reserva exigirá la aceptación del órgano competente de esa organización".

[30] Para Rutsel Martha, ex Asesor Legal del Fondo Monetario Internacional (FMI), en el Derecho Internacional una obligación será financiera, cuando un deudor esté obligado a pagar una suma de dinero fijada (o calculable), cierta, específica o líquida. En tal sentido, a una obligación financiera también se le conoce como obligación monetaria u obligación pecuniaria. En: Martha, Rutsel. *The Financial Obligation on International Law*. Oxford: Oxford University Press, 2015, p. 3.

[31] Tribunal Constitucional. Sentencia del Expediente N.° 00002-2009-PI/TC, de 5 de febrero de 2010, fundamento 45.

[32] Ministerio de Economía y Finanzas. Dirección General de Endeudamiento y Tesoro Público. *Glosario de Términos Financieros (E–O)*. p. 15. En: https://www.mef.gob.pe/contenidos/tesoro_pub/gestion_act_pas/Glosario_Terminos_Financieros_E_O.pdf.

129. Sobre el particular, esta Dirección General hace notar que diversas disposiciones del Convenio de 1992 versan sobre obligaciones financieras del Estado, especialmente, aquellas recogidas en su Capítulo VII. En efecto, el Convenio de 1992 bajo análisis, prevé el pago de contribuciones (en dinero) que están a cargo de los Estados partes del tratado. Así, por ejemplo, el artículo 26 del Convenio de 1992, sobre "Pago de las Contribuciones", señala lo siguiente:

> "1. **Los Miembros pagarán sus contribuciones al presupuesto administrativo para cada año de conformidad con sus respectivos procedimientos constitucionales**. Las contribuciones al presupuesto administrativo de cada año **se abonarán en monedas libremente convertibles y serán exigibles el primer día de ese año**; las contribuciones de los Miembros correspondientes al año en que ingresen en la Organización serán exigibles en la fecha en que pasen a ser Miembros.
>
> 2. Si un Miembro no ha pagado su contribución completa al presupuesto administrativo en un plazo de cuatro meses contado a partir de la fecha en que venza su contribución conforme al párrafo 1 de este artículo, el Director Ejecutivo le requerirá a que efectúe el pago lo más rápidamente posible. Si, en el plazo de dos meses a contar de la fecha de ese requerimiento, el Miembro todavía no ha pagado su contribución, su derecho de voto en el Consejo y en el Comité Administrativo quedará suspendido hasta que haya abonado íntegramente su contribución.
>
> 3. El Consejo podrá decidir, por votación especial, que el Miembro que no haya pagado sus contribuciones en dos años dejará de gozar de sus derechos de Miembro y que dejará de asignársele contribución alguna a efectos presupuestarios. Dicho Miembro seguirá estando obligado a cumplir con sus demás obligaciones financieras estipuladas en el presente Convenio. Dicho Miembro recuperará sus derechos si paga los atrasos. Los pagos que efectúen los Miembros que estén atrasados en el pago de sus contribuciones se acreditarán primero a liquidar esos atrasos, en vez de destinarlos al abono de las contribuciones corrientes" (énfasis añadido).

130. Sobre la base de lo dispuesto en dicho artículo, esta Dirección General puede afirmar que la obligación allí estipulada se configura como una obligación financiera que, tal como señala el artículo 56 de la Constitución Política, estará a cargo del Estado peruano en su conjunto.[33] Por lo tanto, el Convenio versa sobre obligaciones financieras, en atención a lo dispuesto en el artículo 56, numeral 4.

131. Por las consideraciones expuestas, la Dirección General de Tratados concluye que la vía que corresponde para el perfeccionamiento interno del **"Convenio Internacional del Azúcar, 1992"**, suscrito en Ginebra,

---

[33] En el Memorándum N° 204-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OPRES, de 22 de abril de 2024, la Oficina de Presupuesto de dicho Ministerio indica que el monto a pagar por concepto de la membresía de la OIA sería del importe total de £5,724 (cinco mil setecientos veinticuatro) libras esterlinas. Al respecto, dicha Oficina precisa la disponibilidad presupuestaria "será gestionada en el proceso de Programación Multianual Presupuestaria y Formulación Presupuestaria del período 2025-2027 al tipo de cambio en soles" (segundo párrafo del Memorándum).

Confederación Suiza, el 20 de marzo de 1992, es la agravada, prevista en el artículo 56 de la Constitución Política del Perú y en el primer párrafo del artículo 2 de la Ley N° 26647, Ley que establece las normas que regulan los actos relativos al perfeccionamiento nacional de los tratados celebrados por el Estado peruano.

132. En consecuencia, corresponde que el Acuerdo sea, en primer término, aprobado por el Congreso mediante una resolución legislativa y luego ratificado internamente por el Presidente de la República mediante un decreto supremo.

Lima, 16 de octubre de 2025

REPÚBLICA DEL PERÚ - Dirección General de Tratados - Ministerio de Relaciones Exteriores

Roxana Castro de Bollig
Embajadora
Directora General de Tratados
Ministerio de Relaciones Exteriores

REGISTRO OFICIAL DE TRATADOS
Multilaterales No. M 819-a



REPÚBLICA DEL PERÚ
Subdirección de Registro y Archivo
M.F.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

CONVENIO
INTERNACIONAL DEL AZUCAR, 1992

REPÚBLICA DEL PERÚ
Subdirección de Registro y Archivo
M.F.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

NACIONES UNIDAS
1992

Convenio Internacional del Azucar 1,992

CAPITULO I - OBJETIVOS

Artículo 1

Objetivos

Los objetivos del Convenio Internacional del Azúcar, 1992 (en adelante denominado este Convenio), habida cuenta de los términos de la resolución 93 (IV) aprobada por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, son:

a) Conseguir una mayor cooperación internacional en los asuntos azucareros y las cuestiones relacionadas con los mismos;

b) Proporcionar un foro para las consultas intergubernamentales sobre el azúcar y los medios de mejorar la economía azucarera mundial;

c) Facilitar el comercio de azúcar mediante la recopilación y publicación de información sobre el mercado mundial de azúcar y otros edulcorantes;

d) Promover el aumento de la demanda de azúcar, especialmente para usos no tradicionales.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Subdirección de Registro y Archivo
M.F.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

CAPITULO II - DEFINICIONES

Artículo 2

Definiciones

A los efectos de este Convenio:

1. Por "Organización" se entiende la Organización Internacional del Azúcar a que se refiere el artículo 3;

2. Por "Consejo" se entiende el Consejo Internacional del Azúcar a que se refiere el párrafo 3 del artículo 3;

3. Por "Miembro" se entiende una Parte en el presente Convenio;

4. Por "votación especial" se entiende una votación que exija al menos dos tercios de los votos emitidos por los Miembros presentes y votantes, a condición de que estos votos sean emitidos por al menos las dos terceras partes del número de Miembros presentes y votantes;

5. Por "mayoría simple" se entiende una votación que exija más de la mitad del total de votos de los Miembros presentes y votantes, a condición de que estos votos sean emitidos por al menos la mitad del número de Miembros presentes y votantes;

6. Por "año" se entiende el año civil;

7. Por "azúcar" se entiende el azúcar en cualquiera de sus formas comerciales reconocidas derivadas de la caña de azúcar o de la remolacha azucarera, incluidas las melazas comestibles y finas, los jarabes y cualquier otra forma de azúcar líquido, pero el término no incluye las melazas finales ni las clases de azúcar no centrífugo de baja calidad producido por métodos primitivos;

8. Por "entrada en vigor" se entiende la fecha en que este Convenio entre en vigor provisional o definitivamente, según se dispone en el artículo 40;

9. Por "mercado libre" se entiende el total de las importaciones netas del mercado mundial, con excepción de las resultantes del funcionamiento de acuerdos especiales tal como se definen en el capítulo IX del Convenio Internacional del Azúcar, 1977;

10. Por "mercado mundial" se entiende el mercado azucarero internacional e incluye tanto el azúcar objeto de comercio en el mercado libre como el azúcar objeto de comercio en virtud de acuerdos especiales tal como se definen en el capítulo IX del Convenio Internacional del Azúcar, 1977.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Subdirección de Registro y Archivo
M.F.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

CAPITULO III - LA ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL AZUCAR

Artículo 3

Continuación, sede y estructura de la Organización Internacional del Azúcar

1. La Organización Internacional del Azúcar establecida en virtud del Convenio Internacional del Azúcar, 1968, y mantenida en virtud de los Convenios Internacionales del Azúcar, 1973, 1977, 1984 y 1987 continuará su existencia con el fin de poner en práctica este Convenio y supervisar su aplicación, con la composición, las atribuciones y las funciones establecidas en el mismo.

2. La Organización tendrá su sede en Londres, a menos que el Consejo decida otra cosa por votación especial.

3. La Organización funcionará a través del Consejo Internacional del Azúcar, su Comité Administrativo y su Director Ejecutivo, y su personal.

Artículo 4

Miembros de la Organización

Cada una de las Partes en el presente Convenio será un Miembro de la Organización.

Artículo 5

Participación de organizaciones intergubernamentales

Toda referencia que se haga en el presente Convenio a un "gobierno" o "gobiernos" será interpretada en el sentido de que incluye a la Comunidad Económica Europea y a cualquier otra organización intergubernamental que sea competente en lo que respecta a la negociación, celebración y aplicación de convenios internacionales, en particular de convenios sobre productos básicos.
En consecuencia, toda referencia que se haga en este Convenio a la firma, ratificación, aceptación o aprobación, o a la notificación de aplicación provisional, o a la adhesión, será interpretada, en el caso de esas organizaciones intergubernamentales, en el sentido de que incluye una referencia a la firma, ratificación, aceptación o aprobación, o a la notificación de aplicación provisional, o a la adhesión, por esas organizaciones intergubernamentales.

REPÚBLICA DEL PERU - Subdirección de Registro y Archivo - M.F.D.F. - Ministerio de Relaciones Exteriores

Artículo 6

Privilegios e inmunidades

1. La Organización tendrá personalidad jurídica internacional.

2. La Organización tendrá capacidad para contratar, para adquirir y enajenar bienes muebles e inmuebles y para litigar.

3. La condición jurídica, los privilegios y las inmunidades de la Organización en el territorio del Reino Unido continuarán rigiéndose por el Acuerdo sobre la sede entre el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y la Organización Internacional del Azúcar firmado en Londres el 29 de mayo de 1969, con las modificaciones que puedan ser necesarias para el debido funcionamiento del presente Convenio.

4. Si la sede de la Organización se traslada a un país que es Miembro de la Organización, ese Miembro celebrará con ésta, lo antes posible, un acuerdo, que habrá de ser aprobado por el Consejo, relativo a la condición jurídica, los privilegios y las inmunidades de la Organización, de su Director Ejecutivo, de su personal y de sus expertos, así como de los representantes de los Miembros mientras se encuentren en ese país para ejercer sus funciones.

5. A menos que se adopten otras disposiciones fiscales en el acuerdo a que se refiere el párrafo 4 de este artículo y hasta que se celebre ese acuerdo, el nuevo Miembro huésped:

a) otorgará exención de impuestos sobre las remuneraciones pagadas por la Organización a sus funcionarios, con la salvedad de que tal exención no se aplicará necesariamente a sus propios nacionales, y

b) otorgará exención de impuestos sobre los haberes, ingresos y demás bienes de la Organización.

6. Si la sede de la Organización ha de trasladarse a un país que no sea Miembro de ésta, el Consejo recabará del gobierno de ese país, antes de ese traslado, una garantía escrita de que:

a) celebrará lo antes posible con la Organización un acuerdo como el previsto en el párrafo 4 de este artículo; y

b) otorgará, hasta que se celebre ese acuerdo, las exenciones dispuestas en el párrafo 5 de este artículo.

7. El Consejo procurará celebrar el acuerdo previsto en el párrafo 4 de este artículo con el gobierno del país al que haya de trasladarse la sede de la Organización antes de que se efectúe el traslado.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Subdirección de Registro y Archivo
Ministerio de Relaciones Exteriores
M.F.D.F.

CAPITULO IV - EL CONSEJO INTERNACIONAL DEL AZUCAR

Artículo 7

Composición del Consejo Internacional del Azúcar

1. La autoridad suprema de la Organización será el Consejo Internacional del Azúcar, que estará integrado por todos los Miembros de la Organización.

2. Cada Miembro tendrá un representante en el Consejo y, si lo desea, uno o varios suplentes. Además, cada Miembro podrá nombrar uno o varios asesores de su representante o de sus suplentes.

Artículo 8

Atribuciones y funciones del Consejo

1. El Consejo ejercerá todas las atribuciones y desempeñará, o hará que se desempeñen, todas las funciones que sean necesarias para dar cumplimiento a las disposiciones del presente Convenio y para proceder a la liquidación del Fondo de Financiación de Existencias establecido en virtud del artículo 49 del Convenio Internacional del Azúcar, 1977, según había delegado el Consejo de ese Convenio en el Consejo Establecido en virtud del Convenio Internacional del Azúcar, 1984 y el Convenio Internacional del Azúcar, 1987 con arreglo al párrafo 1 del artículo 8 de este último.

2. El Consejo, por votación especial, aprobará las normas y reglamentos que sean necesarios para aplicar el presente Convenio y que sean compatibles con sus disposiciones, entre ellos los reglamentos del Consejo y de sus comités, así como el reglamento financiero de la Organización y el reglamento del personal de ésta. El Consejo podrá prever, en su reglamento, un procedimiento para decidir determinadas cuestiones sin necesidad de reunirse.

3. El Consejo llevará los registros necesarios para desempeñar las funciones que le confiere el presente Convenio, así como cualquier otro registro que considere apropiado.

4. El Consejo publicará un informe anual y cualquier otra información que considere apropiada.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Dirección de Asuntos Jurídicos y Archivo
M.F.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

Artículo 9

Presidente y Vicepresidente del Consejo

1. Para cada año, el Consejo elegirá entre las delegaciones un Presidente y un Vicepresidente, que podrán ser reelegidos y que no serán remunerados por la Organización.

2. En ausencia del Presidente, las funciones propias de su puesto serán desempeñadas por el Vicepresidente. En caso de ausencia temporal simultánea del Presidente y del Vicepresidente, o en caso de ausencia permanente de uno de ellos o de ambos, el Consejo podrá elegir entre los miembros de las delegaciones un nuevo Presidente y un nuevo Vicepresidente, con carácter temporal o permanente según el caso.

3. Ni el Presidente ni ningún otro miembro de la Mesa que presida las sesiones del Consejo tendrá derecho de voto. Podrán, sin embargo, designar a otra persona para que ejerza los derechos de voto del Miembro al que representen.

Artículo 10

Reuniones del Consejo

1. Como norma general, el Consejo celebrará una reunión ordinaria cada año.

2. Además, el Consejo celebrará reuniones extraordinarias si así lo decide o a petición de:

a) Cinco Miembros cualesquiera;

b) Dos o más Miembros que con arreglo al artículo 11 tengan colectivamente 250 o más votos distribuidos conforme se determina en el artículo 25; o

c) El Comité Administrativo.

3. La convocatoria de las reuniones tendrá que notificarse a los Miembros con al menos 30 días civiles de antelación, excepto en casos de emergencia, en los que la notificación tendrá que hacerse con al menos 10 días civiles de antelación.

4. Las reuniones se celebrarán en la sede de la Organización, a menos que el Consejo decida otra cosa por votación especial. Si un Miembro invita al Consejo a reunirse en un lugar que no sea el de la sede de la Organización, y el Consejo así lo acuerda, ese Miembro sufragará los gastos adicionales que ello suponga.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Dirección de Registro y Archivos
Ministerio de Relaciones Exteriores
M.F.D.F.

Artículo 11

Votos

1. A los efectos de las votaciones en virtud de este Convenio, los Miembros tendrán un total de 2.000 votos, distribuidos conforme se determina en el artículo 25.

2. Cuando se suspenda el derecho de voto de un Miembro conforme al párrafo 2 del artículo 26 del presente Convenio, sus votos se distribuirán entre los demás Miembros con arreglo a las porciones que les correspondan conforme se determina en el artículo 25. Se seguirá el mismo procedimiento cuando se restablezca el derecho de voto del Miembro en cuestión, el cual quedará comprendido en la distribución.

Artículo 12

Procedimiento de votación del Consejo

1. Cada Miembro tendrá derecho a emitir el número de votos que tenga con arreglo al artículo 11, distribuidos conforme se determina en el artículo 25. No tendrá derecho a dividir esos votos.

2. Siempre que informe de ello por escrito al Presidente, todo Miembro podrá autorizar a cualquier otro Miembro a que represente sus intereses y emita sus votos en cualquier sesión o sesiones del Consejo. El Comité de Verificación de Poderes que pueda crearse conforme al reglamento del Consejo examinará un ejemplar de esas autorizaciones.

3. Un Miembro autorizado por otro Miembro a emitir los votos que tenga este último con arreglo al artículo 11, distribuidos conforme se determina en el artículo 25, emitirá esos votos con arreglo a la autorización y conforme al párrafo 2 de este artículo.

Artículo 13

Decisiones del Consejo

1. El Consejo adoptará todas sus decisiones y recomendaciones en principio por consenso. Si no hay consenso, las decisiones y recomendaciones se adoptarán por mayoría simple, a menos que el presente Convenio exija una votación especial.

2. En el cómputo de los votos necesarios para adoptar cualquier decisión del Consejo, las abstenciones no se contarán como votos y los Miembros que se abstengan no serán considerados como "votantes" a los efectos de las definiciones 4 ó 5,

REPÚBLICA DEL PERÚ - Subdirección de Registro y Archivo - M.F.D.F. - Ministerio de Relaciones Exteriores

según sea el caso, del artículo 2. Cuando un Miembro se acoja a las disposiciones del artículo 12 y sus votos sean emitidos en una sesión del Consejo, será considerado como Miembro presente y votante a los efectos del párrafo 1 de este artículo.

3. Todas las decisiones que adopte el Consejo conforme al presente Convenio serán vinculantes para los Miembros.

Artículo 14

Cooperación con otras organizaciones

1. El Consejo tomará todas las disposiciones apropiadas para celebrar consultas o cooperar con las Naciones Unidas y sus órganos, en particular la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, y con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y los demás organismos especializados de las Naciones Unidas y organizaciones intergubernamentales, según sea pertinente.

2. El Consejo, teniendo presente la función especial de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo en el comercio internacional de productos básicos, mantendrá informada, en su caso, a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo de sus actividades y programas de trabajo.

3. El Consejo podrá asimismo tomar todas las disposiciones apropiadas para mantener un contacto eficaz con las organizaciones internacionales de productores, comerciantes y fabricantes de azúcar.

Artículo 15

Relaciones con el Fondo Común para los Productos Básicos

1. La Organización aprovechará plenamente los servicios del Fondo Común para los Productos Básicos.

2. Con respecto a la ejecución de cualquier proyecto realizado conforme al párrafo 1 de este artículo, la Organización no actuará de organismo de ejecución ni contraerá ninguna obligación financiera por las garantías dadas por los Miembros u otras entidades. No se podrá imputar a ningún Miembro, por ser Miembro de la Organización, ninguna responsabilidad por los préstamos concedidos o los empréstitos tomados por otro Miembro o entidad en relación con esos proyectos.

REPUBLICA DEL PERU
Dirección de Registro y Archivo
Ministerio de Relaciones Exteriores
M.R.E.D.F.

Artículo 16

Admisión de observadores

1. El Consejo podrá invitar a cualquier Estado no miembro a que asista a cualquiera de sus sesiones en calidad de observador.

2. El Consejo también podrá invitar a cualquiera de las organizaciones a que se hace referencia en el párrafo 1 del artículo 14 a que asista a cualquiera de sus sesiones en calidad de observador.

Artículo 17

Quórum para las sesiones del Consejo

Constituirá quórum para cualquier sesión del Consejo la presencia de más de dos terceras partes de todos los Miembros, siempre que los Miembros así presentes tengan al menos dos tercios del total de votos de todos los Miembros indicados en el artículo 11 y distribuidos conforme se determina en el artículo 25. Si no hay quórum en el día fijado para la apertura de una reunión del Consejo, o si durante cualquier reunión del Consejo no hay quórum en tres sesiones sucesivas, se convocará al Consejo para siete días después; a partir de entonces, y durante el resto de esa reunión, el quórum estará constituido por la presencia de más de la mitad de todos los Miembros, siempre que los Miembros así presentes representen más de la mitad del total de votos de todos los Miembros indicados en el artículo 11 y distribuidos conforme se determina en el artículo 25.
Se considerarán presentes los Miembros representados conforme al párrafo 2 del artículo 12.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Subdirección de Registro y Archivo
M.F.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

CAPITULO V - EL COMITE ADMINISTRATIVO

Artículo 18

Composición del Comité Administrativo

1. El Comité Administrativo se compondrá de 18 miembros. Diez de ellos serán, en principio, los diez Miembros que sean los mayores contribuyentes financieros en cada año, y ocho serán elegidos entre los Miembros restantes del Consejo.

2. Si uno o más de los diez Miembros mayores contribuyentes financieros en cada año no quieren ser designados automáticamente para formar parte del Comité Administrativo, sus puestos se cubrirán designando al siguiente o los siguientes Miembros mayores contribuyentes financieros que estén dispuestos a formar parte del Comité. Una vez designados por este procedimiento esos diez miembros del Comité Administrativo, los otros ocho miembros del Comité serán elegidos entre los Miembros restantes del Consejo.

3. La elección de los ocho miembros adicionales se celebrará cada año sobre la base de los votos indicados en el artículo 11 y distribuidos conforme se determina en el artículo 25. Los Miembros designados conforme al párrafo 1 o el párrafo 2 de este artículo para formar parte del Comité Administrativo no tendrán derecho de voto en esa elección.

4. Ningún Miembro podrá formar parte del Comité Administrativo si no ha pagado su contribución completa de conformidad con el artículo 26.

5. Cada miembro del Comité Administrativo designará un representante y además podrá designar uno o más suplentes y asesores. Además, todos los Miembros del Consejo tendrán derecho a participar en las sesiones en calidad de observadores y podrán ser invitados a tomar la palabra.

6. El Comité Administrativo elegirá cada año un Presidente y un Vicepresidente. El Presidente no tendrá derecho de voto y podrá ser reelegido. En ausencia del Presidente, el Vicepresidente asumirá las funciones del cargo.

7. El Comité Administrativo se reunirá normalmente tres veces al año.

8. El Comité Administrativo se reunirá en la sede de la Organización, a menos que decida otra cosa. Si un Miembro invita al Comité Administrativo a reunirse en un lugar que no sea el de la sede de la Organización, y el Comité Administrativo así lo acuerda, ese Miembro sufragará los gastos adicionales que ello suponga.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Dirección de Registro y Archivo
M.F.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

Artículo 19

Elección del Comité Administrativo

1. Los Miembros escogidos entre los Miembros que sean los mayores contribuyentes financieros en cada año conforme al procedimiento previsto en el párrafo 1 o el párrafo 2 del artículo 18 serán designados para formar parte del Comité Administrativo.

2. Los otros ocho miembros del Comité Administrativo serán elegidos en el Consejo. Cada Miembro con derecho de voto conforme a las disposiciones de los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 18 emitirá en favor de un solo candidato todos los votos a que tenga derecho con arreglo al artículo 11 y distribuidos conforme se determina en el artículo 25. Un Miembro podrá emitir en favor de otro candidato los votos que le corresponda emitir conforme al párrafo 2 del artículo 12. Serán elegidos los ocho candidatos que obtengan el mayor número de votos.

3. Si se suspende el ejercicio del derecho de voto de un miembro del Comité Administrativo conforme a cualquiera de las disposiciones pertinentes del presente Convenio, cada uno de los Miembros que hubieren votado por él o le hubieren asignado sus votos conforme a este artículo podrá, durante el tiempo en que la suspensión esté en vigor, asignar sus votos a cualquier otro miembro del Comité.

4. Si un Miembro designado para formar parte del Comité conforme a lo dispuesto en el párrafo 1 o el párrafo 2 del artículo 18 deja de ser Miembro de la Organización, será sustituido por el siguiente Miembro mayor contribuyente financiero que esté dispuesto a formar parte del Comité y, de ser necesario, se celebrará una elección para escoger a un miembro elegido adicional del Comité. Si un miembro elegido del Comité deja de ser Miembro de la Organización, se celebrará una elección para sustituir a ese Miembro en el Comité. Cualquier Miembro que hubiere votado por el Miembro que dejó de ser Miembro de la Organización, o le hubiere asignado sus votos, y que no vote por el Miembro elegido para cubrir la vacante del Comité, podrá asignar sus votos a otro miembro del Comité.

5. En circunstancias especiales, y después de consultar con el miembro del Comité Administrativo por el cual hubiere votado o al que hubiere asignado sus votos conforme a lo dispuesto en este artículo, todo Miembro podrá retirar sus votos a ese miembro durante el resto del año. Podrá entonces asignar esos votos a otro miembro del Comité Administrativo, pero no podrá retirar esos votos a ese otro miembro durante el resto de ese año. El miembro del Comité Administrativo al que se hayan retirado los votos conservará su puesto en el Comité Administrativo durante el resto de ese año. Toda medida que se adopte conforme a lo dispuesto en este párrafo surtirá efecto después de ser comunicada por escrito al Presidente del Comité Administrativo.

REPÚBLICA DEL PERÚ - Ministerio de Relaciones Exteriores - Subdirección de Registro y Archivo - M.F.D.F.

Artículo 20

Delegación de atribuciones del Consejo en el Comité Administrativo

1. El Consejo, por votación especial, podrá delegar en el Comité Administrativo el ejercicio de todas o de algunas de sus atribuciones, con excepción de las siguientes:

a) La ubicación de la sede de la Organización conforme al párrafo 2 del artículo 3;

b) El nombramiento del Director Ejecutivo y de cualquier funcionario superior conforme al artículo 23;

c) La aprobación del presupuesto administrativo y la determinación de las contribuciones conforme al artículo 25;

d) Toda petición dirigida al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo para que convoque una conferencia de negociación en virtud del párrafo 2 del artículo 35;

e) La recomendación de modificaciones conforme al artículo 44;

f) La prórroga o terminación de este Convenio conforme al artículo 45.

2. El Consejo podrá, en todo momento, revocar la delegación de cualquiera de sus atribuciones en el Comité Administrativo.

Artículo 21

Procedimiento de votación y decisiones del Comité Administrativo

1. Cada miembro del Comité Administrativo tendrá derecho a emitir el número de votos que haya recibido conforme al artículo 19 y no podrá dividirlos.

2. Cualquier decisión adoptada por el Comité Administrativo requerirá la misma mayoría que hubiese requerido para ser adoptada por el Consejo y será comunicada a este último.

3. Todo Miembro tendrá derecho a recurrir ante el Consejo, en las condiciones que éste establezca en su reglamento, contra cualquier decisión del Comité Administrativo.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Subdirección de Registro y Archivo
M.F.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

Artículo 22

Quórum para las sesiones del Comité Administrativo

Constituirá quórum para todas las sesiones del Comité Administrativo la presencia de más de la mitad de todos los miembros del Comité, siempre que los miembros presentes representen por lo menos dos tercios del total de votos de todos los miembros del Comité.

REPÚBLICA DEL PERÚ - Subdirección de Registro y Archivo - Ministerio de Relaciones Exteriores
M.F.D.F.

CAPITULO VI - EL DIRECTOR EJECUTIVO Y EL PERSONAL

Artículo 23

El Director Ejecutivo y el personal

1. El Consejo nombrará por votación especial al Director Ejecutivo. El Consejo fijará las condiciones de empleo del Director Ejecutivo.

2. El Director Ejecutivo será el funcionario administrativo superior de la Organización y será responsable de la ejecución de todas las funciones que le incumban en la aplicación del presente Convenio.

3. El Consejo, después de consultar con el Director Ejecutivo, nombrará por votación especial a todos los funcionarios superiores, en las condiciones que determine.

4. El Director Ejecutivo nombrará a los demás funcionarios conforme al reglamento y las decisiones del Consejo.

5. El Consejo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 8, aprobará las normas y reglamentos por los que se regirán las condiciones básicas de empleo y los derechos, funciones y obligaciones fundamentales de todos los funcionarios de la Secretaría.

6. Ni el Director Ejecutivo ni ningún miembro del personal podrán tener ningún interés financiero en la industria o el comercio del azúcar.

7. En el desempeño de las funciones que les incumban conforme al presente Convenio, ni el Director Ejecutivo ni ningún miembro del personal solicitarán ni recibirán instrucciones de ningún Miembro ni de ninguna autoridad ajena a la Organización. Se abstendrán de actuar en forma alguna que sea incompatible con su condición de funcionarios internacionales responsables únicamente ante la Organización. Cada uno de los Miembros respetará el carácter exclusivamente internacional de las funciones del Director Ejecutivo y del personal, y no tratará de influir en ellos en el desempeño de las mismas.

REPÚBLICA DEL PERÚ - Ministerio de Relaciones Exteriores - Subdirección de Registro y Archivo - M.R.E. - F.

CAPITULO VII - DISPOSICIONES FINANCIERAS

Artículo 24

Gastos

1. Los gastos de las delegaciones ante el Consejo, el Comité Administrativo o cualquiera de los comités del Consejo o del Comité Administrativo serán sufragados por los Miembros interesados.

2. Los gastos necesarios para la aplicación del presente Convenio se sufragarán mediante contribuciones anuales de los Miembros, determinadas conforme al artículo 25. Sin embargo, si un Miembro solicita servicios especiales, el Consejo podrá exigirle el pago de esos servicios.

3. Se llevará una contabilidad adecuada para la aplicación del presente Convenio.

Artículo 25

Aprobación del presupuesto administrativo y contribuciones de los Miembros

1. A los efectos de este artículo, los Miembros tendrán 2.000 votos.

2. a) Cada Miembro tendrá el número de votos especificado en el anexo, que se ajustará conforme a lo dispuesto en el apartado d) de este artículo;

b) Ningún Miembro tendrá menos de 6 votos;

c) No habrá votos fraccionarios. Se podrán redondear las cifras en el proceso de cálculo para que se asignen todos los votos;

d) Los votos del anexo que no estén asignados en el momento de entrar en vigor el presente Convenio se repartirán entre los distintos Miembros, salvo los que tienen asignados 6 votos en el anexo. Los votos no asignados se distribuirán en la proporción que exista entre el número de votos asignados en el anexo y el total de los votos de todos los Miembros que tengan más de 6 votos.

3. Los votos se revisarán cada año conforme al procedimiento siguiente:

a) Cada año, incluido el año en que entre en vigor el presente Convenio, cuando se publique el Anuario del Azúcar de la Organización Internacional del Azúcar, se calculará el tonelaje compuesto de cada Miembro, que comprenderá:

REPÚBLICA DEL PERÚ - Subdirección de Registro y Archivo - Ministerio de Relaciones Exteriores
M.F.D.F.

el 35% de las exportaciones totales de ese Miembro al mercado libre

más

el 15% de las exportaciones totales de ese Miembro resultantes de acuerdos especiales

más

el 35% de las importaciones de ese Miembro en el mercado libre

más

el 15% de las importaciones totales de ese Miembro resultantes de acuerdos especiales.

Los datos utilizados para calcular el tonelaje compuesto de cada Miembro serán, para cada una de las mencionadas categorías, el promedio de esa categoría para los 3 años más altos de los 4 últimos años publicados en la edición más reciente del Anuario del Azúcar de la Organización Internacional del Azúcar. La parte del total del tonelaje compuesto de todos los Miembros correspondiente a cada Miembro será calculada por el Director Ejecutivo. Todos estos datos se proporcionarán a los Miembros cuando se efectúen los cálculos;

b) Para el segundo año después de la entrada en vigor del presente Convenio y los años sucesivos, los votos de cada Miembro se ajustarán según la variación de su parte del total del tonelaje compuesto de todos los Miembros respecto de su parte del total de esos mismos Miembros el año anterior;

c) No se aplicará ningún aumento a los Miembros que tengan 6 votos al amparo de las disposiciones del apartado b) de este párrafo, a menos que su parte del total del tonelaje compuesto de todos los Miembros sobrepase el 0,3%.

4. En caso de que uno o varios Miembros se adhieran después de la entrada en vigor del presente Convenio, sus votos se determinarán según el anexo, ajustados a la luz de lo dispuesto en los párrafos 2 y 3 de este artículo. Si el Miembro o los Miembros que se adhieran no figuran en el anexo del presente Convenio, el Consejo decidirá el número de votos que se les asignarán. Tras la aceptación por el Miembro o los Miembros que se adhieran y que no figuren en el anexo del número de votos asignados por el Consejo, se volverán a calcular los votos de los Miembros existentes de manera que el total de votos siga siendo de 2.000.

5. En caso de que uno o varios Miembros se retiren, los votos de ese Miembro o esos Miembros se redistribuirán entre los restantes Miembros en la proporción de su parte del total de los votos de todos los Miembros restantes de manera que el total de los votos de todos los Miembros siga siendo de 2.000.

REPÚBLICA DEL PERÚ - Subdirección de Registro y Archivo - M.R.E. F. - Ministerio de Relaciones Exteriores

6. Disposiciones transitorias:

a) Las siguientes disposiciones sólo se aplican a los Miembros del Convenio Internacional del Azúcar, 1987 al 31 de diciembre de 1992 y se limitan a los dos primeros años civiles después de la entrada en vigor del presente Convenio (es decir, hasta el 31 de diciembre de 1994);

b) El número total de votos asignados a cada Miembro en 1993 no será de más de 1,33 multiplicado por los votos de ese Miembro en 1992 conforme al Convenio Internacional del Azúcar, 1987, y en 1994 no será de más de 1,66 multiplicado por los votos de ese Miembro en 1992 conforme al Convenio Internacional del Azúcar, 1987;

c) A los efectos de fijar la contribución por voto, los votos no asignados como resultado de la aplicación del apartado b) del párrafo 6 de este artículo no se redistribuirán entre los demás Miembros. Por consiguiente, la contribución por voto se determinará sobre la base del total reducido de los votos.

7. Las disposiciones del párrafo 2 del artículo 26, relativas a la suspensión del derecho de voto por incumplimiento de obligaciones, no se aplicarán a este artículo.

8. Durante el segundo semestre de cada año el Consejo aprobará el presupuesto administrativo de la Organización para el año siguiente y determinará el importe de la contribución por voto que deberán pagar los Miembros para sufragar dicho presupuesto en los dos primeros años, teniendo en cuenta lo dispuesto en el párrafo 6 de este artículo.

9. La contribución de cada Miembro al presupuesto se calculará multiplicando la contribución por voto por el número de votos que le correspondan en virtud de este artículo, en la forma siguiente:

a) Para los que sean Miembros en el momento de la aprobación definitiva del presupuesto administrativo, el número de votos que tengan entonces; y

b) Para los que pasen a ser Miembros después de la aprobación del presupuesto administrativo, el número de votos que se les asigne en el momento de su ingreso, ajustado en proporción al resto del período abarcado por el presupuesto o los presupuestos. No se modificarán las contribuciones asignadas a los demás Miembros.

10. Si el presente Convenio entra en vigor cuando falten más de ocho meses para el comienzo de su primer año completo, el Consejo aprobará en su primera reunión un presupuesto administrativo para el período que falte hasta el comienzo del primer año completo. En caso contrario, el primer presupuesto administrativo abarcará tanto el período inicial como el primer año completo.

REPÚBLICA DEL PERÚ - Subdirección de Registro y Archivo - M.F.D.F. - Ministerio de Relaciones Exteriores

11. El Consejo podrá tomar, por votación especial, las medidas que estime adecuadas para atenuar los efectos que pueda tener en las contribuciones de los Miembros una limitada participación en el presente Convenio en el momento de ser aprobado el presupuesto administrativo para el primer año del Convenio o cualquier reducción importante del número de sus Miembros en lo sucesivo.

Artículo 26

Pago de las contribuciones

1. Los Miembros pagarán sus contribuciones al presupuesto administrativo para cada año de conformidad con sus respectivos procedimientos constitucionales. Las contribuciones al presupuesto administrativo de cada año se abonarán en monedas libremente convertibles y serán exigibles el primer día de ese año; las contribuciones de los Miembros correspondientes al año en que ingresen en la Organización serán exigibles en la fecha en que pasen a ser Miembros.

2. Si un Miembro no ha pagado su contribución completa al presupuesto administrativo en un plazo de cuatro meses contado a partir de la fecha en que venza su contribución conforme al párrafo 1 de este artículo, el Director Ejecutivo le requerirá a que efectúe el pago lo más rápidamente posible. Si, en el plazo de dos meses a contar de la fecha de ese requerimiento, el Miembro todavía no ha pagado su contribución, su derecho de voto en el Consejo y en el Comité Administrativo quedará suspendido hasta que haya abonado íntegramente su contribución.

3. El Consejo podrá decidir, por votación especial, que el Miembro que no haya pagado sus contribuciones en dos años dejará de gozar de sus derechos de Miembro y que dejará de asignársele contribución alguna a efectos presupuestarios. Ese Miembro seguirá estando obligado a cumplir con sus demás obligaciones financieras estipuladas en el presente Convenio. Dicho Miembro recuperará sus derechos si paga los atrasos. Los pagos que efectúen los Miembros que estén atrasados en el pago de sus contribuciones se acreditarán primero a liquidar esos atrasos, en vez de destinarlos al abono de las contribuciones corrientes.

Artículo 27

Comprobación y publicación de cuentas

Tan pronto como sea posible después de finalizado cada año, se presentarán al Consejo, para su aprobación y publicación, los estados financieros de la Organización correspondientes a ese año, comprobados por un auditor independiente.

REPÚBLICA DEL PERÚ - Ministerio de Relaciones Exteriores - Subdirección de Registro y Archivo - M.F.D.F.

CAPITULO VIII - COMPROMISOS GENERALES DE LOS MIEMBROS

Artículo 28

Compromisos de los Miembros

Los Miembros se comprometen a adoptar las medidas que sean necesarias para dar cumplimiento a las obligaciones contraídas en virtud del presente Convenio y a cooperar plenamente entre sí para la consecución de los objetivos del presente Convenio.

Artículo 29

Normas laborales

Los Miembros garantizarán el mantenimiento de normas laborales justas en sus respectivas industrias azucareras y, en la medida de lo posible, procurarán mejorar el nivel de vida de los trabajadores agrícolas e industriales en los distintos ramos de la producción azucarera y de los cultivadores de caña de azúcar y de remolacha azucarera.

Artículo 30

Aspectos ambientales

Los Miembros tomarán debidamente en consideración los aspectos ambientales de todas las fases de la producción de azúcar.

Artículo 31

Responsabilidad financiera de los Miembros

La responsabilidad financiera de cada Miembro para con la Organización y los demás Miembros se limita a las obligaciones relacionadas con sus contribuciones a los presupuestos administrativos aprobados por el Consejo en virtud del presente Convenio.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Subdirección de Registro y Archivo
Ministerio de Relaciones Exteriores
M.R.D.F.

CAPITULO IX - INFORMACION Y ESTUDIOS

Artículo 32

Información y estudios

1. La Organización actuará como centro para la reunión y publicación de información estadística y de estudios sobre la producción, los precios, las exportaciones e importaciones, el consumo y las existencias de azúcar (incluidos tanto el azúcar crudo como el azúcar refinado según el caso) y otros edulcorantes, y los impuestos sobre el azúcar y otros edulcorantes en el mundo.

2. Los Miembros se comprometen a suministrar dentro del plazo que se prescriba en el reglamento todas las estadísticas de que dispongan y toda la información que según dicho reglamento sean necesarias para que la Organización pueda desempeñar las funciones que le confiere el presente Convenio. Si fuere necesario, la Organización utilizará la información pertinente que pueda obtener de otras fuentes. La Organización no publicará ninguna información que pueda servir para identificar las operaciones de personas o compañías que produzcan, elaboren o comercialicen azúcar.

Artículo 33

Evaluación del mercado, del consumo y de las estadísticas de azúcar

1. El Consejo creará un Comité de Evaluación del Mercado, del Consumo y de las Estadísticas de Azúcar compuesto por todos los Miembros, que será presidido por el Director Ejecutivo.

2. El Comité mantendrá bajo continuo examen los asuntos relativos a la economía mundial del azúcar y edulcorantes, e informará a los Miembros del resultado de sus deliberaciones. Con este fin, se reunirá normalmente dos veces al año. En su examen el Comité tendrá en cuenta toda la información de interés recopilada por la Organización de conformidad con lo estipulado en el artículo 32.

3. El Comité llevará a cabo actividades en las esferas siguientes:

a) La preparación de estadísticas del azúcar y el análisis estadístico de la producción, el consumo, las existencias, el comercio internacional y los precios del azúcar;

b) El análisis del comportamiento del mercado y de los factores que influyen en él, con especial referencia a la participación de los países en desarrollo en el comercio mundial;

REPÚBLICA DEL PERÚ - Subdirección de Registro y Archivo - Ministerio de Relaciones Exteriores - M.F.D.F.

c) El análisis de la demanda de azúcar, incluidos los efectos de la utilización de cualquier forma de sucedáneo natural o artificial del azúcar sobre el comercio mundial y el consumo de azúcar;

d) Cualquier otra cuestión que apruebe el Consejo.

4. Cada año el Consejo examinará un proyecto de programa de trabajos futuros, con estimaciones de las necesidadess de recursos, preparado por el Director Ejecutivo.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Subdirección de Registro y Archivo
M.P.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

CAPITULO X - INVESTIGACION Y DESARROLLO

Artículo 34

Investigación y desarrollo

Con el fin de lograr los objetivos señalados en el artículo 1, el Consejo podrá prestar asistencia a la investigación científica y el desarrollo en el campo de la economía del azúcar, así como a la difusión y la aplicación práctica de los resultados obtenidos en esa esfera. A tal efecto, el Consejo podrá cooperar con organizaciones internacionales e instituciones de investigación, a condición de que con ello no incurra en obligaciones financieras adicionales.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Ministerio de Relaciones Exteriores
Superintendencia de Registro y Archivo
M.F.D.F.

CAPITULO XI - PREPARATIVOS PARA UN NUEVO CONVENIO

Artículo 35

Preparativos para un nuevo convenio

1. El Consejo podrá estudiar las posibilidades de negociar un nuevo convenio internacional del azúcar, incluido un posible convenio con disposiciones económicas, e informar a los Miembros y hacer las recomendaciones que estime pertinentes.

2. El Consejo podrá, tan pronto como lo considere apropiado, pedir al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo que convoque una conferencia de negociación.

REPÚBLICA DEL PERÚ - Ministerio de Relaciones Exteriores - Subdirección de Registro y Archivo - M.F.D.F.

CAPITULO XII - DISPOSICIONES FINALES

Artículo 36

Depositario

Por el presente artículo se designa depositario del presente Convenio al Secretario General de las Naciones Unidas.

Artículo 37

Firma

El presente Convenio estará abierto en la Sede de las Naciones Unidas, desde el 1° de mayo hasta el 31 de diciembre de 1992, a la firma de todo gobierno invitado a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar, 1992.

Artículo 38

Ratificación, aceptación y aprobación

1. El presente Convenio estará sujeto a ratificación, aceptación o aprobación por los gobiernos signatarios, de conformidad con sus respectivos procedimientos constitucionales.

2. Los instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación serán depositados en poder del depositario a más tardar el 31 de diciembre de 1992. El Consejo podrá, no obstante, conceder prórrogas a los gobiernos signatarios que no hayan podido depositar sus instrumentos para esa fecha.

Artículo 39

Notificación de aplicación provisional

1. Todo gobierno signatario que tenga intención de ratificar, aceptar o aprobar el presente Convenio, o todo gobierno para el que el Consejo haya establecido condiciones de adhesión pero que todavía no haya podido depositar su instrumento, podrá en todo momento notificar al depositario que aplicará el presente Convenio con carácter provisional, bien cuando éste entre en vigor conforme al artículo 40, bien, si está ya en vigor, en la fecha que se especifique.

REPUBLICA DEL PERU
Subdirección de Asuntos Económicos
M.F.D.T.
Ministerio de Relaciones Exteriores

2. Todo gobierno que haya notificado conforme al párrafo 1 de este artículo que aplicará el presente Convenio, bien cuando éste entre en vigor, bien, si está ya en vigor, en la fecha que se especifique, será desde ese momento Miembro provisional hasta la fecha en que deposite su instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión y se convierta así en Miembro.

Artículo 40

Entrada en vigor

1. El presente Convenio entrará definitivamente en vigor el 1° de enero de 1993 o en cualquier otra fecha posterior, si para esa fecha se han depositado los correspondientes instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión en nombre de varios gobiernos que reúnan el 60% de los votos conforme a la distribución establecida en el anexo del presente Convenio.

2. Si el 1° de enero de 1993 no ha entrado en vigor el presente Convenio de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 1 de este artículo, entrará provisionalmente en vigor si para esa fecha se han depositado los correspondientes instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación o las correspondientes notificaciones de aplicación provisional en nombre de varios gobiernos que cumplan los requisitos de porcentajes prescritos en el párrafo 1 de este artículo.

3. Si el 1° de enero de 1993 no se han alcanzado los porcentajes prescritos para la entrada en vigor del presente Convenio con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 1 o el párrafo 2 de este artículo, el Secretario General de las Naciones Unidas invitará a los gobiernos en cuyos nombres se hayan depositado los correspondientes instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación o las correspondientes notificaciones de aplicación provisional a que se reúnan para decidir si el presente Convenio debe entrar definitiva o provisionalmente en vigor entre ellos, en su totalidad o en parte, en la fecha que determinen. Si el presente Convenio ha entrado provisionalmente en vigor de conformidad con lo dispuesto en este párrafo, entrará posteriormente en vigor definitivamente si se han cumplido las condiciones prescritas en el párrafo 1 de este artículo, sin que sea necesaria ninguna otra decisión.

4. Para todo gobierno en cuyo nombre se deposite un instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión o una notificación de aplicación provisional después de la entrada en vigor del presente Convenio de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 1, 2 ó 3 de este artículo, el instrumento o la notificación surtirá efecto en la fecha de su depósito y, respecto de la notificación de aplicación provisional, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 39.

REPÚBLICA DEL PERÚ - Subdirección de Registro y Archivo - M.R.E.D.F. - Ministerio de Relaciones Exteriores

Artículo 41

Adhesión

Podrán adherirse al presente Convenio, en las condiciones que el Consejo establezca, los gobiernos de todos los Estados. En el momento de la adhesión, el Estado que se adhiere se considerará incluido en el anexo del presente Convenio, junto con los votos que le correspondan según las condiciones de adhesión. Esta se efectuará mediante el depósito de un instrumento de adhesión en poder del depositario. En los instrumentos de adhesión se declarará que el gobierno acepta todas las condiciones establecidas por el Consejo.

Artículo 42

Retiro

1. Cualquier Miembro podrá retirarse del presente Convenio en cualquier momento después de la entrada en vigor de éste notificando por escrito su retiro al depositario. Este Miembro deberá informar simultáneamente por escrito al Consejo de la decisión que ha tomado.

2. El retiro conforme a este artículo tendrá efecto 30 días después de que el depositario reciba dicha notificación.

Artículo 43

Liquidación de las cuentas

1. Si un Miembro se hubiere retirado del presente Convenio, o hubiere dejado por otra causa de ser Parte en el presente Convenio, el Consejo procederá a liquidar con él las cuentas que considere equitativas. La Organización retendrá las cantidades ya abonadas por dicho Miembro. Este estará obligado a pagar toda cantidad que adeude a la Organización.

2. El Miembro a que se hace referencia en el párrafo 1 de este artículo no tendrá derecho, al terminar el presente Convenio, a recibir ninguna parte del producto de la liquidación o de otros haberes de la Organización; tampoco responderá de parte alguna del déficit que pudiere tener la Organización.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Subdirección de Registro y Archivo
M.F.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

Artículo 44

Modificación

1. El Consejo, por votación especial, podrá recomendar a los Miembros que se modifique el presente Convenio. El Consejo podrá fijar un plazo al término del cual cada Miembro deberá notificar al depositario que acepta la modificación. Esta modificación entrará en vigor 100 días después de que el depositario haya recibido las notificaciones de aceptación de Miembros que reúnan al menos dos tercios del total de los votos de todos los Miembros indicados en el artículo 11 y distribuidos conforme al artículo 25, o en la fecha posterior que el Consejo haya determinado por votación especial. El Consejo podrá fijar un plazo para que cada Miembro notifique al depositario su aceptación de la modificación; si transcurrido dicho plazo la modificación no hubiere entrado en vigor, se considerará retirada. El Consejo proporcionará al depositario la información necesaria para determinar si las notificaciones de aceptación recibidas son suficientes para que la modificación entre en vigor.

2. Todo Miembro en cuyo nombre no se haya notificado la aceptación de una modificación antes de la fecha en que ésta entre en vigor dejará, en esa fecha, de ser Parte en el presente Convenio, a menos que pruebe, a satisfacción del Consejo, que por dificultades de procedimientos constitucionales no se pudo conseguir a tiempo su aceptación y que el Consejo decida prorrogar respecto de tal Miembro el plazo fijado para la aceptación. Ese Miembro no estará obligado por la modificación hasta que haya notificado su aceptación de la misma.

Artículo 45

Duración, prórroga y terminación

1. El presente Convenio permanecerá en vigor hasta el 31 de diciembre de 1995, a menos que haya sido prorrogado conforme al párrafo 2 de este artículo o que se declare terminado con anterioridad conforme al párrafo 3 de este artículo.

2. El Consejo, por votación especial, podrá prorrogar el presente Convenio después del 31 de diciembre de 1995 por períodos sucesivos de no más de dos años en cada ocasión. Todo Miembro que no acepte tales prórrogas informará de ello por escrito al Consejo y dejará de ser Parte en el presente Convenio desde el comienzo del período de prórroga.

3. El Consejo, por votación especial, podrá en cualquier momento declarar terminado el presente Convenio con efecto a partir de la fecha que determine y con sujeción a las condiciones que establezca.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Coordinación de Registro y Archivo
M.F.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

4. Al declararse terminado el presente Convenio, esta Organización continuará en funciones durante el tiempo que sea necesario para llevar a cabo su liquidación y tendrá los poderes y ejercerá las funciones que sean necesarios a tal efecto.

5. El Consejo notificará al depositario toda medida adoptada de conformidad con el párrafo 2 o el párrafo 3 de este artículo.

Artículo 46

Medidas transitorias

1. Las acciones, las obligaciones y las omisiones que, conforme al Convenio Internacional del Azúcar, 1987, y en relación con la aplicación de dicho Convenio, debían tener consecuencias en un año posterior producirán las mismas consecuencias conforme al presente Convenio que si las disposiciones del Convenio de 1987 continuaran en vigor a estos efectos.

2. El presupuesto administrativo de la Organización para 1993 será aprobado provisionalmente por el Consejo del Convenio Internacional del Azúcar, 1987 en su última reunión ordinaria de 1992, a reserva de su aprobación definitiva por el Consejo del presente Convenio en su primera reunión de 1993.

EN FE DE LO CUAL los infrascritos, debidamente autorizados al efecto, han firmado el presente Convenio en las fechas que figuran junto a sus firmas.

HECHO en Ginebra el día veinte de marzo de mil novecientos noventa y dos. Los textos en árabe, chino, español, francés, inglés y ruso del presente Convenio serán igualmente auténticos.

REPÚBLICA DEL PERÚ - Dirección de Registro y Archivo - Ministerio de Relaciones Exteriores
M.F.D.F.

Anexo

ASIGNACION DE VOTOS A LOS EFECTOS DEL ARTICULO 25

Argelia	38	Hungría	9
Argentina	22	India	38
Australia	117	Indonesia	18
Austria	14	Jamaica	6
Barbados	6	Japón	176
Belarús	11	Madagascar	6
Belice	6	Malawi	6
Bolivia	6	Marruecos	14
Brasil	94	Mauricio	15
Bulgaria	18	México	49
Camerún	6	Nicaragua	6
CEE	332	Noruega	19
Colombia	18	Panamá*	6
Congo*	6	Papua Nueva Guinea*	6
Costa Rica*	6	Perú	9
Côte d'Ivoire	6	República de Corea	59
Cuba	151	República Dominicana	23
Ecuador	6	República Unida de Tanzanía	6
Egipto	37	Rumania	18
El Salvador	6	Sudáfrica	46
Estados Unidos de América	178	Suecia	15
Federación de Rusia	135	Suiza	18
Fiji	12	Swazilandia	13
Filipinas	12	Tailandia	85
Finlandia	16	Turquía	21
Ghana	6	Uganda	6
Guatemala	16	Uruguay	6
Guyana	6	Zimbabwe	8
Honduras*	6		
		Total	2000

---

* No ha participado en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar, 1992, pero se incluye porque en la actualidad el país es Miembro de la Organización Internacional del Azúcar establecida por el Convenio Internacional del Azúcar, 1987.

REPÚBLICA DEL PERÚ
Subdirección de Registro y Archivo
M.F.D.F.
Ministerio de Relaciones Exteriores

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ
DIRECCIÓN GENERAL DE TRATADOS

Se autentica el presente documento, que es

"COPIA CERTIFICADA DEL INSTRUMENTO INTERNACIONAL"

Que se conserva en el Archivo Nacional de Tratados "Embajador Juan Miguel Bákula Patiño", registrado con el código M-0819-a y que consta de 29 páginas.

Lima, 08-09-2025

REPUBLICA DEL PERU - Dirección General de Tratados - Ministerio de Relaciones Exteriores

María del Carmen Fuentes Dávila Fernández
Subdirectora de Registro y Archivo
Ministerio de Relaciones Exteriores

Este documento ha sido impreso por Manuel Meissner Rivera Angeludis, quien asume la responsabilidad sobre el uso y destino de la información contenida. 19/09/25 02:56 PM

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

ABIERTO
NORMAL

MEMORÁNDUM N° DAE013092025

A : DIRECCIÓN GENERAL DE TRATADOS

De : DIRECCIÓN GENERAL PARA ASUNTOS ECONÓMICOS

Asunto : OIA - RATIFICACION DEL CONVENIO INTERNACIONAL DEL AZÚCAR DE 1992

Referencia : DAE010082025

De acuerdo a lo ofrecido con el punto tercero de mi mensaje de la referencia, se remite adjunta al presente la opinión favorable de esta Dirección General sobre el Convenio Internacional del Azúcar de 1992.

Mucho apreciaré disponer con la prioridad que el caso amerita, el inicio del procedimiento de perfeccionamiento interno del referido Convenio y, mantener al tanto a esta Dirección General en caso se requiera alguna ulterior gestión, a fin de que se logre idealmente realizar el depósito del referido instrumento -o en su defecto el anuncio- en el marco de las próximas reuniones oficiales de la Organización Internacional del Azúcar a realizarse a finales de noviembre próximo (27 y 28 de noviembre de 2025).

Lima, 26 de Agosto del 2025

Jorge Félix Rubio Correa
Embajador
Director General para Asuntos Económicos

C.C: DGTL-LONDRES,APA
AKMR

Este documento ha sido impreso por Manuel Meissner Rivera Angeludis, quien asume la responsabilidad sobre el uso y destino de la información contenida. 19/09/25 02:56 PM

Anexos

20250826 Informe DAE-DNE Convenio Internacional del Azúcar.docx
20250826 Informe DAE-DNE Convenio Internacional del Azúcar - Firmado.pdf

Proveídos

Proveido de Ignacio Higueras Hare (27/08/2025 05:11:24)
Derivado a Giovanna Elizabeth Gómez Valdivia, Julio César Sánchez Cornejo
Tomar nota.

Proveído de Fiorella Nalvarte (27/08/2025 07:13:31)
Derivado a José Carlos Chávarri Pletmintseva
Estimado José Carlos pase para conocimiento. Atte. FNS

Proveído de Fiorella Nalvarte (27/08/2025 07:13:51)
Derivado a Oscar Manuel Pajares Polar
Estimado Oscar favor atender. Atte. FNS

MMRA4001

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

Reference: C.N.258.2022.TREATIES-XIX.37 (Depositary Notification)

INTERNATIONAL SUGAR AGREEMENT, 1992
GENEVA, 20 MARCH 1992

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL SUGAR AGREEMENT, 1992

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

By decision (ISC-Decisions-59) adopted at its 59th meeting on 26 November 2021, the International Sugar Council decided, in accordance with article 44 of the International Sugar Agreement, 1992, to recommend to the Members amendments to articles 1, 23(1), 25, 32, 33 and 34 of the Agreement and to approve the timetable laid out in document C(21)02 (Revised) of 28 June 2021.

The text of the amended Agreement is contained in document C(21)04 of 28 June 2021 which has been circulated by the International Sugar Organization Secretariat to all Members.

The procedure for amending the Agreement is set forth in article 44 which reads as follows:

"1. The Council may, by special vote, recommend to the Members an amendment of this Agreement. The Council may fix a time after which each Member shall notify the depositary of its acceptance of the amendment. The amendment shall become effective 100 days after the depositary has received notifications of acceptance from Members holding at least two thirds of the total votes of all Members under article 11 as determined under article 25, or on such later date as the Council may have determined by special vote. The Council may fix a time within which each Member shall notify the depositary of its acceptance of the amendment and, if the amendment has not become effective by such time, it shall be considered withdrawn. The Council shall provide the depositary with the information necessary to determine whether the notifications of acceptance received are sufficient to make the amendment effective.

2. Any Member on behalf of which notification of acceptance of an amendment has not been made by the date on which such amendment becomes effective shall, as of that date, cease to be Party to this Agreement, unless such Member has satisfied the Council that acceptance could not be secured in time owing to difficulties in completing its constitutional procedures and the Council decides to extend for such Member the period fixed for acceptance. Such Member shall not be bound by the amendment before it has notified its acceptance thereof."

In accordance with the timetable approved by the Council, Members need to notify the depositary of their acceptance of the amendments by 30 June 2023. The amendments shall become effective on 1 January 2024 only if the depositary has received notifications of acceptance from Members holding at least two thirds of the total votes.

The text of the amended articles 1, 23(1), 25, 32, 33 and 34 of the Agreement, in the six authentic languages, is reproduced in the annex to this notification.

27 July 2022

C.N.258.2022.TREATIES-XIX.37

Annex/Annexe

المادة 1
الأهداف

أهداف الاتفاق الدولي للسكر لعام 1992 (المشار اليه فيما بعد باسم "هذا الاتفاق") في ضوء ما نص عليه القرار 93 (4) الذي اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، هي:

أ) ضمان تعزيز التعاون الدولي بصدد المسائل العالمية المتعلقة بالسكر والمُحلّيات وما يتصل بها من قضايا، بما فيها إنتاج الطاقة الحيوية ووقود الإيثانول من محاصيل السكر؛

ب) توفير محفل للمشاورات الحكومية الدولية بشأن أسواق السكر والمُحلّيات بالإضافة إلى أسواق منتجات صناعة السكر بالإضافة لوقود الإيثانول المعتمد على محاصيل السكر؛

ت) تسهيل التجارة من خلال جمع وتوفير المعلومات المتعلقة بالسوق العالمية للسكر وغيره من المحليات، بالإضافة للوقود الحيوي ووقود الإيثانول المعتمد على محاصيل السكر؛

ث) تشجيع زيادة الطلب على السكر ومحاصيل السكر، ولا سيما من أجل الاستخدامات غير الغذائية.

المادة 23
المدير التنفيذي والموظفون

1- يعين المجلس المدير التنفيذي بتصويت خاص لفترة أربع سنوات. ويقوم المجلس بالتعيين قبل ستة أشهر على الأقل من بدء ولاية المدير التنفيذي. ويمكن للمجلس إعادة تعيين المدير التنفيذي بتصويت خاص لفترة ثانية من أربع سنوات. ولا يتم تعيين المدير التنفيذي لأكثر من فترتين، ويحدد المجلس شروط تعيين المدير التنفيذي الخاصة.

المادة 25
إقرار الميزانية الإدارية ومساهمات الأعضاء

1- لأغراض هذه المادة، يملك الأعضاء 2000 صوت.

2- أ) يملك كل عضو عدد الأصوات المحدد بالتوافق مع الفقرة 3 أدناه.

ب) لا يجوز أن يملك أي عضو أقل من 6 أصوات.

ج) لا تجزئة للأصوات ويسمح بتقرب العدد في عملية الحساب ولكفالة توزيع العدد الكامل للأصوات.

3- يتم تحديد الأصوات على أساس سنوي بالتوافق مع الإجراءات التالية: كل سنة بدءاً من **2023**، وعند وقت نشر حولية السكر السنوية الصادرة عن منظمة السكر الدولية، يتم حساب عدد الأصوات لكل عضو على أساس المؤشرات التالية وعملية الوزن الخاصة بها:

- 20 في المائة من الأصوات بناءً على الحصة التناسبية لذلك العضو من إجمالي صادرات الأعضاء، زائدا

- 20 في المائة من الأصوات بناءً على الحصة التناسبية لذلك العضو من إجمالي واردات الأعضاء، زائدا

- 20 في المائة من الأصوات بناءً على الحصة التناسبية لذلك العضو من إجمالي إنتاج الأعضاء، زائدا

- 20 في المائة من الأصوات بناءً على الحصة التناسبية لذلك العضو من إجمالي استهلاك الأعضاء، زائدا

- 20 في المائة من الأصوات بناءً على الحصة التناسبية لذلك العضو من إجمالي عامل قدرة الأعضاء على الدفع. وعامل القدرة على الدفع يساوي آخر التقييمات المنشورة لحصة مصاريف الأمم المتحدة.

ويتم حساب عدد أصوات كل عضو، لكل من المؤشرات أعلاه، باستخدام معدل ذلك المؤشر لآخر 5 سنوات منشورة في أحدث نسخة لحولية السكر السنوية الصادرة عن المنظمة. ويتم حساب حصة كل عضو في إجمالي

حصص كافة الأعضاء لأجل المؤشرات المذكورة أعلاه من قبل المدير التنفيذي. ويتم توزيع كافة البيانات أعلاه على الأعضاء في وقت إجراء الحسابات.

4- في حالة انضمام عضو أو أعضاء إلى هذا الاتفاق بعد بدء نفاذه، تحدد أصواتهم وفقا لطريقة الحساب في ضوء الفقرتين 2و3 أعلاه. ويعاد حساب أصوات الأعضاء القائمين بالتوافق مع ذلك بحيث يبقى مجموع الأصوات 2000.

5- في حالة انسحاب عضو او أعضاء، يعاد توزيع أصوات العضو المنسحب أو الأعضاء المنسحبين على الأعضاء المتبقين بناءً على الحصص المعاد حسابها بالمؤشرات الخمسة للأعضاء بحيث يبقى مجموع أصوات جميع الأعضاء المتبقين 2000.

6- <u>الترتيبات الانتقالية</u>:

أ) لغرض تأسيس نقطة بداية لتعديل الحسابات، تؤخذ حالة العضوية والتصويت في عام **2022** كأساس.

ب) خلال السنوات الـ 5 الأولى من الفترة الانتقالية، لا يجوز أن يكون عدد الأصوات لكل عضو أعلى أو أقل بأكثر من 15% من تلك المتفق عليها للسنة السابقة، وفي السنوات الـ 5 الثانية من الفترة الانتقالية، لا يجوز أن يكون عدد الأصوات لكل عضو أعلى أو أقل بأكثر من 20% من تلك المتفق عليها للسنة السابقة. ما عدا إذا، بالتوافق مع بنود الفقرة 2(ج)، كان التدوير يعني أن عدد الأصوات المخصصة لعضو ما يتجاوز النسبة المتفق عليها، عندها يكون ذلك مسموحاً.

ت) لأغراض تحديد المساهمة عن كل صوت، لا يعاد توزيع الأصوات التي لم تؤخذ بسبب تطبيق الفقرة 6 (ب) أعلاه على أعضاء آخرين. وبالتالي، تحدد المساهمة عن كل صوت على أساس العدد المعاد حسابه للأصوات الإجمالية، بشرط عدم تجاوزها لـ 2000 صوت.

ث) تنتهي الترتيبات الانتقالية خلال 10 سنوات.

7- لا تنطبق على هذه المادة أحكام الفقرة 2 من المادة 26 المتصلة بتعليق الحقوق التصويتية بسبب عدم الوفاء بالالتزامات.

8- يعتمد المجلس خلال النصف الثاني من كل عام الميزانية الإدارية للمنظمة عن السنة التالية ويحدد مساهمة الأعضاء عن كل صوت في تغطية تلك الميزانية، بعد مراعاة أحكام الفقرة 6 من هذه المادة.

9- تحسب مساهمة كل عضو في الميزانية الإدارية بضرب المساهمة عن الصوت الواحد في عدد الأصوات التي يحوزها بمقتضى هذه المادة على النحو التالي:

المرفق

توزيع الأصوات المتفق عليه أصلاً عام 1992

第 1 条

宗旨

参照联合国贸易和发展会议通过的第 93 (IV) 号决议条款，1992 年国际糖协定（以下简称“本协定”）的宗旨如下：

(a) 确保增进世界糖和甜剂问题方面和有关问题方面的国际合作，包括利用糖类作物生产生物能源和燃料乙醇；

(b) 为糖和甜剂市场以及糖工业副产品市场和糖作物燃料乙醇市场的政府间磋商提供一个论坛；

(c) 通过收集和提供关于世界糖市场和其他甜剂以及生物能源和糖类作物燃料乙醇的资料促进贸易；

(d) 鼓励增加对糖和糖类作物的需求，特别是对非食品用途的需求。

第 23 条

执行主任和工作人员

1. 理事会应以特别表决任命执行主任，任期四年。理事会的任命应在执行主任任期开始前至少六个月进行。理事会可通过特别表决再次任命执行主任，任期为四年。执行主任的任期不得超过两届。执行主任的任用条件应由理事会规定。

第 25 条

行政预算的核定和成员的分摊额

1. 为本条之目的，成员共需持有 2000 表决票。

2. (a) 每一成员应持有一定数量的表决票数，应根据下文第 3 款确定。

(b) 每一成员至少应有 6 票。

أ) بالنسبة لمن كان عضوا وقت اعتماد الميزانية الإدارية نهائياً، يكون عدد الأصوات هو ما كان يحوزه وقتذاك.

ب) وبالنسبة لمن يصبح عضوا بعد اعتماد الميزانية الإدارية، يكون عدد الأصوات هو العدد الذي تلقاه عند اكتساب العضوية، مع تعديلها بما يتناسب مع بقية الفترة المشمولة بالميزانية أو الميزانيات على ألا تعدل التقييمات المقررة للأعضاء الآخرين.

10- يجوز للمجلس أن يتخذ، بتصويت خاص، ما يراه مناسبا من تدابير لتعويض آثار العضوية المحددة المحتملة على مساهمات الأعضاء وقت اعتماد الميزانية الإدارية لعام **2024** أو الناتجة عن أي انخفاض كبير في العضوية بعد ذلك.

المادة 32
المعلومات والدراسات

1- تعمل المنظمة بوصفها مركزا لجمع ونشر المعلومات الإحصائية والدراسات حول الإنتاج والأسعار والصادرات والواردات والاستهلاك والمخزونات على المستوى العالمي لمنتجات السكر بالإضافة للضرائب على منتجات السكر.

2- يتعهد الأعضاء بأن يقدموا، في غضون المدة التي قد تحددها قواعد الاجراءات، جميع الإحصاءات والمعلومات المتاحة التي قد تعتبرها القواعد ضرورية لتمكين المنظمة من الاضطلاع بوظائفها بموجب هذا الاتفاق. وتستخدم المنظمة، عند الاقتضاء، المعلومات ذات الصلة التي يمكن أن توفرها لها مصادر أخرى. ولا تقوم المنظمة بنشر أية معلومات يمكن أن تفيد في التعرف على عمليات الأشخاص أو الشركات ممن يقومون بإنتاج منتجات السكر أو معالجته أو تسويقه.

المادة 33
تقييم السوق، والاستهلاك والإحصاءات

1- ينشئ المجلس لجنة تعنى بتقييم سوق منتجات السكر واستهلاكها واحصاءاتها تتكون من جميع الأعضاء برئاسة المدير التنفيذي.

2- تبقي اللجنة قيد المراجعة المستمرة المسائل المتعلقة بالاقتصاد العالمي لمنتجات السكر وتبلغ الأعضاء بنتيجة مداولاتها، التي تعقد من أجل اجرائها اجتماعات، تكون عادة مرتين في السنة. وتضع اللجنة في الاعتبار، عند المراجعة، جميع المعلومات ذات الصلة التي تجمعها المنظمة عملا بالمادة 32.

3- تضطلع اللجنة بأعمال في المجالات التالية:

أ) إعداد الإحصاءات المتعلقة بمنتجات السكر والتحليل الاحصائي لإنتاج منتجات السكر واستهلاكها ومخزوناتها والتجارة الدولية فيها وأسعارها.

ب) تحليل سلوك السوق والعوامل التي تؤثر فيه، مع الاهتمام خاصة بمشاركة البلدان النامية في التجارة العالمية.

ت) تحليل الطلب على السكر بما في ذلك آثار استخدام أي شكل من بدائل منتجات السكر الطبيعية والصناعية على التجارة والاستهلاك العالميين لمنتجات السكر.

ث) أي قضايا أخرى يوافق عليها المجلس.

4- ينظر المجلس في كل سنة في مشروع عمل تطلعي يعده المدير التنفيذي يتضمن تقديرات للاحتياجات من الموارد.

المادة 34
البحث والتطوير

بغية تحقيق الأهداف المبينة في المادة 1، يمكن للمجلس المساعدة في البحث والتطوير العلميين في ميدان اقتصاد منتجات السكر وفي نشر النتائج التي يتم الحصول عليها في هذا الميدان. ولهذا الغرض، يمكن للمجلس التعاون مع المنظمات الدولية ومؤسسات البحوث بشرط ألا يتكبد التزامات مالية إضافية.

(c) 表决票数不应为分数。应许可在计算过程中进行四舍五入，以确保所有表决票数都得到分配。

3. 每年按以下程序确定表决票数：从**2023**年起，每年，在国际糖组织出版《糖年鉴》时，基于以下指标及其相对权重计算每一成员的表决票数：

- 20% 的表决票数基于该成员在成员出口总额中的按比例份额，加上
- 20% 的表决票数基于该成员在成员进口总额中的按比例份额，加上
- 20% 的表决票数基于该成员在成员生产总额中的按比例份额，加上
- 20% 的表决票数基于该成员在成员消费总额中的按比例份额，加上
- 20% 的表决票数基于该成员在成员总支付能力系数（APF）中的按比例份额。APF 等于最新公布的联合国费用分摊额。

就上述每项指标而言，每一成员的表决票数应根据本组织最新版《糖年鉴》中公布的该指标最近 5 年平均值计算。每一成员在所有成员的上述指标总值中的份额应由执行主任算定。所有上述数据应于进行计算时分发给各成员。

4. 如果某一或若干成员于本协定生效后加入，其表决票数应按以上第 2 和第 3 款规定的计算公式确定。现有成员的表决票数应予重新分配，以便使表决票的总数仍为 2000 票。

5. 在某一或若干成员退出的情形下，应将退出的一个或若干成员的表决票数根据重新计算的成员 5 个指标份额重新分配给余下成员，以便使表决票的总数仍为 2000 票。

6. 过渡性安排：

(a) 为了确定计算调整的起点，将以**2022**年时的成员和表决票情况为基础。

(b) 在过渡期的第一个五年期中，每一成员的表决票数不能比前一年商定的票数多出或少出 15%；在过渡期的第二个五年期中，每一成员的表决票数不能比前一年商定的票数多出或少出 20%。除非根据第 2 款(c)项的规定，四舍五入意味着分配给某一成员的表决票数超出了商定的百分比，这是可允许的。

(c) 为了确定每一表决票预算摊款的目的，由于适用以上第 6 款(b)项未经处理的表决票数不应重新分配给其它成员。因此，每一表决票的摊款将根据重新计算的总票数来确定，但表决票的总数不得超过 2000 票。

(d) 将在 10 年内完成过渡性安排。

7. 第 26 条第 2 款中关于因不履行义务而中止行使表决权的规定不应适用于本条。

8. 理事会应于每年下半年核定本组织下一年的行政预算，并考虑本条第 6 款的规定来确定根据这一预算需由成员按每票缴付的分摊额。

9. 每一成员对行政预算的分摊额应按以下方法计算，即以每票分摊额乘以该成员依本条所持有的票数：

(a) 行政预算核定完毕时为成员者，它当时所持有的表决票数，以及

(b) 行政预算核定之后才成为成员者，它成为成员时所持有的表决票数，此数额依（各）预算期余下期间按比例调整，对其它成员评定的分摊额不得改动。

10. 理事会可用特别表决方式采取它认为适当的措施，以减少在 2024 年度行政预算核定之时成员数可能不多或其后成员数大为减少而对分摊额产生的影响。

第 32 条

资料和研究报告

1. 本组织应作为一个中心，收集并发表关于世界糖产品生产、价格、出口和进口、消费和储存以及关于糖产品税的统计资料和研究报告。

2. 各成员保证在议事规则可能规定的时间内提供议事规则中可能列为使本组织能够根据本协定履行职责所必需的一切可得的统计数字及资料。必要时，本组织可采用自其他来源取得的有关资料。凡足以透露生产、加工或销售糖产品的人士或公司的经营情况的资料，本组织均不得发表。

第 33 条

市场评估、消费和统计

1. 理事会应设立一个糖市场评估、消费和统计委员会，委员会由所有成员组成，并由执行主任担任主席。

2. 委员会应不间断地审查同世界糖产品经济有关的问题，并应将其审议结果通报各成员，为此，委员会通常应每年分两次举行会议。委员会在审查中应考虑到本组织依照第 32 条收集的一切有关资料。

3. 委员会应在下列领域开展工作：

(a) 编制糖产品统计资料和糖产品的生产、消费、储存、国际贸易和价格的统计分析；

(b) 分析市场行为及其影响因素，特别注意发展中国家在世界贸易中的参与情况；

(c) 分析糖产品的需求，包括任何形式的糖产品天然和人造替代品的使用对世界糖产品贸易和消费的影响；

(d) 理事会核准的其他问题。

4. 理事会应每年审议执行主任编拟的附有估算资源要求的计划工作方案草案。

第 34 条

研究与发展

为实现第 1 条所列宗旨，理事会可协助开展糖产品经济科学研究与发展工作及此一领域成果的推广工作。为此，理事会可与国际组织及研究机构合作，但理事会不因此而承担额外的财政义务。

附件

最初在1992年商定的表决票数分配

Article 1
Objectives

The objectives of the International Sugar Agreement, 1992 (hereinafter referred to as this Agreement), in the light of the terms of resolution 93 (IV) adopted by the United Nations Conference on Trade and Development, are:

(a) To ensure enhanced international cooperation in connection with world sugar and sweeteners matters as well as related issues, including bioenergy and fuel ethanol production from sugar crops;

(b) To provide a forum for intergovernmental consultations on sugar and sweeteners markets as well as markets for sugar industry by-products as well as sugar-crop based fuel ethanol;

(c) To facilitate trade by collecting and providing information on the world sugar market and other sweeteners, as well as bioenergy and sugar-crop based fuel ethanol;

(d) To encourage increased demand for sugar and sugar crops, particularly for non-food uses.

Article 23
Executive Director and staff

1. The Council shall appoint the Executive Director by special vote for a period of four years. The appointment by the Council shall occur at least six months prior to the beginning of the tenure of the Executive Director. The Council may reappoint the Executive Director by special vote for a second period of four years. The Executive Director shall not be appointed for more than two terms. Specific terms of appointment of the Executive Director shall be decided by the Council.

Article 25
Adoption of the administrative budget and contributions of Members

1. For the purpose of this article Members shall hold 2000 votes.

2. (a) Each Member shall hold a number of votes, which shall be determined in accordance with paragraph 3 below.

(b) No Member shall hold fewer than 6 votes.

(c) There shall be no fractional votes. Rounding shall be permitted in the process of calculation and to ensure that the full number of votes is allocated.

3. Votes shall be determined on an annual basis according to the following procedure: Each year from **2023**, at the time of the publication of the Sugar Year Book by the International Sugar Organization, the number of votes for each Member shall be calculated on the basis of the following indicators and their relative weighing:

- 20 per cent of votes based on that Member's pro-rata share of Total Members exports, plus
- 20 per cent of votes based on that Member's pro-rata share of Total Members imports, plus
- 20 per cent of votes based on that Member's pro-rata share of Total Members production, plus
- 20 per cent of votes based on that Member's pro-rata share of Total Members consumption, plus

- 20 per cent of votes based on that Member's pro-rata share of Total Members Ability to Pay Factor (APF). The APF equals the latest published assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations.

The number of votes of each Member shall be calculated, for each of the indicators above, using the average of that indicator for the 5 last years published in the most recent edition of the Organization's Sugar Year Book. The share of each Member in the total of all Members' for the indicators mentioned above shall be calculated by the Executive Director. All the above data will be distributed to Members at the time that the calculations are made.

4. In the event of the accession of a Member or Members after the entry into force of this Agreement, their votes shall be determined according to the calculation key under paragraphs 2 and 3 above. The votes of existing Members shall be re-calculated accordingly so that the total of votes remains at 2000.

5. In the event of the withdrawal of a Member or Members, the votes of the withdrawing Member or Members shall be redistributed to the remaining Members based on the recalculated shares of the 5 indicators of the Members so that the total of the votes of all Members remains at 2000.

6. Transitional arrangement:

(a) For the purpose of establishing a starting point for calculating adjustments, the Membership and voting situation in the year **2022** will be taken as a base.

(b) During the first 5 years of the transition period the number of votes of each Member cannot be more than 15% higher or lower than those agreed for the previous year, and, in the second 5 years of the transition period the number of votes of each Member cannot be more than 20% higher or lower than those agreed for the previous year. Except if, in accordance with the provisions of paragraph 2(c), rounding means that the number of votes allocated to a Member exceed the agreed percentages, this shall be permitted.

(c) For the purpose of establishing the contribution per vote, votes not taken up due to the application of paragraph 6 (b) above shall not be redistributed to other Members. Hence, the contribution per vote will be determined on the basis of the re-calculated number of overall votes, provided that these will not exceed 2000 votes.

(d) The transitional arrangement will be completed within 10 years.

7. The provisions of article 26, paragraph 2, relating to the suspension of voting rights for non-fulfilment of obligations, shall not apply to this article.

8. During the second half of each year, the Council shall adopt the administrative budget of the Organization for the following year and shall determine the per vote contribution of Members required to meet that budget, after taking into account the provisions of paragraph 6 of this article.

9. The contribution of each Member to the administrative budget shall be calculated by multiplying the per vote contribution by the number of votes held by it under this article, as follows:

(a) For those which are Members at the time of the final adoption of the administrative budget, the number of votes which they then hold; and

(b) For those which become Members after the adoption of the administrative budget, the number of votes which they receive at the time of taking up membership, adjusted in proportion to the remainder of the period covered by the budget or budgets; assessments made upon other Members shall not be altered.

10. The Council may, by special vote, take such measure as it might deem appropriate in order to mitigate the effects on Members' contributions resulting from a possibly limited membership at the time of the adoption of the administrative budget for **2024** or from any major decrease of membership thereafter.

Article 32
Information and studies

1. The Organization shall act as a centre for the collection and publication of statistical information and studies on world production, prices, exports and imports, consumption and stocks of sugar products, as well as taxes on sugar products.

2. Members undertake to supply within the time which may be prescribed in the rules of procedure all available statistics and information as may be identified in those rules as necessary to enable the Organization to discharge its functions under this agreement. Should this become necessary, the Organization shall use such relevant information as may be available to it from other sources. No information shall be published by the Organization which might serve to identify the operations of persons or companies producing, processing or marketing sugar products.

Article 33
Market evaluation, consumption and statistics

1. The Council shall establish a Committee on Sugar Products Market Evaluation, Consumption and Statistics, composed of all Members, under the Chairmanship of the Executive Director.

2. The Committee shall keep under continuous review matters relating to the world economy of sugar products and shall apprise Members of the outcome of its deliberations, for which purpose it shall hold meetings, normally twice a year. In its review, the Committee shall take account of all relevant information gathered by the Organization pursuant to article 32.

3. The Committee shall undertake work in the following areas:

(a) preparation of sugar product statistics and statistical analysis of sugar product production, consumption, stocks, international trade and prices;

(b) Analysis of market behaviour and factors which affect it, with special reference to participation of developing countries in world trade;

(c) Analysis of demand for sugar products, including the effects of the use of any form of natural and artificial substitutes for sugar products on world trade in, and consumption of, sugar products;

(d) Other issues as approved by the Council.

4. Each year the Council shall consider a draft forward work programme, with estimated resource requirements, prepared by the Executive Director.

Article 34
Research and development

In order to achieve the objectives set out in article 1, the Council may assist both in scientific research and development in sugar product economies and in the dissemination of the results obtained in this field. To this end, the Council may cooperate with international organizations and research institutions on condition that no additional financial obligations are incurred by the Council.

ANNEX

Allocation of votes originally agreed in 1992

Article 1
Objectifs

Les objectifs de l'Accord international de 1992 sur le sucre (ci-après dénommé « le présent Accord ») sont, à la lumière des termes de la résolution 93 (IV) adoptée par la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement :

a) D'accroître la coopération internationale en rapport avec les questions relatives au sucre et aux édulcorants dans le monde, ainsi que les questions connexes, notamment la production de bioénergie et d'éthanol carburant à partir de cultures sucrières.

b) De fournir un forum pour les consultations intergouvernementales sur les marchés du sucre et des édulcorants ainsi que sur les marchés des sous-produits de l'industrie sucrière et de l'éthanol carburant produit à partir de cultures sucrières ;

c) De faciliter le commerce par la collecte et la diffusion de renseignements sur le marché mondial du sucre et des autres édulcorants ainsi que sur la bioénergie et l'éthanol carburant produit à partir de cultures sucrières ;

d) D'encourager l'augmentation de la demande de sucre et de cultures sucrières, notamment à des fins d'utilisations non alimentaires.

Article 23
Directeur exécutif et personnel

1. Le Conseil nomme le Directeur exécutif par un vote spécial pour une période de quatre ans. La nomination par le Conseil intervient au moins six mois avant le début du mandat du Directeur exécutif. Le Conseil peut renouveler le mandat du Directeur exécutif par un vote spécial pour une seconde période de quatre ans. Le directeur exécutif ne peut être nommé pour plus de deux mandats. Les conditions spécifiques de la nomination du Directeur exécutif sont déterminées par le Conseil.

Article 25
Adoption du budget administratif et contributions des Membres

1. Aux fins du présent article, les Membres détiennent 2 000 voix.

2. a) Chaque Membre détient un nombre de voix qui est déterminé conformément au paragraphe 3 ci-dessous.

b) Aucun Membre ne détient moins de six voix.

c) Il n'y a pas de fractionnement de voix. Les chiffres peuvent être arrondis au cours des calculs et pour veiller à ce que le nombre total de voix soit réparti.

3. Les voix sont déterminées sur une base annuelle conformément à la procédure suivante : chaque année à partir de **2023**, au moment de la publication de l'Annuaire du sucre par l'Organisation internationale du sucre, le nombre de voix de chaque Membre sera calculé sur la base des indicateurs suivants et de leur pondération relative :

- 20 % des voix basé sur la part au prorata de ce Membre par rapport aux exportations de l'ensemble des Membres, plus
- 20 % des voix basé sur la part au prorata de ce Membre par rapport aux importations de l'ensemble des Membres, plus
- 20 % des voix basé sur la part au prorata de ce Membre par rapport à la production de l'ensemble des Membres, plus
- 20 % des voix basé sur la part au prorata de ce Membre par rapport à la consommation de l'ensemble des Membres, plus
- 20 % des voix basé sur la part au prorata de ce Membre par rapport au facteur de capacité de paiement (FAP) de l'ensemble des Membres. Le FAP est égal aux dernières évaluations publiées pour la répartition des dépenses des Nations Unies.

Le nombre de voix de chaque Membre est calculé, pour chacun des indicateurs ci-dessus, à l'aide de la moyenne de cet indicateur pour les 5 dernières années publiée dans l'édition la plus récente de l'Annuaire du sucre de l'Organisation. La part de chaque Membre dans le total de tous les Membres pour les indicateurs susmentionnés est calculée par le Directeur exécutif. Toutes les données ci-dessus seront distribuées aux Membres au moment où les calculs seront effectués.

4. Dans le cas de l'adhésion d'un ou de plusieurs Membres après l'entrée en vigueur du présent Accord, leurs voix seront déterminées selon la formule de calcul prévue aux paragraphes 2 et 3 ci-dessus. Les voix des Membres existants sont recalculées en conséquence, de façon que le total des voix reste de 2 000.

5. En cas de retrait d'un ou de plusieurs Membres, les voix du ou des Membres qui se retirent seront redistribuées aux Membres restants en fonction des parts recalculées pour les 5 indicateurs des Membres, de façon que le total des voix de tous les Membres reste de 2 000.

6. Arrangements transitoires :

a) Afin d'établir un point de départ pour le calcul des ajustements, la situation des Membres et des voix pour l'année **2022** sera prise comme base.

b) Au cours des 5 premières années de la période de transition, le nombre de voix de chaque Membre ne pourra être supérieur ou inférieur de plus de 15 % à celui convenu pour l'année précédente ; au cours des 5 années suivantes de la période de transition, le nombre de voix de chaque Membre ne pourra être supérieur ou inférieur de plus de 20 % à celui convenu pour l'année précédente. Sauf si, conformément aux dispositions du paragraphe 2(c), le fait d'arrondir signifie que le nombre de voix attribuées à un Membre dépasse les pourcentages convenus, auquel cas cela sera autorisé.

c) Aux fins de l'établissement du montant de la contribution par voix, les voix non attribuées en raison de l'application du paragraphe 6(b) ci-dessus ne seront pas réparties entre les autres Membres. Par conséquent, la contribution par voix sera déterminée à partir du nombre recalculé de voix globales, à la condition que celles-ci ne dépassent pas 2 000 voix.

d) L'arrangement transitoire sera achevé dans un délai de 10 ans.

7. Les dispositions de l'article 26, paragraphe 2, concernant la suspension des droits de vote en cas de non-exécution des obligations, ne sont pas applicables au présent article.

8. Au cours du second semestre de chaque année, le Conseil adopte le budget administratif de l'Organisation pour l'année suivante et détermine le montant de la contribution par voix des Membres requise pour financer ledit budget, après avoir tenu compte des dispositions du paragraphe 6 du présent article.

9. La contribution de chaque Membre au budget administratif est calculée en multipliant la contribution par voix par le nombre de voix qu'il détient au titre du présent article, à savoir :

a) Pour ceux qui sont Membres au moment de l'adoption finale du budget administratif, le nombre de voix qu'ils détiennent alors ;

b) Pour ceux qui deviennent Membres après l'adoption du budget administratif, le nombre de voix qu'ils reçoivent au moment de leur adhésion, ajusté au prorata du reste de la période couverte par le ou les budgets ; les évaluations établies pour les autres Membres ne sont pas modifiées.

10. Le Conseil peut, par vote spécial, prendre les mesures qu'il juge appropriées pour atténuer les effets, sur le montant des contributions des Membres, d'une participation éventuellement réduite au moment de l'adoption du budget administratif pour **2024** ou de toute diminution importante du nombre de Membres par la suite.

Article 32
Information et études

1. L'Organisation sert de centre pour la collecte et la publication de renseignements statistiques et d'études sur la production, les prix, les exportations et importations, la consommation et les stocks de produits sucriers ainsi que sur les taxes sur les produits sucriers, à l'échelle mondiale.

2. Les Membres s'engagent à fournir, dans les délais que le règlement intérieur peut fixer, toutes les statistiques et tous les renseignements disponibles qui, aux termes dudit règlement intérieur, lui sont nécessaires pour s'acquitter des fonctions que le présent Accord lui confère. Le cas échéant, l'Organisation utilise des renseignements pertinents, éventuellement disponibles auprès d'autres sources. L'Organisation ne publie aucun renseignement qui permette d'identifier les opérations de particuliers ou de sociétés qui produisent, transforment ou commercialisent des produits sucriers.

Article 33
Évaluation du marché, de la consommation et des statistiques

1. Le Conseil établit un Comité d'évaluation du marché des produits sucriers, de la consommation et des statistiques, composé de tous les Membres et présidé par le Directeur exécutif.

2. Le Comité examine en permanence les questions qui ont trait à l'économie mondiale des produits sucriers et communique le résultat de ses délibérations aux Membres. A cette fin, il se réunit normalement deux fois par an. Le Comité tient compte, dans son examen, de tous les renseignements pertinents recueillis par l'Organisation en application de l'article 32.

3. Le Comité entreprend des travaux dans les domaines suivants :

a) Etablissement de statistiques sur les produits sucriers et analyse statistique de la production, de la consommation, des stocks, du commerce international et des prix des produits sucriers ;

b) Analyse du comportement du marché et des facteurs qui l'influencent, eu égard tout particulièrement à la participation des pays en développement au commerce mondial ;

c) Analyse de la demande de produits sucriers et des effets que l'emploi de produits de remplacement naturels ou artificiels, sous quelque forme que ce soit, exerce sur la consommation et le commerce mondiaux de produits sucriers ;

d) Etude d'autres questions approuvées par le Conseil.

4. Le Conseil examine chaque année un projet de programme de travail, accompagné d'estimations concernant les ressources nécessaires, qui est établi par le Directeur exécutif.

Article 34
Recherche et développement

Afin d'atteindre les objectifs énoncés à l'article 1, le Conseil peut fournir une assistance tant en matière de recherche scientifique et de développement concernant les économies des produits sucriers que de diffusion des résultats obtenus dans ce domaine. A cette fin, le Conseil peut coopérer avec des organisations internationales et des organismes de recherche, à condition de n'assumer aucune obligation financière supplémentaire.

ANNEXE

Attribution des voix initialement convenue en 1992

Статья 1
Цели

Цели Международного соглашения по сахару 1992 года (в дальнейшем именуемого «настоящее Соглашение»), в свете положений резолюции 93 (IV), принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоят в следующем:

a) обеспечить расширение международного сотрудничества в области мирового рынка сахара и подсластителей и связанных с этим вопросов, включая биоэнергетику и производство топливного этанола из сахарных культур;

b) обеспечить форум для межправительственных консультаций по вопросам рынков сахара и подсластителей, а также рынков побочных продуктов сахарной промышленности и топливного этанола из сахарных культур;

c) способствовать развитию торговли путем сбора и предоставления информации о положении на мировом рынке сахара и других подсластителей, а также биоэнергетики и топливного этанола из сахарных культур;

d) содействовать повышению спроса на сахар и сахарные культуры, особенно для непищевых целей.

Статья 23
Исполнительный директор и персонал

1. Совет назначает Исполнительного директора специальным большинством голосов на четырехлетний период. Назначение Советом происходит не менее чем за шесть месяцев до начала срока полномочий Исполнительного директора. Совет может повторно назначить Исполнительного директора специальным большинством голосов на второй четырехлетний период. Исполнительный директор не может быть назначен более чем на два срока. Конкретные условия назначения Исполнительного директора определяются Советом.

Статья 25
Утверждение административного бюджета и установление размеров взносов участников

1. Для целей настоящей статьи участники располагают 2 000 голосов.

2. a) Каждый член располагает количеством голосов, которое определяется в соответствии с пунктом 3 ниже.

b) Ни один из участников не располагает менее чем 6 голосами.

c) Количество голосов не может выражаться дробным числом. Округление допускается в процессе подсчета и для обеспечения распределения полного количества голосов.

3. Количество голосов пересматривается ежегодно по следующей процедуре: каждый год, начиная с 2023 года, в момент опубликования Международной организацией по сахару «Ежегодника по сахару» количество голосов для каждого участника рассчитывается на основе следующих показателей и их относительного веса:

- 20% голосов на основе пропорциональной доли этого участника в общем объеме экспорта участников

плюс

- 20% голосов на основе пропорциональной доли этого участника в общем объеме импорта участников

плюс

- 20% голосов на основе пропорциональной доли этого участника в общем объеме производства участников

плюс

- 20% голосов на основе пропорциональной доли этого участника в общем объеме потребления участников

плюс

- 20% голосов на основе пропорциональной доли этого участника в общем Факторе платежеспособности участников (APF). APF равен последним опубликованным оценкам распределения расходов Организации Объединенных Наций.

Количество голосов каждого участника рассчитывается для каждого из указанных выше показателей с использованием среднего значения этого показателя за последние 5 лет, опубликованного в самом последнем издании «Ежегодника по сахару» Организации. Доля каждого участника в общей сумме всех участников по указанным выше показателям рассчитывается Исполнительным директором. Все вышеупомянутые данные рассылаются участникам в то время, когда проводятся расчеты.

4. В случае присоединения участника или участников после вступления в силу настоящего Соглашения количество их голосов определяется в соответствии с расчетной формулой на основании пунктов 1 и 3 выше. Голоса существующих участников пересчитываются таким образом, чтобы общее количество голосов оставалось равным 2 000.

5. В случае выхода участника или участников голоса выходящего участника или участников перераспределяются среди оставшихся участников на основе пересчитанных долей пяти показателей участников, чтобы общее количество голосов участников оставалось равным 2 000.

6. Меры переходного периода:

a) В качестве отправной точки для расчета корректировок за основу будет взята ситуация с членством и голосованием в 2022 году.

b) В течение первых 5 лет переходного периода количество голосов каждого участника не может быть более чем на 15% выше или ниже, чем было согласовано на предыдущий год, а в течение следующих 5 лет переходного периода количество голосов каждого участника не может быть более чем на 20% выше или ниже, чем было согласовано на предыдущий год. Исключением являются случаи, когда в соответствии с положениями пункта 2(c), в результате округления количество голосов, выделенных участнику, превышает согласованные проценты.

c) Для целей установления размера взноса в расчете на один голос, голоса, не распределенные в силу применения пункта 6 (b) выше, не перераспределяются среди других участников. Следовательно, размер взноса в расчете на один голос будет определяться на основе пересчитанного общего количества голосов, при условии, что оно не превышает 2 000 голосов.

d) Меры переходного периода завершаются в течение 10 лет.

7. Положения пункта 2 статьи 26, касающиеся временного лишения права голоса в случае невыполнения обязательств, не применяются к настоящей статье.

8. Во второй половине каждого года Совет утверждает административный бюджет Организации на следующий год и определяет в расчете на один голос размеры взносов участников, необходимые для покрытия расходов по этому бюджету, с учетом положений пункта 6 настоящей статьи.

9. Взнос каждого участника в административный бюджет рассчитывается путем умножения размера взноса в расчете на один голос на количество голосов, которым он располагает на основании настоящей статьи, следующим образом:

a) для тех, кто является участником в момент окончательного утверждения административного бюджета, - на количество голосов, которыми они в тот момент располагают; и

b) для тех, кто становится участником после утверждения административного бюджета, - на количество голосов, которое они получают в момент вступления в Организацию, причем эта величина корректируется пропорционально оставшемуся периоду, охваченному бюджетом или бюджетами; размеры начисленных взносов других участников не меняются.

10. Совет может специальным большинством голосов принять такие меры, которые он сочтет необходимыми, для того чтобы смягчить затрагивающие взносы участников последствия, вызванные возможным ограниченным составом участников в момент утверждения административного бюджета на 2024 год или любыми значительными сокращениями состава участников впоследствии.

Статья 32
Информация и исследования

1. Организация выступает в роли центра по сбору и публикации статистической информации и исследований по вопросам мирового производства, цен, экспорта и импорта, потребления и запасов сахарных продуктов, а также налогов на них.

2. Участники обязуются представлять в срок, который может быть установлен в правилах процедуры, все имеющиеся статистические данные и информацию, которая может быть определена в этих правилах как необходимая для осуществления Организацией ее функций по настоящему Соглашению. При необходимости Организация использует соответствующую информацию, которая может быть получена из других источников. Организация не публикует информацию, которая может быть использована для получения данных о деятельности лиц или компаний, занимающихся производством, переработкой или сбытом сахарных продуктов.

Статья 33
Оценка рынка, потребление и статистика

1. Совет учреждает Комитет по оценке рынка, потреблению и статистике, в состав которого входят все участники, под председательством Исполнительного директора.

2. Комитет постоянно проводит изучение вопросов, относящихся к мировой экономике сахарных продуктов, информирует участников о результатах своей деятельности и для этой цели проводит заседания, как правило, дважды в год. При проведении анализа Комитет принимает во внимание всю относящуюся к этому вопросу информацию, собранную Организацией в соответствии со статьей 32.

3. Комитет проводит работу в следующих областях:

a) подготовка статистических данных по сахарным продуктам и проведение статистического анализа по вопросам производства, потребления и запасов сахарных продуктов, международной торговли и цен;

b) анализ конъюнктуры рынка и влияющих на нее факторов с уделением особого внимания участию развивающихся стран в мировой торговле;

c) анализ спроса на сахарные продукты, включая последствия использования любых форм натуральных и искусственных заменителей сахарных продуктов для мировой торговли и потребления;

d) другие вопросы, утвержденные Советом.

4. Ежегодно Совет рассматривает проект перспективной программы с оценкой потребностей в ресурсах, подготовленный Исполнительным директором.

Статья 34
Исследования и разработки

Для достижения целей, изложенных в статье 1, Совет может оказывать содействие в проведении научных исследований и разработок по вопросам положения в экономике сахарных продуктов и в распространении результатов, полученных в этой области. С этой целью Совет может сотрудничать с международными организациями и исследовательскими институтами при условии, что Совет не несет никаких дополнительных финансовых обязательств.

ПРИЛОЖЕНИЕ
Распределение голосов, первоначально согласованное в 1992 году

Artículo 1
Objetivos

Los objetivos del Convenio Internacional del Azúcar, 1992 (en adelante denominado "este Convenio"), habida cuenta de los términos de la resolución 93 (IV) aprobada por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, son:

a) Conseguir una mayor cooperación internacional en los asuntos conectados con el azúcar y los edulcorantes, así como en otros ámbitos relacionados, entre ellos la bioenergía y la producción de bioetanol a partir de cosechas azucareras;

b) Proporcionar un foro para las consultas intergubernamentales sobre el mercado del azúcar y de los edulcorantes, los subproductos de la industria del azúcar, así como el bioetanol derivado de cosechas azucareras;

c) Facilitar el comercio mediante la recopilación y publicación de información sobre el mercado mundial del azúcar y otros edulcorantes, bioenergía y bioetanol derivado de cosechas azucareras;

d) Promover el aumento de la demanda de azúcar y de cultivos azucareros, especialmente para usos no alimentarios.

Artículo 23
El Director Ejecutivo y el personal

1. El Consejo nombrará al Director Ejecutivo por votación especial para un período de cuatro años. El nombramiento por parte del Consejo se producirá al menos seis meses antes del comienzo del mandato del Director Ejecutivo. El Consejo podrá volver a nombrar al Director Ejecutivo por votación especial para un segundo período de cuatro años. El Director Ejecutivo no podrá ser nombrado por más de dos mandatos. El Consejo decidirá las condiciones de empleo específicas del Director Ejecutivo.

Artículo 25
Aprobación del presupuesto administrativo y contribuciones de los Miembros

1. A los efectos de este artículo, los Miembros tendrán 2.000 votos.

2. a) Cada Miembro tendrá un número de votos determinado conforme a lo dispuesto en el párrafo 3.

b) Ningún Miembro tendrá menos de 6 votos.

c) No habrá votos fraccionarios. Se podrán redondear las cifras en el proceso de cálculo para que se asignen todos los votos.

3. Los votos se determinarán cada año conforme al procedimiento siguiente: Cada año, a partir de **2023**, cuando se publique el Anuario del Azúcar de la Organización Internacional del Azúcar, se calculará el número de votos de cada Miembro en base a los siguientes indicadores y su ponderación relativa:

- el 20% de los votos en base a la parte prorrateada de las exportaciones totales de los Miembros, más
- el 20% de los votos en base a la parte prorrateada de las importaciones totales de los Miembros, más

- el 20% de los votos en base a la parte prorrateada de la producción total de los Miembros, más
- el 20% de los votos en base a la parte prorrateada del consumo total de los Miembros, más
- el 20% de los votos en base a la parte prorrateada del factor de capacidad de pago (FCP) total de los Miembros. El FCP equivale a la más reciente valoración publicada de las cuotas para el prorrateo de los gastos de las Naciones Unidas.

Para cada uno de los indicadores mencionados, el número de votos de cada Miembro se calculará utilizando la media de ese indicador para los 5 últimos años publicada en la edición más reciente del Anuario del Azúcar de la Organización. La parte de cada Miembro en el total de todos los Miembros para los indicadores mencionados anteriormente será calculada por el Director Ejecutivo. Todos los datos anteriores se distribuirán a los Miembros en el momento en que se realicen los cálculos.

4. En caso de adhesión de uno o varios Miembros después de la entrada en vigor del presente Convenio, sus votos se determinarán según la clave de cálculo prevista en los párrafos 2 y 3 supra. Los votos de los Miembros actuales se volverán a calcular en consecuencia, de modo que el total de votos siga siendo de 2.000.

5. En caso de que uno o varios Miembros se retiren, los votos de ese Miembro o esos Miembros se redistribuirán entre los restantes Miembros en base a las proporciones recalculadas de los 5 indicadores de los Miembros, de forma que el total de votos de todos los Miembros siga siendo 2.000.

6. Disposición transitoria:

a) Con el fin de establecer un punto de partida para el cálculo de los ajustes, se tomará como base la situación de Miembros y votos del año **2022**.

b) Durante los primeros 5 años del período de transición, el número de votos de cada Miembro no podrá ser superior o inferior en más de un 15% a los acordados para el año anterior, y, en los segundos 5 años del período de transición, el número de votos de cada Miembro no podrá ser superior o inferior en más de un 20% a los acordados para el año anterior. Salvo que, de conformidad con lo dispuesto en el apartado c) del párrafo 2, el redondeo implique que el número de votos asignados a un Miembro supere los porcentajes acordados, lo cual se permitirá.

c) A los efectos de establecer la contribución por voto, los votos no asignados como resultado de la aplicación del apartado b) del párrafo 6 de este artículo no se redistribuirán entre los demás Miembros. Por consiguiente, la contribución por voto se determinará sobre la base del número recalculado de los votos, siempre que no superen los 2.000 votos.

d) La disposición transitoria tendrá una duración de 10 años.

7. Las disposiciones del párrafo 2 del artículo 26, relativas a la suspensión del derecho de voto por incumplimiento de obligaciones, no se aplicarán a este artículo.

8. Durante el segundo semestre de cada año el Consejo aprobará el presupuesto administrativo de la Organización para el año siguiente y determinará el importe de la contribución por voto que deberán pagar los Miembros para sufragar dicho presupuesto, teniendo en cuenta lo dispuesto en el párrafo 6 de este artículo.

9. La contribución de cada Miembro al presupuesto administrativo se calculará multiplicando la contribución por voto por el número de votos que le correspondan en virtud de este artículo, en la forma siguiente:

a) Para los que sean Miembros en el momento de la aprobación definitiva del presupuesto administrativo, el número de votos que tengan entonces; y

b) Para los que pasen a ser Miembros después de la aprobación del presupuesto administrativo, el número de votos que se les asigne en el momento de su ingreso, ajustado en proporción al resto del período abarcado por el presupuesto o los presupuestos. No se modificarán las contribuciones asignadas a los demás Miembros.

10. El Consejo podrá tomar, por votación especial, las medidas que estime adecuadas para atenuar los efectos que pudiera tener en las contribuciones de los Miembros una limitada participación en el presente Convenio en el momento de ser aprobado el presupuesto administrativo para **2024** o cualquier reducción importante del número de sus Miembros en lo sucesivo.

Artículo 32
Información y estudios

1. La Organización actuará como centro para la reunión y publicación de información estadística y de estudio sobre la producción, los precios, las exportaciones e importaciones, el consumo y las existencias de productos azucareros en el mundo, así como los impuestos sobre los productos azucareros.

2. Los Miembros se comprometen a suministrar dentro del plazo que se prescriba en el reglamento todas las estadísticas de que dispongan y toda la información que según dicho reglamento sean necesarias para que la Organización pueda desempeñar las funciones que le confiere el presente Convenio. Si fuere necesario, la Organización utilizará la información pertinente que pueda obtener de otras fuentes. La Organización no publicará ninguna información que pueda servir para identificar las operaciones de personas o compañías que produzcan, elaboren o comercialicen productos azucareros.

Artículo 33
Evaluación del mercado, del consumo y de las estadísticas

1. El Consejo creará un Comité de Evaluación del Mercado, del Consumo y de las Estadísticas de Productos Azucareros compuesto por todos los Miembros, que será presidido por el Director Ejecutivo.

2. El Comité mantendrá bajo continuo examen los asuntos relativos a la economía mundial de productos azucareros, e informará a los Miembros del resultado de sus deliberaciones. Con este fin, se reunirá normalmente dos veces al año. En su examen el Comité tendrá en cuenta toda la información de interés recopilada por la Organización de conformidad con lo estipulado en el artículo 32.

3. El Comité llevará a cabo actividades en las esferas siguientes:

a) La preparación de estadísticas de productos azucareros y el análisis estadístico de la producción, el consumo, las existencias, el comercio internacional y los precios de los productos azucareros;

b) El análisis del comportamiento del mercado y de los factores que influyen en él, con especial referencia a la participación de los países en desarrollo en el comercio mundial;

c) El análisis de la demanda de productos azucareros, incluidos los efectos de la utilización de cualquier forma de sucedáneo natural o artificial de los productos azucareros sobre el comercio mundial y el consumo de productos azucareros;

d) Cualquier otra cuestión que apruebe el Consejo.

4. Cada año el Consejo examinará un proyecto de programa de trabajos futuros, con estimaciones de las necesidades de recursos, preparado por el Director Ejecutivo.

Artículo 34
Investigación y desarrollo

Con el fin de lograr los objetivos señalados en el artículo 1, el Consejo podrá prestar asistencia a la investigación científica y el desarrollo en el campo de las economías de los productos azucareros, así como a la difusión y la aplicación práctica de los resultados obtenidos en esa esfera. A tal efecto, el Consejo podrá cooperar con organizaciones internacionales e instituciones de investigación, a condición de que con ello no incurra en obligaciones financieras adicionales.

ANEXO
Asignación de votos originalmente acordada en 1992

Organización Internacional del Azúcar

1 Canada Square
Canary Wharf
London E14 5AA

DIRECTOR EJECUTIVO

C(22)03

1 de septiembre de 2022

Modificaciones al Convenio Internacional del Azúcar, 1992, en virtud del artículo 44
+
Modelo de Instrumento de Aceptación de las Modificaciones al Convenio Internacional del Azúcar, 1992

Tras la reciente 60ª sesión del Consejo Internacional del Azúcar, celebrada el 19 de agosto de 2022, el Director Ejecutivo desea dirigir la atención de los Miembros de la OIA al siguiente paso a seguir para la aceptación de las modificaciones al Convenio Internacional del Azúcar (ISA), 1992.

Como informó el Director Ejecutivo a los Miembros en la sesión del Consejo, las Naciones Unidas han solicitado que todos los artículos modificados se traduzcan del inglés al árabe, chino, español, francés y ruso. Utilice el siguiente enlace (C.N.258.2022) para encontrar ese documento.

UNITED NATIONS
TREATY SECTION • OFFICE OF LEGAL AFFAIRS

Referencia (enlace)	Participante	Tipo de acción	Tratado
C.N.258.2022		Modificaciones al Convenio Internacional del Azúcar, 1992	Convenio Internacional del Azúcar, 1992 (XIX-37)

El calendario que deben seguir los Miembros se encuentra en el documento C(21)02 Modificado del 28 de junio de 2021, disponible en el sitio web de la OIA a través de las cuentas de usuario en línea de los Miembros.

Una vez que los Miembros hayan cumplido con sus requisitos constitucionales individuales para aprobar estas modificaciones, el **Modelo de Instrumento de Aceptación de Modificaciones al Convenio Internacional del Azúcar, 1992**, adjunto, deberá ser firmado y enviado a sus respectivas misiones en Nueva York para ser depositado en la Sección de Tratados de Naciones Unidas.

MODELO DE INSTRUMENTO DE ACEPTACIÓN DE LAS MODIFICACIONES AL CONVENIO INTERNACIONAL DEL AZÚCAR, 1992

(Deberá llevar la firma del Jefe de Estado o de Gobierno o del Ministro de Relaciones Exteriores)

CONSIDERANDO que las modificaciones de los artículos 1, 23(1), 25, 32, 33 y 34 del **Convenio Internacional del Azúcar, 1992** fueron aprobadas en Londres el 26 de noviembre de 2021 por los Miembros del Consejo Internacional del Azúcar (CIA-Decisiones-59, punto 12) para su examen y aprobación por los gobiernos de los países miembros.

AHORA, POR TANTO, YO, [nombre y título del Jefe de Estado o de Gobierno o del Ministro de Relaciones Exteriores] declaro que el Gobierno de [nombre del Estado], habiendo examinado dichas modificaciones, acepta las mismas y se compromete a cumplir fielmente sus disposiciones y, en particular, a adoptarlas en virtud del artículo 44 del **Convenio Internacional del Azúcar, 1992**.

EN FE DE LO CUAL, he firmado este instrumento de aceptación en [lugar] el [fecha].
[Firma]

Para ser presentado a la:

Sección de Tratados
Naciones Unidas
Nueva York

c.c. José Orive, Director Ejecutivo, Organización Internacional del Azúcar, Londres
exdir@isosugar.org

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

Reference: C.N.227.2024.TREATIES-XIX.37 (Depositary Notification)

INTERNATIONAL SUGAR AGREEMENT, 1992

GENEVA, 20 MARCH 1992

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL SUGAR AGREEMENT, 1992

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

Reference is made to depositary notification C.N.215.2023.TREATIES-XIX.37 of 21 July 2023 in which the deadline by which Members needed to notify the depositary of their acceptance of the 2021 Amendments to the International Sugar Agreement, 1992 (adopted by decision of the International Sugar Council on 26 November 2021 (ISC-Decisions-59)) was extended until 30 April 2024. The Amendments would have become effective if the depositary had received, within the established deadline, notifications of acceptance from Members holding at least two thirds of the total votes. By 30 April 2024, the Secretary-General had not received the required number of acceptances.

On 1 July 2024, the International Sugar Organization informed the Secretary-General that the International Sugar Council decided, at its 64nd session on 27 June 2024 (ISC-Decisions-64), to approve the extension of the deadline, until 30 June 2026, by which Members need to notify the depositary of their acceptance of said Amendments.

1 July 2024

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

Reference: C.N.215.2023.TREATIES-XIX.37 (Depositary Notification)

INTERNATIONAL SUGAR AGREEMENT, 1992

GENEVA, 20 MARCH 1992

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL SUGAR AGREEMENT, 1992

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

Reference is made to depositary notification C.N.258.2022.TREATIES-XIX.37 of 27 July 2022 by which the Amendments to the International Sugar Agreement, 1992, adopted by decision of the International Sugar Council on 26 November 2021 (ISC-Decisions-59) were circulated. In accordance with the timetable approved by the Council, Members needed to notify the depositary of their acceptance of the Amendments by 30 June 2023. The Amendments would have become effective if the depositary had received, within the established deadline, notifications of acceptance from Members holding at least two thirds of the total votes. By 30 June 2023, the Secretary-General received acceptances from Fiji, the Russian Federation, Switzerland and the European Union.[1]

On 18 July 2023, the International Sugar Organization informed the Secretary-General that the International Sugar Council had decided at its 62nd session on 8 June 2023 (ISC-Decisions-62) to approve the extension of the deadline by which Members need to notify the depositary of their acceptance of the Amendments, until 30 April 2024.

21 July 2023

[1] Refer to depositary notifications CN.431.2022.TREATIES-XIX.37 of 9 December 2022 (Acceptance of the Amendments to the International Sugar Agreement, 1992: Fiji), CN.285.2022.TREATIES-XIX.37 of 20 September 2022 (Acceptance of the Amendments to the International Sugar Agreement, 1992: Russian Federation), CN.418.2022.TREATIES-XIX.37 of 1 December 2022 (Acceptance of the Amendments to the International Sugar Agreement, 1992: Switzerland) and CN.413.2022.TREATIES-XIX.37 of 30 November 2022 (Acceptance of the Amendments to the International Sugar Agreement, 1992: European Union).

M-753-C



INTERNATIONAL SUGAR AGREEMENT, 1987

ACCORD INTERNATIONAL DE 1987 SUR LE SUCRE

الاتفاق الدولي للسكر لعام ١٩٨٧

1987年国际糖协定

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОГЛАШЕНИЕ ПО САХАРУ 1987 ГОД

CONVENIO INTERNACIONAL DEL AZUCAR, 1987



CONVENIO INTERNACIONAL DEL AZUCAR, 1987



NACIONES UNIDAS

1987

CAPITULO I - OBJETIVOS

Artículo 1

Objetivos

Los objetivos del Convenio Internacional del Azúcar, 1987 (en adelante denominado este Convenio), habida cuenta de los términos de la resolución 93 (IV) aprobada por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, son:

a) Fomentar la cooperación internacional en los asuntos azucareros mundiales y cuestiones relacionadas con los mismos;

b) Proporcionar un marco apropiado para la preparación de un posible nuevo convenio internacional del azúcar que contenga disposiciones económicas;

c) Estimular el consumo de azúcar;

d) Facilitar el comercio de azúcar mediante la reunión y publicación de información sobre el mercado mundial de azúcar y otros edulcorantes.

CAPITULO II - DEFINICIONES

Artículo 2

Definiciones

A los efectos de este Convenio:

1) "Organización" significa la Organización Internacional del Azúcar a que se refiere el artículo 3;

2) "Consejo" significa el Consejo Internacional del Azúcar a que se refiere el párrafo 3 del artículo 3;

3) "Miembro" significa una Parte en este Convenio;

4) "Miembro exportador" significa todo Miembro que esté enumerado en el anexo A de este Convenio o al que se haya concedido la condición de Miembro exportador al adherirse a este Convenio o al cambiar de categoría en virtud del párrafo 3 del artículo 4;

5) "Miembro importador" significa todo Miembro que esté enumerado en el anexo B de este Convenio o al que se haya concedido la condición de Miembro importador al adherirse a este Convenio o al cambiar de categoría en virtud del párrafo 3 del artículo 4;

6) "votación especial" significa una votación que exija al menos dos tercios de los votos emitidos por los Miembros exportadores presentes y votantes y al menos dos tercios de los votos emitidos por los Miembros importadores presentes y votantes, a condición de que estos votos sean emitidos por al menos la mitad del número de los Miembros de cada categoría presentes y votantes;

7) "mayoría simple distribuida" significa una votación que exija más de la mitad del total de votos de los Miembros exportadores presentes y votantes y más de la mitad del total de votos de los Miembros importadores presentes y votantes, a condición de que estos votos sean emitidos por al menos la mitad del número de los Miembros de cada categoría presentes y votantes;

8) "año" significa el año civil;

9) "azúcar" significa el azúcar en cualquiera de sus formas comerciales reconocidas derivadas de la caña de azúcar o de la remolacha azucarera, incluidas las melazas comestibles y finas, los jarabes y cualquier otra forma de azúcar líquido utilizado para consumo humano, pero el término no incluye las melazas finales ni las clases de azúcar no centrífugo de baja calidad producido por métodos primitivos ni el azúcar destinado a otros usos que no sean el consumo humano como alimento;

10) "entrada en vigor" significa la fecha en que este Convenio entre en vigor provisional o definitivamente, según se dispone en el artículo 39;

11) "mercado libre" significa el total de las importaciones netas del mercado mundial, con excepción de las resultantes del funcionamiento de acuerdos especiales tal como se definen en el capítulo IX del Convenio Internacional del Azúcar, 1977;

12) "mercado mundial" significa el mercado azucarero internacional e incluye tanto el azúcar objeto de comercio en el mercado libre como el azúcar objeto de comercio en virtud de acuerdos especiales tal como se definen en el capítulo IX del Convenio Internacional del Azúcar, 1977.

CAPITULO III - LA ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL AZUCAR

Artículo 3

Continuación, sede y estructura de la Organización Internacional del Azúcar

1. La Organización Internacional del Azúcar establecida en virtud del Convenio Internacional del Azúcar, 1968, y mantenida en virtud de los Convenios Internacionales del Azúcar, 1973, 1977 y 1984, continuará su existencia con el fin de poner en práctica este Convenio y supervisar su aplicación, con la composición, las atribuciones y las funciones establecidas en el mismo.

2. La Organización tendrá su sede en Londres, a menos que el Consejo decida otra cosa por votación especial.

La Organización funcionará a través del Consejo Internacional del Azúcar, su Comité Ejecutivo y su Director Ejecutivo y su personal.

Artículo 4

Miembros de la Organización

1. Cada una de las Partes en este Convenio será Miembro de la Organización.

2. Habrá dos categorías de Miembros de la Organización, a saber:

a) Los Miembros exportadores;

b) Los Miembros importadores.

3. Un Miembro podrá cambiar de categoría en las condiciones que el Consejo establezca.

Artículo 5

Participación de organizaciones intergubernamentales

Toda referencia que se haga en este Convenio a un "gobierno" o "gobiernos" será interpretada en el sentido de que incluye a la Comunidad Económica Europea y a cualquier organización intergubernamental que sea competente en lo que respecta a la negociación, celebración y aplicación de convenios internacionales, en particular de convenios sobre productos básicos. En consecuencia, toda referencia que se haga en este Convenio a la firma, ratificación, aceptación o aprobación, o a la notificación de aplicación provisional, o a la adhesión, será interpretada, en el caso de esas organizaciones intergubernamentales, en el sentido de que incluye una referencia a la firma, ratificación, aceptación o aprobación, o a la notificación de aplicación provisional, o a la adhesión, por esas organizaciones intergubernamentales.

Artículo 6

Privilegios e inmunidades

1. La Organización tendrá personalidad jurídica. En particular, tendrá capacidad para contratar, para adquirir y enajenar bienes muebles e inmuebles y para litigar.

2. La condición jurídica, los privilegios y las inmunidades de la Organización en el territorio del Reino Unido continuarán rigiéndose por el Acuerdo sobre la sede entre el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y la Organización Internacional del Azúcar firmado en Londres el 29 de mayo de 1969, con las modificaciones que puedan ser necesarias para el debido funcionamiento de este Convenio.

3. Si la sede de la Organización se traslada a un país Miembro de la Organización, ese Miembro celebrará con ésta, lo antes posible, un acuerdo, que habrá de ser aprobado por el Consejo, relativo a la condición jurídica, los privilegios y las inmunidades de la Organización, de su Director Ejecutivo, de su personal y de sus expertos, así como de los representantes de los Miembros mientras se encuentren en ese país para ejercer sus funciones.

4. A menos que se adopten otras disposiciones fiscales en el acuerdo a que se refiere el párrafo 3 del presente artículo y hasta que se celebre ese acuerdo, el nuevo país Miembro huésped:

a) Otorgará exención de impuestos sobre las remuneraciones pagadas por la Organización a sus funcionarios, con la salvedad de que tal exención no se aplicará necesariamente a sus propios nacionales, y

b) Otorgará exención de impuestos sobre los haberes, ingresos y demás bienes de la Organización.

5. Si la sede de la Organización ha de trasladarse a un país que no sea Miembro de ésta, el Consejo recabará del gobierno de ese país, antes de ese traslado, una garantía escrita de que:

a) Celebrará lo antes posible con la Organización un acuerdo como el previsto en el párrafo 3 del presente artículo; y

b) Otorgará, hasta que se celebre ese acuerdo, las exenciones dispuestas en el párrafo 4 del presente artículo.

6. El Consejo procurará celebrar el acuerdo previsto en el párrafo 3 del presente artículo con el gobierno del país al que haya de trasladarse la sede de la Organización antes de que se efectúe el traslado.

CAPITULO IV - EL CONSEJO INTERNACIONAL DEL AZUCAR

Artículo 7

Composición del Consejo Internacional del Azúcar

1. La autoridad suprema de la Organización será el Consejo Internacional del Azúcar, que estará integrado por todos los Miembros de la Organización.

2. Cada Miembro tendrá un representante en el Consejo y, si lo desea, uno o varios suplentes. Además, cada Miembro podrá nombrar uno o varios asesores de su representante o de sus suplentes.

Artículo 8

Atribuciones y funciones del Consejo

1. El Consejo ejercerá todas las atribuciones y desempeñará, o hará que se desempeñen, todas las funciones que sean necesarias para dar cumplimiento a las disposiciones de este Convenio y para proceder a la liquidación del Fondo de Financiación de Existencias establecido en virtud del artículo 49 del Convenio Internacional del Azúcar, 1977, según había delegado el Consejo de ese Convenio en el Consejo establecido en virtud del Convenio Internacional del Azúcar, 1984, con arreglo al párrafo 1 del artículo 8 de este último.

2. El Consejo, por votación especial, aprobará las normas y reglamentos que sean necesarios para aplicar este Convenio y que sean compatibles con sus disposiciones, entre ellos los reglamentos del Consejo y de sus comités, así como el reglamento financiero de la Organización y el reglamento del personal de ésta. El Consejo podrá prever, en su reglamento, un procedimiento para decidir determinadas cuestiones sin necesidad de reunirse.

3. El Consejo llevará los registros necesarios para desempeñar las funciones que le confiere este Convenio, así como cualquier otro registro que considere apropiado.

4. El Consejo publicará un informe anual y cualquier otra información que considere apropiada.

Artículo 9

Presidente y Vicepresidente del Consejo

1. Para cada año, el Consejo elegirá entre las delegaciones un Presidente y un Vicepresidente, que no serán remunerados por la Organización.

2. El Presidente y el Vicepresidente serán elegidos, uno entre las delegaciones de los Miembros importadores y el otro entre las delegaciones de los Miembros exportadores. Como norma general, cada uno de estos cargos se alternará cada año entre las dos categorías de Miembros, lo cual no impedirá, sin embargo, que

el Presidente, el Vicepresidente o ambos puedan ser reelegidos en circunstancias excepcionales, cuando el Consejo así lo decida por votación especial. En el caso de que uno de los dos sea reelegido, continuará aplicándose la norma establecida en la primera frase de este párrafo.

3. En ausencia del Presidente, las funciones propias de su puesto serán desempeñadas por el Vicepresidente. En caso de ausencia temporal simultánea del Presidente y del Vicepresidente, o en caso de ausencia permanente de uno de ellos o de ambos, el Consejo podrá elegir entre los miembros de las delegaciones un nuevo Presidente y un nuevo Vicepresidente, con carácter temporal o permanente según el caso, teniendo en cuenta la norma general de la representación alterna establecida en el párrafo 2 del presente artículo.

4. Ni el Presidente ni ningún otro miembro de la Mesa que presida las sesiones del Consejo tendrá derecho de voto. Podrán, sin embargo, designar a otra persona para que ejerza los derechos de voto del Miembro al que representen.

Artículo 10

Reuniones del Consejo

1. Como norma general, el Consejo celebrará una reunión ordinaria en cada semestre del año.

2. Además, el Consejo celebrará reuniones extraordinarias si así lo decide o a petición de:

a) Cinco Miembros cualesquiera;

b) Dos o más Miembros que tengan colectivamente 250 o más votos conforme al artículo 11; o

c) El Comité Ejecutivo.

3. La convocatoria de las reuniones tendrá que notificarse a los Miembros con al menos 30 días civiles de antelación, excepto en casos de emergencia, en los que la notificación tendrá que hacerse con al menos 10 días civiles de antelación.

4. Las reuniones se celebrarán en la sede de la Organización, a menos que el Consejo decida otra cosa por votación especial. Si un Miembro invita al Consejo a reunirse en un lugar que no sea el de la sede de la Organización, y el Consejo así lo acuerda, ese Miembro sufragará los gastos adicionales que ello suponga.

Artículo 11

Votos

1. A los efectos de las votaciones en virtud de este Convenio, los Miembros tendrán un total de 2.000 votos: los Miembros exportadores tendrán en total 1.000 votos, y los Miembros importadores tendrán en total 1.000 votos.

2. La porción de cada Miembro en el total de votos de la categoría a que pertenezca conforme al párrafo 1 del presente artículo se calculará del modo siguiente:

a) Miembros exportadores

En la misma proporción que exista entre el número de votos que tenga asignados en el anexo A y el total de votos de los países relacionados en ese anexo que sean Miembros.

b) Miembros importadores

i) Para el primer año, aplicando el mismo criterio que en el anterior apartado a) con respecto a los votos asignados en el anexo B;

ii) Para los años subsiguientes, aplicando los criterios especificados en el apartado b) del párrafo 3 del artículo 24.

3. No habrá votos fraccionarios. Ningún Miembro tendrá menos de 5 votos ni más de 285.

4. Cuando se suspenda el derecho de voto de un Miembro conforme a cualquier disposición de este Convenio, sus votos se distribuirán entre los demás Miembros de su categoría con arreglo a las porciones que les correspondan según lo dispuesto en el párrafo 2 del presente artículo. Se seguirá el mismo procedimiento cuando se restablezca el derecho de voto del Miembro en cuestión, el cual quedará comprendido en la distribución.

Artículo 12

Procedimiento de votación del Consejo

1. Cada Miembro tendrá derecho a emitir el número de votos que tenga conforme al artículo 11. No tendrá derecho a dividir esos votos.

2. Siempre que informe de ello por escrito al Presidente, todo Miembro exportador podrá autorizar a cualquier otro Miembro exportador, y todo Miembro importador podrá autorizar a cualquier otro Miembro importador, a que represente sus intereses y emita sus votos en cualquier sesión o sesiones del Consejo. El Comité de Verificación de Poderes que pueda crearse conforme al reglamento del Consejo examinará un ejemplar de esas autorizaciones.

3. El Miembro autorizado por otro Miembro a emitir los votos que tenga este último conforme al artículo 11 emitirá esos votos con arreglo a la autorización y conforme al párrafo 2 del presente artículo.

Artículo 13

Decisiones del Consejo

1. El Consejo tomará todas sus decisiones y formulará todas sus recomendaciones por mayoría simple distribuida, a menos que este Convenio exija una votación especial.

2. En el cómputo de los votos necesarios para adoptar cualquier decisión del Consejo, las abstenciones no se contarán como votos y los Miembros que se abstengan no serán considerados como "votantes" a los efectos de las definiciones 6 ó 7, según el caso, del artículo 2. Cuando un Miembro se acoja a las disposiciones del párrafo 2 del artículo 12 y sus votos sean emitidos en una sesión del Consejo, será considerado como Miembro presente y votante a los efectos del párrafo 1 de este artículo.

3. Todas las decisiones que tome el Consejo conforme a este Convenio serán vinculantes para los Miembros.

Artículo 14

Cooperación con otras organizaciones

1. El Consejo tomará todas las disposiciones apropiadas para celebrar consultas o cooperar con las Naciones Unidas y sus órganos, en particular la UNCTAD, y con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y los demás organismos especializados de las Naciones Unidas y organizaciones intergubernamentales, según sea pertinente.

2. El Consejo, teniendo presente la función especial de la UNCTAD en el comercio internacional de productos básicos, mantendrá informada, en su caso, a la UNCTAD de sus actividades y programas de trabajo.

3. El Consejo podrá asimismo tomar todas las disposiciones apropiadas para mantener un contacto eficaz con las organizaciones internacionales de productores, comerciantes y fabricantes de azúcar.

Artículo 15

Admisión de observadores

1. El Consejo podrá invitar a cualquier Estado no miembro a que asista a cualquiera de sus sesiones en calidad de observador.

2. El Consejo también podrá invitar a cualquiera de las organizaciones a que se refiere el párrafo 1 del artículo 14 a que asista a cualquiera de sus sesiones en calidad de observador.

Artículo 16

Quórum para las sesiones del Consejo

Constituirá quórum para cualquier sesión del Consejo la presencia de más de la mitad de todos los Miembros exportadores y de más de la mitad de todos los Miembros importadores, siempre que los Miembros así presentes tengan al menos dos tercios del total de votos de todos los Miembros de las categorías respectivas a que se refiere el artículo 11. Si no hay quórum en el día fijado para la apertura de una reunión del Consejo, o si durante cualquier reunión del Consejo no hay quórum en tres sesiones sucesivas, se convocará al Consejo para siete días después; a partir de entonces, y durante el resto de esa reunión, el quórum estará constituido por la presencia de más de la mitad de todos los Miembros exportadores y más de la mitad de todos los Miembros importadores, siempre que los Miembros así presentes representen más de la mitad del total de votos de todos los Miembros de sus categorías respectivas a que se refiere el artículo 11. Se considerarán presentes los Miembros representados conforme al párrafo 2 del artículo 12.

CAPITULO V - EL COMITE EJECUTIVO

Artículo 17

Composición del Comité Ejecutivo

1. El Comité Ejecutivo se compondrá de diez Miembros exportadores y diez Miembros importadores, que serán elegidos para cada año conforme al artículo 18 y podrán ser reelegidos.

2. Cada miembro del Comité Ejecutivo designará un representante y podrá designar además uno o varios suplentes y asesores.

3. El Comité Ejecutivo elegirá para cada año un Presidente, que no tendrá derecho de voto y podrá ser reelegido.

4. El Comité Ejecutivo se reunirá en la sede de la Organización, a menos que decida otra cosa. Si un Miembro invita al Comité Ejecutivo a reunirse en un lugar que no sea el de la sede de la Organización, y el Comité Ejecutivo así lo acuerda, ese Miembro sufragará los gastos adicionales que ello suponga.

Artículo 18

Elección del Comité Ejecutivo

1. Los Miembros exportadores y los Miembros importadores del Comité Ejecutivo serán elegidos en el Consejo por los Miembros exportadores y los Miembros importadores de la Organización, respectivamente. La elección dentro de cada categoría se efectuará conforme a los párrafos 2 a 7, ambos inclusive, del presente artículo.

2. Cada Miembro emitirá en favor de un solo candidato todos los votos a que tenga derecho conforme al artículo 11. Un Miembro podrá emitir en favor de otro candidato los votos que le correspondan conforme al párrafo 2 del artículo 12.

3. Serán elegidos los diez candidatos que obtengan el mayor número de votos; sin embargo, para ser elegido en primera votación un candidato deberá obtener al menos 60 votos.

4. Si resultan elegidos menos de diez candidatos en primera votación, se celebrarán nuevas votaciones en las que sólo tendrán derecho de voto los Miembros que no hayan votado por ninguno de los candidatos elegidos. En cada nueva votación, el número mínimo de votos requerido irá disminuyendo sucesivamente en cinco unidades hasta que queden elegidos los diez candidatos.

5. Todo Miembro que no haya votado por ninguno de los miembros elegidos podrá asignar posteriormente sus votos a uno de ellos, sin perjuicio de lo dispuesto en los párrafos 6 y 7 del presente artículo.

6. Se considerará que un miembro ha recibido el número de votos emitidos en su favor cuando fue elegido y, además, el número de votos que le hubieren sido asignados, siempre que el número total de votos no sea superior a 300 para ninguno de los miembros elegidos.

7. Si el número de votos que se consideran recibidos por un miembro elegido fuese superior a 300, los Miembros que votaron a favor de tal miembro elegido, o le asignaron sus votos, se pondrán de acuerdo a fin de que uno o varios de ellos retire sus votos a ese miembro y los asigne o reasigne a otro miembro elegido, de manera que el número de votos recibido por cada miembro elegido no sea superior al límite de 300.

8. Si se suspende el ejercicio del derecho de voto de un miembro del Comité Ejecutivo conforme a cualquiera de las disposiciones pertinentes de este Convenio, cada uno de los Miembros que hubieren votado por él o le hubieren asignado sus votos conforme a este artículo podrá, durante el tiempo en que la suspensión esté en vigor, asignar sus votos a cualquier otro miembro del Comité dentro de su categoría, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 6 del presente artículo.

9. Si un miembro del Comité deja de ser Miembro de la Organización, los Miembros que hubieren votado por él o le hubieren asignado sus votos y los Miembros que no hubieren votado por otro miembro del Comité ni le hubieren asignado sus votos procederán, durante la siguiente reunión del Consejo, a la elección de un Miembro para que cubra la vacante del Comité. Cualquier Miembro que hubiere votado por el miembro que dejó de ser Miembro de la Organización o le hubiere asignado sus votos y que no vote por el Miembro elegido para cubrir la vacante del Comité podrá asignar sus votos a otro miembro del Comité, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 6 del presente artículo.

10. En circunstancias especiales, y después de consultar con el miembro del Comité Ejecutivo por el cual hubiere votado o al que hubiere asignado sus votos conforme a lo dispuesto en el presente artículo, todo Miembro podrá retirar sus votos a ese miembro durante el resto del año. Ese Miembro podrá entonces asignar esos votos a otro miembro del Comité Ejecutivo dentro de su categoría, pero no podrá retirar esos votos a ese otro miembro durante el resto de ese año. El miembro del Comité Ejecutivo al que se hayan retirado los votos conservará su puesto en el Comité ecutivo durante el resto de ese año. Toda medida que se adopte conforme a lo uispuesto en este párrafo surtirá efecto después de ser comunicada por escrito al Presidente del Comité Ejecutivo.

Artículo 19

Delegación de atribuciones del Consejo en el Comité Ejecutivo

1. El Consejo, por votación especial, podrá delegar en el Comité Ejecutivo el ejercicio de todas o de algunas de sus atribuciones, con excepción de las siguientes:

a) La ubicación de la sede de la Organización conforme al párrafo 2 del artículo 3;

b) El nombramiento del Director Ejecutivo y de cualquier funcionario superior conforme al artículo 22;

c) La aprobación del presupuesto administrativo y la determinación de las contribuciones conforme al artículo 24;

d) Toda petición dirigida al Secretario General de la UNCTAD para que convoque una conferencia de negociación en virtud del párrafo 2 del artículo 32;

e) La adopción de decisiones sobre controversias conforme al artículo 33;

f) La suspensión del derecho de voto y otros derechos de un Miembro conforme al párrafo 3 del artículo 34;

g) La exclusión de un Miembro de la Organización conforme al artículo 42;

h) La recomendación de modificaciones conforme al artículo 44;

i) La prórroga o terminación de este Convenio conforme al artículo 45.

2. El Consejo podrá, en todo momento, revocar la delegación de cualquiera de sus atribuciones en el Comité Ejecutivo.

Artículo 20

Procedimiento de votación y decisiones del Comité Ejecutivo

1. Cada miembro del Comité Ejecutivo tendrá derecho a emitir el número de votos que haya recibido conforme al artículo 18 y no podrá dividirlos.

2. Cualquier decisión adoptada por el Comité Ejecutivo requerirá la misma mayoría que hubiese requerido para ser adoptada por el Consejo.

3. Todo Miembro tendrá derecho a recurrir ante el Consejo, en las condiciones que éste establezca en su reglamento, contra cualquier decisión del Comité Ejecutivo.

Artículo 21

Quórum para las sesiones del Comité Ejecutivo

Constituirá quórum para todas las sesiones del Comité Ejecutivo la presencia de más de la mitad de todos los miembros exportadores del Comité y de más de la mitad de todos los miembros importadores del Comité, siempre que los miembros presentes representen por lo menos dos tercios del total de votos de todos los miembros del Comité en sus categorías respectivas.

CAPITULO VI - EL DIRECTOR EJECUTIVO Y EL PERSONAL

Artículo 22

El Director Ejecutivo y el personal

1. El Consejo, después de consultar al Comité Ejecutivo, nombrará por votación especial al Director Ejecutivo. El Consejo fijará las condiciones de empleo del Director Ejecutivo.

2. El Director Ejecutivo será el funcionario administrativo superior de la Organización y será responsable de la ejecución de todas las funciones que le incumban en la aplicación de este Convenio.

3. El Consejo, después de consultar con el Director Ejecutivo, nombrará por votación especial a todos los funcionarios superiores en las condiciones que determine el Consejo.

4. El Director Ejecutivo nombrará a los demás funcionarios conforme al reglamento y las decisiones del Consejo.

5. El Consejo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 8, aprobará las normas y reglamentos por los que se regirán las condiciones básicas de empleo y los derechos, funciones y obligaciones fundamentales de todos los funcionarios de la Secretaría.

6. Ni el Director Ejecutivo ni ningún miembro del personal podrán tener ningún interés financiero en la industria o el comercio del azúcar.

7. En el desempeño de las funciones que les incumban conforme a este Convenio, ni el Director Ejecutivo ni ningún miembro del personal solicitarán ni recibirán instrucciones de ningún Miembro ni de ninguna autoridad ajena a la Organización. Se abstendrán de actuar en forma alguna que sea incompatible con su condición de funcionarios internacionales responsables únicamente ante la Organización. Cada uno de los Miembros respetará el carácter exclusivamente internacional de las funciones del Director Ejecutivo y del personal, y no tratará de influir en ellos en el desempeño de las mismas.

CAPITULO VII - DISPOSICIONES FINANCIERAS

Artículo 23

Gastos

1. Los gastos de las delegaciones ante el Consejo, el Comité Ejecutivo o cualquiera de los comités del Consejo o del Comité Ejecutivo serán sufragados por los Miembros interesados.

2. Los gastos necesarios para la aplicación de este Convenio se sufragarán mediante contribuciones anuales de los Miembros, determinadas conforme al artículo 24. Sin embargo, si un Miembro solicita servicios especiales, el Consejo podrá exigirle el pago de esos servicios.

3. Se llevará una contabilidad adecuada para la aplicación de este Convenio.

Artículo 24

Aprobación del presupuesto administrativo y contribuciones de los Miembros

1. A los efectos del presente artículo, los Miembros tendrán 2.000 votos, distribuidos conforme a lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 11.

2. No obstante, como medida excepcional para los tres primeros años de este Convenio, los Miembros exportadores tendrán 1.150 votos, y los Miembros importadores 850, de conformidad con la distribución especificada en los anexos C y D, respectivamente. Esta distribución especial de los votos entre las dos categorías de Miembros será también aplicable durante cualquier período de prórroga que se acuerde conforme a lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 45, a menos que el Consejo decida otra cosa por votación especial.

3. Al entrar en vigor este Convenio, cada vez que se produzca un cambio en el número de Miembros y al aprobar el presupuesto administrativo, la Secretaría calculará los votos de cada Miembro del modo siguiente:

a) Miembros exportadores

i) Cada Miembro exportador tendrá el número de votos especificado en el anexo C, que se ajustará conforme a lo dispuesto en el apartado c) del presente artículo;

ii) Ningún Miembro exportador tendrá más de 260 votos ni menos de 6;

iii) Los votos de los Miembros exportadores que tienen asignados 6 votos en el anexo C no serán objeto de ajuste alguno al amparo de lo dispuesto en el presente artículo;

iv) Los votos que queden disponibles como consecuencia de cualquier cambio que se produzca en el número de Miembros de la categoría de los Miembros exportadores se repartirán también conforme a lo dispuesto en el apartado c) del presente artículo;

b) Miembros importadores

i) Durante el primer año de este Convenio, cada Miembro importador tendrá el número de votos especificado en el anexo D, que se ajustará conforme a lo dispuesto en el apartado c) del presente artículo;

ii) En los años siguientes, el total de los votos que tengan los Miembros importadores se distribuirá entre ellos con arreglo al promedio de sus importaciones netas de azúcar durante los cuatro años precedentes para los que se disponga de cifras, omitiendo el año de sus importaciones netas más bajas, ponderado en la forma siguiente:

- mercado libre: 67%
- mercado mundial: 33%;

iii) El número de votos que tenga cualquier Miembro importador no podrá incrementarse en más del 5%, entre un año dado y el siguiente, como resultado de las distribuciones que se efectúen conforme a lo dispuesto en el inciso ii) de este apartado;

iv) Ningún Miembro importador tendrá más de 240 votos ni menos de 6;

c) Los votos de los anexos C y D que no estén asignados en el momento de entrar en vigor este Convenio se repartirán entre los distintos Miembros de la categoría o categorías pertinentes en la proporción que exista entre el número de votos que tengan asignados en el anexo pertinente y el total de los votos de los países enumerados en ese anexo que sean Miembros;

d) No habrá votos fraccionarios.

4. Las disposiciones del párrafo 2 del artículo 25 y del apartado a) del párrafo 3 del artículo 34, relativas a la suspensión del derecho de voto por incumplimiento de obligaciones, no se aplicarán al presente artículo.

5. Durante el segundo semestre de cada año, el Consejo aprobará el presupuesto administrativo de la Organización para el año siguiente y determinará el importe de la contribución por voto que deberán pagar los Miembros para sufragar dicho presupuesto.

6. La contribución de cada Miembro al presupuesto se calculará multiplicando la contribución por voto por el número de votos que le correspondan en virtud del presente artículo, en la forma siguiente:

a) Para los que sean Miembros en el momento de la aprobación definitiva del presupuesto administrativo, el número de votos que tengan entonces; y

b) Para los que pasen a ser Miembros después de la aprobación del presupuesto administrativo, el número de votos que se les asigne en el momento de pasar a ser Miembros, ajustado en proporción al resto del período abarcado por el presupuesto o los presupuestos. No se modificarán las contribuciones asignadas a los demás Miembros.

7. Si este Convenio entra en vigor cuando falten más de ocho meses para el comienzo de su primer año completo, el Consejo aprobará en su primera reunión un presupuesto administrativo para el período que falte hasta el comienzo del primer año completo. En caso contrario, el primer presupuesto administrativo abarcará tanto el período inicial como el primer año completo.

8. El Consejo podrá, por votación especial, tomar las medidas que estime adecuadas para atenuar los efectos que pueda tener en las contribuciones de los Miembros la participación quizá limitada en este Convenio en el momento de ser aprobado el presupuesto administrativo para el primer año del Convenio o cualquier reducción importante del número de Miembros en los años sucesivos.

Artículo 25

Pago de las contribuciones

1. Los Miembros pagarán sus contribuciones al presupuesto administrativo para cada año de conformidad con sus respectivos procedimientos constitucionales. Las contribuciones al presupuesto administrativo de cada año se abonarán en monedas libremente convertibles y serán exigibles el primer día de ese año; las contribuciones de los Miembros correspondientes al año en que ingresen en la Organización serán exigibles en la fecha en que pasen a ser Miembros.

2. Si un Miembro no ha pagado su contribución completa al presupuesto administrativo en un plazo de cuatro meses contado a partir de la fecha en que venza su contribución conforme al párrafo 1 del presente artículo, el Director Ejecutivo le requerirá a que efectúe el pago lo más rápidamente posible. Si, en el plazo de dos meses a contar de la fecha de ese requerimiento, el Miembro todavía no ha pagado su contribución, su derecho de voto en el Consejo y en el Comité Ejecutivo quedará suspendido hasta que haya abonado íntegramente su contribución.

3. El Miembro cuyo derecho de voto haya sido suspendido conforme al párrafo 2 del presente artículo no será privado de ninguno de sus otros derechos ni relevado de ninguna de las obligaciones que haya contraído en virtud de este Convenio, a menos que así lo decida el Consejo por votación especial, y seguirá obligado a pagar su contribución y a cumplir sus demás obligaciones financieras estipuladas en este Convenio.

Artículo 26

Comprobación y publicación de cuentas

Tan pronto como sea posible después de finalizado cada año, se presentarán al Consejo, para su aprobación y publicación, los estados financieros de la Organización correspondientes a ese año, comprobados por un auditor independiente.

CAPITULO VIII - COMPROMISOS GENERALES DE LOS MIEMBROS

Artículo 27

Compromisos de los Miembros

Los Miembros se comprometen a adoptar las medidas que sean necesarias para dar cumplimiento a las obligaciones contraídas en virtud de este Convenio y a cooperar plenamente entre sí para la consecución de los objetivos de este Convenio.

Artículo 28

Normas laborales

Los Miembros garantizarán el mantenimiento de normas laborales justas en sus respectivas industrias azucareras y, en la medida de lo posible, procurarán mejorar el nivel de vida de los trabajadores agrícolas e industriales en los distintos ramos de la producción azucarera y de los cultivadores de caña de azúcar y de remolacha azucarera.

Artículo 29

Responsabilidad financiera de los Miembros

La responsabilidad financiera de cada Miembro para con la Organización y para con los demás Miembros se limitará a sus obligaciones relacionadas con sus contribuciones a los presupuestos administrativos aprobados por el Consejo en virtud de este Convenio.

CAPITULO IX - INFORMACION Y ESTUDIOS

Artículo 30

Información y estudios

1. La Organización actuará como centro para la reunión y publicación de información estadística y de estudios sobre la producción, los precios, las exportaciones e importaciones, el consumo y las existencias de azúcar (incluidos tanto el azúcar crudo como el azúcar refinado según el caso) y otros edulcorantes, y los impuestos sobre el azúcar y otros edulcorantes en el mundo.

2. Los Miembros se comprometen a suministrar dentro del plazo que se prescriba en el reglamento todas las estadísticas de que dispongan y toda la información que según dicho reglamento sean necesarias para que la Organización pueda desempeñar las funciones que le confiere este Convenio. Si fuere necesario, la Organización utilizará la información pertinente que pueda obtener de otras fuentes. La Organización no publicará ninguna información que pueda servir para identificar las operaciones de personas o compañías que produzcan, elaboren o comercialicen azúcar.

Artículo 31

Evaluación del mercado, del consumo y de las estadísticas de azúcar

1. El Consejo creará un Comité de Evaluación del Mercado, del Consumo y de las Estadísticas de Azúcar compuesto por Miembros exportadores y Miembros importadores, que será presidido por el Director Ejecutivo.

2. El Comité mantendrá bajo continuo examen los asuntos relativos a la economía mundial del azúcar y edulcorantes, e informará a los Miembros del resultado de sus deliberaciones. Con este fin, se reunirá normalmente cada 90 días. El Comité, en su examen, tendrá en cuenta toda la información de interés reunida por la Organización de conformidad con lo estipulado en el artículo 30.

3. El Comité estudiará, entre otras, las cuestiones siguientes:

a) El comportamiento de las condiciones de mercado y los factores que lo afectan, con especial referencia a la participación de los países en desarrollo en el comercio mundial;

b) Los efectos que ejerce la utilización de cualquier forma de sucedáneos del azúcar, incluidos los edulcorantes naturales y artificiales, sobre el comercio y consumo mundiales de ese producto;

c) El trato fiscal que se dé al azúcar, en comparación con el que se dé a los demás edulcorantes o a las materias primas que sirven para la producción de estos últimos;

d) Los efectos que ejercen sobre el consumo de azúcar en los diferentes países i) el régimen fiscal y las medidas restrictivas; ii) las condiciones económicas y, en particular, las dificultades de balanza de pagos; y iii) las condiciones climáticas y de otra índole;

e) Los medios de promover el consumo, especialmente en los países en que el consumo per capita es bajo;

f) Los medios de cooperar con los organismos que se ocupan del aumento del consumo de azúcar y de los productos alimenticios conexos;

g) La investigación de las nuevas utilizaciones del azúcar, de sus subproductos y de las plantas de las cuales se extrae;

y presentará sus informes al Consejo.

CAPITULO X - PREPARATIVOS PARA UN NUEVO CONVENIO

Artículo 32

Preparativos para un nuevo convenio

1. El Consejo podrá estudiar las bases y el marco de un nuevo convenio internacional del azúcar con disposiciones económicas, informar a los Miembros y hacer las recomendaciones que estime pertinentes.

2. El Consejo podrá, tan pronto como lo considere apropiado, pedir al Secretario General de la UNCTAD que convoque una conferencia de negociación.

CAPITULO XI - CONTROVERSIAS Y RECLAMACIONES

Artículo 33

Controversias

1. Toda controversia relativa a la interpretación o a la aplicación de este Convenio que no sea resuelta entre los Miembros interesados será sometida, a instancia de cualquier Miembro parte en la controversia, a la decisión del Consejo.

2. Cuando una controversia haya sido sometida al Consejo conforme al párrafo 1 del presente artículo, una mayoría de Miembros que reúnan al menos un tercio del total de votos, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 11, podrá pedir al Consejo que solicite, después de examinado el asunto y antes de adoptar su decisión, la opinión de una comisión consultiva, constituida conforme al párrafo 3 del presente artículo, sobre la cuestión en litigio.

3. a) A menos que el Consejo decida otra cosa por votación especial, la comisión estará compuesta de las cinco personas siguientes:

i) Dos personas designadas por los Miembros exportadores, una de ellas con gran experiencia en asuntos de la misma naturaleza que la cuestión objeto de la controversia, y la otra con autoridad y experiencia en cuestiones jurídicas;

ii) Dos personas de calificaciones análogas designadas por los Miembros importadores; y

iii) Un Presidente elegido por unanimidad por las cuatro personas designadas conforme a los incisos i) y ii) de este apartado o, en caso de desacuerdo, por el Presidente del Consejo.

b) Podrán ser designados para formar parte de la comisión consultiva ciudadanos de Miembros y de no miembros.

c) Las personas designadas para formar parte de la comisión consultiva actuarán a título personal y no recibirán instrucciones de ningún gobierno.

d) Los gastos de la comisión consultiva serán sufragados por la Organización.

4. La opinión de la comisión consultiva y las razones de la misma serán sometidas al Consejo, el cual dirimirá la controversia por votación especial, después de tomar en consideración toda la información pertinente.

Artículo 34

Medidas del Consejo en caso de reclamación o de incumplimiento de obligaciones por los Miembros

1. Toda reclamación en el sentido de que un Miembro ha incumplido las obligaciones que le impone este Convenio será sometida, a petición del Miembro que la formule, al Consejo, el cual decidirá al respecto previa consulta con los Miembros interesados.

2. Toda decisión del Consejo en el sentido de que un Miembro ha infringido las obligaciones que le impone este Convenio especificará la naturaleza de la infracción.

3. El Consejo, siempre que como consecuencia de una reclamación o de otro modo llegue a la conclusión de que un Miembro ha infringido este Convenio, podrá, por votación especial y sin perjuicio de las demás medidas expresamente previstas en otros artículos de este Convenio:

a) Suspender el derecho de voto de ese Miembro en el Consejo y en el Comité Ejecutivo; y, si lo considera necesario,

b) Suspender otros derechos de ese Miembro, incluidos el de poder ser designado para una función oficial en el Consejo o en cualquiera de sus comités o el de ejercer tal función, hasta que haya cumplido sus obligaciones; o, si la infracción entorpece seriamente el funcionamiento de este Convenio,

c) Adoptar la medida prevista en el artículo 42.

CAPITULO XII

DISPOSICIONES FINALES

Artículo 35

Depositario

Por el presente artículo se designa depositario de este Convenio al Secretario General de las Naciones Unidas.

Artículo 36

Firma

Este Convenio estará abierto en la Sede de las Naciones Unidas, desde el 1° de noviembre hasta el 31 de diciembre de 1987, a la firma de todo gobierno invitado a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar, 1987.

Artículo 37

Ratificación, aceptación y aprobación

1. Este Convenio estará sujeto a ratificación, aceptación o aprobación por los gobiernos signatarios, de conformidad con sus respectivos procedimientos constitucionales.

2. Los instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación serán depositados en poder del depositario a más tardar el 31 de diciembre de 1987. El Consejo podrá, no obstante, conceder prórrogas a los gobiernos signatarios que no puedan depositar sus instrumentos en esa fecha.

Artículo 38

Notificación de aplicación provisional

1. Todo gobierno signatario que tenga intención de ratificar, aceptar o aprobar este Convenio, o todo gobierno para el que el Consejo haya establecido condiciones de adhesión pero que todavía no haya podido depositar su instrumento, podrá en todo momento notificar al depositario que aplicará este Convenio con carácter provisional, bien cuando éste entre en vigor conforme al artículo 39, bien, si está ya en vigor, en la fecha que se especifique.

2. Todo gobierno que haya notificado conforme al párrafo 1 del presente artículo que aplicará este Convenio, bien cuando éste entre en vigor, bien, si está ya en vigor, en la fecha que se especifique, será desde ese momento Miembro provisional hasta la fecha en que deposite su instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión y se convierta así en Miembro.

Artículo 39

Entrada en vigor

1. Este Convenio entrará definitivamente en vigor el 1° de enero de 1988, o en cualquier otra fecha posterior, si para esa fecha se han depositado los correspondientes instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión en nombre de varios gobiernos que reúnan el 50% de los votos de los países exportadores y el 50% de los votos de los países importadores, conforme a la distribución establecida en el anexo A y en el anexo B de este Convenio, respectivamente.

2. Si el 1° de enero de 1988 no ha entrado en vigor este Convenio de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 1 del presente artículo, entrará provisionalmente en vigor si para esa fecha se han depositado los correspondientes instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación o las correspondientes notificaciones de aplicación provisional en nombre de varios gobiernos que cumplan los requisitos de porcentajes prescritos en el párrafo 1 del presente artículo.

3. Si el 1° de enero de 1988 no se han alcanzado los porcentajes prescritos para la entrada en vigor de este Convenio con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 1 o el párrafo 2 del presente artículo, el Secretario General de las Naciones Unidas invitará a los gobiernos en cuyo nombre se hayan depositado los correspondientes instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación o las correspondientes notificaciones de aplicación provisional a que se reúnan para decidir si este Convenio debe entrar definitiva o provisionalmente en vigor entre ellos, en su totalidad o en parte, en la fecha que determinen. Si este Convenio ha entrado provisionalmente en vigor de conformidad con lo dispuesto en este párrafo, entrará posteriormente en vigor definitivamente si se han cumplido las condiciones prescritas en el párrafo 1 del presente artículo, sin que sea necesaria ninguna otra decisión.

4. Para todo gobierno en cuyo nombre se deposite un instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión o una notificación de aplicación provisional después de la entrada en vigor de este Convenio de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 1, 2 ó 3 del presente artículo, el instrumento o la notificación surtirá efecto en la fecha de su depósito y, respecto de la notificación de aplicación provisional, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 38.

Artículo 40

Adhesión

Podrán adherirse a este Convenio, en las condiciones que el Consejo establezca, los gobiernos de todos los Estados. En el momento de la adhesión, el Estado que se adhiere se considerará incluido en los anexos pertinentes de este Convenio, junto con los votos que le correspondan según las condiciones de la adhesión. Esta se efectuará mediante el depósito de un instrumento de adhesión en poder del depositario. En los instrumentos de adhesión se declarará que el gobierno acepta todas las condiciones establecidas por el Consejo.

Artículo 41

Retiro

1. Cualquier Miembro podrá retirarse de este Convenio en cualquier momento después de la entrada en vigor de éste notificando por escrito su retiro al depositario. Este Miembro deberá informar simultáneamente al Consejo de la decisión que ha tomado.

2. El retiro conforme al presente artículo tendrá efecto 30 días después de que el depositario reciba dicha notificación.

Artículo 42

Exclusión

El Consejo, si estima que un Miembro ha infringido las obligaciones contraídas en virtud de este Convenio y decide además que tal infracción entorpece el funcionamiento de este Convenio, podrá excluir, por votación especial, a dicho Miembro de la Organización. El Consejo notificará inmediatamente al depositario esta decisión. Noventa días después de la fecha de la decisión del Consejo, ese Miembro dejará de ser Miembro de la Organización.

Artículo 43

Liquidación de las cuentas

1. Si un Miembro se hubiere retirado de este Convenio o hubiere sido excluido de la Organización, o hubiere dejado por otra causa de ser parte en este Convenio, el Consejo procederá a liquidar con él las cuentas que considere equitativas. La Organización retendrá las cantidades ya abonadas por dicho Miembro. Este estará obligado a pagar toda cantidad que adeude a la Organización.

2. El Miembro a que se hace referencia en el párrafo 1 del presente artículo no tendrá derecho, al terminar este Convenio, a recibir ninguna parte del producto de la liquidación o de otros haberes de la Organización, tampoco responderá de parte alguna del déficit que pudiere tener la Organización.

Artículo 44

Modificación

1. El Consejo, por votación especial, podrá recomendar a los Miembros que se modifique este Convenio. El Consejo podrá fijar un plazo al término del cual cada Miembro deberá notificar al depositario que acepta la modificación. Esta modificación entrará en vigor 100 días después de que el depositario haya recibido las notificaciones de aceptación de Miembros que reúnan al menos 85% del total de votos de los Miembros exportadores, conforme a lo dispuesto en el artículo 11, y representen al menos tres cuartos de todos los Miembros exportadores y de Miembros que reúnan al menos 80% del total de votos de los Miembros importadores, conforme a lo dispuesto en el artículo 11, y representen al menos tres cuartos de todos los Miembros importadores, o en la fecha posterior que el Consejo haya determinado por votación especial. El Consejo podrá fijar un plazo para que cada Miembro notifique al depositario su aceptación de la modificación; si transcurrido dicho plazo la modificación no hubiere entrado en vigor, se considerará retirada. El Consejo proporcionará al depositario la información necesaria para determinar si las notificaciones de aceptación recibidas son suficientes para que la modificación entre en vigor.

2. Todo Miembro en cuyo nombre no se haya notificado la aceptación de una modificación antes de la fecha en que ésta entre en vigor dejará, en esa fecha, de ser Parte en este Convenio, a menos que pruebe, a satisfacción del Consejo, que por dificultades de procedimientos constitucionales no se pudo conseguir a tiempo su aceptación y que el Consejo decida prorrogar respecto de tal Miembro el plazo fijado para la aceptación. Este Miembro no estará obligado por la modificación hasta que haya notificado su aceptación de la misma.

Artículo 45

Duración, prórroga y terminación

1. Este Convenio permanecerá en vigor hasta el 31 de diciembre de 1990, a menos que haya sido prorrogado conforme al párrafo 2 del presente artículo o que se declare terminado con anterioridad conforme al párrafo 3 del presente artículo.

2. El Consejo, por votación especial, podrá acordar anualmente nuevas prórrogas de este Convenio por un período máximo de dos años. Todo Miembro que no acepte tales prórrogas informará de ello al Consejo antes del comienzo del período de prórroga y dejará de ser Parte en este Convenio desde el comienzo de ese período.

3. El Consejo, por votación especial, podrá en cualquier momento declarar terminado este Convenio con efecto a partir de la fecha que determine y con sujeción a las condiciones que establezca.

4. Al declararse terminado este Convenio, la Organización continuará en funciones durante el tiempo que sea necesario para llevar a cabo su liquidación y tendrá los poderes y ejercerá las funciones que sean necesarios a tal efecto.

5. El Consejo notificará al depositario toda medida adoptada en conformidad con el párrafo 2 o el párrafo 3 del presente artículo.

Artículo 46

Medidas transitorias

1. Las acciones, las obligaciones y las omisiones que, conforme al Convenio Internacional del Azúcar, 1984, y en relación con la aplicación de dicho Convenio, debían tener consecuencias en un año posterior producirán las mismas consecuencias conforme a este Convenio que si las disposiciones del Convenio de 1984 continuaran en vigor a estos efectos.

2. El presupuesto administrativo de la Organización para 1988 será aprobado provisionalmente por el Consejo del Convenio Internacional del Azúcar, 1984, en su última reunión ordinaria de 1987, a reserva de su aprobación definitiva por el Consejo de este Convenio en su primera reunión de 1988.

EN FE DE LO CUAL los infrascritos, debidamente autorizados al efecto por sus gobiernos respectivos, han firmado este Convenio en las fechas que figuran junto a sus firmas.

HECHO en Londres el día once de septiembre de mil novecientos ochenta y siete. Los textos en árabe, chino, español, francés, inglés y ruso serán igualmente auténticos. Los textos auténticos en árabe y chino de este Convenio serán preparados por el depositario y sometidos, para su adopción, a todos los signatarios y gobiernos que se hayan adherido a este Convenio.

ANEXO A

Lista de los países exportadores y asignación de votos a los efectos de los artículos 11 y 39

Argentina	23	Hungría	6
Australia	84	India	57
Austria	6	Jamaica	5
Barbados	5	Madagascar	5
Belice	5	Malawi	5
Bolivia	5	Mauricio	10
Brasil	123	México	17
Camerún	5	Nicaragua	5
Colombia	16	Pakistán	7
Comunidad Económica Europea	209	Panamá	5
Congo	5	Papua Nueva Guinea	5
Costa Rica	5	Paraguay	5
Côte d'Ivoire	5	Perú	5
Cuba	126	República Dominicana	35
Ecuador	5	Saint Kitts y Nevis	5
El Salvador	5	Sudáfrica	32
Fiji	10	Swazilandia	10
Filipinas	42	Tailandia	50
Guatemala	10	Trinidad y Tabago	5
Guyana	5	Uganda	5
Haití	5	Uruguay	5
Honduras	5	Zimbabwe	7
		TOTAL	1 000

ANEXO B

Lista de los países importadores y asignación de votos a los efectos de los artículos 11 y 39

Canadá	99
Egipto	64
Estados Unidos de América	220
Finlandia	8
Iraq	52
Japón	179
Noruega	18
Nueva Zelandia	16
República de Corea	54
República Democrática Alemana	7
Suecia	7
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	276
TOTAL	1 000

ANEXO C

Distribución especial de votos de los países exportadores conforme a lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 24

Argentina	26	Hungría	7
Australia	96	India	64
Austria	7	Jamaica	6
Barbados	6	Madagascar	6
Belice	6	Malawi	6
Bolivia	6	Mauricio	12
Brasil	140	México	20
Camerún	6	Nicaragua	6
Colombia	18	Pakistán	8
Comunidad Económica Europea	238	Panamá	6
Congo	6	Papua Nueva Guinea	6
Costa Rica	6	Paraguay	6
Côte d'Ivoire	6	Perú	6
Cuba	144	República Dominicana	40
Ecuador	6	Saint Kitts y Nevis	6
El Salvador	6	Sudáfrica	37
Fiji	12	Swazilandia	11
Filipinas	48	Tailandia	58
Guatemala	12	Trinidad y Tabago	6
Guyana	6	Uganda	6
Haití	6	Uruguay	6
Honduras	6	Zimbabwe	8
		TOTAL	1 150

ANEXO D

Distribución especial de votos de los países importadores conforme a lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 24

Canadá	84
Egipto	54
Estados Unidos de América	187
Finlandia	7
Iraq	44
Japón	152
Noruega	15
Nueva Zelandia	14
República de Corea	46
República Democrática Alemana	6
Suecia	6
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	235
TOTAL	850

I hereby certify that the foregoing text is a true copy of the International Sugar Agreement, 1987, concluded at London on 11 September 1987, the original of which is deposited with the Secretary-General of the United Nations, as the said Agreement was opened for signature.

For the Secretary-General,
The Legal Counsel:

Carl-August Fleischhauer

United Nations, New York
20 October 1987

Je certifie que le texte qui précède est une copie conforme de de l'Accord international de 1987 sur le sucre, conclu à Londres le 11 septembre 1987, dont l'original se trouve déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies tel que ledit Accord a été ouvert à la signature.

Pour le Secrétaire général,
Le Conseiller juridique :

Carl-August Fleischhauer

Organisation des Nations Unies
New York, le 20 octobre 1987

International Sugar Organization

1 Canada Square
Canary Wharf
London E14 5AA

Executive Director

London:- 24 de marzo de 2025

La "Organización Internacional del Azúcar (OIA)" tiene el honor de rendir la presente Opinión Legal en relación con el potencial ingreso del Perú como miembro.

- Respecto del artículo 41 del Convenio ISA 1992, se informa que "*...en el marco de sus funciones, el Consejo de la OIA puede establecer determinadas condiciones para que un Estado pueda adherirse al Convenio de 1992. Dichas condiciones deberán ser aceptadas por el Estado que desee ser parte de este tratado mediante la adhesión. Además, el Estado que quiera adherirse al Convenio de 1992 deberá declarar en su instrumento de adhesión que acepta tales condiciones*".

Sobre el particular, se requiere conocer la naturaleza de las mencionadas condiciones, si son de forma o sustantivas que pudieran determinar la adhesión del Perú. En ese sentido, es importante contar con información sobre cuáles serían dichas condiciones o si serán establecidas por el Consejo cuando el Perú deposite su instrumento de adhesión al Convenio de 1992, si ello corresponde.

Las condiciones a que se refiere el artículo 41 del Convenio consisten en los parámetros establecidos para que Perú ingrese de nuevo como miembro de la OIA:

- Según la fórmula que conjuga producción, consumo, exportación e importación, Perú tendrá 9 votos.
- La contribución anual por voto para el 2025 es de £810 (ochocientas diez libras Esterlina), por lo que la contribución anual sería de £7,290 (siete mil doscientas noventa libras esterlinas).
- Las tasas en el primer año de membresía se ajustan proporcionalmente a partir de la fecha de adhesión.
- A partir de su fecha de ingreso, Perú adquiere el compromiso de rendir las estadísticas de su sector azucarero de conformidad con los lineamientos establecidos en el Convenio.

Se adjunta documento donde se detallan los beneficios que Perú tendrá una vez ingrese como miembro activo de la OIA.

- En cuanto al artículo 44 del Convenio, se informó que "*...el Consejo de la OIA puede recomendar modificaciones al Convenio a los miembros de la OIA y estos deberán notificar que aceptan tal modificación en un plazo establecido por el Consejo. Si no se efectúa dicha notificación antes de que la enmienda entre en vigor, dicho Estado dejaría de ser parte del Convenio de 1992, y a consecuencia de ello, miembro de la OIA*".

Al respecto, y ante un escenario hipotético, podría darse el caso que se apruebe una modificación al Convenio de 1992, cuyo contenido no sea conveniente para los intereses del Perú, y se decida no aceptarla y por lo tanto no sería parte de dicha modificación. De ser este el caso y, según se puede leer del artículo 44 del convenio, ¿el Estado peruano dejaría de ser parte del Convenio y miembro de la OIA?

Las modificaciones a que se refiere el artículo 44 del Convenio se refieren a las enmiendas aprobadas por el Consejo de la OIA para modernizar el acuerdo que cobrarán vigencia el 1 de enero del 2027.

Los textos de dichas enmiendas han sido rendidos al gobierno de Perú y se acompañan a la presente Opinión Legal.

José Orive
Executive Director
International Sugar Organization
+44 7393 172910
exdir@isosugar.org

Perú cuenta con 9 votos.

La contribución actual por voto para el 2025 sería de £810 libras esterlinas, por lo que la contribución anual sería de £7,290 libras esterlinas. Las tasas en el primer año de membresía se ajustan proporcionalmente a partir de la fecha de adhesión.

En el caso de Perú, la contribución anual supera ampliamente los beneficios y servicios recibidos como parte del pago de su país.

- Cuatro delegados gratis para el Seminario (la cuota de inscripción individual es de £1,250 = £5,000)
- Seis investigaciones profundas y analíticas llevadas a cabo por los economistas principales de la OIA @ £395 por estudio = £2,370
- Cuatro ediciones de la Perspectiva Trimestral de Mercado @ £450 por año
- Cuatro balances mundiales del azúcar trimestrales @ £305 por año
- 12 informes de mercado mensuales @ £260 por año
- Anuario del Azúcar @ £345
- Anuario del Etanol @ £245
- Boletín estadístico @ £305 por año
- Actas del Seminario @ £445
- Actas del Taller Azucarero @ £335

El valor total de estos es de £10,060

Además de esto, hay muchos beneficios que no pueden ser cuantificados financieramente, como es la plataforma única que la OIA proporciona a los países, para establecer contacto con otros miembros a nivel intergubernamental durante nuestras reuniones, esto no se encuentra en ningún otro nivel.

Como miembro de la OIA, el Perú cuenta con acceso preferencial a muchas conferencias y eventos a nivel mundial, y el Secretariado puede facilitar contactos con las partes claves del sector para las gestiones que el Perú desee desarrollar.

La única otra obligación que su país tiene en virtud del Acuerdo ISA de 1992 es la de suministrar mensualmente y anualmente sus datos estadísticos en relación con su producción, consumo y comercio (párrafo 2 del artículo 32).

El texto completo del Acuerdo ISA de 1992 está disponible en nuestro sitio web:
https://www.isosugar.org/content/pages/Spanish%20ISA%2092.pdf
www.isosugar.org

Lima, 17 JUL. 2024

OFICIO N° 2663 -2024-MIDAGRI-SG

Señor
ERIC ANDERSON MACHADO
Secretario General
Ministerio de Relaciones Exteriores
Jr. Lampa N° 545 – Cercado de Lima
https://www.gob.pe/20416-acceder-a-mesa-de-partes?child=27623
Presente.-

Asunto : Opinión sobre reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Mundial del Azúcar - OIA

Referencia : a) OF.RE (DNE) N° 2-9-B/45
b) OF.RE (DNE) N° 2-9-B/309

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para saludarlo cordialmente y con relación al documento de la referencia, mediante el cual se solicita opinión en relación al reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Mundial del Azúcar – OIA.

Al respecto, se remite, para su conocimiento y fines, el Informe N° 0853-2024-MIDAGRI-SG/OGAJ de la Oficina General de Asesoría Jurídica, mediante el cual se da respuesta a lo solicitado por el Director de Negociaciones Económicas Internacionales, solicitando a su vez se realicen las gestiones necesarias para el reingreso del Perú a la Organización Mundial del Azúcar (OIA), toda vez que permitirá coadyuvar a una mayor cooperación internacional en relación con los asuntos azucareros.

Sin otro particular, hago propia la oportunidad para expresarle los sentimientos de mi especial consideración.

Walter Efraín Borja Rojas
Secretario General
MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

WEBR/grar

CUT N° 6488-2024

"Decenio de la Igualdad de oportunidades para mujeres y hombres"
"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO
Secretaría General
INGRESADO
15 JUL. 2024
Reg. N°.....
Hora: 09:17 Firma:.....

INFORME N° 0853-2024-MIDAGRI-SG/OGAJ

Para : **WALTER EFRAÍN BORJA ROJAS**
Secretario General

Asunto : Reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Mundial del Azúcar - OIA

Referencia : a) OF.RE (DNE) N° 2-9-B/45
b) Informe Técnico N° 007-2024-MINAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE
c) Memorando N° 0551-2024-MIDAGRI-SG/OGPP
d) OF.RE (DNE) N° 2-9-B/309
e) Memorando N° 1427-2024-MIDAGRI-SG/OGPP
CUT N° 6488-2024

Fecha : 12 de julio de 2024

Por el presente me dirijo a usted, con relación al asunto a fin de manifestarle lo siguiente:

I. ANTECEDENTE:

Mediante Memorando N° 0551-2024-MIDAGRI-SG/OGPP el Director General de la Oficina General de Planeamiento y Presupuesto remite a esta Oficina General el documento a) de la referencia, por el cual el Ministro Director de Negociaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, solicita opinión del Sector en relación al reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Mundial del Azúcar – OIA; asimismo, indica que el señor Orive reitero a la Embajada del Perú en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte el compromiso de condonar la deuda que el Perú mantiene en materia de contribuciones por la membresía previa, de concretarse el reingreso a la OIA.

II. BASE LEGAL

2.1 Ley N° 31953, Ley de Presupuesto del Sector Público para el Año Fiscal 2024.
2.2 Decreto Legislativo N° 1440, Decreto Legislativo del Sistema Nacional de Presupuesto Público.
2.3 Ley N° 31075, Ley de Organización y Funciones del Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego.
2.4 Resolución Ministerial N° 0080-2021-MIDAGRI, que aprueba el Texto Integrado del Reglamento de Organización y Funciones del Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego.

III. ANÁLISIS

3.1 Al respecto, a través del Informe Técnico N° 007-2024-MINAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE la Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología emite opinión en relación al reingreso del Perú como miembro activo de la OIA, señalando lo siguiente:

Jr. Cahuide Nº 805
Jesús María - Lima, Perú
T: (511) 209-8600
www.gob.pe/midagri

Ponle Pluricine a tu cultural (casi) PERÚ
BICENTENARIO PERÚ 2024

*"II. **Aspectos técnicos***

2.1. La Organización Internacional del Azúcar (OIA) es la mayor organización intergubernamental dedicada a mejorar las condiciones de los mercados del azúcar y otros productos derivados.

(...)

2.4. Asimismo, entre sus asociados, además de participar los mayores países exportadores de azúcar como Brasil, India, Tailandia, también están los mayores países importadores netos como la Indonesia, Egipto, Corea del Sur y la Unión Europea.

2.5 El Perú fue miembro de la organización desde el 1979; sin embargo, no ratificó su continuidad al nuevo Acuerdo de 1992.

III. Análisis del contexto azucarero peruano

3.1. La caña de azúcar es uno de los motores de la actividad agrícola en la costa norte del Perú, llegando a superar los 12 millones de toneladas de producción durante el 2021.

(...)

3.4 El favorable panorama / desempeño registrado en los últimos años, es resultado de una serie de políticas adoptadas y diseñadas para fortalecer a la actividad agrícola mediante la participación de las inversiones privadas y a la conectividad con mercados locales e internacionales.

(...)

3.6 Como resultado de lo antes señalado, el Perú se ha posicionado como el vigésimo primer productor más importante de azúcar en el mundo y el séptimo en el continente americano.

(...)

3.9 En suma, por los aspectos antes descritos, resultan favorables y justificarían para el reingreso del país a la Organización Internacional del Azúcar – OIA, de forma tal que se podría fortalecer la cadena productiva a través de un trabajo colaborativo que brinde el know-how y la tecnificación de vanguardia que se utiliza a través del planeta, así como fortalecer la visión de futuro del sector.

IV. Beneficios que produciría el ingreso del Perú a la OIA

En el marco del alcance y objetivos expuestos en ítems precedentes, la OIA se ha consolidado como el principal órgano observador del mercado del azúcar a lo largo del mundo, fomentando de esta manera la transparencia tanto de su sector como de los productos asociados. Este rol lo ejecuta con la realización de varios proyectos y actividades, tales como:

4.1. Proveer información estadística periódica y exhaustiva sobre el mercado global del azúcar y de los productos relacionados como el etanol (Anexo I), que contribuiría con los productores nacionales a afianzar la posición frente a productores de otros países.

(...)

4.3. Realizar estudios sobre asuntos relacionados y de interés para el sector del azúcar como sus usos alternativos (especialmente en el sector no-alimentario), su enriquecimiento vitamínico, los efectos y las consecuencias sobre el medio ambiente, así como temas de nutrición y salud.

4.4 Desarrollar el rol en la cogeneración eléctrica, facilitando acceso a información relevante y actualizada a los gobiernos sobre cómo crear metas de política que promuevan el desarrollo de industrias modernas que se comprometan con el crecimiento sostenible y ambientalmente sustentable.(...)

4.7 Proveer una oportunidad para acceder a información técnica especializada sobre tendencias de mercado e innovación tecnológica con énfasis en optimización de operaciones, permitiéndole al

Jr. Cahuide Nº 805
Jesús María - Lima, Perú
T: (511) 209-8600
www.gob.pe/midagri

Ponle Punche Perú

BICENTENARIO PERÚ 2024

país estar a la vanguardia de las industrias del azúcar y relacionadas al incorporar nuevos procesos y descubrimientos.

V. Conclusiones

5.1. El Perú y toda la cadena de valor, incluido los más de 20 mil pequeños productores de caña de azúcar, del segmento de la agricultura familiar se verían beneficiados de ingresar a la OIA.
5.2. Diseñar políticas de desarrollo en nuevos nichos para la agroindustria de la caña de azúcar, interactuar tanto con organismos internacionales como con aliados comerciales y estratégicos.
5.3 Participar en la toma de decisiones de la organización, conseguir asesoría para consolidarse en el mercado del etanol, y mantenerse al tanto de los cambios tecnológicos del sector.

(...)"

3.2 Cabe señalar que, mediante el documento c) de la referencia el Director General de la Oficina General de Planeamiento y Presupuesto remite el Informe N° 0117-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OCAI, el cual hace suyo, señalando lo siguiente:

*"**2. ANÁLISIS***
(...)

2.1 Sobre la Organización Internacional del Azúcar

La organización Internacional del Azúcar (OIA), es la mayor organización intergubernamental dedicada a mejorar las condiciones de los mercados del azúcar y otros productos derivados, y fue creada en 1968 durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (CNUCYD) y posteriormente fue adscrita al Fondo Común de Commodities (CFC) para colaborar en su proceso de financiar proyectos de desarrollo en sectores de productos básicos en países en desarrollo.
(...)

La OIA es el más alto foro intergubernamental para tratar asuntos azucareros, establecida según el Convenio Internacional del Azúcar ,1968. Este fue el primer convenio azucarero firmado en el marco institucional de la naciente Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD). Al Convenio de 1968 le han sucedido el de 1973, 1977, 1984 y 1992 (prorrogado sucesivamente por periodos de dos años).

La OIA es una organización intergubernamental en donde los gobiernos representan a los Estados firmantes. Los 97 Estados miembros tienen una participación de 87% de la producción mundial de azúcar, 68% del consumo mundial, 92% de las exportaciones y 38% de las importaciones.

Dentro de sus objetivos está procurar una mayor cooperación internacional en asuntos azucareros y sus productos vinculados, como el alcohol y la energía eléctrica. De igual manera, debe ser un foro abierto para consultas de los gobiernos sobre los temas relacionados y que procuran el desarrollo de sus economías azucareras.
(...)"

Asimismo, indica que el Perú fue miembro de la Organización desde el año 1979, no ratificando su continuidad al nuevo acuerdo del año 1992.

A continuación, señala que el Objetivo del Convenio Internacional del Azúcar, guarda relación con la implementación de la Política Nacional Agraria, lo que permitirá mejorar los lazos de cooperación internacional en los asuntos azucareros, así como para que el Perú pueda exponer su problemática y abordar problemas globales para mejorar la competitividad de la producción azucarera; indicando que, una vez el Perú sea admitido al Convenio Internacional del Azúcar, se adquiere los compromisos de pago de cuotas

Jr. Cahuide Nº 805
Jesús María - Lima, Perú
T: (511) 209-8600
www.gob.pe/midagri

Ponle Punche a tus sueños PERÚ
BICENTENARIO PERÚ 2024

internacionales, las mismas que serán tramitadas de acuerdo al Marco normativo correspondiente.

Indica también que, el reingreso del Perú a la OIA está alineado a las prioridades de la Política Nacional de Cooperación Técnica Internacional al 2030, así como al Objetivo Prioritario 3: Posicionar al Perú como oferente de cooperación técnica en América Latina y el Caribe (ALC) y otras regiones, mediante los pilares estratégicos: i) Compartir conocimientos técnicos en base al beneficio mutuo, ii) Fomentar alianzas con los diversos actores del desarrollo y iii) Apoyar a las prioridades de desarrollo e integración regional. Así como, en cuanto a los objetivos de desarrollo sostenible (ODS) y sus metas, contribuye al objetivo 2: Hambre cero, Objetivo 12: Producción y consumo responsables y Objetivo 17: Revitalizar la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible.

Finalmente, concluye que en el marco de sus funciones considera importante el reingreso del Perú a la OIA, lo que fomentará la consolidación de la cadena productiva a través de un trabajo colaborativo que brinde el conocimiento y la tecnificación de vanguardia fortaleciendo la visión de futuro del Sector.

3.3 A través del Memorando N° 0330-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OCAI la Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales informa que conforme a la coordinación sostenida con la Cancillería, el Perú al mes de junio de 2016 tenía 9 votos a razón de 636 libras esterlinas por voto, lo que hace una contribución anual de 5,724 libras esterlinas, monto promedio de la cuota anual de membresía a la OIA.

3.4 Mediante OF.RE (DNE) N° 2-9-B/309 el Ministro Director de Negociaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, señala que por mandato legal las cuotas a las organizaciones internacionales de las cuales el Perú es miembro no pueden ser pagadas con cargo al presupuesto de una asociación privada, sino deben ser pagadas con cargo al presupuesto público del sector correspondiente y encontrarse registradas en el Anexo B de la Ley de Presupuesto del Sector Público de cada año fiscal.

3.5 Al respecto, la Oficina General de Planeamiento y Presupuesto a través del Memorando N° 1427-2024-MIDAGRI-SG/OGPP comunica que la Oficina de Presupuesto confirma la disponibilidad presupuestal para el pago de la Membresía del reingreso de Perú a la OIA, la misma que será gestionada en el proceso de Programación Multianual Presupuestaria y Formulación Presupuestaria del periodo 2025-2027 al tipo de cambio en soles.

3.6 El numeral 1.4 del artículo 1 de la Ley N° 31953, Ley de Presupuesto del Sector Público para el Año Fiscal 2024, establece que durante el Año Fiscal 2024, previa evaluación y priorización por el Ministerio de Relaciones Exteriores, se puede modificar el Anexo B mediante Decreto Supremo refrendado por el Ministro de Relaciones Exteriores de acuerdo a lo señalado en el numeral 69.2 del artículo 69 del Decreto Legislativo N° 1440, Decreto Legislativo del Sistema Nacional de Presupuesto Público.

Asimismo, el numeral 69.1 del artículo 69 del citado Decreto Legislativo, establece que las cuotas a los Organismos Internacionales no financieros de los cuales el Perú es miembro, deben estar consideradas en el Anexo de la Ley de Presupuesto del Sector Público.

Jr. Cahuide N° 805
Jesús María - Lima, Perú
T: (511) 209-8600
www.gob.pe/midagri

Ponle Punche y juntemos todos PERÚ

BICENTENARIO PERÚ 2024

3.7 De acuerdo a lo expuesto, y de conformidad con las opiniones favorables de la Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología a través del Informe Técnico N° 007-2024-MINAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE y de la Oficina General de Planeamiento y Presupuesto mediante el Informe N° 0117-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OCAI y Memorando N° 204-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OPRES, y la normativa señalada en el análisis del presente informe, esta Oficina General es de la opinión que se debe continuar con el trámite de reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Mundial del Azúcar – OIA.

IV. CONCLUSIONES

Por lo anteriormente expuesto, desde el punto de vista legal, se opina que:

4.1 De acuerdo a las opiniones favorables de la Oficina General de Planeamiento y Presupuesto y de la Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología, corresponde continuar con el trámite de reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Mundial del Azúcar – OIA.

4.2 El pago de la Membresía de cualquier Organismo Internacional no Financiero, en las que el Perú sea miembro, esto incluye a la Organización Mundial del Azúcar – OIA, deben ser pagadas con cargo al Presupuesto del Sector Público.

Atentamente,

Inés Zuñiga Trelles
Abogada

El presente informe cuenta con la conformidad del suscrito.

LUIS FERNANDO MEZA FARFAN
Director General
Oficina General de Asesoría Jurídica

CUT 2257-2024

Jr. Cahuide N° 805
Jesús María - Lima, Perú
T: (511) 209-8600
www.gob.pe/midagri

Ponle Punche Perú

BICENTENARIO PERÚ 2024

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"
"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

MEMORANDO Nº 0561-2024-MIDAGRI-DVDAFIR/DGDAA

A : **IVAN RAMOS PASTOR**
Viceministro de Desarrollo de Agricultura Familiar e Infraestructura Agraria y Riego

Asunto : Reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Internacional del Azúcar - OIA

Referencia : Oficio N° 091-2024-MIDAGRI-DVDAFIR/DGDAA

Fecha : Lima, 27 de junio de 2024

Tengo el agrado de dirigirme a usted. en relación a la solicitud de la Asociación Peruana de Agroindustriales del Azúcar y Derivados – Perú Caña, cuyos directivos en la solicitud mencionada expresan voluntad manifiesta de asumir los costos de membresía para posibilitar el reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Internacional del Azúcar – OIA.

Al respecto le informamos que esta Dirección General con el Oficio N° 091-2024-MIDAGRI-DVDAFIR/DGDAA a solicitud de la Cancillería, remitió la mencionada solicitud, acompañada del Informe Técnico N°007-2024-MIDAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE de fecha 13 de febrero, cuya copia nos permitimos alcanzar a su despacho y nuevamente estamos trasladando dichos documentos a la Oficina de Cooperación Internacional por corresponder.

Atentamente,

MIDAGRI
Firmado digitalmente por TAVERA TERRONES Mario Ronal FAU 20131372931 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 27.06.2024 16:34:39 -05:00

ING. MARIO RONAL TAVERA TERRONES
Director General
Dirección General de Desarrollo Agricola y Agroecología

DGDAA/MRTT/mge

CUT: 6488 - 2024

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"
"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

INFORME TECNICO N°007-2024-MINAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE

Para : **JOSE ALBERTO SAENZ VERTIZ**
Director General
Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecologia

Asunto : Solicitud de reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Mundial del Azúcar- OIA

Referencia : Of.RE(DNE) N°2-9-B/45

Fecha : Lima, 13 de febrero de 2024

Tengo el agrado de dirigirme a usted, en relación al documento de la referencia, para informar lo siguiente:

I. Antecedente

1.1. Mediante documento de la referencia el señor, Ricardo Silva Santisteban Benza, Director de Negociaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, se ha dirigido a la Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología – DGDAA, manifestando que en fecha próxima a ser confirmada, se realizara una reunión con el señor José Orive, Director Ejecutivo de la Organización Mundial del Azúcar – OIA, para abordar aspectos relacionados al posible retorno de Perú a la referida organización. Asimismo, manifiesta que el señor Orive habría reiterado a la Embajada del Perú en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, el compromiso de condonar la deuda que nuestro país mantiene en materia de contribuciones por la membresía.

Sobre dicha comunicación en los párrafos siguientes sustentamos la opinión de este sector sobre el tema en ciernes.

II. Aspectos técnicos

2.1. La Organización Internacional del Azúcar (OIA) es la mayor organización intergubernamental dedicada a mejorar las condiciones de los mercados del azúcar y otros productos derivados.
2.2. Fue creada en 1968 durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (CNUCYD) y posteriormente fue adscrita al Fondo Común de Commodities (CFC) para colaborar en su proceso de financiar proyectos de desarrollo en sectores de productos básicos en países en desarrollo.
2.3. A la fecha se encuentra compuesta por 87 países miembros representando el 87% de la producción global de azúcar, 68% de su consumo, 92% de su exportación y 38% de su importación.
2.4. Asimismo, entre sus asociados, además de participar los mayores países exportadores de azúcar como Brasil, India, Tailandia, también están los mayores países importadores netos como la Indonesia, Egipto, Corea del Sur y la Unión Europea.
2.5. El Perú fue miembro de la organización desde el 1979; sin embargo, no ratificó su continuidad al nuevo Acuerdo de 1992.

III. Análisis del contexto azucarero peruano

3.1. La caña de azúcar es uno de los motores de la actividad agrícola en la costa norte del Perú, llegando a superar los 12 millones de toneladas de producción durante el 2021
3.2. En el país es el noveno cultivo en términos de superficie cosechada, con uno de los rendimientos por hectárea más altos del mundo, particularidad por el que el cultivo de la caña de azúcar representa un activo biológico de altísimo potencial económico para la agricultura nacional.

3.3. Representa fuente importante de ocupación al generar más de 100 mil empleos directos e indirectos a lo largo de toda la cadena de valor, en cuyo ámbito se encuentran los pequeños productores (cañicultores independientes) que representan el 30% de la producción nacional con esta plantación.

3.4. El favorable panorama / desempeño registrado en los últimos años, es resultado de una serie de políticas adoptadas y diseñadas para fortalecer a la actividad agrícola mediante la participación de las inversiones privadas y a la conectividad con mercados locales e internacionales.

3.5. Las normativas que permitieron la expansión acelerada del sector, el cual entre 1993 y el 2020 llegó a triplicar la producción nacional al incrementar de 4.3 a 12.9 millones de toneladas, así como logró expandir el área cosechada en más de 20 mil hectáreas.

3.6. Como resultado de lo antes señalado, el Perú se ha posicionado como el vigésimo primer productor más importante de azúcar en el mundo y el séptimo en el continente americano.

3.7. La agroindustria de la caña de azúcar tiene una oferta diversificada a través de la tradicional producción de azúcar, incorporando a su vez otros subproductos o derivados como el etanol industrial o como bicombustible.

3.8. La cogeneración de energía, y otros subproductos como la vinaza que es utilizada para incrementar su eficiencia productiva en el campo.

3.9. En suma, por los aspectos antes descritos, resultan favorables y justificarían para el reingreso del país a la Organización Internacional del Azúcar – OIA, de forma tal que se podría fortalecer la cadena productiva a través de un trabajo colaborativo que brinde el *know-how* y la tecnificación de vanguardia que se utiliza a través del planeta, así como fortalecer la visión de futuro del sector.

IV. Beneficios que produciría el ingreso del Perú a la OIA

En el marco del alcance y objetivos expuestos en ítems precedentes, la OIA se ha consolidado como el principal órgano observador del mercado del azúcar a lo largo del mundo, fomentando de esta manera la transparencia tanto de su sector como de los productos asociados. Este rol lo ejecuta con la realización de varios proyectos y actividades, tales como:

4.1. Proveer información estadística periódica y exhaustiva sobre el mercado global del azúcar y de los productos relacionados como el etanol (Anexo I), que contribuiría con los productores nacionales a afianzar la posición frente a productores de otros países.

4.2. Organizar sesiones bianuales del Comité de Evaluación del Mercado, Consumo y Estadísticas para el debate de perspectivas de mercado en el corto plazo en base a las aseveraciones del ISO en las distintas publicaciones. Esto permitiría al Perú contar con una plataforma única para interactuar con organismos multilaterales especializados y conocer sobre métodos de proyección sectoriales.

4.3. Realizar estudios sobre asuntos relacionados y de interés para el sector del azúcar como sus usos alternativos (especialmente en el sector no-alimentario), su enriquecimiento vitamínico, los efectos y las consecuencias sobre el medio ambiente, así como temas de nutrición y salud.

4.4. Desarrollar el rol en la cogeneración eléctrica, facilitando acceso a información relevante y actualizada a los gobiernos sobre cómo crear metas de política que promuevan el desarrollo de industrias modernas que se comprometan con el crecimiento sostenible y ambientalmente sustentable.

4.5. Organizar seminarios y talleres anuales con el objetivo de mejorar el conocimiento y la compresión de nuevos nichos de mercados como el del etanol, generando un ambiente para la representación de todas las partes interesadas.

4.6. Aspecto que resulta particularmente importante no solo porque el Perú ha expandido recientemente su sector de alcoholes y biocombustibles con empresas exclusivamente dedicadas a ello, sino también porque la OIA fue pionera en la promoción de los mismo para promover un futuro de energía mixta y sostenible.

4.7. Proveer una oportunidad para acceder a información técnica especializada sobre tendencias de mercado e innovación tecnológica con énfasis en optimización de

operaciones, permitiéndole al país estar a la vanguardia de las industrias del azúcar y relacionadas al incorporar nuevos procesos y descubrimientos.

4.8. No obstante, las bondades que representaría el reingreso de Perú a la OIA, bajo las expectativas y condiciones antes descritas, la iniciativa de PERUCAÑA, significa que el Gobierno solicite formalmente su incorporación como miembro activo, asumiendo suministrar datos sobre producción, consumo y comercio respecto del azúcar; en tanto que, PERUCAÑA se compromete asumir los costos de membresía anual.

V. Conclusiones

5.1. El Perú y toda la cadena de valor, incluido los más de 20 mil pequeños productores de caña de azúcar, del segmento de la agricultura familiar se verían beneficiados de ingresar a la OIA.

5.2. Diseñar políticas de desarrollo en nuevos nichos para la agroindustria de la caña de azúcar, interactuar tanto con organismos internacionales como con aliados comerciales y estratégicos,

5.3. Participar en la toma de decisiones de la organización, conseguir asesoría para consolidarse en el mercado del etanol, y mantenerse al tanto de los cambios tecnológicos del sector.

5.4. La Asociación Peruana de Industriales del azúcar y derivados - PERUCAÑA, formalmente se compromete asumir los costos de la membresía, considerando que en otros países desde el lado privado se apoya para efectos de la participación activa en organismos internacionales.

5.5. Razones que ameritan iniciar con el proceso para así acceder a información especializada que permita al país afianzar su posición frente al mercado internacional.

5.6. Respecto al evento organizado por la Unión de Azucareros de Latinoamérica – UNALA confirmamos nuestra participación.

VI. Recomendación

Habiendo la Asociación Peruana de Industriales del Azúcar y derivados – PERUCAÑA, asumir los costos de membresía y con la opinión favorable de esta Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología, respecto del reingreso del Perú a la Organización Mundial del Azúcar -OIA, sugerimos que el presente Informe sea derivado al Ministerio de Relaciones Exteriores, para su determinar su procedencia,

Es todo cuanto informo a usted, para su conocimiento y fines pertinentes.

Atentamente,

PERÚ MIDAGRI
Firmado digitalmente por GUTIERREZ ENRIQUEZ Magno FAU 20131372931 soft
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 13.02.2024 15:56:09 -05:00

Magno Gutiérrez Enríquez
Especialista
Dirección General de Desarrolla Agrícola y Agroecología.

Visto el Informe Técnico N°007-2024-MIDAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE, que antecede al presente, y no encontrando observación alguna, el Director General de Desarrollo Agrícola y Agroecología, lo encuentra conforme y lo hace suyo, para proseguir con el trámite respectivo.

CUT:6488-2024

ASV/mge

ANEXOS

Anexo I: Publicaciones periódicas de la OIA.

- Seis investigaciones bimestrales profundas y analíticas realizadas por los economistas principales de la OIA (Coste regular de £395 c/u).
- Cuatro Perspectivas Trimestrales del Mercado (Coste regular de £450 por año).
- Cuatro balances trimestrales del azúcar en el mundo (Coste regular de £305 por año).
- Doce informes mensuales del mercado (Coste regular de £260 por año).
- Un anuario del azúcar (Coste regular de £325).
- Un anuario del etanol (Coste regular de £245).
- Doce boletines estadísticos mensuales (Coste regular de £305 por año).
- Actas del seminario (Coste regular de £445).
- Cuatro delegados gratis para el seminario (Cuota regular de £1,100 por persona).
- Actas del taller azucarero (Coste regular de £335).

Anexo II: Países Miembros.

Países miembros de la Organización Internacional del Azúcar

Alemania	Eswatini	Mozambique
Argentina	Etiopía	Nicaragua
Australia	Fiji	Nigeria
Austria	Filipinas	Países Bajos
Barbados	Finlandia	Pakistán
Bélgica	Francia	Panamá
Belice	Ghana	Paraguay
Bielorrusia	Grecia	Polonia
Brasil	Guatemala	Portugal
Bulgaria	Guyana	Reino Unido
Camerún	Honduras	República Checa
Chad	Hungría	República Dominicana
Chipre	India	Romania
Colombia	Indonesia	Rusia
Congo	Irán	Serbia
Corea del Sur	Irlanda	Sri Lanka
Costa de Marfil	Italia	Sudáfrica
Costa Rica	Jamaica	Sudán
Croacia	Kenia	Suecia
Cuba	Latvia	Suiza
Dinamarca	Lituania	Tailandia
Ecuador	Luxemburgo	Tanzania
Egipto	Madagascar	Tunisia
El Salvador	Malawi	Turquía
Emiratos Árabes Unidos	Malta	Ucrania
Eslovaquia	Marruecos	Uganda
Eslovenia	Mauricio	Vietnam
España	México	Zambia

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"
"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

Estonia	Moldova	Zimbabue

Fuente: Asociación Peruana de Industriales del Azúcar y derivados - 2024

"Decenio de la Igualdad de oportunidades para mujeres y hombres"
"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

MEMORANDO N° 104-2024-MIDAGRI-SG/OGAJ

Para	:	**DAVID ALFREDO CAJAHUARINGA VIDAL** Director General de la Oficina General de Planeamiento y Presupuesto
Asunto	:	Reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Mundial del Azúcar - OIA
Referencia	:	Memorando N° 0551-2024-MIDAGRI-SG/OGPP (CUT N° 6488-2024)
Fecha	:	27 de marzo de 2024

Por el presente, me dirijo a usted con relación al documento de la referencia, por el cual vuestro Despacho remite el Informe N° 0117-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OCAI de la Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales por el cual emite opinión favorable sobre el reingreso del Perú a la Organización Mundial del Azúcar – OIA.

Al respecto, luego de revisada la documentación remitida es necesaria la opinión de la Oficina de Presupuesto, si se cuenta o no con Presupuesto para asumir el pago de la Membresía a la OIA que todo miembro debe abonar, para que de esta manera se emita la opinión solicitada a esta Oficina General y el MIDAGRI de respuesta a la Dirección de Negociaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores en relación a que Perú vuelva a ser miembro de la OIA.

Atentamente,

LUIS FERNANDO MEZA FARFAN
Director General
Oficina General de Asesoría Jurídica

CUT 6488-2024

Jr. Cahuide Nº 805
Jesús María - Lima, Perú
T: (511) 209-8600
www.gob.pe/midagri

Perú Primero
BICENTENARIO PERÚ 2024

"Decenio de la Igualdad de oportunidades para mujeres y hombres"
"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

INFORME Nro 0117-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OCAI

Para : **David Alfredo,Cajahuaringa Vidal**
Director General
MINAGRI-OGPP

Asunto : Opinión sobre reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Mundial del Azúcar - OIA

Referencia : OF.RE (DNE) N°2-9-B/45

Fecha : Lima, 14 de marzo de 2024

Me dirijo a usted a usted con relación al documento de la referencia, mediante el cual el Ministerio de Relaciones Exteriores manifiesta que, el señor José Orive, Director Ejecutivo de la Organización Mundial del Azúcar – OIA, habría reiterado a la Embajada del Perú en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, el compromiso de condonar la deuda que nuestro país mantiene en materia de contribuciones por la membresía, y señaló que la Asociación Peruana de Agroindustriales del Azúcar y Derivados (PERUCAÑA) se encontraría interesada en sufragar los costos de la membresía en el supuesto del reingreso de nuestro país a la OIA, para lo cual solicita opinión sectorial respecto de la posibilidad de volver a integrar este organismo internacional.

Al respecto, se informa lo siguiente:

1. ANTECEDENTES

1.1 Mediante OF.RE (DNE) N°2-9-B/45 de fecha 02 de febrero de 2024, el Ministerio de Relaciones Exteriores manifiesta que, el señor José Orive, Director Ejecutivo de la Organización Mundial del Azúcar – OIA, habría reiterado a la Embajada del Perú en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, el compromiso de condonar la deuda que nuestro país mantiene en materia de contribuciones por la membresía, y señaló que la Asociación Peruana de Agroindustriales del Azúcar y Derivados (PERUCAÑA) se encontraría interesada en sufragar los costos de la membresía en el supuesto del reingreso de nuestro país a la OIA, para lo cual solicita opinión sectorial respecto de la posibilidad de volver a integrar este organismo internacional.

1.2 Mediante Informe Técnico N°0007-2024-MIDAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE de fecha 13 de febrero de 2024, mediante el cual la Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología brinda opinión favorable respecto al reingreso del Perú a la Organización Mundial del Azúcar -OIA, toda vez que el Perú y toda la cadena de valor, incluido los más de 20 mil pequeños productores de caña de azúcar, del segmento de la agricultura familiar se verían beneficiados, logrando participar en la toma de decisiones de la organización, conseguir asesoría para consolidarse en el mercado del etanol, y mantenerse al tanto de los cambios tecnológicos del sector.

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado en el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final el D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente dirección web: https://sisgedconsultaexterna.midagri.gob.pe/ ingresando el código KLMN8OGEII y el número de documento.

Con Punche Perú

BICENTENARIO PERÚ 2024

Jirón Cahuide 805
Jesús María – Lima, Perú
T:(511) 209-8600
https://www.gob.pe/midagri

2. ANÁLISIS

El presente informe, se realiza en virtud de las competencias de la Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales (OCAI) establecidas en el Reglamento de Organización y Funciones (ROF), aprobado mediante Resolución Ministerial N° 080- 2021-MIDAGRI de fecha 25 de marzo de 2021, el cual entre otros indica en el numeral d) Articular la participación del Sector en espacios y foros internacionales, en coordinación con los órganos, programas y proyectos especiales del Ministerio y sus organismos públicos adscritos, cuando corresponda.

2.1 Sobre la Organización Internacional del Azúcar

La organización Internacional del Azúcar (OIA), es la mayor organización intergubernamental dedicada a mejorar las condiciones de los mercados del azúcar y otros productos derivados, y fue creada en 1968 durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (CNUCYD) y posteriormente fue adscrita al Fondo Común de Commodities (CFC) para colaborar en su proceso de financiar proyectos de desarrollo en sectores de productos básicos en países en desarrollo.

De ese modo, se encuentra compuesta por 87 países miembros representando el 87% de la producción global de azúcar, 68% de su consumo, 92% de su exportación y 38% de su importación. Entre sus asociados, además de participar los mayores países exportadores de azúcar como Brasil, India, Tailandia, también están los mayores países importadores netos como la Indonesia, Egipto, Corea del Sur y la Unión Europea.

La OIA es el más alto foro intergubernamental para tratar asuntos azucareros, establecida según el Convenio Internacional del Azúcar ,1968. Este fue el primer convenio azucarero firmado en el marco institucional de la naciente Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD). Al Convenio de 1968 le han sucedido el de 1973, 1977, 1984 y 1992 (prorrogado sucesivamente por periodos de dos años).

La OIA es una organización intergubernamental en donde los gobiernos representan a los Estados firmantes. Los 97 Estados miembros tienen una participación de 87% de la producción mundial de azúcar, 68% del consumo mundial, 92% de las exportaciones y 38% de las importaciones.

Dentro de sus objetivos está procurar una mayor cooperación internacional en asuntos azucareros y sus productos vinculados, como el alcohol y la energía eléctrica. De igual manera, debe ser un foro abierto para consultas de los gobiernos sobre los temas relacionados y que procuran el desarrollo de sus economías azucareras.

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado en el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final el D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente dirección web: https://sisgedconsultaexterna.midagri.gob.pe/ ingresando el código KLMN8OGEII y el número de documento.

Con Punche Perú

BICENTENARIO PERÚ 2024

Tabla N°01.- Convenios Internacionales del Azúcar

Convenio	Aprobación	Ratificación
Convenio Internacional del Azúcar (24.12.1968)	Aprobado mediante Resolución Suprema N° 396 (09.06.1969)	* Instrumento de ratificación depositado el 10 de diciembre de 1969.
Convenio Internacional del Azúcar (13.10.1973)	Aprobado por Decreto Ley N° 21130 (11.04.1975)	* Instrumento de ratificación depositado el 14 de abril de 1975. * Ratificado el 14 de abril de 1975. * Suscrito por el Gobierno del Perú en Nueva York, el 21/12/1973.
Convenio Internacional del Azúcar 07.10.1977	Aprobado por Decreto Ley N° 22040 (13.12.1977)	* Instrumento de ratificación del 13 de diciembre de 1977, depositado el 30 de diciembre de 1977.
Convenio Internacional del Azúcar (05.07.1984)	-	* Vigente hasta el 31 de diciembre de 1986, a menos que haya sido prorrogado (Art. 44).
Convenio Internacional del Azúcar (20.03.1992)	NO	NO

Es pertinente señalar que, el Perú fue miembro de la organización desde el 1979; sin embargo, no ratificó su continuidad al nuevo Acuerdo de 1992.

2.2 Sobre el Convenio Internacional del Azúcar (1992)

Se detalla a continuación, algunos puntos relevantes del Convenio Internacional del Azúcar, destacando:

> ***Artículo 1.- Objetivo***
> *Los objetivos del Convenio Internacional del Azúcar, 1992, habida cuenta de los términos de la resolución 93 (IV) aprobada por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, son:*
>
> *a) Conseguir una mayor cooperación internacional en los asuntos azucareros y las cuestiones relacionadas con los mismos*

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado en el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final el D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente dirección web: https://sisgedconsultaexterna.midagri.gob.pe/ ingresando el código KLMN8OGEII y el número de documento.

Con Punche Perú

BICENTENARIO PERÚ 2024

b) *Proporcionar un foro para las consultas intergubernamentales sobre el azúcar y los medios de mejorar la economía azucarera mundial;*
c) *Facilitar el comercio de azúcar mediante la recopilación y publicación de información sobre el mercado mundial de azúcar y otros edulcorantes*
d) *Promover el aumento de la demanda de azúcar, especialmente para usos no tradicionales.*

Artículo 3.- Continuación, sede y estructura de la Organización Internacional del Azúcar

1. *La Organización Internacional del Azúcar establecida en virtud del Convenio Internacional del Azúcar, 1968, y mantenida en virtud de los Convenios Internacionales del Azúcar, 1973, 1977, 1984 y 1987 continuará su existencia con el fin de poner en práctica este Convenio y supervisar su aplicación, con la composición, las atribuciones y las funciones establecidas en el mismo.*
2. *La Organización tendrá su sede en Londres, a menos que el Consejo decida otra cosa por votación especial.*
3. *La Organización funcionará a través del Consejo Internacional del Azúcar, su Comité Administrativo y su Director Ejecutivo, y su personal.*

Artículo 7.- Composición del Consejo Internacional del Azúcar

- *La autoridad suprema de la Organización será el Consejo Internacional del Azúcar, que estará integrado por todos los Miembros de la Organización.*
- *Cada Miembro tendrá un representante en el Consejo y, si lo desea, uno o varios suplentes. Además, cada miembro podrá nombrar uno o varios asesores de su representante o de sus suplentes.*

Artículo 8.- Atribuciones y funciones del Consejo

1. *El Consejo ejercerá todas las atribuciones y desempeñará, o hará que se desempeñen, todas las funciones que sean necesarias para dar cumplimiento a las disposiciones del presente Convenio y para proceder a la liquidación del Fondo de Financiación de Existencias establecido en virtud del artículo 49 del Convenio Internacional del Azúcar, 1977, según había delegado el Consejo de ese Convenio en el Consejo Establecido en virtud del Convenio Internacional del Azúcar, 1984 y el Convenio Internacional del Azúcar, 1987 con arreglo al párrafo 1 del artículo 8 de este último.*
2. *El Consejo, por votación especial, aprobará las normas y reglamentos que sean necesarios para aplicar el presente Convenio y que sean compatibles con sus disposiciones, entre ellos los reglamentos del Consejo y de sus comités, así como el reglamento financiero de la Organización y el reglamento del personal de ésta. El Consejo podrá prever, en su reglamento, un procedimiento para decidir determinadas cuestiones sin necesidad de reunirse.*
3. *El Consejo llevará los registros necesarios para desempeñar las funciones que le confiere el presente Convenio, así como cualquier otro registro que considere apropiado.*
4. *El Consejo publicará un informe anual y cualquier otra información que considere apropiada.*

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado en el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final el D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente dirección web: https://sisgedconsultaexterna.midagri.gob.pe/ ingresando el código KLMN8OGEII y el número de documento.

Con Punche Perú

BICENTENARIO PERÚ 2024

Artículo 10.- Reuniones del Consejo

1. *Como norma general, el Consejo celebrará una reunión ordinaria cada año*
2. *Además, el Consejo celebrará reuniones extraordinarias si así lo decide o a petición de:*
   a) *Cinco Miembros cualesquiera*
   b) *Dos o más Miembros que con arreglo al artículo 11 tengan colectivamente 250 o más votos distribuidos conforme se determina en el artículo 25*
   c) *El Comité Administrativo*
3. *La convocatoria de las reuniones tendrá que notificarse a los Miembros con al menos 30 días civiles de antelación, excepto en casos de emergencia, en los que la notificación tendrá que hacerse con al menos 10 días civiles de antelación.*
4. *Las reuniones se celebrarán en la sede de la Organización, a menos que el Consejo decida otra cosa por votación especial. Si un Miembro invita al Consejo a reunirse en un lugar que no sea el de la sede de la Organización, y el Consejo así lo acuerda, ese Miembro sufragará los gastos adicionales que ello suponga.*

Artículo 13.- Decisiones del Consejo

- *El Consejo adoptará todas sus decisiones y recomendaciones en principio por consenso. Si no hay consenso, las decisiones y recomendaciones se adoptarán por mayoría simple, a menos que el presente Convenio exija una votación especial.*
- *En el cómputo de los votos necesarios para adoptar cualquier decisión del Consejo, las abstenciones no se contarán como votos y los Miembros que se abstengan no serán considerados como "votantes" a los efectos de las definiciones 4 o 5, según sea el caso, del artículo 2. Cuando un Miembro se acoja a las disposiciones del artículo 12 y sus votos sean emitidos en una sesión del Consejo, será considerado como Miembro presente y votante a los efectos del párrafo 1 de este artículo.*
- *Todas las decisiones que adopte el Consejo conforme al presente Convenio serán vinculantes para los Miembros.*

Artículo 13.- Cooperación con otras organizaciones

1. *El Consejo tomará todas las disposiciones apropiadas para celebrar consultas o cooperar con las Naciones Unidas y sus órganos, en particular la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, y con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y los demás organismos especializados de las Naciones Unidas y organizaciones intergubernamentales, según sea pertinente.*
2. *El Consejo, teniendo presente la función especial de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo en el comercio internacional de productos básicos, mantendrá informada, en su caso, a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo de sus actividades y programas de trabajo.*
3. *El Consejo podrá asimismo tomar todas las disposiciones apropiadas para mantener un contacto eficaz con las organizaciones internacionales de productores, comerciantes y fabricantes de azúcar.*

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado en el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final el D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente dirección web: https://sisgedconsultaexterna.midagri.gob.pe/ ingresando el código KLMN8OGEII y el número de documento.

Con Punche Perú

BICENTENARIO PERÚ 2024

Artículo 16.- Admisión de observadores

- *El Consejo podrá invitar a cualquier Estado no miembro a que asista a cualquiera de sus sesiones en calidad de observador.*
- *El Consejo también podrá invitar a cualquiera de las organizaciones a que se hace referencia en el párrafo 1 del artículo 14 a que asista a cualquiera de sus sesiones en calidad de observador.*

Artículo 24.- Gastos

1. *Los gastos de las delegaciones ante el Consejo, el Comité Administrativo o cualquiera de los comités del Consejo o del Comité Administrativo serán sufragados por los Miembros interesados.*
2. *Los gastos necesarios para la aplicación del presente Convenio se sufragarán mediante contribuciones anuales de los Miembros, determinadas conforme al artículo 25. Sin embargo, si un Miembro solicita servicios especiales, el Consejo podrá exigirle el pago de esos servicios.*
3. *Se llevará una contabilidad adecuada para la aplicación del presente Convenio.*

Artículo 28.- Compromisos de los Miembros

Los Miembros se comprometen a adoptar las medidas que sean necesarias para dar cumplimiento a las obligaciones contraídas en virtud del presente Convenio y a cooperar plenamente entre sí para la consecución de los objetivos del presente Convenio.

Artículo 29.- Normas laborales

Los Miembros garantizarán el mantenimiento de normas laborales justas en sus respectivas industrias azucareras y, en la medida de lo posible, procurarán mejorar el nivel de vida de los trabajadores agrícolas e industriales en los distintos ramos de la producción azucarera y de los cultivadores de caña de azúcar y de remolacha azucarera.

Artículo 30.- Aspectos ambientales

Los Miembros tomarán debidamente en consideración los aspectos ambientales de todas las fases de la producción de azúcar.

Artículo 32.- Información y estudios

1. *La Organización actuará como centro para la reunión y publicación de información estadística y de estudios sobre la producción, los precios, las exportaciones e importaciones, el consumo y las existencias de azúcar (incluidos tanto el azúcar crudo como el azúcar refinado según el caso) y otros edulcorantes, y los impuestos sobre el azúcar y otros edulcorantes en el mundo.*
2. *Los Miembros se comprometen a suministrar dentro del plazo que se prescriba en el reglamento todas las estadísticas de que dispongan y toda la información que según dicho reglamento sean necesarias para que la Organización pueda desempeñar las funciones que le confiere el presente Convenio. Si fuere necesario, la Organización utilizará la información pertinente que pueda obtener de otras fuentes. La Organización no publicará ninguna información que pueda servir para identificar las*

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado en el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final el D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente dirección web: https://sisgedconsultaexterna.midagri.gob.pe/ ingresando el código KLMN8OGEII y el número de documento.

Con Punche Perú

BICENTENARIO PERÚ 2024

operaciones de personas o compañías que produzcan, elaboren o comercialicen azúcar.

Artículo 34.- Investigación y desarrollo
Con el fin de lograr los objetivos señalados en el artículo 1, el Consejo podrá prestar asistencia a la investigación científica y el desarrollo en el campo de la economía del azúcar, así como a la difusión y la aplicación práctica de los resultados obtenidos en esa esfera. A tal efecto, el Consejo podrá cooperar con organizaciones internacionales e instituciones de investigación, a condición de que con ello no incurra en obligaciones financieras adicionales.

Al respecto, se puede apreciar que, el Objetivo del Convenio Internacional del Azúcar, guarda relación con la implementación de la Política Nacional Agraria, ya que permitirá mejorar los lazos de cooperación internacional en los asuntos azucareros, además de ser un foro internacional para que el Perú pueda exponer su problemática y abordar problemas globales, para mejorar la competitividad de la producción azucarera.

Por otro lado, cabe resaltar que, para ingresar a ser miembro del Convenio Internacional del Azúcar, se debe asumir gastos de membresía indicados en el Artículo 24 del Convenio. Al respecto, cabe mencionar que el Artículo 55[1] y 56[2] de la Constitución Política del Perú, indica entre otros, que para que el Perú asuma gastos deben ser aprobados por el Congreso de la República; luego del cual se obtendrá la adhesión al Convenio antes mencionado.

En tal sentido, recién cuando el Perú sea admitido al Convenio internacional del Azúcar, se adquiere los compromisos de pago de cuotas internacionales, la misma que tiene su procedimiento según norma vigente.

2.3 Sobre la opinión técnica de la Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología

Mediante Informe Técnico N°0007-2024-MIDAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE de fecha 13 de febrero de 2024, la Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología, órgano de línea, encargado de promover el desarrollo productivo y comercial sostenible de los productos agrícolas, su acceso al mercado nacional e internacional, así como promover la oferta de productos agrícolas nacional con valor agregado, competitiva y sostenible en concordancia con las Política Nacional Agraria, manifiesta que el Perú se ha posicionado como el vigésimo primer productor más importante de azúcar en el mundo y el séptimo en el continente americano.

Asimismo, precisa que la caña de azúcar es uno de los motores de la actividad agrícola en la costa norte del Perú, llegando a superar los 12 millones de toneladas de producción durante el 2021, siendo en el país, el noveno cultivo en términos de superficie cosechada con uno de los rendimientos por hectárea más altos del mundo, y representa una fuente importante de ocupación al generar más de 100 mil empleos directos e indirectos a lo largo

[1] Artículo 55°.- Los tratados celebrados por el Estado y en vigor forman parte del derecho nacional.

[2] Artículo 56°.- Los tratados deben ser aprobados por el Congreso antes de su ratificación por el Presidente de la República, siempre que versen sobre las siguientes materias: 1. Derechos Humanos. 2. Soberanía, dominio o integridad del Estado. 3. Defensa Nacional. 4. Obligaciones financieras del Estado.

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado en el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final el D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente dirección web: https://sisgedconsultaexterna.midagri.gob.pe/ ingresando el código KLMN8OGEII y el número de documento.

Jirón Cahuide 805
Jesús María – Lima. Perú
T:(511) 209-8600
https://www.gob.pe/midagri

de toda la cadena de valor, en cuyo ámbito se encuentran los pequeños productores (cañicultores independientes) que representan el 30% de la producción nacional con esta plantación.

El favorable desempeño registrado en los últimos años, es resultado de una serie de políticas adoptadas y diseñadas para fortalecer a la actividad agrícola mediante la participación de las inversiones privadas y a la conectividad con mercados locales e internacionales. Las normativas permitieron la expansión acelerada del sector, el cual entre 1993 y el 2020 llegó a triplicar la producción nacional al incrementar de 4.3 a 12.9 millones de toneladas, así como logró expandir el área cosechada en más de 20 mil hectáreas.

De ese modo, indica que la agroindustria de la caña de azúcar tiene una oferta diversificada a través de la tradicional producción de azúcar, incorporando a su vez otros subproductos o derivados como el etanol industrial o como bicombustible, y la cogeneración de energía, y otros subproductos como la vinaza que es utilizada para incrementar su eficiencia productiva en el campo.

En adición, señala que la OIA se ha consolidado como el principal órgano observador del mercado del azúcar a lo largo del mundo, para lo cual ejecuta la realización de varios proyectos y actividades que producirían diversos beneficios al Perú, tales como:

> *(...)*
> *Proveer información estadística periódica y exhaustiva sobre el mercado global del azúcar y de los productos relacionados como el etanol (Anexo I), que contribuiría con los productores nacionales a afianzar la posición frente a productores de otros países.*
>
> *Organizar sesiones bianuales del Comité de Evaluación del Mercado, Consumo y Estadísticas para el debate de perspectivas de mercado en el corto plazo en base a las aseveraciones del ISO en las distintas publicaciones. Esto permitiría al Perú contar con una plataforma única para interactuar con organismos multilaterales especializados y conocer sobre métodos de proyección sectoriales.*
>
> *Realizar estudios sobre asuntos relacionados y de interés para el sector del azúcar como sus usos alternativos (especialmente en el sector no-alimentario), su enriquecimiento vitamínico, los efectos y las consecuencias sobre el medio ambiente, así como temas de nutrición y salud.*
>
> *Desarrollar el rol en la cogeneración eléctrica, facilitando acceso a información relevante y actualizada a los gobiernos sobre cómo crear metas de política que promuevan el desarrollo de industrias modernas que se comprometan con el crecimiento sostenible y ambientalmente sustentable.*
>
> *Organizar seminarios y talleres anuales con el objetivo de mejorar el conocimiento y la compresión de nuevos nichos de mercados como el del etanol, generando un ambiente para la representación de todas las partes interesadas.*
>
> *Proveer una oportunidad para acceder a información técnica especializada sobre tendencias de mercado e innovación tecnológica con énfasis en optimización de*

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado en el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final el D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente dirección web: https://sisgedconsultaexterna.midagri.gob.pe/ ingresando el código KLMN8OGEII y el número de documento.

Con Punche Perú

BICENTENARIO PERÚ 2024

operaciones, permitiéndole al país estar a la vanguardia de las industrias del azúcar y relacionadas al incorporar nuevos procesos y descubrimientos.

Finalmente, la DGDAA brinda opinión favorable respecto del reingreso del Perú a la Organización Mundial del Azúcar (OIA), toda vez que permitiría diseñar políticas de desarrollo en nuevos nichos para la agroindustria de la caña de azúcar, interactuar tanto con organismos internacionales como con aliados comerciales y estratégicos y participar en la toma de decisiones de la organización.

2.4 Sobre el alineamiento a instrumentos internacionales y a los Objetivos de Desarrollo Sostenible

El reingreso del Perú a la Organización Mundial del Azúcar (OIA), sus objetivos y beneficios, están alineados a las prioridades de la Política Nacional de Cooperación Técnica Internacional al 2030, mediante el Objetivo Prioritario 1: Consolidar la contribución de la CTI hacia las prioridades de desarrollo del país, a través del Área 1: Desarrollo social, bienestar de las personas e igualdad de oportunidades y el Área 3: Desarrollo económico basado en la competitividad, productividad e innovación; así como el Área 4: Conservación del medio ambiente, diversidad biológica y gestión del riesgo de desastres, mediante estudios sobre asuntos relacionados y de interés para el sector del azúcar como sus usos alternativos, su enriquecimiento vitamínico, los efectos y las consecuencias sobre el medio ambiente, así como temas de nutrición y salud.

De igual modo, se encuentra alineado al Objetivo Prioritario 3: Posicionar al Perú como oferente de cooperación técnica en América Latina y el Caribe (ALC) y otras regiones, mediante los siguientes pilares estratégicos:

- Compartir conocimientos técnicos en base al beneficio mutuo
- Fomentar alianzas con los diversos actores del desarrollo
- Apoyar a las prioridades de desarrollo e integración regional

Asimismo, en cuanto a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y sus metas, contribuye al Objetivo 2: Hambre cero, Objetivo 12: Producción y consumo responsables; Objetivo 17: Revitalizar la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible.

Es así que, la Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales, en el marco de sus funciones y luego de la opinión del área técnica correspondiente, considera pertinente e importante el reingreso del Perú a la Organización Mundial del Azúcar (OIA), en tanto fomentará la consolidación de la cadena productiva a través de un trabajo colaborativo que brinde el conocimiento y la tecnificación de vanguardia usado alrededor del mundo, así como fortalecer la visión de futuro del sector.

3. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

3.1 En base a lo expuesto en el presente informe, al análisis efectuado, tomando en consideración la opinión favorable de la Dirección General de Desarrollo Agrario y Agroecología y en el marco de las funciones de la Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales, se emite opinión favorable para el reingreso del Perú a la Organización Mundial del Azúcar (OIA), toda vez que permitirá coadyuvar a una mayor cooperación internacional en relación con los asuntos azucareros y facilitar el comercio

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado en el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final el D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente dirección web: https://sisgedconsultaexterna.midagri.gob.pe/ ingresando el código KLMN8OGEII y el número de documento.

Con Punche Perú

BICENTENARIO PERÚ 2024

mediante el intercambio y recopilación de información sobre el mercado mundial del azúcar y otros edulcorantes.

3.2 Por otro lado, La Asociación Peruana de Industriales del azúcar y derivados - PERUCAÑA, se encontraría interesada en asumir los costos de la membresía, considerando que en otros países desde el lado privado se apoya para efectos de la participación activa en organismos internacionales; situación que podría darse a través de un convenio entre el MIDAGRI y Perú Caña, luego de que el Perú sea admitido como miembro del organismo internacional antes indicado.

3.3 En tal sentido, se recomienda remitir el presente informe a la Oficina General de Asesoría Jurídica (OGAJ), a fin de que emita opinión respecto del reingreso del Perú a la Organización Mundial del Azúcar (OIA), para lo cual se tendría que adherir al Convenio Internacional del Azúcar del año 1992.

3.4 En ese sentido, se ha elaborado un proyecto de Memorando dirigido a la OGAJ, para su suscripción.

3.5 Con la opinión favorable de OGAJ, se tendría que solicitar al Ministerio de Relaciones Exteriores que inicie el proceso de adhesión al Convenio Internacional del Azúcar, para lo cual, se adjunta un proyecto de Oficio para la firma del Secretario General, de estimarlo pertinente.

Es cuanto informo a usted para los fines pertinentes,

Atentamente,

Firmado digitalmente por MARMANILLO BUSTAMANTE Noemi Elva FAU 20131372937 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 14.03.2024 17:17:45 -05:00

NOEMI ELVA MARMANILLO BUSTAMANTE
Directora
Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales

NMB/sacs

CUT N°6488-2024

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado en el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final el D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente dirección web: https://sisgedconsultaexterna.midagri.gob.pe/ ingresando el código KLMN8OGEII y el número de documento.

Jirón Cahuide 805
Jesús María - Lima, Perú
T:(511) 209-8600
https://www.gob.pe/midagri

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

MEMORANDUM N° 204-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OPRES

A : **NOEMI ELVA MARMANILLO BUSTAMANTE**
Directora
Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales - OCAI

ASUNTO : Sobre reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Mundial del Azúcar-OIA

REFERENCIA : a) Memorando N° 0330-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OCAI
b) Memorando N° 176-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OPRES

FECHA : Lima, 22 de abril de 2024

Me dirijo a usted, para saludarla cordialmente con relación al documento de la referencia a), mediante el cual solicita disponibilidad presupuestal por el importe de 5 724,00 Libras esterlinas, para el pago de la membresía a la Organización Mundial del Azúcar-OIA, por el reingreso del Perú a dicha organización.

Al respecto, esta Oficina comunica la disponibilidad presupuestal solicitada, la cual será gestionada en el proceso de Programación Multianual Presupuestaria y Formulación Presupuestaria del período 2025-2027 al tipo de cambio en soles.

En tal sentido, ponemos a su disposición la presente información, para las acciones que estime pertinente en el marco de la normatividad vigente; asimismo, recomendamos tomar en consideración los procesos y plazos comunicados con el documento de la referencia b).

Atentamente,

Firmado digitalmente por CONDEZO ALVARADO Jose Miguel FAU 20131372031 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 22.04.2024 17:00:46 -05:00

JOSÉ MIGUEL CONDEZO ALVARADO
Director
Oficina de Presupuesto

JMCA/casp
CUT: 6488-2024

"Decenio de la Igualdad de oportunidades para mujeres y hombres"
"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

MEMORANDO Nro 0330-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OCAI

A : **Jose Miguel,Condezo Alvarado**
Director
MINAGRI-OGPP-OPRES

Asunto : Sobre reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Internacional del Azúcar - OIA

Referencia : a) Memorando Nº 176-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OPRES
b) Memorando N° 104-2024-MIDAGRI-SG/OGAJ

Fecha : Lima, 12 de abril de 2024

Me dirijo a usted, con relación al documento de la referencia a), mediante el cual da respuesta a lo solicitado por la Oficina General de Asesoría Jurídica con el documento de la referencia b), señalando el marco normativo para el pago y/o modificación de cuotas internacionales.

Al respecto, conforme a la coordinación sostenida, hago de su conocimiento, que la Cancillería nos ha informado que a junio de 2016 Perú tenía 9 votos, a razón de 636 libras esterlinas por voto, lo que haría una contribución anual de 5,724 libras esterlinas, monto promedio que requeriría el Sector para asumir la cuota anual de membresía a la OIA.

En ese sentido, agradeceré manifestar si el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego cuenta con la disponibilidad presupuestal para el pago de la membresía a la Organización Internacional del Azúcar (OIA).

Atentamente,

MIDAGRI
Firmado digitalmente por MARMANILLO BUSTAMANTE Noemi Elva FAU 20131372931 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 16.04.2024 17:27:54 -05:00

Noemí Marmanillo Bustamante
Directora
Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales

NEMB/mcq

CUT Nº 6488-2024

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado en el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final el D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente dirección web: https://sisgedconsultaexterna.midagri.gob.pe/ ingresando el código KLMN8OGEII y el número de documento.

Ponle PUNCHE y ganamos todos PERÚ

BICENTENARIO PERÚ 2024

Jirón Cahuide 805
Jesús María – Lima, Perú
T:(511) 209-8600
https://www.gob.pe/midagri

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"
"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

MEMORANDO Nº 0557-2024-MIDAGRI-DVDAFIR/DGDAA

A : **WILLIAM JESUS CUBA ARANA**
Director General
Oficina General de Planeamiento y Presupuesto - OGPP

Asunto : Reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Internacional del Azúcar - OIA

Referencia : Oficio N° 091-2024-MIDAGRI-DVDAFIR/DGDAA

Fecha : Lima, 27 de junio de 2024

Me dirijo a usted, en relación a la solicitud de la Asociación Peruana de Agroindustriales del Azúcar y Derivados – Perú Caña, expresando en la solicitud mencionada voluntad manifiesta de asumir los costos de membresía para el reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Internacional del Azúcar – OIA.

Al respecto, le informamos que esta Dirección General mediante el Oficio N° 091-2024-MIDAGRI-DVDAFIR/DGDAA a solicitud de la Cancillería, remitió el Informe Técnico N°007-2024-MIDAGRI-DVDAFIR/DGDAA-MGE, cuya copia estamos alcanzando a su despacho y nuevamente estamos trasladando la Oficina de Cooperación Internacional por corresponder.

Atentamente,

Firmado digitalmente por TAVERA TERRONES Mario Ronal FAU 20131372931 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 27.06.2024 12:09:08 -05:00

ING. MARIO RONAL TAVERA TERRONES
Director General
Dirección General de Desarrollo Agrícola y Agroecología

DGDAA/MRTT/mge

CUT: 6488 - 2024

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

MEMORANDUM Nº 176-2024-MIDAGRI-SG/OGPP-OPRES

A : **NOEMI ELVA MARMANILLO BUSTAMANTE**
Directora
Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales - OCAI

ASUNTO : Sobre reingreso del Perú como miembro activo de la Organización Mundial del Azúcar-OIA

REFERENCIA : Memorando N° 104-2024-MIDAGRI-SG/OGAJ

FECHA : Lima, 10 de abril de 2024

Me dirijo a usted, para saludarla cordialmente, con relación al documento de la referencia, mediante el cual la Oficina General de Asesoría Jurídica-OGAJ del MIDAGRI, solicita opinión de la Oficina de Presupuesto-OPRES sobre la disponibilidad presupuestal para asumir el pago de la membresía a la Organización Mundial del Azúcar-OIA, toda vez que se viene gestionando el reingreso del Perú a dicha organización.

Al respecto, el numeral 69.3 del artículo 69 del Decreto Legislativo N° 1440, Decreto Legislativo del Sistema Nacional de Presupuesto Público, señala que durante el primer trimestre de cada año fiscal, el Ministerio de Relaciones Exteriores remite al Ministerio de Economía y Finanzas, la relación de cuotas internacionales que deben ser incluidas en el Anexo la Ley de Presupuesto del Sector Público, del siguiente año fiscal, indicando el pliego que está a cargo del gasto correspondiente, de ser el caso.

PERÚ MIDAGRI

o digitalmente por
ZO ALVARADO lase
FAU 20131372931 hard
Doy V° B°
10.04.2024 16:57:08 -05:00

Asimismo, el numeral 1.4 del artículo 1 de la Ley N° 31953, Ley de Presupuesto del Sector Público para el Año Fiscal 2024, señala que previa evaluación y priorización por el Ministerio de Relaciones Exteriores, se puede modificar el Anexo B sin exceder el monto total por pliego señalado en dicho Anexo, mediante decreto supremo refrendado por el ministro de Relaciones Exteriores, lo que no comprende la inclusión de cuotas adicionales a las contempladas en el referido Anexo. En la referida modificación del Anexo B es posible exceder el monto total por pliego, en los casos de incremento de la cuota por efecto del diferencial cambiario o modificación del monto de la cuota de los organismos internacionales no financieros de los cuales el Perú es país miembro. Las cuotas internacionales no contempladas en el citado Anexo B se aprueban de acuerdo a la formalidad prevista en el numeral 69.2 del artículo 69 del Decreto Legislativo N° 1440, Decreto Legislativo del Sistema Nacional de Presupuesto Público, y se financian con cargo al presupuesto institucional del pliego respectivo, sin demandar recursos adicionales al tesoro público.

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

En tal sentido, ponemos a su disposición la presente información, para las acciones que estime pertinente en el marco de la normatividad vigente.

Atentamente,

MIDAGRI
Firmado digitalmente por CONDEZO ALVARADO Jose Miguel FAU 20131372931 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 10.04.2024 16:57:12 -05:00

JOSÉ MIGUEL CONDEZO ALVARADO
Director
Oficina de Presupuesto

JMCA/casp
CUT: 6488-2024

Lima, 10 de febrero de 2025

OFICIO N° 00000015-2025-PRODUCE/OCTAI

Señor Ministro SDR
RICARDO SILVA SANTISTEBAN BENZA
Director de Negociaciones Económicas Internacionales
Ministerio de Relaciones Exteriores
Jr. Lampa 580, Cercado de Lima, 15001
Presente. -

Asunto: OIA: Opinión para el perfeccionamiento del Convenio Internacional del Azúcar

Referencia: OF. RE (DNE) N° 2-12-B-343 (HT N° 00070941-2024-E)
OF. RE (DNE) N° 2-12-B-20 (HT N° 00004251-2025-E)

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con relación a la solicitud de opinión sectorial del Convenio Internacional del Azúcar firmada el 1992, a fin de poder evaluar la pertinencia del perfeccionamiento interno para la adhesión del Perú a dicho Tratado como miembro de la Organización Internacional del Azúcar (OIA).

Sobre el particular, sírvase encontrar adjunto el Informe N° 00000002-2025-KVASQUEZM formulado por la Dirección de Normatividad de la Dirección General de Políticas y Análisis Regulatorio, del Despacho Viceministerial de MYPE e Industria, que cuenta con la conformidad del mismo, y el cual expone la posición de PRODUCE.

Atentamente,

Firmado digitalmente por PANDO AVILA Zoila Ines FAU 20504794637 hard
Entidad: Ministerio de la Producción
Motivo: Soy autor del documento
Fecha: 2025/02/10 14:51:34-0500

PANDO ÁVILA, INÉS
DIRECTORA
DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN TÉCNICA Y ASUNTOS INTERNACIONALES

C.c.: OGPPM

Esta es una copia autentica imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013 PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas en la siguiente dirección web: "https://esocumentostramite.produce.gob.pe/verificar/" e ingresar clave: 0559YSLF

MEMORANDO Nº 00000104-2025-PRODUCE/DVMYPE-I

A : **VELASQUEZ SORIANO, RAFAEL ENRIQUE**
SECRETARIO GENERAL
SECRETARIA GENERAL

Asunto : Opinión sobre el "Convenio Internacional del Azúcar".

Referencia : a) Of. RE (DNE) N° 2-12-B/343
b) Of. RE (DNE) N° 2-12-B/20
(HT N° 00070941-2024-E, N° 00004251-2025-E)

Fecha : Lima, 7 de febrero de 2025

Me dirijo a usted en atención a los documentos de la referencia a) y b), mediante los cuales la Dirección de Negociaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores solicitó evaluar la pertinencia del perfeccionamiento interno para la adhesión del Perú al "Convenio Internacional del Azúcar" del 20 de marzo de 1992 como miembro de la Organización Internacional del Azúcar.

Al respecto, se remite el Informe N° 00000023-2025-PRODUCE/DGPAR de la Dirección General de Políticas y Análisis Regulatorio, Informe N° 00000045-2025-PRODUCE/DN y el Informe N° 00000002-2025-KVASQUEZM que contiene la opinión de la Dirección de Normatividad, el mismo que apruebo, para el trámite correspondiente.

Sin otro particular, quedo de usted.

Atentamente,

Firmado digitalmente por QUISPE LUJAN Cesar Manuel FAU 20504794637 hard
Entidad: Ministerio de la Producción
Motivo: Soy autor del documento
Fecha: 2025/02/07 18:56:59-0500

CESAR MANUEL QUISPE LUJAN
Viceministro de MYPE e Industria
DESPACHO VICEMINISTERIAL DE MYPE E INDUSTRIA

c.c.: OCTAI y OGEIEE

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas en la siguiente dirección web: "https://sedocumentostramite.produce.gob.pe/verificar/" e ingresar clave: WWUI81SF

INFORME N° 00000002-2025-KVASQUEZM

Para	:	**EDGAR MOISÉS MENDOZA VELARDE** DIRECTOR DIRECCIÓN DE NORMATIVIDAD
De	:	**KATHERINA VÁSQUEZ MONTES DE OCA** DIRECCIÓN DE NORMATIVIDAD
Asunto	:	Opinión sobre el "Convenio Internacional del Azúcar"
Referencia	:	a) Of. RE (DNE) N° 2-12-B/343 b) Of. RE (DNE) N° 2-12-B/20 c) Informe N° 00000284-2024-PRODUCE/OCTAI d) Informe N° 00000017-2025-PRODUCE/OCTAI e) Proveído N° 00004834-2024-PRODUCE/DVMYPE-I f) Proveído N° 00000479-2025-PRODUCE/DVMYPE-I g) Proveído N° 00002816-2024-PRODUCE/DGPAR h) Proveído N° 00000188-2025-PRODUCE/DGPAR **(Hoja de Trámite N° 00070941-2024-E)** **(Hoja de Trámite N° 00004251-2025-E)**
Fecha	:	San Isidro, 4 de febrero de 2025

Mediante el presente me dirijo a usted respecto al asunto para informar lo siguiente:

I. ANTECEDENTES

1.1. Por intermedio de los documentos de la referencia c) y d), la Oficina de Cooperación Técnica y Asuntos Internacionales (en adelante, **OCTAI**) del Ministerio de la Producción (en adelante, **PRODUCE**) traslada los documentos de la referencia a) y b) mediante los cuales la Dirección de Negociaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores (en adelante, **RREE**) solicita evaluar la pertinencia del perfeccionamiento interno para la adhesión del Perú al "Convenio Internacional del Azúcar" del 20 de marzo de 1992 (en adelante, **CIA**) como miembro de la Organización Internacional del Azúcar.

1.2. Mediante los documentos de la referencia e) y f), el Despacho Viceministerial de MYPE e Industria (en adelante, **DVMYPE-I**) traslada a la Dirección General de Políticas y Análisis Regulatorio (en adelante, **DGPAR**) el pedido de opinión requerido, la cual a su vez lo deriva a la Dirección de Políticas (en adelante, **DP**) y a la Dirección de Normatividad (en adelante, **DN**) para su atención, siendo la DN la responsable de su consolidación.

1.3. A través del Memorando N° 00001152-2024-PRODUCE/DGPAR, la DGPAR solicita a la Dirección General de Desarrollo Empresarial (en adelante, **DGDE**) el pronunciamiento de su despacho, a

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013- PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas en la siguiente dirección web: https://edocumentostramite.produce.gob.pe/verificar/ e ingresar clave: 405CLY3Q

fin de proceder con la consolidación respectiva.

1.4. Mediante el Memorando N° 00001179-2024-PRODUCE/DGDE, la DGDE remite a la DGPAR el Informe N° 00000071-2024-WQUEVEDO, elaborado por la Dirección de Desarrollo Productivo, que contiene la opinión técnica respecto del CIA.

1.5. Por medio del Memorando N° 00000668-2024-PRODUCE/DP, la DP adjunta el Informe N° 00000042-2024-CMONTALVAN, a través del cual traslada su opinión respecto de la adhesión al CIA.

II. BASE LEGAL

- Constitución Política del Perú.
- Ley N° 27658, Ley Marco de Modernización de la Gestión del Estado.
- Ley N° 27790, Ley de Organización y Funciones del Ministerio de Comercio Exterior y Turismo.
- Ley N° 29158, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo.
- Decreto Legislativo N° 1047, Ley de Organización y Funciones del Ministerio de Producción.
- Decreto Supremo N° 002-2017-PRODUCE, Decreto Supremo que aprueba el Reglamento de Organización y Funciones del Ministerio de la Producción.
- Decreto Supremo N° 345-2018-EF, Decreto Supremo que aprueba la Política Nacional de Competitividad y Productividad.
- Decreto Supremo N° 004-2019-JUS, Decreto Supremo que aprueba el Texto Único Ordenado de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General.
- Decreto Supremo N° 237-2019-EF, Decreto Supremo que aprueba el Plan Nacional de Competitividad y Productividad.
- Decreto Supremo N° 001-2021-PRODUCE, que aprueba el Reglamento de la Ley N° 29337, Ley que establece disposiciones para apoyar la competitividad productiva.
- Decreto Supremo N° 016-2022-PRODUCE, Decreto Supremo que aprueba la Política Nacional de Desarrollo Industrial.
- Decreto Supremo N° 042-2023-PCM, Decreto Supremo que aprueba la Política General de Gobierno.

III. ANÁLISIS

Sobre las competencias del Ministerio de la Producción

3.1. El artículo 3 del Decreto Legislativo N° 1047, que aprueba la Ley de Organización y Funciones de PRODUCE[1], dispone que este ministerio es competente en materia de pesquería, acuicultura, industria, micro y pequeña empresa, comercio interno, promoción y desarrollo de cooperativas. Asimismo, es competente de manera exclusiva en materia de ordenamiento pesquero y

[1] Artículo modificado por la Única Disposición Complementaria Modificatoria del Decreto Legislativo N° 1195. Publicado el 30 agosto 2015.

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013- PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas con la siguiente dirección web: https://cdd.documentoselectronicos.produce.gob.pe/verifica e ingresar clave: LO3CuYoQ

acuícola, pesquería industrial, Acuicultura de Mediana y Gran Empresa (**AMYGE**), normalización industrial y ordenamiento de productos fiscalizados.

3.2. Por su parte, el numeral 3.1 del artículo 3 del Reglamento de Organización y Funciones de PRODUCE, aprobado por el Decreto Supremo N° 002-2017-PRODUCE (en adelante, **ROF**), establece que este sector es competente en las materias de pesquería, acuicultura, industria, micro, pequeña, mediana y gran empresa, comercio interno, promoción y desarrollo de cooperativas y parques industriales.

3.3. Por otro lado, el artículo 95 del ROF prescribe que la **DGPAR** es el órgano de línea con autoridad técnico normativa a nivel nacional responsable de formular y proponer las políticas nacionales y sectoriales y las normas en las materias de micro, pequeña y mediana empresa (MIPYME), industria, parques industriales, innovación productiva y transferencia tecnológica, cooperativas y comercio interno, así como del ordenamiento de productos industriales manufacturados y productos fiscalizados. Asimismo, el inciso c) del artículo 96 del ROF establece que una de las funciones de la DGPAR es evaluar propuestas de políticas, normas, reglamentos, entre otros, sobre las materias de sus competencias.

3.4. En concordancia a lo antes expuesto, el literal a) del artículo 98 del ROF dispone que la **DP** tiene la función de formular políticas nacionales y sectoriales y lineamientos en las materias de micro, pequeña y mediana empresa (**MIPYME**), industria, parques industriales, innovación productiva y transferencia tecnológica, cooperativas y comercio interno, en coordinación con los órganos del Ministerio y sus organismos públicos adscritos, según corresponda; mientras que el literal b) del artículo 99 del ROF dispone que la DN tiene la función de evaluar las propuestas de normas y directivas en las materias de sus competencias.

3.5. Con relación a las competencias de la DGDE, de acuerdo con el artículo 101 del ROF, la **DGDE** es el órgano técnico normativo de línea responsable de promover e implementar las políticas nacionales y sectoriales para el desarrollo productivo de las MIPYME, industria, parques industriales, cooperativas y el comercio interno, a través de la ampliación de mercados, el fortalecimiento de capacidades productivas y la creación de espacios de representatividad, en el ámbito de sus competencias.

Opinión de la Dirección General de Desarrollo Empresarial

3.6 Mediante el Memorando N° 00001179-2024-PRODUCE/DGDE, la DGDE remite el Informe N° 00000071-2024-WQUEVEDO que contiene la opinión técnica respecto del CIA, señalando lo siguiente:

(i) La materia que regula el CIA no está vinculada a competencias de la DGDE.
(ii) No existe impacto normativo de las disposiciones incluidas en el CIA respecto de las competencias de la DGDE.
(iii) El CIA no genera incidencia alguna respecto de las políticas nacionales e institucionales de competencia de la DGDE.

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden contrastarse en la siguiente dirección web: https://estadomayor.produce.gob.pe/verificar/ e ingresar clave: LOaGV9G

Opinión de la Dirección de Políticas

3.7 Por medio del Memorando N° 00000668-2024-PRODUCE/DP, la DP adjunta el Informe N° 00000042-2024-CMONTALVAN, a través del cual alcanza su opinión respecto de la adhesión al CIA. Sobre el particular menciona que las disposiciones contenidas en dicho Convenio se encuentran alineadas con los objetivos de la Política General de Gobierno, el Plan Nacional de Productividad y Competitividad y la Política Nacional de Desarrollo Industrial.

Opinión de la Dirección de Normatividad

3.8 Los artículos I y VI del Ley N° 29158, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo (en adelante, **LOPE**), establecen que los ministerios únicamente pueden ejercer las competencias que le han sido atribuidas a través de la Constitución Política del Perú y la Ley[2].

3.9 En esa línea, el artículo 22 de la LOPE dispone que los Ministerios están confiados a los Ministros de Estado, quienes son responsables de la dirección y gestión de los asuntos públicos de su competencia. Cabe indicar que el ámbito de competencia y estructura básica de cada uno de los Ministerios se establece en su Ley de Organización y Funciones[3].

3.10 Conforme a lo indicado en el numeral 3.1 del presente informe, el artículo 3 del Decreto Legislativo N° 1047, que aprueba la Ley de Organización y Funciones de PRODUCE[4], dispone que este ministerio es competente en materia de pesquería, acuicultura, industria, micro y pequeña empresa, comercio interno, promoción y desarrollo de cooperativas.

3.11 Por su parte, el artículo II del Título Preliminar y el artículo 8 de la Ley N° 23407, Ley General de Industrias, disponen que PRODUCE es la autoridad competente para conocer y resolver los diversos aspectos de la industria manufacturera de todas las actividades contempladas en la Gran División 3 de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme (CIIU) – Revisión 2, que actualmente se mantiene en la Revisión 4 de la CIIU, Sección C – Industrias Manufactureras. No obstante, se precisa que no están comprendidas bajo la competencia de PRODUCE, las actividades de transformación primaria de productos naturales, que se regirán por las leyes que regulan la actividad extractiva que les da origen. En tal sentido, PRODUCE no es competente

---

[2] **Ley Nº 29158, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo**
Título Preliminar
Artículo I.- Principio de legalidad
Las autoridades, funcionarios y servidores del Poder Ejecutivo están sometidos a la Constitución Política del Perú, a las leyes y a las demás normas del ordenamiento jurídico. Desarrollan sus funciones dentro de las facultades que les estén conferidas.
Artículo VI. - Principio de competencia
1. El Poder Ejecutivo ejerce sus competencias sin asumir funciones y atribuciones que son cumplidas por los otros niveles de gobierno.
2. El Poder Ejecutivo ejerce sus competencias exclusivas, no pudiendo delegar ni transferir las funciones y atribuciones inherentes a ellas.

[3] **Ley N° 29158, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo**
Artículo 22.- Definición y constitución
22.1 Los Ministerios son organismos del Poder Ejecutivo que comprenden uno o varios sectores, considerando su homogeneidad y finalidad.
22.2 Los Ministerios diseñan, establecen, ejecutan y supervisan políticas nacionales y sectoriales, asumiendo la rectoría respecto de ellas.
22.3 Los Ministerios están confiados a los Ministros de Estado, quienes son responsables de la dirección y gestión de los asuntos públicos de su competencia.
22.4 El ámbito de competencia y estructura básica de cada uno de los Ministerios se establece en su Ley de Organización y Funciones. Los Reglamentos de Organización y Funciones de los Ministerios son aprobados por decreto supremo con el voto aprobatorio del Consejo de Ministros.
22.5 Los Ministerios son creados, fusionados o disueltos mediante ley a propuesta del Poder Ejecutivo. El redimensionamiento y reorganización de los Ministerios se podrá hacer mediante decreto supremo, con el voto aprobatorio del Consejo de Ministros.

[4] Artículo modificado por la Única Disposición Complementaria Modificatoria del Decreto Legislativo N° 1195. Publicado el 30 agosto 2015.

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser comprobadas en la siguiente dirección web: https://cedoc.normasinternet.produce.gob.pe/verifica/ e ingresar clave: LOSCLVSQ

para conocer y resolver las actividades de transformación primaria, entendida como aquella realizada en forma inicial de los productos naturales.

3.12 En el mismo sentido, el numeral 3.2 del artículo 3 del Reglamento de Gestión Ambiental para la Industria Manufacturera y Comercio Interno, aprobado por Decreto Supremo N° 017-2015-PRODUCE, modificado por Decreto Supremo N° 012-2024-PRODUCE, dispone que se consideran actividades de la industria manufacturera a aquellas comprendidas en la Clasificación Industrial Internacional Uniforme (CIIU) vigente de las Actividades Económicas de las Naciones Unidas o aquella que la sustituya, con exclusión de aquellas actividades que, conforme a las normas de la materia, están comprendidas bajo la competencia de otros sectores. No están comprendidas las actividades de transformación primaria de productos naturales, que se rigen por las leyes que regulan la actividad extractiva que les da origen. Así, PRODUCE es la autoridad competente para conocer y resolver los diversos aspectos de la **industria manufacturera** de todas las actividades contempladas en la Gran División 3 de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme (CIIU) – Revisión 2, que actualmente se mantiene en la Revisión 4 de la CIIU, **Sección C – Industrias Manufactureras**[5].

3.13 Así, de la revisión de las normas precitadas, se advierte que en materia de industria, la **competencia de PRODUCE está excluida respecto a**: i) las **actividades de transformación primaria**, es decir, aquella realizada en forma inicial de los productos naturales (como por ejemplo aquellas actividades vinculadas a la transformación inicial de un producto natural, aspecto vinculado a actividades agrícolas), o ii) **aquellas actividades que, conforme a las normas de la materia, están comprendidas bajo la competencia de otros**.

3.14 Ahora bien, conforme al artículo 1 del CIA, este instrumento tiene los objetivos siguientes:

> *"Artículo 1 Objetivos. Los objetivos del Convenio Internacional del Azúcar, 1992, habida cuenta de los términos de la resolución 93 (IV) aprobada por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, son:*
>
> *(a) Conseguir una mayor cooperación internacional en los asuntos* ***conectados con el azúcar y los edulcorantes, así como en otros ámbitos relacionados, entre ellos la bioenergía y la producción de bioetanol a partir de cosechas azucareras;***
> *(b) Proporcionar un foro para las consultas intergubernamentales sobre el mercado del azúcar y de los edulcorantes, los subproductos de la industria del azúcar, así como el bioetanol derivado de cosechas azucareras;*
> *(c) Facilitar el comercio mediante la recopilación y publicación de información sobre el mercado mundial del azúcar y otros edulcorantes, bioenergía y bioetanol derivado de cosechas azucareras;*
> *(d)* ***Promover el aumento de la demanda de azúcar y de cultivos azucareros, especialmente para usos no alimentarios.***

5 https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib0883/Libro.pdf

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013- PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas en la siguiente dirección web: https://edocumentostramite.produce.gob.pe/verificar/ e ingresar clave: UDSCLY6D

3.15 Cabe destacar que la *elaboración de azúcar* está comprendida en la Sección C – Industrias Manufactureras - Revisión 4 de la CIIU, bajo competencia del Sector Producción, conforme se muestra a continuación:

> **C INDUSTRIAS MANUFACTURERAS**
> **10 Elaboración de productos alimenticios**
> (...)
> 107 Elaboración de otros productos alimenticios
> (...)
> 1072 **Elaboración de azúcar**
> (...)

3.16 Asimismo, el artículo 4 del Decreto Supremo N° 021-2007-EM, Reglamento para la Comercialización de Biocombustibles, define los *biocombustibles* como "Productos químicos que se obtienen a partir de materias primas de origen agropecuario, agroindustrial o de otra forma de biomasa y que cumplen con las normas de calidad establecidas por las autoridades competentes para su uso como combustible. Éstos pueden ser sólidos (biomasa), gaseosos (biogás, gas de gasificador u otros tipos de gas manufacturados a partir de residuos, carbón, etc.) o líquidos" y al *etanol* como "el alcohol etílico cuya fórmula química es CH3-CH2-OH y se caracteriza por ser un compuesto líquido, incoloro, volátil, inflamable y soluble en agua", que puede ser obtenido, entre otros, de *caña de azúcar*.

3.17 Adicionalmente, el artículo 6 del precitado Reglamento dispone lo siguiente:

> ***Artículo 6.- Ámbito de aplicación, alcances y órganos competentes***
>
> *El presente Reglamento se aplica a nivel nacional y establece las normas que deben cumplir los productores y comercializadores de Biocombustibles (Alcohol Carburante y Biodiesel B100) y los comercializadores y distribuidores de Gasohol y Diesel BX.*
>
> *Los organismos competentes para efectos del presente Reglamento son:*
>
> *(...)*
>
> *c) El Ministerio de la Producción, es competente para otorgar autorizaciones para la instalación y funcionamiento de las plantas productoras de Biocombustibles (Alcohol Carburante y Biodiesel B100). Dado el caso de proyectos que involucren cultivos, el Ministerio de la Producción coordinará con el Ministerio de Agricultura para establecer el procedimiento de la autorización correspondiente.*

3.18 Anotado lo anterior, y teniendo en consideración las competencias a cargo de PRODUCE indicadas en los párrafos previos, se emitirá opinión sobre los aspectos que se detallan en los Oficios RE (DNE) N° 2-12-B/343 y RE (DNE) N° 2-12-B/20 de la Dirección de Negociaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores:

Este documento es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas en la siguiente dirección web: https://sgdocumentos.trami.produce.gob.pe/verificar/ e ingresar clave: JDSCL450

(i) Análisis integral de las disposiciones del tratado que guarden relación con las competencias de la entidad.

(ii) Impacto legal de las disposiciones de dicho tratado en la normativa nacional de competencia de la entidad, precisando si se requerirá o no, de la expedición, modificación o derogación de alguna norma con rango de ley para su ejecución.

(iii) Conveniencia a los intereses nacionales de la entrada en vigor del tratado para el Perú, desde la perspectiva de las políticas nacionales, sectoriales e institucionales de competencia de la entidad que emite opinión.

Respecto al análisis integral de las disposiciones del tratado que guarden relación con las competencias de la entidad

3.19 El CIA contiene la siguiente estructura:

- **Capítulo I: Objetivos**; el cual incluye como tales, conseguir una mayor cooperación internacional y proporcionar un foro para las consultas intergubernamentales sobre el azúcar y los edulcorantes, los subproductos de la industria del azúcar, la bioenergía y la producción de bioetanol a partir de cosechas azucareras, así como facilitar el comercio y promover el aumento de la demanda de dichos productos.
- **Capítulo II: Definiciones**; sobre organización, consejo, miembro, entre otros.
- **Capítulo III: La Organización Internacional del Azúcar**; el cual detalla su sede y estructura, miembros, privilegios e inmunidades, entre otros.
- **Capítulo IV: El Consejo Internacional del Azúcar**; el cual desarrolla – entre otros - su composición, atribuciones y funciones, reuniones, votos, quórum para las sesiones.
- **Capítulo V: El Comité Administrativo;** el cual detalla su composición, elección, delegación de atribuciones, procedimiento de votación y decisiones y quórum.
- **Capítulo VI: El Director Ejecutivo y el personal.**
- **Capítulo VII: Disposiciones Financieras**; que desarrolla lo referente a gastos, aprobación del presupuesto, entre otros.
- **Capítulo VIII: Compromisos generales de los miembros**; que detalla el compromiso de los miembros a: (i) Adoptar las medidas necesarias para cumplir las obligaciones del CIA, (ii) Garantizar el mantenimiento de normas laborales justas y en la medida de lo posible, procurar mejorar el nivel de vida de los trabajadores agrícolas e industriales.
- **Capítulo IX**: Información y estudios.
- **Capítulo X**: Investigación y desarrollo.
- **Capítulo XI**: Preparativos para un nuevo Convenio.
- **Capítulo XII**: Disposiciones finales.

3.20 En tal sentido, efectuada la revisión de la totalidad de las disposiciones del CIA, se advierte que éste versa, fundamentalmente, sobre ***cooperación internacional y promoción del comercio internacional del azúcar*** en el marco de un ***mercado azucarero internacional***, y sus productos derivados como bioenegría y bioetanol derivado de cosechas azucareras. Asimismo, contiene disposiciones sobre el ***funcionamiento de la Organización Internacional del Azúcar*** a través del Consejo Internacional del Azúcar, su Comité Administrativo y su Director Ejecutivo.

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas en la siguiente dirección web: https://edocumentos.trámite.produce.gob.pe/verificar/ e ingresar clave: UD5GJ5Q

3.21 En tal sentido, se advierte que los objetivos del CIA son concordantes con los lineamientos y objetivos de la Política General de Gobierno[6], la Política Nacional de Productividad y Competitividad[7] y la Política Nacional de Desarrollo Industrial[8]; toda vez que el referido instrumento puede contribuir a la consolidación de una industria nacional del azúcar más competitiva, que genere beneficios al Estado, y a la sociedad en su conjunto.

3.22 Por otro lado, de acuerdo a los artículos 40 y 41 del ROF del PRODUCE, son funciones de la Oficina General de Evaluación de Impacto y Estudios Económicos (en adelante, **OGEIEE**) evaluar el impacto socioeconómico de las políticas e intervenciones del sector, realizar estudios que apoyen el diseño de las políticas nacionales y sectoriales de desarrollo productivo y prevean sus efectos e impactos; así como administrar el Sistema Estadístico del Sector, en coordinación y alineamiento con el Sistema Estadístico Nacional. En ese sentido, las funciones de la OGEIEE se enmarcan en el análisis económico y en la elaboración de planes y/o metodologías para la producción de información estadística, de alcance sectorial o macroeconómico. Por lo expuesto, se sugiere remitir el presente informe a la OGEIEE a fin que tome conocimiento respecto de lo dispuesto por el artículo 32 del CIA, referido a la información estadística y de estudio sobre la producción, exportaciones e importaciones del mercado azucarero internacional, conforme se detalla a continuación:

> ***Artículo 32 Información y estudios***
> *1. La Organización actuará como centro para la reunión y publicación de información estadística y de estudio sobre la producción, los precios, las exportaciones e importaciones, el consumo y las existencias de productos azucareros en el mundo, así como los impuestos sobre los productos azucareros.*
> *2. Los Miembros se comprometen a suministrar dentro del plazo que se prescriba en el reglamento todas las estadísticas de que dispongan y toda la información que según dicho reglamento sean necesarias para que la Organización pueda desempeñar las funciones que le confiere el presente Convenio. Si fuere necesario, la Organización utilizará la información pertinente que pueda obtener de otras fuentes. La Organización no publicará ninguna información que pueda servir para identificar las operaciones de personas o compañías que produzcan, elaboren o comercialicen productos azucareros.*

Respecto al impacto legal de las disposiciones de dicho tratado en la normativa nacional de competencia de la entidad, precisando si se requerirá o no, de la expedición, modificación o derogación de alguna norma con rango de ley para su ejecución

3.23 Sobre este punto, no se advierte que la adhesión al CIA genere la necesidad de la emisión de normas de rango legal para su ejecución, ni modificación o derogación de normas con rango de ley vigentes, bajo competencia de este Sector.

---

6 Aprobada por Decreto Supremo N° 042-2023- PCM.

7 Aprobada por Decreto Supremo N° 345-2018-EF.

8 Aprobada por Decreto Supremo N° 016-2022-PRODUCE.

Firma digital emitida dentro del marco de la Ley N° 27269 y su Reglamento, Ley N° 27310 y el Decreto Supremo N° 026-2016-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 029-2021-PCM, su almacenamiento y archivo garantizados por el Archivo Digital de Trámite Documentario - https://cloud.documentos.tramite.produce.gob.pe/verificador/ e ingresar clave: JOSCLGH

Conveniencia a los intereses nacionales de la entrada en vigor del tratado para el Perú, desde la perspectiva de las políticas nacionales, sectoriales e institucionales de competencia de la entidad que emite la opinión

3.24 Con relación a este punto, se debe indicar que a través del Decreto Supremo N° 042-2023-PCM se aprobó la **Política General de Gobierno**, la cual recoge los principales intereses nacionales a impulsarse en el periodo de gobierno, enfocados en lograr un país más equitativo, desarrollado, competitivo y capaz de llevar los servicios básicos y oportunidades de desarrollo a todos los ámbitos territoriales del país, la que se desarrolla sobre nueve (9) Ejes.

3.25 Su artículo 4 tiene como Eje 4 la "Reactivación económica", la cual incluye como lineamientos "Implementar medidas de reactivación, (...) con énfasis en la producción (...)" y "Promover la inversión en investigación e innovación productiva".

3.26 Asimismo, mediante el Decreto Supremo N° 345-2018-EF se aprobó la **Política Nacional de Productividad y Competitividad**, a fin de desarrollar las políticas de Estado en materia de competitividad que orienten las medidas, acciones y estrategias que se prioricen a través de un Plan Nacional de Competitividad y Productividad.

3.27 El **Plan Nacional de Productividad y Competitividad** fue aprobado por el Decreto Supremo N° 237-2019-EF y comprende nueve (9) Objetivos Prioritarios relacionados con las medidas de política. Entre dichos objetivos prioritarios se encuentra el **Objetivo Prioritario 3**, que consiste en "Generar el desarrollo de las capacidades para la innovación, adopción y transferencia de mejora tecnológica", y el **Objetivo Prioritario 6**, que consiste en "Generar las condiciones para desarrollar un ambiente de negocios productivo".

3.28 Bajo ese marco, a través del Decreto Supremo N° 016-2022-PRODUCE, este Ministerio aprobó la **Política Nacional de Desarrollo Industrial**, orientada a solucionar la limitada competitividad de la industria manufacturera, ocasionada, entre otros motivos, por la baja y heterogénea productividad, la limitada complejidad de los productos manufacturados, así como por un entorno regulatorio poco favorable para el desarrollo de las actividades económicas.

3.29 La Política Nacional de Desarrollo Industrial, tiene cuatro (4) objetivos prioritarios, congruentes con las causas de la problemática mencionada; siendo que, el **Objetivo Prioritario 1** consiste en "Incrementar la productividad de las empresas del sector manufactura" y el **Objetivo Prioritario 2** consiste en "Incrementar la complejidad de los productos manufacturados en las empresas del sector manufacturero".

3.30 Estando a lo expuesto, se considera que el contenido del CIA se alinea con los objetivos de la Política General de Gobierno, la Política Nacional de Productividad y Competitividad y la Política Nacional de Desarrollo Industrial, y en tal sentido, podría contribuir al fortalecimiento de la competitividad y productividad de la industria nacional del azúcar, insertándola en la cadena de valor de dicho producto, además de promover el acceso de las MYPE productoras de azúcar al mercado internacional. Asimismo, cabe señalar que la producción de etanol a partir de la caña de azúcar ofrece una serie de beneficios tanto a nivel ambiental como económico, puesto que

Este es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas en la siguiente dirección web: https://sdocumentos.site.produce.gob.pe/verificar/ e ingresar clave: 0050L95Q

contribuye a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y disminuir la dependencia de los combustibles fósiles, promoviendo de esta manera la diversificación de la matriz energética y el desarrollo económico en general.

IV. CONCLUSIÓN

4.1 Esta Dirección, en línea con lo señalado por la Dirección de Políticas, brinda opinión sobre el "Convenio Internacional del Azúcar", conforme a lo solicitado por la Dirección General de Tratados del Ministerio de Relaciones Exteriores mediante los Oficios RE (DNE) N° 2-12-B/343 y RE (DNE) N° 2-12-B/20, en los términos indicados en los numerales 3.8 al 3.30 del presente informe.

V. RECOMENDACIONES

5.1 Remitir el presente informe al Despacho Viceministerial de MYPE e Industria, para su posterior traslado la Oficina de Cooperación Técnica y Asuntos Internacionales, a fin de dar atención a lo solicitado mediante los Oficios RE (DNE) N° 2-12-B/343 y RE (DNE) N° 2-12-B/20.

5.2 En atención a lo señalado en el numeral 3.22 del presente informe, se recomienda trasladar el mismo a la Oficina General de Evaluación de Impacto y Estudios Económicos, para su conocimiento y fines pertinentes.

Es todo cuanto tengo que informar a usted.

Atentamente,

KATHERINA VÁSQUEZ MONTES DE OCA
Abogada

Visto el presente informe, la Dirección de Normatividad expresa su conformidad y hace suyo el mismo. En tal sentido, derívese a la Dirección General de Políticas y Análisis Regulatorio, a fin de continuar con el trámite correspondiente.

Firmado digitalmente por MENDOZA VELARDE Edgar Moises FAU 20504794637 hard
Entidad: Ministerio de la Producción
Motivo: Soy autor del documento
Fecha: 2025/02/04 14:35:19-0500

EDGAR MOISÉS MENDOZA VELARDE
Director
Dirección de Normatividad

Copia auténtica con firma(s) digital(es). El documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, de acuerdo a lo dispuesto en el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser corroboradas en la siguiente dirección web: https://sedocumentos.produce.gob.pe/verificar/ e ingresar clave: [illegible]

INFORME N° 00000023-2025-PRODUCE/DGPAR

Para : **CÉSAR MANUEL QUISPE LUJÁN**
Viceministro de Mype e Industria
Despacho Viceministerial de Mype e Industria

Asunto : Opinión sobre el "Convenio Internacional del Azúcar".

Referencia : a) Of. RE (DNE) N° 2-12-B/343
b) Of. RE (DNE) N° 2-12-B/20
c) Informe N° 00000045-2025-PRODUCE/DN
(Hoja de Trámite N° 00070941-2024-E y N° 00004251-2025-E)

Fecha : San Isidro, 4 de febrero de 2025

Me dirijo a usted con relación a los documentos de la referencia a) y b), mediante los cuales la Dirección de Negociaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores solicita evaluar la pertinencia del perfeccionamiento interno para la adhesión del Perú al "Convenio Internacional del Azúcar" del 20 de marzo de 1992 como miembro de la Organización Internacional del Azúcar.

Al respecto, la Dirección de Normatividad mediante el documento de la referencia c), deriva el Informe N° 00000002-2025-KVASQUEZM, en el cual se manifiesta sobre lo solicitado. En tal sentido, esta Dirección General hace suya la opinión contenida en el precitado informe, la misma que trasladamos para su consideración y la continuación del trámite pertinente.

Sin otro particular, quedo de usted.

Atentamente,

VÍCTOR HUGO PARRA PUENTE
DIRECTOR GENERAL
DIRECCIÓN GENERAL DE POLÍTICAS Y ANÁLISIS REGULATORIO

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas en la siguiente dirección web: "https://edocumentostramite.produce.gob.pe/verificar" ingresando la clave: PARRAPU

Firmado digitalmente por PARRA PUENTE Victor Hugo FAU 20504794637 hard
Entidad: Ministerio de la Producción
Motivo: Soy autor del documento
Fecha: 2025/02/04 17:10:13-0500

INFORME N° 00000045-2025-PRODUCE/DN

Para : **VÍCTOR HUGO PARRA PUENTE**
DIRECTOR GENERAL
DIRECCIÓN GENERAL DE POLÍTICAS Y ANÁLISIS REGULATORIO

Asunto : Opinión sobre el "Convenio Internacional del Azúcar"

Referencia : a) Of. RE (DNE) N° 2-12-B/343
b) Of. RE (DNE) N° 2-12-B/20
c) Informe N° 00000284-2024-PRODUCE/OCTAI
d) Informe N° 00000017-2025-PRODUCE/OCTAI
e) Proveído N° 00004834-2024-PRODUCE/DVMYPE-I
f) Proveído N° 00000479-2025-PRODUCE/DVMYPE-I
g) Proveído N° 00002816-2024-PRODUCE/DGPAR
h) Proveído N° 00000188-2025-PRODUCE/DGPAR
(Hoja de Trámite N° 00070941-2024-E)
(Hoja de Trámite N° 00004251-2025-E)

Fecha : San Isidro, 4 de febrero de 2025

Mediante el presente me dirijo a usted a fin de manifestarle lo siguiente:

Por intermedio de los documentos de la referencia c) y d), la Oficina de Cooperación Técnica y Asuntos, del Ministerio de la Producción traslada los documentos de la referencia a) y b) mediante los cuales la Dirección de Negociaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores solicita evaluar la pertinencia del perfeccionamiento interno para la adhesión del Perú al "Convenio Internacional del Azúcar" del 20 de marzo de 1992 como miembro de la Organización Internacional del Azúcar.

Al respecto, ponemos a consideración de su Despacho, el Informe N° 00000002-2025-KVASQUEZM, que contiene la opinión sobre el "Convenio Internacional del Azúcar", elaborado por esta Dirección.

Sin otro particular, quedo de usted.

Atentamente,

Firmado digitalmente por MENDOZA VELARDE Edgar Moises FAU 20504794637 hard
Entidad: Ministerio de la Producción
Motivo: Soy autor del documento
Fecha: 2025/02/04 14:39:17-0500

EDGAR MOISÉS MENDOZA VELARDE
DIRECTOR
DIRECCIÓN DE NORMATIVIDAD

Esta es una copia autenticada imprimible de un documento electrónico archivado por el MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas en la siguiente dirección web: "https://edocumentostramite.produce.gob.pe/verificar/" e ingresar clave: KSCOK3N

Firmado digitalmente DEL cio FAU rd tor del 24 17:01

Lima, 19 de diciembre de 2024

OFICIO N° 00286-2024-MINAM/SG/OGCAI

Embajadora
Roxana Castro Aranda de Bollig
Directora de Negociaciones Económicas Internacionales
Ministerio de Relaciones Exteriores
Presente. -

ASUNTO : Opinión para el perfeccionamiento del "Convenio Internacional del Azúcar"

REFERENCIA : a) OF. RE (DNE) N° 2-21-C/452
b) Memorando N° 1980-2024-MINAM/VMGA

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con relación al documento de la referencia a), mediante el cual comunica que el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego (Midagri) ha solicitado que el Perú se adhiera al "Convenio Internacional del Azúcar", adoptado en marzo de 1992, con el objetivo de ser parte de dicho tratado y miembro de la Organización Internacional del Azúcar (OIA), solicitando la opinión del Ministerio del Ambiente (Minam).

Al respecto, con documento de la referencia b), el Viceministerio de Gestión Ambiental (VMGA) remite la opinión de la Dirección General de Políticas e Instrumentos de Gestión Ambiental, y de la Dirección General de Calidad Ambiental, señalando que no se observa que el convenio en cuestión sea contrario a la Política Nacional del Ambiente al 2030, por lo que no presentan observaciones, lo que se informa para conocimiento y fines pertinentes.

Es propicia la ocasión para expresarle los sentimientos de mi especial consideración.

Atentamente,

Documento firmado digitalmente
Mauricio Gonzáles Del Rosario
Jefe de la Oficina General de Cooperación y Asuntos Internacionales

(MG/erf)

Número del Expediente: 2024110227

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento archivado en el Ministerio del Ambiente, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente web: https://ecodoc.minam.gob.pe/verifica/view e ingresando la siguiente clave: **yiwmd6**

PERÚ MINAM
Firmado digitalmente por: ROMERO LA PUENTE Edgar Martin FAU 20492966658 soft
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 11/12/2024 08:19

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para mujeres y hombres"
"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra independencia, y de la Conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

MEMORANDO N° 01980-2024-MINAM/VMGA

PARA : **Mauricio Gonzáles Del Rosario**
Jefe de la Oficina General de Cooperación y Asuntos Internacionales

DE : **Edgar Martín Romero La Puente**
Viceministro de Gestión Ambiental

ASUNTO : SOLICITAN OPINION PARA EL PERFECCIONAMIENTO DEL CONVENIO INTERNACIONAL DEL AZUCAR

REFERENCIA : a) MEMORANDO N° 00855-2024-MINAM/SG/OGCAI
b) MEMORANDO N° 01138-2024-MINAM/VMGA/DGPIGA
c) MEMORANDO N° 01917-2024-MINAM/VMGA/DGCA

FECHA : Lima, 11 de diciembre de 2024

Me dirijo a usted, con relación al documento de la referencia, mediante el cual requiere conocer la opinión especializada sobre las disposiciones de dicho tratado que sean de competencia del MINAM y, de ser el caso, emitir opinión favorable con la adhesión al mismo.

En ese sentido, se remite la opinión de la Dirección General de Políticas e Instrumentos de Gestión Ambiental, y la Dirección General de Calidad Ambiental, mediante el cual señalan que no se observa que dicho Convenio sea contrario a la Política Nacional del Ambiente al 2030, motivo por el cual no presentan observaciones, lo que se informa para los fines pertinentes.

Atentamente,

Documento Firmado Digitalmente
Edgar Martín Romero La Puente
Viceministro de Gestión Ambiental
Cc.
(ERLP/seo)

Número del Expediente: 2024110227

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento archivado en el Ministerio del Ambiente, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente web: https://ecodoc.minam.gob.pe/verifica/view e ingresando la siguiente clave: **avj3du**

Firmado digitalmente
PINTO ORTIZ Yury
FAU
20166658 soft
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 10/12/2024 18:22

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para mujeres y hombres"
"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la Conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

MEMORANDO N° 01138-2024-MINAM/VMGA/DGPIGA

PARA : **Edgar Martín Romero La Puente**
Viceministro de Gestión Ambiental

DE : **Yury Alfonso Pinto Ortiz**
Director de la Dirección General de Políticas e Instrumentos de Gestión Ambiental

ASUNTO : Perfeccionamiento interno del Convenio Internacional del Azúcar

REFERENCIA : a) OF. RE (DNE) N° 2-21-C/452 (Reg. 2024110227)
b) MEMORANDO N° 00855-2024-MINAM/SG/OGCAI

FECHA : Lima, 10 de diciembre de 2024

Me dirijo a usted, con relación al documento a) de la referencia, mediante el cual la Dirección de Negociaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE), comunica que el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego (Midagri) ha solicitado que el Perú se adhiera al "Convenio Internacional del Azúcar", adoptado en marzo de 1992, con el objetivo de ser parte de dicho tratado y miembro de la Organización Internacional del Azúcar (OIA).

Al respecto, mediante documento b) de la referencia, la Oficina General de Cooperación y Asuntos Internacionales requiere conocer la opinión especializada sobre las disposiciones de dicho tratado que sean de competencia del MINAM y, de ser el caso, emitir opinión favorable con la adhesión al mismo.

En ese sentido, en marco de las funciones de este Dirección General, no se observa que dicho Convenio sea contrario a la Política Nacional del Ambiente al 2030, aprobada con Decreto Supremo N° 023-2021-MINAM, motivo por el cual no se presentan observaciones al mismo, lo que se informa para los fines pertinentes.

Atentamente,

Documento Firmado Digitalmente
Yury Alfonso Pinto Ortiz
Director de la Dirección General de Políticas e Instrumentos de Gestión Ambiental

(YPO/hbc/mrqr)

Número del Expediente: 2024110227

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento archivado en el Ministerio del Ambiente, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente web: https://ecodoc.minam.gob.pe/verifica/view e ingresando la siguiente clave: **47kckt**

PERÚ MINAM
Firmado digitalmente por: GARCIA ARAGON Francisco FAU 20492966658 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 18/11/2024 11:23

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para mujeres y hombres"
"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

MEMORANDO N° 01917-2024-MINAM/VMGA/DGCA

PARA	:	**Edgar Martín Romero La Puente** Viceministro de Gestión Ambiental
DE	:	**Francisco García Aragón** Director de la Dirección General de Calidad Ambiental
ASUNTO	:	**Perfeccionamiento interno del Convenio Internacional del Azúcar**
REFERENCIA	:	a) OF. RE (DNE) N° 2-21-C/452 (Registro MINAM N° 2024110227) b) Memorando Múltiple N° 00855-2024-MINAM/SG/OGCAI (Registro MINAM N° 2024110227)
FECHA	:	Magdalena del Mar, 18 de noviembre de 2024

Me dirijo a usted, con relación al documento de la referencia a), de la Dirección de Negocios Económicos Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, remitido por la Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales a través del documento de la referencia b), mediante el cual se solicitó al Ministerio del Ambiente evaluar, y de ser el caso, emitir un informe con opinión favorable del Convenio Internacional del Azúcar, según las consideraciones del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Al respecto, es preciso indicar que, en cumplimiento de lo establecido en la Segunda Disposición Complementaria Final de la Ley N° 31949, Ley que regula la quema en pie de cultivos de caña de azúcar y establece disposiciones para la adecuación de nuevos métodos de cosecha, salvaguardando la salud pública y el desarrollo sostenible del sector; el Ministerio del Ambiente a través de esta Dirección General y la Dirección General de Políticas e Instrumentos de Gestiona Ambiental, conjuntamente con el Ministerio de la Producción y el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego, conforma el espacio de trabajo donde se viene desarrollando el reglamento de la Ley en mención.

En tal sentido, hacemos de conocimiento que, luego de la revisión del referido Convenio, se considera que no corresponde emitir comentarios dentro del ámbito de las competencias de esta Dirección General, lo que comunicamos a su despacho para los fines correspondientes.

Finalmente, se sugiere que se solicite la opinión de la Dirección General de Políticas e Instrumentos de Gestiona Ambiental, debido a que también viene participando en la elaboración del reglamento de la Ley N° 31949.

Atentamente,

Documento Firmado Digitalmente
Francisco García Aragón
Director de la Dirección General de Calidad Ambiental

(FGA/mcqc/hagh)

Número del Expediente: 2024110227

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento archivado en el Ministerio del Ambiente, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 del D.S. 070-2013-PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la siguiente web: https://ecodoc.minam.gob.pe/verifica/view e ingresando la siguiente clave: **439dvp**

Jesus Maria, 25 de Junio del 2025

OFICIO N° 001198-2025-MTPE/4

Señora Ministra Consejera SDR
ERIKA VIOLETA LIZARDO GUZMÁN
Directora (e) de la Dirección de Negociaciones Económicas Internacionales
Ministerio de Relaciones Exteriores
Presente. –

Asunto: Opinión técnica para el perfeccionamiento del Convenio Internacional del Azúcar de 1992

Referencia: a) OF. RE (DNE) N°2-11-B/7
b) OF. RE (DNE) N°2-11-B/177

Tengo el agrado de dirigirme a usted para saludarle, en atención a los documentos a) y b) de la referencia, mediante los cuales solicita a este Ministerio la opinión sobre las disposiciones del Convenio Internacional del Azúcar de 1992 (Convenio de 1992), a fin de evaluar la posibilidad de que el Perú se adhiriera al mismo, conforme a lo previsto en su artículo 41. Sobre el particular, y conforme a lo señalado por los equipos técnicos del MTPE, se tiene que:

- El Convenio de 1992 fue adoptado el 20MAR1992 y entró en vigor el 10DIC1996, alcanzado a la fecha a 62 Estados parte. De la revisión efectuada al Convenio, el artículo 29, relativo a Normas Laborales, aborda las competencias de este Ministerio.

- El referido artículo guarda relación y consistencia con el marco normativo vigente del Perú en la materia de derechos fundamentales laborales, en tanto dispone la obligación de los Estados de garantizar el mantenimiento de normas laborales justas y, en la medida de lo posible, el mejorar el nivel de vida de los trabajadores. Ello también se encuentra en sincronía con los Convenios de OIT vigentes.

- Asimismo, la eventual adhesión del Perú al Convenio no requerirá de modificación o derogación de las normas del ordenamiento jurídico nacional.

- Sobre los beneficios de la entrada en vigor del instrumento, se tiene que el mismo contribuirá a los objetivos estratégicos contemplados en el Plan Estratégico Sectorial Multianual 2024-2030 y el Plan Estratégico Institucional 2025-2030 del sector. De forma específica, al OES 01: Incrementar la formalización laboral de la fuerza de trabajo, el OEI 05: Impulsar el diálogo sociolaboral entre los actores que participan en el mercado de trabajo y el OEI 06: Modernizar la Gestión Institucional; con énfasis en la transformación digital, orientada a resultados en favor de la población.

Para un mayor alcance, se remite adjunto el Informe N°00186-2025-MTPE/4/8-JHL, de la Oficina General de Asesoría Jurídica que contiene un análisis detallado al respecto.

Sin otro particular, hago la ocasión para expresar las muestras de mi consideración.

Atentamente,

TERESA ANGÉLICA VELÁSQUEZ BRACAMONTE
Secretaria General
Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo

Jesus Maria, 20 de Junio del 2025

INFORME N° 000186-2025-MTPE/4/8-JHL

Para: **SILVIANA GABRIELA YANCOURT RUIZ**
Jefa de la Oficina General de Asesoría Jurídica

Asunto: Solicitud de opinión para el procedimiento de perfeccionamiento del Convenio Internacional del Azúcar de 1992

Referencias:
a) OF. RE (DNE) N° 2-11-B/177
b) Memorándum N° 000982-2025-MTPE/2
c) Hoja de Elevación N° 000472-2025-MTPE/2/15
d) Informe N° 000105-2025-MTPE/2/15.1
e) Informe N° 000098-2025-MTPE/2/15.2
f) Memorándum N° 000103-2025-MTPE/3
g) Memorándum N° 000557-2025-MTPE/4/9
h) Informe N° 000266-2025-MTPE/4/9.1
i) Informe N° 000030-2025-MTPE/4/9.2
j) Memorándum N° 000212-2025-MTPE/4/10
(Expediente 2024-0149434)

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con relación al asunto de la referencia, a fin de informar lo siguiente.

I. ANTECEDENTES

Antecedentes de la solicitud

1.1. El Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE), mediante el documento de la referencia a), solicita al Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo (MTPE) emitir opinión sobre las disposiciones del Convenio Internacional del Azúcar de 1992 que sean de competencia del Sector, y de ser el caso, emitir opinión favorable con la adhesión al mismo, precisando que dicha opinión deberá contener los siguientes elementos: i) Análisis integral de las disposiciones del tratado que guarden relación con las competencias de la entidad de la administración pública en concreto; ii) Impacto legal de las disposiciones de dicho tratado en la normativa nacional de competencia de la entidad, precisando si se requerirá o no, de la expedición, modificación o derogación de alguna norma con rango de ley para su ejecución; y, (iii) Conveniencia a los intereses nacionales de la entrada en vigor del tratado para el Perú, desde la perspectiva de las políticas nacionales, sectoriales e institucionales de competencia de la entidad que emite la opinión.

1.2. El Despacho Viceministerial de Trabajo (DVMT), mediante el documento de la referencia b), traslada a la Oficina General de Cooperación y Asuntos Internacionales (OGCAI) y da conformidad a la opinión de la Dirección General de Derechos Fundamentales y Seguridad y Salud en el Trabajo (DGDFSST), contenida en los documentos de las referencias c), d) y e).

1.3. El Despacho Viceministerial de Promoción del Empleo y Capacitación Laboral (DVMPECL), mediante el documento de la referencia f), traslada a la OGCAI y da conformidad a la opinión de sus órganos de línea, que concluyen que los temas abordados en el Convenio Internacional no están vinculados a sus competencias.

1.4. La Oficina General de Planeamiento y Presupuesto (OGPP), mediante el documento de la referencia g), remite y hace suyas las opiniones de la Oficina de Planeamiento e Inversiones, y de la Oficina de Presupuesto, contenidas en los documentos de la referencia h) e i).

1.5. En atención a ello, la OGCAI, a través del documento de la referencia j), deriva a la Oficina General de Asesoría Jurídica (OGAJ) la documentación anteriormente mencionada y solicita la emisión de opinión legal correspondiente, debiendo considerar para tal efecto lo siguiente: (i) análisis integral de las disposiciones del tratado según competencias; (ii) impacto legal de las disposiciones del tratado en la normativa nacional, precisando si se requerirá o no, de modificación legislativa; y, (iii) beneficios de la entrada en vigor del tratado, desde la perspectiva de las políticas.

Competencia de la Oficina General de Asesoría Jurídica

1.6. De acuerdo con el artículo 5 de la Ley N° 29381, Ley de Organización y Funciones del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo (LOF del MTPE), este Ministerio es el organismo rector en materia de trabajo y promoción del empleo.

1.7. Por su parte, conforme a lo establecido en el artículo 29 del Texto Integrado del Reglamento de Organización y Funciones del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo (ROF del MTPE), actualizado por Resolución Ministerial N° 194-2024-TR, la OGAJ es el órgano de administración interna responsable de asesorar en materia legal a la Alta Dirección y órganos del Ministerio, emitiendo opinión jurídica, analizando y sistematizando la legislación sectorial y pronunciándose sobre la legalidad de los actos que sean remitidos para su revisión.

1.8. En esa línea, conforme al literal d) del artículo 30 del ROF del MTPE, es función específica de la OGAJ emitir las opiniones legales que le sean solicitadas por la Alta Dirección y órganos del Ministerio, en los casos que corresponda.

1.9. De conformidad con las normas que regulan las competencias y funciones de la OGAJ, cabe precisar que sus opiniones están reservadas exclusivamente al fundamento jurídico de las propuestas o solicitudes que se ponen a su consideración.

II. BASE LEGAL

2.1. Constitución Política del Perú.
2.2. Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño.
2.3. Convenio OIT N° 138, sobre la edad mínima de admisión al empleo.
2.4. Convenio OIT N° 182, sobre las peores formas de trabajo infantil.
2.5. Ley N° 29381, Ley de Organización y Funciones del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo.
2.6. Ley N° 29783, Ley de Seguridad y Salud en el Trabajo.
2.7. Decreto Supremo N°005-2012-TR, que aprueba el Reglamento de la Ley de Seguridad y Salud en el Trabajo.
2.8. Resolución Ministerial N° 048-2024-TR, que aprueba el Plan Estratégico Sectorial Multianual (PESEM) 2024-2030 del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo (MTPE).
2.9. Resolución Ministerial N° 2025-2024-TR, que aprueba el Plan Estratégico Institucional (PEI) 2025-2030 del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo (MTPE).
2.10. Texto Integrado del Reglamento de Organización y Funciones del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo, actualizado por la Resolución Ministerial N° 194-2024-TR.

III. DESCRIPCIÓN DEL CONVENIO

3.1. El Convenio Internacional del Azúcar de 1992, administrado por la Organización Internacional del Azúcar, es un acuerdo multilateral que consta de 12 Capítulos y 46 artículos y que regulan lo siguiente:

- Objetivos del Convenio:

  (i) Conseguir una mayor cooperación internacional en los asuntos conectados con el azúcar y los edulcorantes, así como en otros ámbitos relacionados, entre ellos la bioenergía y la producción de bioetanol a partir de cosechas azucareras.
  (ii) Proporcionar un foro para las consultas intergubernamentales sobre el mercado del azúcar y de los edulcorantes, los subproductos de la industria del azúcar, así como el bioetanol derivado de cosechas azucareras.
  (iii) Facilitar el comercio mediante la recopilación y publicación de información sobre el mercado mundial del azúcar y otros edulcorantes, bioenergía y bioetanol derivado de cosechas azucareras.
  (iv) Promover el aumento de la demanda de azúcar y de cultivos azucareros, especialmente para usos no alimentarios.

- Definiciones: de "azúcar", "mercado libre", "mercado mundial", entre otros términos.

- La Organización Internacional del Azúcar (en adelante, la Organización): establecida en virtud del Convenio Internacional del Azúcar de 1968, conteniendo el acuerdo de la continuación de su existencia, sede, estructura, miembros, participación de organizaciones intergubernamentales y privilegios e inmunidades.

- El Consejo Internacional del Azúcar (en adelante, el Consejo): se constituye como autoridad suprema de la Organización, y se regula su composición, atribuciones y funciones, Presidente y Vicepresidente, reuniones, votos, procedimiento de votación, decisiones, cooperación con otras organizaciones, relaciones con el Fondo Común para los Productos Básicos, admisión de observadores y el quórum para las sesiones.

- El Comité Administrativo (en adelante, el Comité): compuesto de 18 miembros, precisando el proceso de elección de los mismos, la delegación de atribuciones del Consejo en el Comité, el procedimiento de votación y decisiones, y el quórum para las sesiones.

- El Director Ejecutivo y el personal: el primero es funcionario administrativo superior de la Organización, nombrado por el Consejo para un período de 4 años, responsable de la ejecución de todas las funciones que le incumban en la aplicación del Convenio. El Consejo aprueba las normas y reglamentos por los que se regirán las condiciones básicas de empleo y los derechos, funciones y obligaciones fundamentales de todos los funcionarios.

- Disposiciones Financieras: se contemplan disposiciones sobre gastos de las delegaciones ante el Consejo, el Comité u otros comités parte de estos; la aprobación del presupuesto administrativo y contribuciones de

los Estados Miembros; así como el pago de las contribuciones al presupuesto administrativo y la comprobación y publicación de cuentas ante el Consejo.

- Compromisos Generales de los Miembros: en materia de **normas laborales** (artículo 29), aspectos ambientales y responsabilidad financiera de los Miembros.

- Información y Estudios: relacionados con la producción, los precios, las exportaciones e importaciones, el consumo y las existencias de productos azucareros en el mundo, así como sobre los impuestos sobre los productos azucareros; la evaluación del mercado, del consumo y de las estadísticas.

- Investigación y Desarrollo: referido a la asistencia a la investigación científica y el desarrollo en el campo de las economías de los productos azucareros, así como a la difusión y la aplicación práctica de los resultados obtenidos en esa esfera.

- Preparativos para un nuevo Convenio: el Consejo podrá estudiar las posibilidades de negociar un nuevo convenio internacional del azúcar, incluido un posible convenio con disposiciones económicas, e informar a los Miembros y hacer las recomendaciones que estime pertinentes.

- Disposiciones Finales: sobre el depositario del Convenio, la apertura a la firma del Convenio a todo gobierno, la ratificación, aceptación y aprobación, entrada en vigor, adhesión, retiro, liquidación de las cuentas a consecuencia del retiro, modificación del Convenio, duración, prórroga y terminación, así como medidas transitorias de aplicación del Convenio.

IV. ANÁLISIS

Opinión de la Dirección General de Derechos Fundamentales y Seguridad y Salud en el Trabajo (DGDFSST)

4.1. La **Dirección de Promoción y Protección de los Derechos Fundamentales Laborales** de la DGDFSST, mediante el documento de la referencia d), concluye que el Convenio del Azúcar no contraviene lo dispuesto en nuestro marco normativo laboral de garantía a los derechos laborales fundamentales, puesto que se establece en sincronía con Convenios en materia de derechos humanos que el Estado peruano ha ratificado con anterioridad.

4.2. La **Dirección de Seguridad y Salud en el Trabajo (DSST)** de la DGDFSST, mediante el documento de la referencia e), concluye que el artículo 29 del Convenio Internacional del Azúcar no resulta incompatible con la normativa en materia de seguridad y salud en el trabajo contenidas en el ordenamiento jurídico vigente, ello toda vez que la ratificación de dicho Convenio resulta afín al cumplimiento de los estándares mínimos internacionales en la citada materia.

Opinión de la OGAJ

Sobre el artículo 29 del Convenio Internacional

4.3. De la revisión de las disposiciones que conforman el Convenio Internacional materia de análisis, se advierte que este instrumento posee un carácter predominantemente económico y orientado al desarrollo comercial del azúcar, no obstante, incorpora una

"cláusula social" en su artículo 29, referido a la garantía de normas laborales en las industrias azucareras.

4.4. Las cláusulas sociales históricamente han sido incorporadas generalmente en acuerdos de libre comercio con el objetivo de fijar normas mínimas o equitativas de trabajo como condición para beneficiarse de las ventajas que puedan derivarse de dichos tratados[1].

4.5. En tal sentido, el artículo 29 del Convenio Internacional establece lo siguiente:

> *"Artículo 29.- Normas Laborales*
> *Los Miembros* ***garantizarán el mantenimiento de normas laborales justas*** *en sus respectivas industrias azucareras y, en la medida de lo posible,* ***procurarán mejorar el nivel de vida de los trabajadores agrícolas e industriales*** *en los distintos ramos de la producción azucarera* ***y de los cultivadores de caña de azúcar y de remolacha azucarera****."* (Énfasis agregado)

4.6. Cabe señalar que el Convenio Internacional no incluye un glosario de términos ni desarrolla el alcance del concepto de "normas laborales justas". No obstante, a criterio del DVMT, y en atención a las opiniones técnicas remitidas, se considera que la citada disposición debe interpretarse en concordancia con los derechos fundamentales en el ámbito laboral.

4.7. El artículo 5 de la LOF del MTPE establece la competencia exclusiva y excluyente de este Ministerio en materia sociolaboral, derechos fundamentales en el ámbito laboral, seguridad y salud en el trabajo, difusión de normatividad, información laboral e información del mercado de trabajo, relaciones de trabajo, seguridad social, inspección del trabajo, promoción del empleo, intermediación laboral, formación profesional y capacitación para el trabajo, normalización y certificación de competencias laborales, autoempleo, reconversión laboral y migración laboral.

4.8. Con relación a los derechos fundamentales en el ámbito laboral, resulta pertinente traer a colación lo dispuesto en la Declaración de 1998 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), relativa a los principios y derechos fundamentales en el trabajo y su seguimiento, en virtud de la cual los Estados se comprometen a respetar, promover y hacer realidad, de buena fe y de conformidad con la Constitución de la OIT, los principios relativos a los derechos fundamentales que son:

a) la libertad de asociación y la libertad sindical y el reconocimiento efectivo del derecho de negociación colectiva;
b) la eliminación de todas las formas de trabajo forzoso u obligatorio;
c) la abolición efectiva del trabajo infantil;
d) la eliminación de la discriminación en materia de empleo y ocupación; y
e) un entorno de trabajo seguro y saludable.

4.9. En ese marco, el Perú ha ratificado 8 convenios fundamentales, tales como el Convenio sobre el trabajo forzoso, 1930 (núm. 29), el Convenio sobre la libertad sindical y la protección del derecho de sindicación, 1948 (núm. 87), el Convenio sobre el derecho de sindicación y de negociación colectiva, 1949 (núm. 98), el Convenio sobre igualdad de remuneración, 1951 (núm. 100), el Convenio sobre la abolición del trabajo forzoso, 1957 (núm. 105), el Convenio sobre la discriminación

[1] Van der Laat E, Bernardo (2001) «"Cláusulas Sociales" y Reformas Normativas en la Región» En Derecho & Sociedad, Año 12, N° 17, pp. 10. https://revistas.pucp.edu.pe/index.php/derechoysociedad/article/view/16779/17097

(empleo y ocupación), 1958 (núm. 111), el Convenio sobre la edad mínima, 1973 (núm. 138) y el Convenio sobre las peores formas de trabajo infantil, 1999 (núm. 182).

4.10. Así también, se han ratificado los Convenios fundamentales sobre seguridad y salud en el trabajo, tales como el Convenio sobre seguridad y salud de los trabajadores, 1981 (núm. 155) y Convenio sobre el marco promocional para la seguridad y salud en el trabajo, 2006 (núm. 187).

4.11. Ahora, si bien la Declaración de la OIT de 1998 fue emitida posteriormente al Convenio Internacional materia de análisis (1992), esta resulta aplicable en virtud de lo establecido en el numeral 3 del artículo 30 de la Convención de Viena sobre los derechos de los tratados, el cual establece que cuando todas las partes en un tratado anterior sean también partes en el tratado posterior, el tratado anterior se aplicará únicamente en la medida en que sus disposiciones sean compatibles con las del tratado posterior.

4.12. De forma complementaria, para el análisis del Convenio Internacional se deben considerar los Principios Rectores sobre las empresas y los derechos humanos, incorporados por el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, de los cuales se reconocen 03 pilares: i) Las actuales obligaciones de los Estados de respetar, proteger y cumplir los derechos humanos y las libertades fundamentales; ii) El papel de las empresas como órganos especializados de la sociedad que desempeñan funciones especializadas y que deben cumplir todas las leyes aplicables y respetar los derechos humanos; y iii) La necesidad de que los derechos y obligaciones vayan acompañados de recursos adecuados y efectivos en caso de incumplimiento.

4.13. Por lo tanto, a criterio de la DGDFSST, el concepto de "normas laborales justas" del Convenio de 1992 debe interpretarse a la luz de los derechos laborales fundamentales establecidos en la Declaración de 1998 y los Principios Rectores sobre las empresas y los derechos humanos, que será aplicable solo en la medida que no contravenga los estándares laborales mínimos internacionales establecidos por los citados instrumentos internacionales.

4.14. Dicho lo anterior, la DPPDFL considera que **el artículo 29 del Convenio Internacional es compatible con el marco normativo laboral de garantía a los derechos laborales fundamentales**, puesto que se establece en sincronía con Convenios en materia de derechos humanos que el Estado peruano ha ratificado con anterioridad, **así como con la legislación interna en el sector agroindustrial**, tales como, la Ley N° 31110, Ley del Régimen laboral agrario y de incentivos para el sector agrario y riego, agroexportador y agroindustrial, el Reglamento de dicha Ley aprobado por Decreto Supremo N° 006-2021-TR y la Resolución de Superintendencia N° 249-2021-SUNAFIL, que aprueba el Protocolo para la Fiscalización de la Formalización Laboral y del Cumplimiento de las Obligaciones Sociolaborales en el Sector Agrario.

4.15. Por su parte, la DSST concluye que **el artículo 29 del Convenio Internacional no resulta incompatible con la normativa en materia de seguridad y salud en el trabajo** incluidas en el ordenamiento nacional vigente.

4.16. Al respecto, la citada unidad orgánica precisa que, además de los Convenios fundamentales de la OIT en materia de seguridad y salud en el trabajo, en el ámbito nacional al sector azucarero le son aplicables la Ley N° 29783, Ley de Seguridad y Salud en el Trabajo, su reglamento y las demás normas reglamentarias vinculadas al Sistema de Gestión de Seguridad y Salud en el Trabajo aplicables a todos los sectores económicos. Adicionalmente, el "Reglamento de negociación colectiva y

V. CONCLUSIONES

5.1. El Ministerio de Relaciones Exteriores ha solicitado al Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo emitir opinión sobre las disposiciones del Convenio Internacional del Azúcar de 1992 que sean de competencia del Sector y, de ser el caso, emitir opinión favorable con la adhesión al mismo.

5.2. La Oficina General de Cooperación y Asuntos Internacionales deriva a la Oficina General de Asesoría Jurídica las opiniones técnicas del Despacho Viceministerial de Trabajo, el Despacho Viceministerial de Promoción del Empleo y Capacitación Laboral y la Oficina General de Planeamiento y Presupuesto, y solicita la emisión de la opinión legal correspondiente, debiendo considerar para tal efecto lo siguiente:

(i) Análisis integral de las disposiciones del tratado según competencias;
(ii) Impacto legal de las disposiciones del tratado en la normativa nacional, precisando si se requerirá o no, de modificación legislativa; y,
(iii) Beneficios de la entrada en vigor del tratado, desde la perspectiva de las políticas.

5.3. En cuanto al análisis integral de las disposiciones del Convenio Internacional del Azúcar de 1992, se advierte que el artículo 29 del instrumento guarda relación con las competencias del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo, específicamente en materia de derechos fundamentales laborales, en tanto dispone que los Estados Miembros deben garantizar el mantenimiento de normas laborales justas en sus respectivas industrias azucareras y, en la medida de lo posible, procurarán mejorar el nivel de vida de los trabajadores agrícolas e industriales en los distintos ramos de la producción azucarera y de los cultivadores de caña de azúcar y de remolacha azucarera.

5.4. La Dirección General de Derechos Fundamentales y Seguridad y Salud en el Trabajo opina que el artículo 29 del Convenio Internacional es compatible con el marco normativo laboral de garantía a los derechos laborales fundamentales, puesto que se establece en sincronía con Convenios en materia de derechos humanos que el Estado peruano ha ratificado con anterioridad, así como con la legislación interna aplicable al sector agroindustrial.

5.5. De acuerdo a lo señalado por el citado órgano de línea, en cuanto al impacto legal de las disposiciones del Convenio Internacional del Azúcar de 1992 en la normativa nacional, la eventual adhesión del Perú al Convenio Internacional no requerirá de modificación o derogación de las normas del ordenamiento jurídico nacional relacionadas con los derechos fundamentales laborales.

5.6. De acuerdo con la Oficina General de Planeamiento y Presupuesto, los beneficios de la entrada en vigor del tratado, desde la perspectiva de las políticas son su contribución a los objetivos estratégicos sectoriales e institucionales del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo, contemplados en el Plan Estratégico Sectorial Multianual 2024-20230 del del Sector Trabajo y Promoción del Empleo y el Plan Estratégico Institucional 2025-2030 del Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo, aprobados mediante Resolución Ministerial N° 048-2024-TR y Resolución Ministerial N° 205-2024-TR, respectivamente. De forma específica, al Objetico Estratégico Sectorial 01. Incrementar la formalización laboral de la fuerza de trabajo, y Objetivo Estratégico Institucional 05. Impulsar el diálogo sociolaboral entre los actores que participan en el mercado de trabajo, y 06. Modernizar la Gestión Institucional; con énfasis en la transformación digital, orientada a resultados en favor de la población.

condiciones mínimas de trabajo de la Ley N° 31110, Ley del régimen laboral agrario y de incentivos para el sector agrario y riego, agroexportador y agroindustrial", aprobado mediante Decreto Supremo N° 006-2021-TR, contiene disposiciones adicionales para incrementar el estándar de protección de la seguridad y salud en el trabajo del sector agrario y riego, agroexportador y agroindustrial, sector dentro del cual se incluye a los trabajadores agrícolas del sector azucarero.

4.17. En atención a las opiniones técnicas de la DGDFSST, se concluye que la adhesión al Convenio Internacional bajo análisis **no requerirá de modificación o derogación de las normas del ordenamiento jurídico nacional relacionadas con los derechos fundamentales laborales**, dado que dicho instrumento debe ser analizado a la luz de los estándares mínimos internacionales en dicha materia y por no resultar incompatibles con estos ni con la legislación nacional aplicable al sector azucarero.

4.18. De otro lado, con relación a las disposiciones presupuestarias, el Convenio Internacional establece, en su artículo 24, que los gastos de las delegaciones de los Estados ante el Consejo Internacional del Azúcar, el Comité Administrativo o cualquiera de los comités del Consejo o del Comité Administrativo **serán sufragados por los Miembros interesados**, mientras que los gastos necesarios para la aplicación del Convenio serán sufragados **mediante contribuciones anuales de los Miembros**.

4.19. Así también, el artículo 26 regula que **el pago de contribuciones** al presupuesto administrativo por parte de los Miembros.

4.20. Sobre las referidas disposiciones, la OGPP refiere que, la implementación del Convenio Internacional conlleva al pago de una contribución anual del cual se desconoce el monto a pagar, sin embargo, en el caso del MTPE las contribuciones, costos y gastos que pudiera demandar la aplicación del Convenio Internacional del azúcar serán asumidos de acuerdo con su disponibilidad presupuestal en cada ejercicio fiscal.

4.21. Finalmente, con relación a los **beneficios de la entrada en vigor del Convenio Internacional, desde la perspectiva de las políticas**, la OGPP concluye, en el marco de sus competencias en planeamiento estratégico, que el Convenio Internacional contribuirá a los siguientes objetivos estratégicos sectoriales e institucionales del PESEM 2024- 2030 del Sector Trabajo y Promoción del Empleo y el PEI 2025-2030 del MTPE, aprobado mediante R.M. N° 048-2024-TR y R.M. N° 205-2024-TR respectivamente, de acuerdo al siguiente detalle:

OBJETIVO ESTRATÉGICO SECTORIAL (OES)	OBJETIVO ESTRATÉGICO INSTITUCIONAL (OEI)
OES.01. Incrementar la formalización laboral de la fuerza de trabajo	OEI.05. Impulsar el diálogo sociolaboral entre los actores que participan en el mercado de trabajo.
	OEI.06. Modernizar la Gestión Institucional; con énfasis en la transformación digital, orientada a resultados en favor de la población

VI. RECOMENDACIÓN

Se pone a consideración de vuestro Despacho el presente informe, y se recomienda que, previo visto bueno del mismo, se derive a la Oficina General de Cooperación y Asuntos Internacionales, con copia a la Secretaría General, para que se siga con el trámite correspondiente.

Es todo cuanto informo a usted para los fines que considere pertinentes.

Atentamente,

Documento firmado digitalmente

JIMENA MELISSA HUAYANCA LOPEZ
ANALISTA LEGAL
OFICINA GENERAL DE ASESORÍA JURÍDICA

(JHL)

Este documento ha sido impreso por Oscar Manuel Pajares Polar, quien asume la responsabilidad sobre el uso y destino de la información contenida. 02/09/25 05:15 PM

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

ABIERTO
NORMAL

MEMORÁNDUM N° DAE013092025

A	:	DIRECCIÓN GENERAL DE TRATADOS
De	:	DIRECCIÓN GENERAL PARA ASUNTOS ECONÓMICOS
Asunto	:	OIA - RATIFICACION DEL CONVENIO INTERNACIONAL DEL AZÚCAR DE 1992
Referencia	:	DAE010082025

De acuerdo a lo ofrecido con el punto tercero de mi mensaje de la referencia, se remite adjunta al presente la opinión favorable de esta Dirección General sobre el Convenio Internacional del Azúcar de 1992.

Mucho apreciaré disponer con la prioridad que el caso amerita, el inicio del procedimiento de perfeccionamiento interno del referido Convenio y, mantener al tanto a esta Dirección General en caso se requiera alguna ulterior gestión, a fin de que se logre idealmente realizar el depósito del referido instrumento -o en su defecto el anuncio- en el marco de las próximas reuniones oficiales de la Organización Internacional del Azúcar a realizarse a finales de noviembre próximo (27 y 28 de noviembre de 2025).

Lima, 26 de Agosto del 2025

Jorge Félix Rubio Correa
Embajador
Director General para Asuntos Económicos

C.C: DGTL-LONDRES,APA
AKMR

Este documento ha sido impreso por Oscar Manuel Pajares Polar, quien asume la responsabilidad sobre el uso y destino de la información contenida. 02/09/25 05:15 PM

Anexos

20250826 Informe DAE-DNE Convenio Internacional del Azúcar.docx
20250826 Informe DAE-DNE Convenio Internacional del Azúcar - Firmado.pdf

Proveidos

Proveido de Ignacio Higueras Hare (27/08/2025 05:11:24)
Derivado a Giovanna Elizabeth Gómez Valdivia, Julio César Sánchez Cornejo
Tomar nota.

Proveido de Fiorella Nalvarte (27/08/2025 07:13:31)
Derivado a José Carlos Chávarri Pietmintseva
Estimado José Carlos pase para conocimiento. Atte. FNS

Proveido de Fiorella Nalvarte (27/08/2025 07:13:51)
Derivado a Oscar Manuel Pajares Polar
Estimado Oscar favor atender. Atte. FNS

DNE-OMC
26/08/2025

Opinión favorable de la Dirección General para Asuntos Económicos para la ratificación del "Convenio Internacional del Azúcar"

Por el presente informe, la Dirección General para Asuntos Económicos expresa su conformidad con la ratificación del "Convenio Internacional del Azúcar", adoptado el 20 de marzo de 1992 (en adelante, el Convenio de 1992), por el cual se rige la Organización Internacional del Azúcar (OIA). Por tanto, expresa su conformidad también con el consecuente reingreso del Perú a la referida organización internacional.

1. Antecedentes:

El tratado constitutivo de la Organización Internacional del Azúcar (OIA) ha venido siendo actualizado en el tiempo. Así, la OIA fue establecida originariamente en 1968, en virtud del Convenio Internacional del Azúcar de ese año. A ese tratado siguieron actualizaciones en tratados adoptados en 1973,1977,1984, 1987 y 1992.

El Perú se constituyó como miembro de la OIA con la ratificación del Convenio Internacional del Azúcar de 1977. Posteriormente, se adoptó el Convenio Internacional del Azúcar de 1984, pero nuestro país no llegó a ratificarlo. Lo mismo sucedió con el Convenio Internacional del Azúcar de 1987, que fue adoptado, pero no ratificado por el Perú. Sin embargo, de conformidad con nuestra entonces Constitución de 1979 que permitía la aplicación provisional de tratados, el 19 de enero del 1988, nuestro país notificó su intención de aplicarlo provisionalmente. Esa figura jurídica ya no es válida en nuestra Constitución actual de 1993.

En su condición de miembro provisional de la OIA, y en aplicación del Convenio Internacional del Azúcar de 1987, el Perú adquirió una deuda. Sin embargo, conforme señalado por la propia OIA, de ser el caso que el Perú reingrese a la organización, esta se le condonaría. Es probable que esta circunstancia de la deuda haya sido decisiva para que el Perú no se adhiera al Convenio Internacional del Azúcar de 1992 (en adelante, Convenio de 1992), tratado que, actualmente, rige la vida de la organización.

Nuestro país busca adherirse al referido tratado con el objetivo de ser miembro de la OIA. En la actualidad, esta organización cuenta con 59 miembros,[1] incluida la Unión Europea que representa a sus 27 miembros. Cabe destacar que, en la región de América Latina y el Caribe, suman 17 países. En ese grupo regional, destacan como competidores directos del Perú en el sector del azúcar y del etanol países como Brasil, Guatemala y Colombia.

2. Objeto del Tratado:

El Convenio de 1992, según su Artículo 1, se alinea con los términos de la Resolución 93 (IV) aprobada por las Naciones Unidas Comercio y Desarrollo (UNCTAD), relativa al Programa Integrado para los Productos Básicos y, en ese sentido, sus objetivos son:

[1] **Argentina**, Australia, **Barbados**, Bielorrusia, **Belice**, **Brasil**, Camerún, Chad, **Colombia**, República Democrática del Congo, **Costa Rica**, Costa de Marfil, **Cuba**, **República Dominicana**, **Ecuador**, Egipto, **El Salvador**, Eswatini, Etiopía, Fiyi, Ghana, **Guatemala**, **Guayana**, **Honduras**, India, Irán, **Jamaica**, Kenia, Corea, Madagascar, Malawi, Mauricio, **México**, Marruecos, Mozambique, **Nicaragua**, Nigeria, Pakistán, **Panamá**, Filipinas, Rusia, Arabia Saudita, Serbia, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, Suiza, Tanzania, Tailandia, Túnez, Turquía, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido, Vietnam, Zambia, Zimbabue y la Unión Europea (Austria, Italia, Bélgica, Letonia, Bulgaria, Lituania, Croacia, Luxemburgo, Chipre, Malta, República Checa, Países Bajos, Dinamarca, Polonia, Estonia, Portugal, Rumanía, Finlandia, Francia, Eslovaquia, Alemania, Eslovenia, Grecia, España, Hungría, Suecia e Irlanda).

J.F.R.C.

"a) Conseguir una mayor cooperación internacional en los asuntos azucareros y las cuestiones relacionadas con los mismos;

b) Proporcionar un foro para las consultas intergubernamentales sobre el azúcar y los medios de mejorar la economía azucarera mundial;

c) Facilitar el comercio de azúcar mediante la recopilación y publicación de información sobre el mercado mundial de azúcar y otros edulcorantes;

d) Promover el aumento de la demanda de azúcar, especialmente para usos no tradicionales."

En ese sentido, la OIA es una organización internacional que busca generar impacto en el mercado internacional del azúcar, a través de la cooperación entre sus miembros, las consultas sobre asuntos relativos al azúcar, la facilitación e implementación de medios dirigidos a mejorar la economía en el sector azucarero y sus derivados, entre otros. Destaca como un foro de recopilación y publicación de data sobre el mercado del azúcar, así como por la promoción de la demanda en ese sector.

3. Estructura de la OIA:

De acuerdo con el Artículo 3 del Convenio de 1992, la OIA cuenta con tres (03) grandes órganos de administración: el Consejo Internacional del Azúcar, el Comité Administrativo y el Director Ejecutivo y su personal.

El Artículo 7 del Convenio regula el Consejo Internacional del Azúcar como el máximo órgano de decisión de la organización, conformado por todos los miembros con un representante titular y uno o varios suplentes y asesores, según sus necesidades. El referido Consejo *"[...] ejercerá todas las atribuciones y desempeñará, o hará que se desempeñen, todas las funciones que sean necesarias para dar cumplimiento [...]"* al Convenio (Artículo 8.1). Entre sus funciones más importantes se encuentra la publicación del informe anual (Artículo 8.4).

El Consejo Internacional del Azúcar elije anualmente un presidente y vicepresidente entre los miembros de la organización, con la posibilidad de reelección, a fin de dirigir las sesiones de este importante órgano (Artículo 9). Como regla general, el Consejo celebra una reunión ordinaria anual y, si así lo decide o a pedido de parte, podrá celebrar reuniones extraordinarias (Artículo 10).

Cabe mencionar que las decisiones y recomendaciones del Consejo Internacional del Azúcar se adoptan por consenso y, solo en caso no se lograra ello, por mayoría simple. Todas las decisiones del Consejo son vinculantes para los miembros de la OIA. (Artículo 13).

Por su parte, conforme los Artículos 18 y 19 del Convenio de 1992, el Comité Administrativo se compone de dieciocho (18) miembros de la OIA, de los cuales diez (10) son aquellos con mayores contribuciones financieras del año, mientras que los restantes ocho (08) son elegidos de los demás miembros de la organización. Ningún miembro que haya omitido el pago de su contribución completa podrá participar del Comité Administrativo. En general, los miembros designados para conformar el Comité Administrativo podrán contar con un representante principal, así como suplentes y asesores. El referido Comité se reúne, de manera ordinaria, tres (03) veces al año.

En cuanto al Director Ejecutivo, según el Artículo 23 del Convenio de 1992, éste se nombra por votación especial del Consejo Internacional del Azúcar, que fija sus

condiciones de empleo. Se trata de un funcionario administrativo superior de la organización, responsable de la ejecución de todo cuanto le corresponda en la aplicación del mencionado Convenio. Tras consultar con el Director Ejecutivo, el citado Consejo nombra por votación especial a todos los funcionarios superiores de la organización, en las condiciones que determine. El resto del personal de la OIA es nombrado por el Director Ejecutivo siguiendo los parámetros del reglamento del Consejo y sus decisiones sobre esta materia.

4. Relacionamiento con el Fondo Común para los Productos Básicos y las Naciones Unidas Comercio y Desarrollo (UNCTAD):

La OIA, de acuerdo con el Artículo 14 del Convenio de 1992, busca mantener un fuerte relacionamiento con las Naciones Unidas y sus órganos, particularmente, las Naciones Unidas Comercio y Desarrollo (UNCTAD, por sus siglas en inglés) y el Fondo Común para los Productos Básicos (CFC, por sus siglas en inglés).

Al respecto, la UNCTAD, creada en 1964 en el seno de la Asamblea General de las Naciones Unidas, apoya a los países en desarrollo a beneficiarse de la economía global de manera más justa y efectiva. En ese sentido, contribuye a maximizar las oportunidades de los países en desarrollo en materia de comercio internacional, inversión extranjera y desarrollo económico, a partir de la elaboración de información estadística y su análisis, así como la facilitación de un espacio para la creación de consensos de cara a las negociaciones multilaterales en foros como la Organización Mundial del Comercio (OMC). Asimismo, la UNCTAD ofrece asistencia técnica para que los países en desarrollo elaboren estrategias acordes con las particularidades de sus mercados y sectores de exportación.

La UNCTAD guarda un especial interés en el seguimiento del desempeño de las exportaciones de los productos básicos, por lo que la OIA podría encontrar vasos comunicantes que beneficien a sus miembros.

Por su parte, el CFC es un fondo de inversión dedicado a la reducción de la pobreza con un impacto cuantificable en países en desarrollo. Cuenta con un mecanismo multinacional de financiación de una basta cartera de proyectos en el sector de los productos básicos agrícolas. Esta cartera es formulada y ejecutada por el propio CFC y sus socios. A la fecha, la CFC ha financiado proyectos en más de 40 tipos de productos básicos que se producen casi en su totalidad en países en desarrollo, en colaboración con fondos de inversión o financiación de capital. Entre los productos financiados se incluye a la caña de azúcar.

En el desarrollo de los proyectos, el CFC cuenta con un equipo de asistencia técnica que colabora con los fondos de inversión, a fin de mejorar la capacidad operativa y la rentabilidad de los agronegocios objetivo y las instituciones asociadas, así como aumentar el impacto en el desarrollo de los sectores y las comunidades en los que operan esos negocios. El referido equipo de asistencia técnica del CFC brinda consultoría experta y apoyo para el desarrollo de capacidades, asegurando la difusión de conocimientos sobre agricultura y agrofinanzas, con un enfoque específico en las cadenas de suministro de los pequeños productores y los modelos de abastecimiento en el país en desarrollo objetivo.

La OIA podría apoyar a sus miembros países en desarrollo a perfilar proyectos en el sector azucarero para el eventual financiamiento del CFC. De conformidad con el Artículo 15 del Convenio de 1992, la OIA se proyecta hacia el pleno aprovechamiento de todos los servicios del CFC. Sin embargo, no se plantea actuar como entidad ejecutora de los proyectos enmarcados en el referido Fondo.

Además de la UNCTAD, la OIA busca un mayor relacionamiento con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y otras organizaciones internacionales especializadas, cuyos fines sean compatibles con los de la OIA.

5. Aprovechamiento de la eventual membresía del Perú en la OIA:

Nuestro país busca promover la competitividad y productividad de la caña de azúcar y sus derivados como el etanol a nivel nacional e internacional. Para ese fin, por ejemplo, el gremio de productores del sector, Perucaña, ha venido proponiendo políticas públicas y proyectos sectoriales que aumenten la competitividad del sector agroindustrial de la caña de azúcar con el apoyo de la academia y actores sociales.

Este impulso ha permitido que el sector público, liderado por el Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego (MIDAGRI), establezca líneas de acción que promuevan el crecimiento y sostenibilidad del sector, facilitando información acerca de su desarrollo, rendimiento y productividad, e integrando la cadena de valor en ese sector.

Cabe destacar la importancia del sector azucarero dentro del sector productivo nacional, así como en el desarrollo socioeconómico de los pequeños productores peruanos en las regiones costeras peruanas. Así, por ejemplo, las empresas nacionales más importantes del sector operan en cinco (05) regiones de la costa norte peruana (Lima, Áncash, La Libertad, Lambayeque y Piura), representando el 90% del total de productores a nivel nacional en el sector del azúcar y el etanol.

En el Perú se registró un volumen de producción de 10 millones de toneladas de caña al 2024, de las cuales 8.8 millones fueron destinadas a la producción de azúcar y 1.2 millones al etanol. Esta amplia oferta se debe a que en el Perú la producción de caña de azúcar no es estacional, sino que, gracias a nuestra geografía, es posible sembrarlo durante todo el año. A ello se suma la tecnología de alta gama adquirida por el sector industrial, en especial, para el caso de producción de etanol, que es de mejor calidad que el de nuestros competidores directos (i.e. Brasil).

En cuanto a la producción de etanol en el Perú, es de precisar que el etanol peruano producido a base de caña de azúcar tiene una menor huella de carbono que, por ejemplo, el etanol elaborado a base de maíz. En el caso particular del Perú, se ha constatado que, en la actualidad, el registro de huella de carbono en la producción de etanol la más baja del mundo, gracias a que la siembra de caña de azúcar ha transformado el paraje desértico de la costa norte peruana.

Por otro lado, es de resaltar la importancia de la innovación en este sector, por ejemplo, en el uso del etanol como parte de los combustibles de aviación, lo que podría significar una ventaja comparativa para la industria nacional, a la par que permite que el Perú mantenga su línea de apoyo al cumplimiento de los Objetivos del Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas.

La relevancia de la eventual membresía a la OIA recae en que agrupa a gran parte de los países competidores del Perú en el sector azucarero, como es el caso de Brasil y Guatemala, en la región, lo que permitirá conocer de cerca sus experiencias y la evolución del rendimiento de ese sector en esos países clave. Asimismo, entre los principales beneficios para el sector azucarero de reingresar a la OIA se encuentra el acceso a información estadística actualizada que solo es capaz de generar la organización, gracias a los reportes anuales que brindan sus miembros. Ello le permite a la OIA realizar estudios prospectivos y análisis del desarrollo del mercado global

azucarero y del etanol, del comportamiento del consumidor, sobre la evolución del precio del azúcar y del etanol, entre otros.

En el seno de la OIA, los miembros ya vienen negociando cuestiones relativas al porcentaje de concentración de alcohol en el etanol para los combustibles, lo cual resultaría perjudicial para el Perú, ya que no cumpliríamos con los eventuales nuevos estándares de concentración de alcohol, dejándonos al margen del mercado. En ese sentido, resulta valioso que el Perú forme parte de la organización para participar activamente de esa y otras discusiones de avanzada en las especificaciones técnicas y científicas en torno al azúcar y el etanol.

A modo de muestra del interés del sector privado en el reingreso del Perú a la OIA, se ha tomado conocimiento de la propuesta de apoyo del gremio de productores del sector en todas las cuestiones logísticas para que nuestro país sea el anfitrión de la siguiente reunión del Consejo de la organización.

Conclusiones:

Por las consideraciones desarrolladas en el presente informe, esta Dirección General expresa su conformidad con la ratificación del Convenio de 1992 y, en ese sentido, con el consecuente reingreso del Perú a la OIA.

Jorge Félix Rubio Correa
Embajador
Director General para Asuntos Económicos

Este documento ha sido impreso por Brayan Javier Chuquino Carrion, quien asume la responsabilidad sobre el uso y destino de la información contenida. 15/05/25 11:00 AM

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

BJCC4014

ABIERTO NORMAL

MEMORÁNDUM N° PRI009782024

A	:	DIRECCIÓN DE NEGOCIACIONES ECONÓMICAS INTERNACIONALES
De	:	DIRECCIÓN DE PRIVILEGIOS E INMUNIDADES
Asunto	:	Emite opinión sobre Convenio Internacional del Azúcar de 1992.
Referencia	:	Memorándum (DNE) N° DNE006202024

BJCC4014

Mediante el memorándum de la referencia, se solicita a esta Dirección su opinión sobre el Convenio Internacional del Azúcar, de 1992 (en adelante, el Convenio), específicamente sobre su artículo 6, relativo a los privilegios e inmunidades de la Organización Internacional del Azúcar (OIA). Ello, en el marco de la solicitud del Ministerio de Agricultura y Riego – MIDAGRI, para que el Estado peruano se adhiera al Convenio.

BJCC4014

Al respecto, se debe señalar lo siguiente:

I.- El artículo 6 del Convenio establece:

"El Artículo 6. Privilegios e inmunidades

1. La Organización tendrá personalidad jurídica internacional.

2. La Organización tendrá capacidad para contratar, para adquirir y enajenar bienes muebles e inmuebles y para litigar.

3. La condición jurídica, los privilegios y las inmunidades de la Organización en el territorio del Reino Unido continuará rigiéndose por el Acuerdo sobre la sede entre el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y la Organización Internacional del Azúcar firmado en Londres el 29 de mayo de 1969, con las modificaciones que puedan ser necesarias para el debido funcionamiento del presente Convenio.

4. Si la sede de la Organización se traslada a un país que es Miembro de la Organización, ese Miembro celebrará con éste, lo antes posible, un acuerdo, que habrá de ser aprobado por el consejo, relativo a la condición jurídica, los privilegios y las inmunidades de la Organización, de su Director Ejecutivo, de su personal y de sus expertos, así como de los representantes de los Miembros mientras se encuentran en ese país para ejercer sus funciones.

5. A menos que se adopten otras disposiciones fiscales en el acuerdo a que se refiere el párrafo 4 de este artículo y hasta que se celebre ese acuerdo, el nuevo Miembro huésped: a) otorgará exención de impuestos sobre las remuneraciones pagadas por la Organización a sus funcionarios, con la salvedad de que tal exención no se aplicará necesariamente a sus propios nacionales, y b) otorgará exención de impuestos sobre los haberes, ingresos y demás bienes de la Organización.

6. Si la sede de la Organización ha de trasladarse a un país que no sea Miembro de ésta, el Consejo recabará del gobierno de ese país, antes de ese traslado, una garantía escrita de que: a) celebrará lo antes posible con la Organización un acuerdo como el previsto en el párrafo 4 de este artículo; y b) otorgará, hasta que se celebre este acuerdo, las exenciones dispuestas en el párrafo 5 de este artículo.

7. El Consejo procurará celebrar el acuerdo previsto en al párrafo 4 de este artículo con el gobierno del país al que haya de trasladarse la sede de la Organización antes de que se efectúe el traslado".

BJCC4014

II.- El numeral 3 del citado artículo, establece que la "condición jurídica, los privilegios y las inmunidades" de la OIA se rigen por el Acuerdo de Sede celebrado entre la OIA y el Reino Unido. Esta Dirección entiende que dicho tratado sólo es aplicable en el territorio del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. En este sentido, la condición jurídica de la OIA, sus privilegios e inmunidades solo son aplicables entre la OIA y el Reino Unido.

III.- En el mismo sentido del párrafo precedente, el numeral 4, establece que, si la OIA se traslada a otro Estado miembro de la organización, se tendrá que celebrar obligatoriamente un Acuerdo de Sede, en donde se regule la condición jurídica, privilegios e inmunidades de la OIA y de sus funcionarios, en dicho Estado miembro.

IV.- Sin embargo, de la lectura del numeral 5 se desprende que el Convenio contempla la posibilidad de que se traslade la Sede de la OIA a otro Estado miembro, antes de la celebración del Acuerdo de Sede al que hace referencia el numeral 4. En dicho supuesto se otorgarían únicamente los siguientes privilegios

tributarios: a) exención de impuestos sobre las remuneraciones pagadas por la Organización a sus funcionarios, con la salvedad de que tal exención no se aplicará necesariamente a sus propios nacionales, y b) exención de impuestos sobre los haberes, ingresos y demás bienes de la Organización.

V.- En el mismo sentido del párrafo anterior, el numeral 6 contempla la posibilidad de que la sede de la OIA se traslade a un territorio de un Estado que no sea miembro.

VI.- Asimismo, a criterio de esta Dirección, si bien el numeral 7 dispone que el Consejo de la OIA "procurará" celebrar el Acuerdo de Sede con el nuevo Estado anfitrión antes de que se efectúe el traslado de la sede, este no dispone la obligatoriedad de dicho requisito, si no más bien, es una disposición de tipo exhortativa. En tal sentido, cabe la posibilidad de que se pueda trasladar la Sede de la OIA, al territorio de cualquier Estado miembro, sin estar en vigor un Acuerdo de Sede relativo a su condición jurídica, los privilegios e inmunidades en el nuevo país anfitrión.

VII.- Conforme a lo expuesto, esta Dirección opina que la posibilidad planteada por el Convenio en el párrafo precedente es operativamente viable. De ocurrirse el supuesto de que la sede de la OIA se traslade a territorio peruano sin que aún se encuentre en vigor un Acuerdo de Sede, dicha organización solo tendría las siguientes prerrogativas:

- Capacidad para contratar, para adquirir y enajenar bienes muebles e inmuebles y para litigar (de conformidad con el numeral 2 del artículo 6 del Convenio).
- Exención de impuestos sobre las remuneraciones pagadas por la Organización a sus funcionarios, con la salvedad de que tal exención no se aplicará necesariamente a sus propios nacionales.
- Exención de impuestos sobre los haberes, ingresos y demás bienes de la Organización (estos dos últimos privilegios tributarios sí están contemplados en la legislación nacional como beneficios aplicables a las organizaciones internacionales).

VIII.- No obstante, esta Dirección desea resaltar la necesidad de la celebración del Acuerdo de Sede al que hace referencia el numeral 4 del artículo comentado, en el más breve plazo posible, de darse el supuesto del traslado de la sede de la OIA a territorio peruano. Mientras no se haya realizado la celebración de este Acuerdo, la OIA se encontraría en un escenario de desprotección, en el cual no se le podría reconocer las inmunidades y la mayoría de privilegios que el ordenamiento jurídico peruano contempla para las organizaciones internacionales.

IX.- Sin perjuicio de lo señalado en el párrafo precedente, esta Dirección presenta su opinión favorable sobre las disposiciones contenidas en el artículo 6 del Convenio sometido a consideración.

Lima, 2 de Octubre del 2024

Jaime Ricardo Sparks de las Casas
Ministro
Director de Privilegios e Inmunidades

C.C: DGT
laall

Este documento ha sido impreso por Brayan Javier Chuquino Carrion, quien asume la responsabilidad sobre el uso y destino de la información contenida. 15/05/25 11:00 AM

Anexos

Proveídos

Proveído de Ricardo Silva Santisteban Benza (02/10/2024 18:21:59)
Derivado a Erika Violeta Lizardo Guzmán, Alejandro Kiyoshi Matsuno Remigio

Este documento ha sido impreso por Oscar Manuel Pajares Polar, quien asume la responsabilidad sobre el uso y destino de la información contenida. 02/09/25 05:15 PM

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

ABIERTO
NORMAL

MEMORÁNDUM N° DAE010082025

A	:	DIRECCIÓN GENERAL DE TRATADOS
De	:	DIRECCIÓN GENERAL PARA ASUNTOS ECONÓMICOS
Asunto	:	OIA - RATIFICACION DEL CONVENIO INTERNACIONAL DEL AZÚCAR DE 1992
Referencia	:	DGT010812024, DGT003782025, DAE010452024

De acuerdo con lo coordinado con esa Dirección General, y con miras a dar inicio al procedimiento de perfeccionamiento interno del Convenio Internacional del Azúcar de 1992 (en adelante, el Convenio), adoptado el 20 de marzo de 1992 por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Azúcar, se remiten las opiniones técnicas favorables recabadas de los sectores e instituciones competentes; a saber:

- Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego (MIDAGRI);

- Ministerio del Ambiente (MINAM);

- Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo (MTPE);

- Ministerio de la Producción (PRODUCE); y

- Dirección de Privilegios e Inmunidades (PRI) del Ministerio de Relaciones Exteriores.

2. Al respecto, se puede acceder a las mencionadas opiniones técnicas a través del siguiente enlace electrónico: Convenio Internacional del Azúcar, 1992

3. Con un próximo mensaje se transmitirá la opinión favorable de esta Dirección General respecto del referido Convenio, en complemento al memorándum DAE010452024.

Lima, 2 de Julio del 2025

César Jordán Palomino
Embajador
Encargado de la Dirección General para Asuntos Económicos

C.C: DNE,DGT
BJCC

Este documento ha sido impreso por Oscar Manuel Pajares Polar, quien asume la responsabilidad sobre el uso y destino de la información contenida. 02/09/25 05:15 PM

Anexos

Proveídos

Proveido de Fiorella Nalvarte (03/07/2025 06:35:31)
Derivado a José Carlos Chávarri Pietmíntseva
Estimado José Carlos pase para conocimiento. Atte. FNS

Proveido de Fiorella Nalvarte (03/07/2025 06:36:02)

Derivado a Oscar Manuel Pajares Polar
Estimado Oscar pase para conocimiento y fines pertinentes. Atte. FNS